VERTIGO ecc

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER

JAMIE DELANO

1 DE 3

HELLBLAZER: JAMIE DELANO VOL. 1 DE 3

JAMIE DELANO RICK VEITCH DEAN MOTTER GUION

JOHN RIDGWAY BRETT EWINS JIM MCCARTHY
RICK VEITCH TOM MANDRAKE
RICHARD PIERS RAYNER MIKE HOFFMAN
BRYAN TALBOT DEAN MOTTER DAVID LLOYD DIBUJO

ALFREDO ALCALÁ MARK BUCKINGHAM TINTA

LOVERN KINDZIERSKI TATJANA WOOD DEAN MOTTER COLOR

DAVE MCKEAN JOHN TOTLEBEN
KENT WILLIAMS DAVID LLOYD PORTADAS

LA COSA DEL PANTANO CREADA POR LEN WEIN Y BERNI WRIGHTSON.
LA HORRORISTA CREADA POR JAMIE DELANO Y DAVID LLOYD.

HELLBLAZER: JAMIE DELANO VOL. 1 DE 3

Publicación de ECC Ediciones. Aragó, 466, entlo. 08013 Barcelona.
Originally published by Vertigo/DC Comics in the U.S. as *Hellblazer* 1-13, *Hellblazer Annual* 1, *Swamp Thing* 76-77 *Hellblazer: Jamie Delano vol. 1*
compilation Copyright © 2016 DC Comics. Copyright © 1988, 1989 DC Comics and *The Horrorist* 1-2 Copyright © 1995, 1996 Jamie Delano and David Lloyd. Original U.S. editors: Karen Berger, Art Young, Stuart Moore and Julie Rottenberg. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. Vertigo is a trademark of DC Comics.The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by ECC Ediciones under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics c/o ECC Ediciones.

Edición: Francisco Calderón, Gustavo Martínez, Sira Guarido, David Fernández. Realización: Juli Cases, Esteban Carmona, Marc Viaplana, Dolores Faraco, Pablo Esguevillas, Francesc Martínez. Diseño y vídeo: Isaac Romana, Albert Torner, Jordi Vázquez. Traducción: Fernando Refoyo Romero. Corrección: Ivonne Bonshils, Sandra Velencoso, Merche Bermúdez, Gabriela Miciulevicius.

Impreso en España por: Gráficas 94 (DL 25003-2015).
ISBN: 978-84-16581-39-9.
Fecha de edición: Enero 2016.

El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in Spain/Impreso en España. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático, ni está permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros medios, sin el permiso previo y por escrito del editor. Las infracciones se perseguirán según la ley.

Recuerda que puedes encontrar o solicitar todos nuestros productos en tu librería especializada favorita. Igualmente, puedes adquirirlos a través de www.tiendascosmic.com

WWW.ECCEDICIONES.COM

HAMBRE
HELLBLAZER NÚM. 1 — 4

UN FESTÍN ENTRE AMIGOS
HELLBLAZER NÚM. 2 — 45

IR A POR TODAS
HELLBLAZER NÚM. 3 — 71

ESPERANDO AL HOMBRE
HELLBLAZER NÚM. 4 — 97

CUANDO JOHNNY MARCHA A CASA
HELLBLAZER NÚM. 5 — 123

PREJUICIO EXTREMO
HELLBLAZER NÚM. 6 — 149

FANTASMAS EN LA MÁQUINA
HELLBLAZER NÚM. 7 — 175

CUIDADOS INTENSIVOS
HELLBLAZER NÚM. 8 — 201

DESTROZADO
HELLBLAZER NÚM. 9 — 229

L'ADORATION DE LA TERRE
SWAMP THING NÚM. 76 — 255

TRIÁNGULOS INFERNALES
SWAMP THING NÚM. 77 — 281

EL SEXO Y LA MUERTE
HELLBLAZER NÚM. 10 — 307

NEWCASTLE: UN ANTICIPO DE LO QUE VENDRÁ
HELLBLAZER NÚM. 11 — 334

"MÁS VALE LO MALO CONOCIDO..."
HELLBLAZER NÚM. 12 — 361

EN LA PLAYA
HELLBLAZER NÚM. 13 — 387

EL SANTO SANGRIENTO
HELLBLAZER ANNUAL NÚM. 1 — 413

LA VENUS DEL ANUNCIO
HELLBLAZER ANNUAL NÚM. 1 — 462

LA HORRORISTA: ANTÁRTIDA
THE HORRORIST NÚMS. 1-2 — 468

CONTENIDO EXTRA — 567

Portada *Hellblazer* núm. 1 USA
Dibujo: **Dave McKean**

HENRY WAMBACH NO SE SIENTE MUY BIEN. ALGO NEGRO Y HAMBRIENTO ANIDA EN SU ESTÓMAGO.

SU CABEZA ZUMBA COMO UNA COLMENA.

ERVISOR

DESDE HACE 20 AÑOS DIRIGE LA OFICINA DE CORREOS DE GREENWICH VILLAGE Y NI UNA SOLA VEZ HA TRAICIONADO LA INVIOLABILIDAD DEL CORREO.

OYE, HENRY, ¿ESTÁS BIEN?

SOLO TENGO QUE TOMAR EL AIRE. ¡TENGO QUE COMER!

HASTA HOY.

NO DEBERÍA HABER ABIERTO AQUEL PAQUETE SIN ENTREGAR. PERO NO PUDO EVITARLO.

DIOS, ¿DE DÓNDE SALEN TODOS ESTOS BICHOS?

LO CURIOSO ES QUE NI SIQUIERA PUEDE RECORDAR LO QUE CONTENÍA.

AHORA SOLO IMPORTA LA COMIDA.

COMIDA QUE CALME ESA REVUELTA QUE HABITA EN SU INTERIOR.

PONME SEIS SÚPER BOCADOS, GINO.

¿SEIS? ¿QUÉ PASA, HENRY? ¿NO HAS ALMORZADO?

SABE QUE NO BASTARÁ.

UNA MANADA ENTERA DE HAMBURGUESAS... CON PEZUÑAS Y TODO... NO PODRÍA LLENAR EL PICO ABIERTO DEL POLLUELO GIGANTE QUE GRITA EN SU INTERIOR.

CAMINA PESADAMENTE POR LAS CALLES, LOS ENVOLTORIOS ESPARCIDOS DETRÁS DE ÉL, COMO PEQUEÑOS CADÁVERES.

TODO QUEDA SUPEDITADO A SU NECESIDAD PRIMARIA POR LA COMIDA.

AJENO A TODO EXCEPTO AL ACUCIANTE DOLOR PROVOCADO POR EL HAMBRE, HENRY SE ABRE PASO A POR EL MENÚ.

MIRA A ESE TIPO GORDO. NO PUEDE COMERSE TODO ESO.

¿ESTÁ TODO A SU GUSTO, SEÑOR?

DIOS, QUÉ ASCO. LA GENTE DEBERÍA CUIDAR MÁS SU CUERPO.

MÁS. QUIERO MÁS. TRÁIGAME UN FILETE CON PATATAS FRITAS Y PASTELES.

UN HORRIBLE MIEDO EVAPORA EL POCO AUTOCONTROL QUE LE QUEDABA.

SU HAMBRE LE CONSUME.

¡IIIIAAGH!

¡EH!

TIENE QUE SEGUIR COMIENDO.

TIENE QUE AHOGARLO. IMPEDIR QUE LE REDUZCA. QUE ABSORBA Y MARCHITE SU CUERPO.

CUALQUIER COSA CON TAL DE DETENER EL DOLOR.

OH, POR FAVOR, NO...

¡GRRRRR!

NNNG... SCHLOPP... CHLAWW...

¡QUE ALGUIEN LLAME A LA POLICÍA!

SUJETAD A ESE ANIMAL.

¡POR DIOS! ¡ES SOLO PIEL Y HUESOS!

PERO CUANTO MÁS COME, MÁS NECESITA.

EL POLLUELO RASGA SUS ENTRAÑAS.

ES INCREÍBLE. ¡SE ESTÁ CONSUMIENDO!

HAZ ALGO, MARTY. ¡ESTÁ ENFERMO!

AAAAAAAA... ¡QUÍTAMELO!

QUÉ EXTRAÑO. SI NO SUPIERA QUE ESTE TIPO ACABA DE COMERSE MEDIO RESTAURANTE, JURARÍA QUE HA MUERTO DE HAMBRE.

DIOS, ESPERO QUE NO SEA CONTAGIOSO.

HA INTENTADO COMERME. ¡ME DAN GANAS DE VOMITAR!

HAMBRE

JAMIE DELANO
GUION

JOHN RIDGWAY
DIBUJO

LOVERN KINDZIERSKI
COLOR

KAREN BERGER
EDITORA

EL TRÁFICO APENAS AVANZA Y EL ASIENTO TRASERO DEL TAXI AÚN HUELE VAGAMENTE AL VÓMITO DE LA NOCHE ANTERIOR.

DECIDO CAMINAR EL RESTO DEL CAMINO.

SON 16,80, COLEGA... GRACIAS.

LA FINA LLUVIA DE LA TARDE DEL DOMINGO ENGRASA LAS CALLES CANSADAS. IGNORO LA NÁUSEA QUE ESTREMECE MI ESTÓMAGO COMO UN PANTANO AGITADO...

...Y ALZO EL CUELLO DE LA GABARDINA CONTRA EL DESDENTADO MORDISCO DEL VIENTO DE PRINCIPIOS DE NOVIEMBRE...

...PARA SUMERGIRME EN EL BIENVENIDO ANONIMATO DE LA CIUDAD.

MALDITA COMIDA DEL AVIÓN. MALDITA LLUVIA. MALDITA INGLATERRA.

LAS CALLES SON ARTERIAS ENDURECIDAS QUE CONDUCEN AL CORAZÓN MUERTO DE LA CIUDAD...

UNA FAROLA GUIÑA SU OJO AMARILLO Y ENFERMIZO CUANDO PASO... LAS PISADAS RESUENAN ENTRE LOS LÚGUBRES EDIFICIOS.

ENTOKIL

YA CASI ESTOY.

CUANDO LLEGO AL PORTAL, RECUERDO QUE HE PERDIDO LA LLAVE, EN LA PATAGONIA.

POR ALGÚN MOTIVO, ESO ME DEPRIME PROFUNDAMENTE.

¿QUIÉN ES?

SOY YO... JOHN.

"JOHN CONSTANTINE."

¿Y DÓNDE DEMONIOS HAS ESTADO TODOS ESTOS MESES, SIN DAR SEÑALES DE VIDA?

OH, AQUÍ Y ALLÁ, SRA. M., AQUÍ Y ALLÁ.

SIENTA BIEN VOLVER A CASA, ¿VERDAD?

ME ENVUELVE UNA CLAUSTROFOBIA QUE CONOZCO BIEN. UN AROMA DE VERDE Y MARRÓN COMBINADOS... COL HERVIDA Y CERA PARA MUEBLES.

ESPERA UN MOMENTO, CHICO.

TÚ Y YO TENEMOS UNA CHARLA PENDIENTE.

AHORA NO, SEÑORA M. SEA BUENA CHICA. ESTOY UN POCO HECHO POLVO.

INTENTO NO ESCUCHAR. NO ME HACEN FALTA MÁS PREOCUPACIONES.

MIRA, NO LE ECHÉ PORQUE SABÍA QUE ERA AMIGO TUYO.

PERO ESTO NO ESTÁ BIEN. ESTA ES UNA CASA DECENTE.

¿QUÉ AMIGO, SRA. M.?

SOLO QUIERO DORMIR.

ESE DROGATA. LESTER, O GARY, NO ME ACUERDO. MENUDA PINTA TAN HORRIBLE QUE TENÍA. SE COLÓ AQUÍ BUSCÁNDOTE.

DIOS... ¿SIGUE AQUÍ?

ESA LENGUA... CREO QUE SE MARCHÓ. AUNQUE NO DIJO ADIÓS NI GRACIAS. Y ME DEBE 17,50 DEL PAQUETE QUE ME MANDÓ ENVIAR. A ESTADOS UNIDOS, NADA MENOS.

TOME... ESTO DEBERÍA BASTAR.

COMO SI NO TUVIESE SUFICIENTES PROBLEMAS CON ESOS MALDITOS INSECTOS.

MURMURA ALGO SOBRE TORTURAR MÁS VEGETALES EN SU REPUGNANTE COCINA.

INSECTOS, ¿EH? ESO EXPLICA LA FURGONETA DE RENTOKIL.

SUBO LAS DESGASTADAS ESCALERAS. UNA SENSACIÓN DE TERROR TAMBIÉN SUBE CONMIGO.

GARY LESTER.

¿QUÉ QUERÍA DE MÍ ESE CABRÓN DESQUICIADO? NUNCA HA SIGNIFICADO NADA MÁS QUE...

...PROBLEMAS.

CUARTEL GENERAL. REFUGIO. HOGAR. ESTE LUGAR ME PONE MUY SENTIMENTAL, EN ESPECIAL CUANDO ESTOY FUERA.

INSPIRO EL ALIENTO DE LA CIUDAD... GASÓLEO EMPAPADO EN LLUVIA... Y ADMIRO LAS VISTAS.

QUÉ ENTUSIASTA EL MALDITO PÓSTER.

DI QUE

PARECE COMO SI LE HUBIESE CAÍDO UNA BOMBA, PERO ESO ES NORMAL. AUNQUE HUELE MAL. AGRIO, EN VEZ DE SOLO A RANCIO.

EL GAS SISEA EN TONO TRANQUILIZADOR, PERO EL SILLÓN YA NO RECUERDA MI FORMA.

¡MIERDA! EL ÚLTIMO CIGARRILLO, JODER. TENDRÉ QUE SALIR.

DECIDO ADORMECER MIS SENTIDOS CON NOTICIAS PASADAS, PERO LA FIRMA ESCARLATA DE GARY LESTER ENCIENDE UNA REPENTINA LLAMARADA DE IRA.

¡MENUDA ESCORIA QUE ES ESE CABRÓN!

LA TELA ESTÁ ÁSPERA... INCÓMODA.

ESTOY INQUIETO.

EL CONTENIDO TRITURADO DE LA JERINGUILLA ME PONE LA CARNE DE GALLINA.

ME ARMO DE VALOR PARA SEGUIR MIRANDO.

INSECTOS, POR EL AMOR DE DIOS. ¡HA PERDIDO LA MALDITA CABEZA!

NUNCA HE SOPORTADO LAS AGUJAS.

SUPERRATÓN, EL RASTAFARI QUE VIVE ABAJO, HACE QUE TIEMBLE EL SUELO CON EL REGGAE.

NO SÉ POR QUÉ, PERO ME TRANQUILIZA.

EN LA COCINA, LA PESTE ES SUFICIENTE PARA CEGARTE.

LOS PLATOS SUCIOS SE DEBATEN EN UN MAR DE LOS SARGAZOS DE MOHO IRIDISCENTE.

LA NATURALEZA HA EMPEZADO A RECLAMAR LO QUE ES SUYO.

ME ACERCO A LA NEVERA CON UNA MORBOSA EXPECTACIÓN.

LA NEVERA SIEMPRE ES LO PEOR.

LA REPENTINA MAREA NEGRA HACE QUE ZAPATEE EN UNA FRENÉTICA DANZA DE ANIQUILACIÓN.

EL HEDOR EMPUJA UNA MANO PODRIDA POR MI GARGANTA...

...Y ESTRANGULA MI ESTÓMAGO.

¡GAAGH! PUEDO VIVIR SIN ESTO.

NO QUIERO SABER QUÉ ES EL SONIDO QUE ME LLEGA DESDE EL CUARTO DE BAÑO.

¡SKRICH! ¡SHIKKA! ¡SKRASHIKKA!

SUPONGO QUE PODRÍAN SER LAS CAÑERÍAS.

PERO ESO ES SOLO UNA QUIMERA.

SAL, SAL DE AHÍ, SEAS LO QUE SEAS.

ESPERO QUE NO LA HAYA PALMADO DE SOBREDOSIS EN LA BAÑERA.

UNOS SEGUNDOS DESPUÉS, CASI DESEO QUE LO HUBIERA HECHO.

¿JOHN? ¿ERES TÚ?

TIENES QUE AYUDARME, TÍO. ESTOY ENFERMO. LA ABSTINENCIA.

ES COMO SI TUVIERA BICHOS POR TODO EL CUERPO.

EL INSTINTO CIERRA LA PUERTA AL HORROR. DEBERÍA MARCHARME DE AQUÍ Y NO REGRESAR.

"NO ME DEJES, JOHN."

DIOS, EL MALDITO SEÑOR DE LAS MOSCAS, ¿EH?

ME SIENTO COMO SI YA HUBIESE TENIDO MI RACIÓN DE LOCURA INSANA PARA UN TIEMPO. PERO COMO SUELEN DECIR...

...SI NO AGUANTAS UNA BROMA, VETE DE ESTE PUEBLO.

EL CORTO PASEO HASTA LA TIENDA DE LA ESQUINA ME TRANQUILIZA UN POCO.

LOS GRAFITIS ESTÁN MEJORANDO, LA VERDAD.

EVENING STANDARD

HOLA, ALI. ¿PUEDO USAR EL TELÉFONO?

¡EH, CUIDADO!

CHICO BRITÁNICO

DÉJALO, KENNY. ES CONSTANTINE.

VETE A LA MIERDA, IMBÉCIL.

¿CHAS? SOY JOHN. DA IGUAL DÓNDE HAYA ESTADO. DÉJATE CAER POR AQUÍ, ENSEGUIDA.

Y TRAE MEDICAMENTOS. TENGO A UN AMIGO ENFERMO. NO ME CUENTES TUS PROBLEMAS. HAZLO.

¿QUÉ ES ESA PESTE? ¿CUCARACHAS CON *CURRY*? JA, JA.

VOLVEREMOS... ¡PAKI!

¡ESCORIA!

DAME 200 SILK CUT, ALI... Y SEIS BOTES DE INSECTICIDA. NO, MEJOR QUE SEAN 12.

CLARO, JOHN. ESTO LO MEJOR. MATA TODO TIPO DE BICHOS. COMO RAMBO. JA, JA.

EN EL PISO, SOY BILLY EL NIÑO Y GENGHIS KAHN A LA VEZ.

LLEGÓ LA HORA, FAUNA. EL ARMAGEDÓN DE LOS INSECTOS.

AGUANTA LA RESPIRACIÓN, GAZ.

COF, COF... HEUGHH.

CUANDO LLEGA CHAS, EL PISO ES UN CAMPO DE EXTERMINIO... DIMINUTOS CADÁVERES NEGROS CRUJEN BAJO LOS PIES CUANDO CAMINAS.

¿ESTÁS BIEN, COLEGA? ¿HAS TRAÍDO EL MATERIAL?

SÍ, PERO NO ME GUSTA.

MNEMOTH ME OBLIGÓ A HACERLO. LO SIENTO MUCHO.

¿Y QUÉ? ¿DESDE CUÁNDO HAS TENIDO TÚ ESCRÚPULOS, CHAVALOTE? SOLO ALGO QUE LE ENDERECE. NECESITO RESPUESTAS.

GRACIAS, DE VERDAD.

¿ME CREERÍAS SI TE DIGO QUE DE LA BAÑERA? PENSABA QUE ERA UNA ARAÑA QUE SUBÍA POR EL DESAGÜE.

AAAAH.

¿DE DÓNDE DEMONIOS HAS SACADO A ESTE PIRADO?

ÁTALE POR SI ACASO PIERDE LOS PAPELES OTRA VEZ.

SE LLAMA GARY LESTER. ERA MI COLEGA, HASTA QUE NOS METIMOS EN ALGUNOS FOLLONES EN NEWCASTLE.

SSSST

LO ÚLTIMO QUE SABÍA DE ÉL ERA QUE ESTABA EN MARRUECOS HACIENDO DE WILLIAM BURROUGHS. YA SABES, JACO, CHICOS Y ESE TIPO DE RAREZAS HABITUALES.

VOY A DORMIRLE... VAMOS A VER EN QUÉ ESTÁ METIDO ESTE ESTÚPIDO DESGRACIADO.

EN REALIDAD NO QUIERO SABERLO, PERO, EN EL FONDO, TODOS SOMOS YONQUIS.

"ESTÁ BIEN, GAZ. RELÁJATE, VIEJO AMIGO. TE SIENTES BIEN, TAN BIEN QUE QUIERES CONTARME UNA HISTORIA..."

"...UNA HISTORIA SOBRE MNEMOTH."

"NO ME ENCUENTRO BIEN, JOHN."

"HACE CALOR EN TÁNGER. EL TIPO DE CALOR QUE HACE QUE EL AIRE VIBRE."

"EN EL LABERINTO QUE ES EL CASCO ANTIGUO PUEDES VAGAR DURANTE HORAS CODEÁNDOTE CON LA VIDA. TODOS TIENEN ALGO QUE VENDER."

"ESTOY EN LA MEDINA Y TRATO DE PILLAR ALGO... PERO NO TENGO PASTA."

¿QUIERE CHICA? ¿CHICO? MUY LIMPIO. 20 DÍRHAMS.

¡JA! NO DINERO, NO CARAMELO.

"LA LUZ CAE COMO DEDOS DORADOS Y PÁLIDOS... Y SEÑALA LOS DETALLES."

"ESTO ES UN LUGAR DE ENSUEÑO, CUALQUIER COSA PUEDE OCURRIR."

¡SAFI! NO TRABAJAR. NO COMER.

MNNNNNM-NNNNNG.

"LE ECHAN DEL TALLER. SE CAE, TEMBLANDO DELANTE DE MIS PIES."

"ES MUDO. NO TIENE LENGUA."

"NO ES ÁRABE. QUIZÁ SUDANÉS. SUPONGO QUE ESCLAVO."

"PUEDO VERLO EN SUS OJOS. COMO EN NEWCASTLE."

"ALGO DENTRO DE ÉL. ALGO A LO QUE NO PUEDO RESISTIRME."

"LE LLEVO A CASA."

"EN MI HABITACIÓN, ME ATRAPA UNA OSCURA PASIÓN."

"ES IRRESISTIBLE."

"DESEO HACER-LO... TENGO QUE HACERLO."

"JADEANTE, LE ATO A LA CAMA Y COMIENZA EL EXORCISMO."

"FUERA, LOS SONIDOS DE LA CALLE ESTÁN EN OTRO MUNDO."

"ENCIENDO LAS VELAS, ENTONO LOS CÁNTICOS."

"ES TERRIBLE. EL CHICO SE RETUERCE Y SE AGITA."

"SU PIEL SE LLENA DE AMPOLLAS."

"SALEN DIRECTAMENTE DE SU CARNE. MILES DE ELLAS. UN ENJAMBRE."

NNNNGNNGMMNGUK

"¿HAS OÍDO ALGUNA VEZ A UN MUDO INTENTAR GRITAR?"

"ME GOLPEA CON UN MILLÓN DE ALAS. SIENTO SU PODER."

"ENTONCES ME DOY CUENTA. QUIERE SALIR."

"ME DEJA SIN ENERGÍA PERO AL FINAL LO ATO. SOY DEMASIADO FUERTE."

"¿QUÉ PASA CON EL CHICO?"

"MI MAGIA LO MOLDEA, LO DOBLEGA."

"ESTA VEZ, GANO YO."

"¿SÍ...? ¿QUÉ PASA CON EL CHICO?"

"¿EL CHICO? EL CHICO ESTÁ MUERTO."

"COMO SI LE HUBIERAN DESOLLADO."

"LA CARNE LE CUELGA EN SANGRIENTOS JIRONES."

"DENTRO DEL FRASCO MÁGICO LA COSA SE RETUERCE COMO EL HUMO."

"PUEDO SENTIRLO A TRAVÉS DEL CRISTAL."

"TIENE HAMBRE."

"ME DESEA."

"LO CURIOSO ES QUE..."

"YO LO DESEO."

"QUIERO SENTIRLO DENTRO DE MÍ..."

"HURGANDO EN MIS VENAS."

"PERO ME RESISTO."

"POR UNA VEZ, YO TENGO EL PODER."

"LO ATRAPÉ, JOHN."

"ATRAPÉ UN DEMONIO..."

"...EN UNA BOTELLA."

"EL SUBIDÓN DURA HASTA BIEN ENTRADA LA NOCHE... PERO EL BAJÓN ES BRUTAL."

"ME CORTA LAS PIERNAS PARA QUE NO TENGA DONDE APOYARME."

"UN TERROR FEROZ ME GOLPEA EN LAS TRIPAS."

"EL DEMONIO ME HABLA. UN MILLÓN DE VOCECITAS QUEJUMBROSAS ME DICEN SU NOMBRE."

"MNEMOTH."

"TRATO DE HACERLE CALLAR, PERO CONTINÚA."

"SUPLICA."

"AMENAZA."

"CANTA DURANTE LA NOCHE..."

"...Y SUSURRA AL AMANECER."

"SIENTE MI NECESIDAD Y LA FOMENTA."

"RESISTO UN DÍA MÁS, PERO SÉ QUE NO PUEDO RESOLVER ESTO SOLO."

"NECESITO AYUDA. TU AYUDA, JOHN."

"LE ROBO A UN TURISTA EL PASAPORTE Y LO VENDO PARA COMPRAR EL BILLETE DE AVIÓN."

"Y TODO EL TIEMPO, EL NIÑO MUERTO EN LA CAMA... CON LOS OJOS Y LA BOCA ABIERTOS... LLAMA EN SILENCIO A MÁS INSECTOS PARA QUE ACUDAN A UN BANQUETE DIFERENTE."

"HUYO."

PASAJEROS DE PASAPORTE BRITÁNICO

"EN HEATHROW TENGO FRÍO. TENGO LA PIEL DE GALLINA. LLEVO DÍAS SIN METERME NADA. LOS DE ADUANAS NI SE INMUTAN."

"LA SUERTE DEL DIABLO, SUPONGO."

"ME AFERRO A UNA ESPERANZA. JOHN CONSTANTINE SABRÁ QUÉ HACER."

JODER, PERO NO ESTÁS ALLÍ, ¿VERDAD?

ESTÁ BIEN, COLEGA. TRANQUILÍZATE. AHORA SÍ QUE ESTOY.

"ME CUELO EN TU PISO Y DESPUÉS SALGO A POR JACO PARA VER SI ASÍ PUEDO PENSAR CON CLARIDAD."

THWAK

"PERO TODO HA CAMBIADO. AHORA TODO ES DIFERENTE."

"HACE QUE ME ENCIERRE A MÍ MISMO. ME CONVIERTE EN UN PRISIONERO."

"LO HACE CONTINUAMENTE. PROMETE QUE ME LIBERARÁ; DEL MIEDO, DEL DOLOR, SOLO SI LE LIBERO YO TAMBIÉN."

"ESTOY LOCO... Y LOS INSECTOS HAN EMPEZADO A LLEGAR."

"ESTOY AL BORDE DEL PRECIPICIO, Y ESE BORDE SE ESTÁ DESMORONANDO."

"ME OBLIGA A HACER COSAS EXTRAÑAS Y OSCURAS."

"SI NO ME DESHAGO DE ÉL, SÉ QUE ME MATARÁ."

"LA SEÑORA DICE QUE CREE QUE TÚ ESTÁS EN LOS ESTADOS UNIDOS. ME ACUERDO DE TU AMIGA, EMMA."

"ASÍ QUE TE LO ENVÍO ALLÍ."

"JOHN CONSTANTINE SABRÁ LO QUE HACER, PIENSO."

"JOHN LO SABRÁ."

SÉ LO QUE ME GUSTARÍA HACER CON ESTE CABRÓN INÚTIL. SACARLE A PATADAS DE AQUÍ Y ECHARME UNA SIESTA.

PODRÍA LLEVÁRMELO Y... EH... ABANDONARLO EN ALGÚN LUGAR, JOHN.

NAH. ES UN MALDITO DESASTRE, PERO SUPONGO QUE ES MEJOR QUE LO SOLUCIONE.

DAME UN PAPEL Y UN LÁPIZ DE ESE CAJÓN, CHAS.

VAMOS ALLÁ, GAZ. PODRÁS DESCANSAR ENSEGUIDA, PERO PRIMERO QUIERO QUE DIBUJES AL CHAVAL MUDO. COMPLEXIÓN, TATUAJES, TODO.

HMMM... NO ESTÁ MAL. DEBERÍAS HABERTE QUEDADO EN LA ESCUELA DE ARTE EN VEZ DE JUGUETEAR CON LA MAGIA.

AHORA, DUERME.

EH... ¿ENTONCES YA NO ME NECESITAS MÁS, JOHN?

SÉ QUE NO DORMIRÉ. ENCIENDO UN CIGARRILLO Y MIRO HACIA LA CALLE.

LA CHICA DEL ESPRAY ES BUENA. ME RECUERDA A EMMA. PERO EMMA ESTÁ EN LA OTRA PUNTA DEL MUNDO...

OH, CLARO QUE SÍ, CHAVALOTE. SERÁ MEJOR QUE SALGAS A POR PROVISIONES DE COMIDA, CIGARRILLOS Y REVISTAS PORNO PARA TRES DÍAS. TE TOCA HACER DE CANGURO.

PERO YO...

NO HAY PEROS QUE VALGAN, COLEGA. ME LO DEBES.

Y ESTÁ MUERTA.

EL PROFESOR ES ANTROPÓLOGO Y UNA ESPECIE DE AFICIONADO AL OCULTISMO.

POR FAVOR, ¿QUÉ LUGAR ES ESTE?

EL MUSEO BRITÁNICO, TÍO. EL TESORO DEL IMPERIO. DONDE GUARDAMOS TODO EL BOTÍN.

ESTÁ UN POCO CHIFLADO, PERO SABE LO QUE DICE.

ENTONCES ¿QUÉ LE PARECE, PROFE?

ES INTERESANTE... SÍ. HE VISTO TATUAJES PARECIDOS EN EL SUR DE SUDÁN.

QUE YO SEPA, SOLO HAY UNA TRIBU QUE SIGA PRACTICANDO ESTE TIPO DE MAGIA DE SACRIFICIO.

"UNA RAMA DE LOS DINKA. LOS TATUAJES SON UN HECHIZO DE AMARRE O DE CONTENCIÓN."

"EL CHAMÁN TIENE QUE SER UN MAESTRO DE LA MAGIA ELEMENTAL."

PARECE QUE TIENE SENTIDO. ¿MARRUECOS? ¿SUDÁN? SERÁ MEJOR QUE LLEVE MI SALACOT.

LLAMO A NUEVA YORK.

MIDNITE ES UN PESO PESADO HAITIANO. PRESUME DE SER EL PAPA DOC DEL CRIMEN. PERO ES UN BUEN MAGO. ME GUSTA CABREARLE.

HOLA, PAPI... SOY CONSTANTINE.

ESCUCHA, ESTO ES IMPORTANTE.

¿HA PASADO ALGO EXTRAÑO POR AHÍ? YA SABES, ¿GUSANOS EN LA GRAN MANZANA?

¿AH, SÍ...? ¿MUERTO DE HAMBRE EN UN RESTAURANTE?

OH, SOLO ERA UNA CORAZONADA. AHORA TENGO QUE IRME. SALUDA A LAS CALAVERAS DE MI PARTE. JA, JA, JA.

ESE PAPA MIDNITE... QUÉ POCO SENTIDO DEL HUMOR. SU VOZ SUENA COMO SI PUDIERA TRITURAR HUESOS. PARECE QUE ESE MNEMOTH ANDA DE PASEO POR NUEVA YORK.

PRIMERO A ÁFRICA. A AVERIGUAR DE QUÉ VA TODO ESTO.

OXFA

TAXI

NEW

ME TEMO QUE ESO QUEDA UN POCO LEJOS DE MI RUTA, JEFE...

AYER TIRITABA EN LONDRES. AHORA EL SOL SUDANÉS ME QUEMA LA PIEL COMO UN SOPLETE.

ESPERO QUE NO HAYA GUERRILLEROS. NO QUIERO TERMINAR COMO REHÉN. YA ME HA COSTADO EL RESCATE DE UN INDUSTRIAL LLEGAR HASTA AQUÍ.

AHORA CAMINAMOS. DOS, TRES HORAS.

MUY BIEN. *MAD DOGS AND ENGLISHMEN*, ¿EH?

TARDAMOS CINCO HORAS. CUANDO EL SOL SE TAMBALEA EN EL HORIZONTE Y DERRAMA SU SANGRE POR LA LLANURA, COMO UN ANIMAL HERIDO...

ESTO ES OTRO MUNDO. ME SIENTO COMO UN ASTRONAUTA.

¿DEMASIADO SOL, JEFE?

...ENCONTRAMOS EL PUEBLO.

ME OBSERVAN EN SILENCIO Y CON EXTRAÑEZA. LES MUESTRO EL RETRATO QUE HIZO LESTER DEL MUDO.

EL GUÍA PARLOTEA EN DINKA MUY RÁPIDO, PERO YA HE VISTO LA CHISPA DEL RECONOCIMIENTO...

...LA RÁPIDA MIRADA DE ESOS OJOS NEGROS COMO EL CARBÓN HACIA LA COLINA...

HOLA. ¿HAY ALGUIEN EN CASA?

...Y A LA SOLITARIA CABAÑA.

PASA. PENSÉ QUE LLEGARÍAS ANTES. LAS ENTRAÑAS DE LA CABRA INDICARON QUE TENÍAS QUE HABER LLEGADO AYER.

¿AH, SÍ? BUENO, EN ESTOS TIEMPOS YA NO PUEDES FIARTE DE NADA, ¿VERDAD?

¿DÓNDE APRENDISTE MI IDIOMA?

OYES TU IDIOMA. YO NO HABLO TU IDIOMA...

GENIAL. EL EFECTO PENTECOSTÉS. PODRÍAN DARTE TRABAJO EN LAS NACIONES UNIDAS.

YA SÉ QUIÉN ERES. ERES EL MAGO QUE RÍE. SOÑÉ CONTIGO UNA VEZ.

¿AH, SÍ? ESPERO QUE NO TE DESPERTASES GRITANDO.

¿ES CIERTO? ¿EL ESPÍRITU DEL HAMBRE ESTÁ SUELTO DE NUEVO? ¿EL SACRIFICIO FUE EN VANO?

ESO ME TEMO, VIEJO AMIGO.

¿Y QUIERES APRENDER A ATARLO DE NUEVO?

BUENO, TENÍA LA ESPERANZA DE CONVENCERTE. TÚ SABES CÓMO... ¿VERDAD...?

NO ES POSIBLE. MI PODER ESTÁ ATADO A ESTE LUGAR... A ESTA TIERRA.

PERO SI ERES LO BASTANTE FUERTE, PODRÍAMOS COMPARTIR UNA VISIÓN DE LO QUE FUE Y DE LO QUE PODRÍA VOLVER A SER...

VAMOS A DIVERTIRNOS, CLARO QUE SÍ.

MASTICAMOS.

LA RAÍZ ES AMARGA Y CAE EN MI ESTÓMAGO VACÍO COMO TROZOS DE LAVA FUNDIDA.

EN UNOS INSTANTES MI CABEZA ERUPCIONA... Y MANCHA POR COMPLETO LAS PAREDES DE LA REALIDAD.

DIOS. ODIO LAS PSICODÉLICAS.

MANOSEA SU CARA. SU OTRA MANO SE ACERCA A MÍ A TODA VELOCIDAD, COMO UN TREN EXPRESO.

SEGURO QUE NO VA A...

EL TERROR EXPLOTA EN UNA SÚBITA AGONÍA DE OSCURIDAD CUANDO ARRANCA MI OJO.

LO REEMPLAZA CON LA BLANDA FRUTA ARRANCADA DE SU PROPIO CUERPO.

UN DOLOR HIRVIENTE DIBUJA UNA RAYA ROJA A TRAVÉS DEL NEGRO.

A TRAVÉS DEL BLANCO.

EN UN SUFRIMIENTO INMÓVIL, LOS SILENCIOSOS HAMBRIENTOS ME CULPAN.

SÉ QUE DEBO COMBATIR POR EL PUEBLO.

PERO ES DIFÍCIL ELEGIR. TODOS SON MIS HIJOS.

QUIEREN QUE LES PROTEJA.

SU MIEDO Y SU HAMBRE LE HAN DADO FUERZA AL ESPÍRITU.

MNEMOTH SE ALIMENTA DE ELLOS... SE VUELVE MÁS FUERTE CUANDO ELLOS SE DEBILITAN.

LE LLEVO AL LUGAR DE PODER...

...Y CORTO SU LENGUA PARA QUE NO PUEDA MALDECIR A LOS QUE LE TRAICIONAMOS.

CORREMOS JUNTOS Y NOS DISPERSAMOS EN EL RECUERDO.

¿POR QUÉ SIEMPRE TIENE QUE DOLER LA MAGIA PRIMITIVA?

HAY MOSCAS QUE BEBEN DE LOS OJOS DE LOS NIÑOS.

MOSCAS EN LOS OJOS DE LAS MOSCAS.

RESPIRO EL AROMA DE LA CARNE HERVIDA POR EL DESPIADADO SOL EN UN CALDO DE ENFERMEDAD Y MUERTE.

A MI LLAMADA, EL ESPÍRITU SURGE DE LA TIERRA COMO EL HUMO.

MI MAGIA LO SOMETE Y CAE EN MI DELICADA TRAMPA.

GUNNNNNNGGGG...

MIENTRAS EL NIÑO SE RETUERCE CON EL TORMENTO DEL HAMBRE DE MNEMOTH...

...YO GRABO LOS DIBUJOS DEL PODER DE AMARRE EN LA PIEL NEGRA, ESTIRADA Y TENSA SOBRE COSTILLAS JADEANTES.

UNA VEZ HECHO, ME LO LLEVO LEJOS, AL LUGAR YERMO.

AQUÍ, EL ESPÍRITU LE CONSUMIRÁ, Y ASÍ, SE CONSUMIRÁ A SÍ MISMO.

ME MARCHO. SIN MIRAR ATRÁS.

ESA PARTE NO LA CONOCÍA. UNOS GUERRILLEROS LE ENCONTRARON Y SE LO CAMBIARON POR TABACO A UNOS NEGREROS.

SOY UN NECIO. TENDRÍA QUE HABERME QUEDADO PARA VERIFICAR SU FINAL.

YA, BUENO. EN ESTE TIPO DE TRABAJO, "NUNCA MIRES ATRÁS" ES UN BUEN LEMA.

NOS SIGUEN DEMASIADOS FANTASMAS.

LA DROGA ME HA JODIDO DEL TODO. TENGO LAS TRIPAS DEL REVÉS PERO TENGO LA SENSACIÓN DE QUE DEBO DARME PRISA.

BAJO LA COLINA TAMBALEÁNDOME, MIS PIERNAS PARECEN TROZOS DE CUERDA.

EL ANCIANO HA SIDO ASTUTO. SUS TÁCTICAS DE CHOQUE ERAN UN POCO RUDAS PERO EFECTIVAS.

SÉ LO QUE TENGO QUE HACER.

SÍ, ESE ANCIANO NO TENÍA NI UN PELO DE TONTO.

EL DÍA DESPUÉS Y AÚN TENGO RESACA. PERO SUBO AL AVIÓN PARA RECOGER A LESTER... Y LUEGO A ESTADOS UNIDOS.

ES UN JUEGO... ¿NO?

EL CIELO AFRICANO ES DE UN AZUL INFINITO. DEBAJO, NUESTRA SOMBRA SIEGA UNA CIUDAD HECHA DE TIENDAS.

PUNTOS NEGROS DIMINUTOS SE MUEVEN ENTRE ELLAS... COMO INSECTOS.

CUANDO EL TAXI NOS LANZA HACIA LOS FRÍOS MONUMENTOS DEL PANDEMONIO, ÁFRICA YA ESTÁ A 36 HORAS DE DISTANCIA.

LA MITAD DE MI CEREBRO SIGUE ALLÍ.

JET LAG.

TIEMPO ELÁSTICO.

LA VOZ DEL LOCUTOR ES COMO UNA MONTAÑA RUSA.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO AHÍ FUERA, CIUDADANOS?

¿OS ACORDÁIS DEL TIPO QUE MURIÓ DE HAMBRE EN AQUEL RESTAURANTE?

¿Y DEL JEFE QUE INTENTÓ COMERSE A SU SECRETARIA?

BIEN, PUES HOY, UNOS ATERRORIZADOS CLIENTES VIERON COMO BRUCE PARKER ¡SE ATIBORRABA DE JOYAS HASTA LA MUERTE EN EL ESCAPARATE DE SU TIENDA DE LA CALLE 57!

SOLO EN NUEVA YORK, AMIGOS. PERMANECED EN SINTONÍA. TENÉIS QUE SABERLO.

MALDITOS BICHOS RAROS. PRIMERO, EL CÁNCER. DESPUÉS, EL SIDA. ¿QUÉ DEMONIOS VA A SER AHORA?

NI ME MOLESTO EN DECÍRSELO.

MNEMOTH ESTÁ AQUÍ, ¿VERDAD, JOHN?

TENGO MIEDO.

Y ESTE CABRÓN QUEJICA LLEVA SIN CALLAR DESDE HEATHROW.

ME LO CARGARÍA CON GUSTO.

¿ESE PAPA MIDNITE TENDRÁ CABALLO, JOHN?

DE VERDAD QUE LO NECESITO, TÍO.

SUPONGO QUE ES MÁS FÁCIL SENTIRSE ASÍ.

EL EFECTO EN LAS VÍCTIMAS ESTÁ CARACTERIZADO POR UN HAMBRE DEVORADORA HACIA UN OBJETO DE SU OBSESIÓN...

¿LO NOTAS?

¿EL PELIGRO EN EL AMBIENTE?

...PODRÍA SER UN VIRUS QUE PROVOCA UN TRASTORNO DEL COMPORTAMIENTO, O...

¡TONTERÍAS! ES EL SEÑOR, QUE BORRA LA SONRISA DEL ROSTRO DEL DIABLO.

VEN, HERMANA, ALÉJATE DE LOS PLACERES DEL INFIERNO.

ACONSÉJAME.

ALGO SE MUEVE AHÍ FUERA, EN LA JUNGLA.

¿TUS OJOS MUERTOS PUEDEN VER SU ROSTRO? ¿TU BOCA MUERTA DECIR SU NOMBRE?

¡ES UNA ADVERTENCIA PARA LOS PECADORES Y UNA SEÑAL PARA LOS JUSTOS!

EL CLUB DE PAPA MIDNITE EN MANHATTAN ES SIN NINGUNA DUDA UN LUGAR PARA MILLONARIOS.

TENDRÍA MÁS POSIBILIDADES DE ENTRAR CON UN CAIMÁN POR LA PUERTA PRINCIPAL QUE CON GARY LESTER.

TENDRÉ QUE USAR LA ENTRADA DE SERVICIO.

¿VAMOS A PILLAR EL JACO AHORA, JOHN?

TENGO QUE DECÍR-SELO A ESTE TÍO.

CUENTO 10 PASOS HASTA EL GARAJE DEL SÓTANO.

ENTONCES REVIENTO.

¡DEJA DE HABLAR DEL CABALLO!

¡QUÉ...!

¡PORQUE ERES UN DÉBIL Y ESTÚPIDO CRETINO QUE NO HA PODIDO RESISTIR EL JODERSE A SÍ MISMO, ESTAMOS AL BORDE DE UNA POSESIÓN DEMONÍACA MASIVA EN UNA DE LAS ZONAS MÁS POBLADAS DEL GLOBO!

¡NO ME HAGAS DAÑO!

TRANQUILO, JOHN, TEN CALMA.

CABRÓN PATÉTICO.

LO SIENTO, ESTOY UN POCO MAREADO.

YA, BUENO, PUES SERÁ MEJOR QUE MANTENGAS LA COMPOSTURA CON PAPA MIDNITE, COLEGA.

SOLO AUT

NI SE TE OCURRA EN-FRENTARTE A ÉL.

ESTÁ METIDO EN UN MONTÓN DE COSAS RARAS. ESTE CLUB ESCONDE UN ANTRO DE APUESTAS ILEGALES... ME LLEVÉ 50.000 EL AÑO PASADO.

¡CLIK!

Y LUEGO ESTÁ LA ARENA, ESO SÍ QUE ES PARA AU-TÉNTICOS ENFERMOS.

VAMOS.

¿ME ESTÁS DICIENDO QUE NO LO SABES?

HERMANA, PENSABA QUE TUS INTIMIDADES ABARCABAN TODOS LOS DEMONIOS DEL INFIERNO.

DR. ARNOLD, REVERENDO BANSTRINGER, ME VEO EN LA OBLIGACIÓN DE INTERRUMPIRLES. LLEGAN INFORMES DE OTRO INCIDENTE CON OTRO ENGULLIDOR...

RECIÉN NACIDO Y HAMBRIENTO, ¿VERDAD?

ENTONCES DEBEMOS ASEGURARNOS DE QUE CENE EN OTRA PARTE.

EN EL BRONX, UN HOMBRE DE 30 AÑOS SE HA ATRAGANTADO HASTA LA MUERTE CON SU COLECCIÓN DE CÓMICS...

ESCLAVO. TRÁEME UNA GALLINA BLANCA.

PUEDE SER UN POCO SANGUINARIO A VECES, COMO TODOS LOS DEL ROLLO VUDÚ.

ES UN TIPO BASTANTE ATERRADOR.

CREO QUE EL ASCENSOR ESTÁ AQUÍ ABAJO.

SÍ. TIENE MUCHA INFLUENCIA EL VIEJO MIDNITE.

¡DIOS! ¿QUÉ ES ESE OLOR? ¡HUELE PEOR QUE UN MALDITO ZOO!

SALIDA

INCENDIOS

SALID

OH, DISCÚLPANOS.

¡GRRAWGH!

¡CRASH!

¡CRAARK!

DIOS, ¡NO ME ESPERABA ESTO!

¡ESCORIA! ¡TE ATREVES A AMENAZARME...!

¡...A MÍ!

¡SHLOPP!

¡PERRO!

¡AL SUELO!

¡DE RODILLAS!

¡SOBRE TU GORDA Y PODRIDA BARRIGA!

¡ERES UN EXCREMENTO!

AHÍ LO TIENES, SOLO HAY QUE PRESIONARLES UN POCO.

DATE PRISA CON LA GALLINA, IDIOTA. ¿TE HAS VUELTO A OLVIDAR DE CÓMO FUNCIONA EL ASCENSOR?

PULSA EL BOTÓN DE ARRIBA.

¡JA! LA VOZ DE SU AMO.

ESE ES EL PROBLEMA CON LA MANO DE OBRA ZOMBI. NO SON MUY LISTOS.

TOMA, SUJETA ESTO.

SE ME VA LA CABEZA, JOHN.

¡PING!

YA ERA HORA.

TE LO ADVIERTO, CADÁVER. SI NO ERES MÁS RÁPIDO EN TUS TAREAS, ¡TE VOLVERÉ A ENTERRAR Y ME OLVIDARÉ DE TI!

EH...

HOLA, PAPI. ¿TE ACUERDAS DE MÍ?

¡CONSTANTINE!

BONITO BOSQUE. ME RECUERDA AL JARDÍN BOTÁNICO DE KEW.

ESPERO QUE NO TE IMPORTE QUE HAYAMOS VENIDO. EL PERRO GUARDIÁN GRUÑÓ UN POCO, PERO EN REALIDAD ES UN CORDERO.

MENUDAS VISTAS TIENES DESDE AQUÍ, ¿EH?

POR CIERTO, MI AMIGO TE HA TRAÍDO EL POLLO.

ESTABAS A PUNTO DE HACER UN POCO DE MAGIA, ¿NO?

¿QUÉ ES LO QUE QUIERES, CONSTANTINE?

¿ME CREERÍAS SI TE DIGO QUE AYUDA?

ME ESTAFAS 50.000 DÓLARES, ¡Y LUEGO ME PIDES AYUDA!

TIENES LA OSADÍA DE SATANÁS.

OLVÍDATE DEL DINERO, MIDNITE. HABLO DEL MUNDO REAL.

EN EL QUE EL ESPÍRITU DEL HAMBRE, MNEMOTH, ESTÁ OCUPADO ABRIÉNDOSE PASO A BOCADOS A TRAVÉS DE LA POBLACIÓN.

ESTÁ AHÍ FUERA, MIDNITE. ¿O ES QUE NO TE HABÍAS DADO CUENTA?

"LOS HINDÚES DICEN QUE CUANDO EL TIGRE SE ALIMENTA, LA JUNGLA NO RESPIRA."

"SI ESTA CIUDAD NO RESPIRA, NO PONDRÁ SU DINERO EN TU BOLSILLO."

PIENSA EN ELLO, PAPI. ¿PUEDE UN HOMBRE CON TU PODER PERMITIR QUE UN DEMONIO ARRASE SU JARDÍN?

SÉ CÓMO VENCERLO. PERO NECESITO LA AYUDA DE UN MAGO... UNO FUERTE.

LO CONSIDERARÉ.

HAZLO, COLEGA. PREGUNTA A LAS CALAVERAS. VOLVERÉ MÁS TARDE.

VIGILA AQUÍ A MI COLEGA, Y DALE RECUERDOS A TU HERMANA. ERA UNA MUJER IMPRESIONANTE.

AÚN LO ES.

HASTA LUEGO.

ES UN CABRÓN APRENSIVO, PERO CREO QUE CAMBIARÁ DE OPINIÓN. HE TOCADO SU ORGULLO LO SUFICIENTE.

ESTO... ¿SR. MIDNITE? JOHN ME DIJO QUE ME PODRÍA AYUDAR A ACLARARME...

¿ESO DIJO?

¿QUÉ NECESITAS?

HE... HEROÍNA.

HMMM, QUIZÁ MÁS TARDE.

PRIMERO HÁBLAME DE TU EXTRAÑO AMIGO. ¿LE CONOCES DESDE HACE MUCHO?

¿CONFÍAS EN ÉL?

¡ARRK!

"LE CONFIARÍA A JOHN MI VIDA."

MIENTRAS BAJO EN EL ASCENSOR, ME ENTRAN ESCALOFRÍOS.

PAPA MIDNITE TIENE ESE EFECTO SOBRE TI.

FUERA ESTÁ LLOVIENDO. ES CURIOSO. ALLÍ ARRIBA NO LLOVÍA.

SEGURO QUE ESTABA POR ENCIMA DE LAS NUBES.

EN EL METRO, ME APLASTA LA CARNE HÚMEDA Y ACRE.

COMPARTIMOS EL MISMO AIRE FÉTIDO.

EN LA CALLE HOUSTON, NADO HACIA ARRIBA A TRAVÉS DE UNA SOPA HUMANA.

SIGO EL RASTRO DEL RECUERDO.

PASAR POR TODAS LAS ESQUINAS CONOCIDAS DE GREENWICH VILLAGE ES SATISFACTORIAMENTE DOLOROSO.

COMO QUITARSE POSTILLAS.

PERO PARA CUANDO LLEGO A SU EDIFICIO, YA ME HE HECHO SANGRE.

NO QUIERO ENTRAR.

DEBIÓ DE CAER POR AQUÍ.

TENGO QUE COMPROBARLO. AQUÍ ES ADONDE ENVIÓ ESE IMBÉCIL DE LESTER EL ESPIRÍTU DEL HAMBRE.

A CASA DE EMMA, DIJO.

LA LUZ DEL ESTUDIO ESTÁ ENCENDIDA. TRABAJARÍA HASTA TARDE.

SI NO ESTUVIERA MUERTA.

SI EL MALDITO IMBUNCHE NO LA HUBIERA TIRADO POR LA MALDITA VENTANA.

EL OLOR DEL ÁTICO CASI LA INVOCA.

ÓLEOS, AGUARRÁS, PINTURA.

SIEMPRE CON UNA MANCHA DE PINTURA EN EL CODO.

¿SÍ?

SOY UN AMIGO DE EMMA. ¿TE IMPORTA SI ENTRO?

YA NO VIVE AQUÍ, TÍO.

ME PREGUNTO SI GRITÓ. ¿CUÁNTO TARDÓ EN CAER?

SÍ, ESTÁ MUERTA. ¿LA CONOCISTE?

NO MUCHO, PERO SU MUERTE PARECE QUE ME HAYA INSPIRADO.

BUENO, NO HAY MAL QUE POR BIEN NO VENGA, COMO SUELEN DECIR.

AQUÍ NO HAY DEMONIOS. SOLO RECUERDOS.

ES MUY EXTRAÑO. HE TRABAJADO EN ESTO DESDE QUE ME MUDÉ AQUÍ.

UNA RETORCIDA AMARGURA SUBE HASTA MI GARGANTA E INTENTA AHOGAR MIS PALABRAS. RECUERDO SU SUAVIDAD, Y LA BRUTAL VIOLENCIA DEL IMBUNCHE.

ESE NO ERA SU COLOR DE PELO.

HACE TIEMPO QUE ME FUI. AQUÍ NO HAY NADA, SOLO PESADILLAS.

¿RECOGISTE ALGUNA CARTA PARA ELLA?

NAH, SOLO UN PAQUETE. LO DEVOLVÍ A LA OFICINA DE CORREOS.

ADIÓS, EMMA. LO SIENTO, CIELO.

EN EL DESCANSILLO, MI CABEZA EMPIEZA A EXPLOTAR, MUY DESPACIO.

SIN COMER. SIN DORMIR.

Y NO NECESITABA VER ESE CUADRO.

ESTOY MUY INVOLUCRADO EN ESTO. LO VOY A ECHAR TODO A PERDER.

HOLA, JOHN.

LA REPENTINA VOZ HACE QUE ME TAMBALEE AL BORDE DEL ABISMO.

ES UN CASO GRAVE DE DERRAPE MENTAL.

LUCHO POR MANTENER LA ADHERENCIA...

¿EMMA?

...PERO FRACASO.

EMMA ESTÁ MUERTA. PERO EMMA ME ESTÁ HABLANDO. PUEDO OÍRLA.

NO PARECE QUE TE ALEGRES DE VERME.

¿CÓ... CÓMO ESTÁS?

ASÍ QUE, O EMMA ESTÁ VIVA, O ES UN FANTASMA, O ME HE VUELTO LOCO.

MUERTA, SABIONDO. ¿TÚ QUÉ CREES?

SUPONGO QUE ERA UNA PREGUNTA ESTÚPIDA.

NO PUEDO ENFRENTARME A ESTO. NECESITO TODA MI FUERZA PARA MNEMOTH.

HAS TARDADO UN TIEMPO EN VISITAR LA ESCENA DEL CRIMEN.

NO LE VEÍA EL SENTIDO. ESTABAS MUERTA.

SERÁ MEJOR QUE SEA DIRECTO.

TE HE ECHADO DE MENOS, JOHN. ESTAMOS MUY SOLOS ALLÍ DONDE ESTAMOS.

¿ESTAMOS?

MÁS ME VALE QUE ME HAGA A LA IDEA. AFRÓNTALO, COLEGA, HAS ENLOQUECIDO.

TENÍA QUE PASAR ANTES O DESPUÉS.

SÍ, ESTAMOS TODOS AQUÍ. TODOS TUS VIEJOS AMIGOS.

¿DÓNDE ES AQUÍ?

SOLO TIENES QUE APRENDER A VIVIR CON ELLO.

ADIVÍNALO, JOHN. ¿TÚ DÓNDE CREES?

SERÁ MEJOR QUE LA PONGA DE MI LADO. NO ME APETECE DISCUTIR CON AMANTES MUERTAS.

MIRA, CHICA, ESTOY UN POCO HECHO POLVO AHORA MISMO. TENGO ALGUNOS PROBLEMAS.

SÍ, YA LO SÉ. MNEMOTH. PENSÉ QUE PODRÍA ECHARTE UNA MANO.

NO TE INVOLUCRES DEMASIADO. NO ES MOMENTO DE CULPARSE.

QUÉ ALEGRÍA, CHICA.

NO SEAS TONTO. SIN TOCAR.

CONSTANTINE, ERES UN CABRÓN INTEGRAL.

FUERA, EN LA CALLE, PASEAMOS Y CHARLAMOS.

ES COMO TODAS LAS DEMÁS PERSONAS, PERO SÉ QUE ELLOS NO PUEDEN VERLA.

PERO LO PROMETISTE. TE ODIO.

ES BUENA COMPAÑÍA. ME RELAJO POR PRIMERA VEZ EN UNA SEMANA, DESPUÉS, ALGO NEGRO Y RUIDOSO ZUMBA A TRAVÉS DE MI BURBUJA.

SUÉLTAME. NECESITO ALGO DE CARNE.

PESCADO

¡EDDIEE!

QUIERO SABOREAR LA SANGRE Y LA CARNE.

¡QUIERO COMIDA QUE PUEDA MASTICAR, CON VENAS!

¡PERO TÚ ERES VEGETARIANO!

¡YA NO!

¡RAUURUNGH!

EL TIPO TARDA UNOS MINUTOS EN MORIR.

NOS AHORRAREMOS LOS DETALLES ESCABROSOS.

ESA COSA ESTÁ CERCA. ESTOY TENSO, ANSIOSO POR LUCHAR.

DICEN QUE SI SIGUES A LA ABEJA, ENCONTRARÁS LA COLMENA.

ME PREGUNTO SI TAMBIÉN SIRVE PARA LAS MOSCAS.

PUES SÍ.

ALLÁ VAMOS.

SOY EL CAZADOR Y TENGO HAMBRE.

MI ENTRADA LO CONFUNDE. AHORA TIENE QUE ELEGIR. EL CURA O YO.

HUELO SU ANHE-LO, SU AVARICIA.

LA BILIS SUBE HASTA MI BOCA.

VAMOS, PEDAZO DE CARNE AGUSANADA DEL INFIERNO. ¡CÓMEME!

¡TE ATRAGANTARÉ, MALDITA SEA!

JOHN, IDIOTA. LÁRGATE. NO ERES LO BASTANTE FUERTE.

ME AVIVA CON UNA CORRIENTE DE PURO MIEDO.

ME ENFRENTO. MI CÓLERA BRILLA.

RETROCEDE. QUIERE QUE PELEES.

MI FURIA LO ALIMENTA.

SE ACERCA. SONRÍE.

ME VA A BESAR.

¡CORRE!

¡CORRO!

MALA SUERTE PARA EL CURA.

VEO DESDE LA PUERTA CÓMO CAE.

EL MODO EN EL QUE AGITA ESA CRUZ ES PATÉTICO.

CUANDO LA COSA CLAVA SU LENGUA EN LA GARGANTA DEL CURA, EMPIEZO A CORRER OTRA VEZ.

ME QUEDO A OBSERVAR UN MOMENTO, COMO UN MIRÓN EN UN ACCIDENTE DE TRÁFICO.

ME SIENTA BIEN CORRER.

EN LA OSCURIDAD.

BAJO LA LLUVIA.

SI NO FUESE POR EMMA, PODRÍA HABERME LLEVADO A MÍ. LE DEBO OTRA.

MIENTRAS CORRO, PIENSO EN EL CURA.

AL FINAL, MIS PULMONES FALLAN.

COF, COF, COFFF.

ELLA TENÍA RAZÓN. ERA DEMASIADO FUERTE PARA MÍ.

AHORA TENGO QUE ACTUAR CON RAPIDEZ.

VOY A NECESITAR A MIDNITE Y A GARY LESTER.

¡POBRE CABRÓN!

CONTINÚA...

Portada *Hellblazer* núm. 2 USA
Dibujo: Dave McKean

MANHATTAN.

MIS ROPAS EMPAPADAS SE PEGAN A MÍ EN UN HÚMEDO ABRAZO.

LOS PIES SE RETUERCEN EN ZAPATOS INUNDADOS.

NO DEBO DE ESTAR MUY BIEN DE LA CABEZA SI DEJO QUE EL ESPÍRITU DEL HAMBRE ME ENGAÑE PARA ENFRENTARME A ÉL.

PERO C'EST LA GUERRE, ¿EH?

¿QUÉ HAS DICHO?

NI VIENDO CÓMO LOS CLIENTES PAGAN PARA QUE OTROS SUDEN.

SUPONGO QUE UN ESPECTÁCULO DE SEXO CON VIVOS ES MEJOR QUE UNO CON MUERTOS.

EL CLUB VIBRA. AQUÍ SE EXHIBEN TODOS LOS COMPORTAMIENTOS Y ESTILOS. PERO YO NO HE VENIDO A BAILAR.

MEDIANOCHE

BUENAS NOCHES.

TIEMBLO CUANDO EL RECUERDO DE MNEMOTH RECORRE MI COLUMNA COMO UNA GOTA FRÍA.

HE VENIDO A VER AL JEFE.

NO ESTÁ EN EL CASINO SECRETO, DONDE LOS PECES GORDOS SUDAN BILLETES DE 100 DÓLARES.

EN CASA DE PAPA MIDNITE, LA MUERTE SIEMPRE ESTÁ ABAJO.

EN LA ARENA.

¡RÓMPELE LA CARA!

¡MATA!

HOLA, SOY DE LA ASOCIACIÓN CONTRA LOS DEPORTES VIOLENTOS.

AH, CONSTANTINE. ¿NO TE GUSTA EL ESPECTÁCULO? NO TE TENÍA POR UN HOMBRE REMILGADO.

¡QUÉ VA! NO SON NADA. SOLO ZOMBIS. YA ESTÁN MUERTOS.

ES EL RUGIDO DE LA MULTITUD LO QUE ME EXCITA. UN HOUNGAN TIENE QUE EXTRAER SU PODER DE MUCHAS FUENTES... Y EL PODER ES NECESARIO PARA VENCER A ESTE ESPÍRITU MALIGNO.

¡SÍ!!!!!!!!

¡WHUMP!

A MÍ TAMPOCO. LA VIOLENCIA SOLO ES UN SÍMBOLO PARA LIBERAR LA ENERGÍA POR EL ANSIA DE SANGRE. NADA QUE NO PUEDAN VER EN UNA PELÍCULA O EN LAS NOTICIAS.

¡SOLO QUE AQUÍ PUEDEN OLERLA!

SÍ, TU ESPECIALIDAD, CREO. TUVE UNA LARGA CHARLA CON TU POCO SALUDABLE AMIGO.

ERES UN HOMBRE CRUEL Y DESHONESTO, CONSTANTINE.

BUENO, NADIE ES PERFECTO.

SIN OLVIDAR EL ENCANTO DE LOS ANIMALES INFERIORES.

BUENO, NO ES QUE ME EXCITE MUCHO VER A DOS TIPOS HACERSE PAPILLA CON BATES DE BÉISBOL.

DURO PARA LOS ACTORES.

¡MUTÍLALO!

¡AHOGA A ESE CABRÓN!

¡PATÉALE LA CABEZA!

¡MATA, MATA, MATA, MATA, MATA!

¡THWOK!

¡OOOHHAAAAHHH!

ESPERO QUE TU ESTÓMAGO AGUANTE. SI TE ACOBARDAS, SERÁ UN DESASTRE.

NO TE APURES. PUEDO SOPORTARLO.

UN FESTÍN ENTRE AMIGOS

GUION
JAMIE DELANO

DIBUJO
JOHN RIDGWAY

COLOR
LOVERN KINDZIERSKI

EDITORA
KAREN BERGER

POR CIERTO, ¿DÓNDE ESTÁ LESTER?

AH, SÍ, EL CEBO. LO TENGO EN LOS CORRALES...

...EL OLOR DEL MIEDO SIEMPRE AYUDA AL JAGUAR A ENCONTRAR A LA CABRA.

YA VALE. NO ECHES MÁS SAL EN LA HERIDA.

HOLA, GAZ.

JOHN. ¿QUÉ ES LO QUE PASA, TÍO?

ESTOY ASUSTADO, JOHN. CREO QUE ME VA A MATAR.

POR FAVOR, JOHN, DILE QUE ME DÉ ALGO DE CABALLO.

DIJISTE QUE TENÍA JACO. ¿POR QUÉ ME HA ENCERRADO?

NO VA A PASARTE NADA, GAZ.

ES CIERTO. CUANTO MÁS SUPLICA, MÁS FÁCIL ES MENTIRLE.

PERO TIENES QUE QUEDARTE AQUÍ UN RATO Y SUDARLA.

AÚN NO PUEDO DARTE EL CABALLO.

PORQUE PRIMERO TENEMOS QUE ATRAPAR A MNEMOTH.

TE CONOCE Y TE DESEA. TU NECESIDAD LO ATRAERÁ. Y ENTONCES, PREMIO...

NO, POR FAVOR, JOHN. NO PERMITAS QUE SE ACERQUE A MÍ. NO PUEDO SOPORTARLO.

TÚ NO SABES LO QUE ES, JOHN. LO QUE HARÁ.

¿POR QUÉ NO? LO NECESITO.

...MIDNITE LE LANZA UN HECHIZO DE LOS GORDOS Y ASUNTO TERMINADO.

NO.

ME ACUERDO OTRA VEZ DEL CURA.

CLARO QUE LO SÉ, GAZ.

"ES LA ÚNICA FORMA, COLEGA. HAY QUE HACERLO. AL FIN Y AL CABO, TÚ LO DEJASTE IR. ERES RESPONSABLE."

"PERO..."

"TIENES QUE CONFIAR EN MÍ. NUNCA TE HE DEFRAUDADO."

"SOMOS AMIGOS, ¿RECUERDAS?"

"LO SIENTO, JOHN. CLARO QUE CONFÍO EN TI. PERO ESE MIDNITE ME ASUSTA MUCHO. TENGO LA CABEZA HECHA UN LÍO..."

"NO TE PREOCUPES POR NADA, VIEJO AMIGO. TODO ESTÁ CONTROLADO."

TÚ MANTÉN LA CALMA Y VERÁS COMO MAÑANA A ESTAS HORAS ESTAMOS DE CAMINO A CASA.

MIDNITE ES UN CABRÓN CRUEL. SU SONRISA PARECE UNA HERIDA ABIERTA.

NO ME DEJÉIS AQUÍ ABAJO.

ME HA CONTADO QUE SOIS AMIGOS DESDE NIÑOS...

CÁLLATE, PAPI, ANTES DE QUE EMPIECES A SONAR ABURRIDO...

EL ASCENSOR SUBE DEPRISA. NO TENGO NADA QUE DECIR. ESTOY DESTROZADO. SOY UN CADÁVER, UN ZOMBI, REANIMADO POR UNA FRÍA MANO QUE ME HIERE HASTA LO PROFUNDO DE LAS TRIPAS.

TE ACONSEJO QUE RESERVES TUS ENERGÍAS. COMBATIREMOS AL ESPÍRITU DEL HAMBRE AL AMANECER.

¿QUÉ ES LO QUE TE EXCITA ENTONCES, CONSTANTINE?

AL QUITARME UNA PIEL DE ROPA HÚMEDA Y PEGAJOSA, ME SIENTO COMO UNA SERPIENTE.

EL OLVIDO DEL SUEÑO ME LLAMA CON UNA BOCA NEGRA Y VACÍA. PERO MI CUERPO TIENE UNA NECESIDAD MÁS URGENTE.

LA ÚLTIMA PERSONA A LA QUE ESPERABA ENCONTRARME EN EL CAGADERO ES A LA HERMANA ANNE-MARIE.

¡OH, DIOS!

UN TREN DESBOCADO CRUZA POR MI CABEZA.

¿QUÉ HE HECHO YO PARA MERECER ESTO?

HAY OTROS DOS EN EL ARMARIO.

¿FRANK? ¿BENJAMIN?

EL TÍPICO FANTASMA.

EL TREN DE MI CABEZA ECHA HUMO COMO UN CONDENADO. LA PRESIÓN ES MUY ALTA. VA A ESTALLAR.

SERÁ MEJOR QUE TE ENFADES, JOHN. ES LA ÚNICA MANERA DE ENFRENTARSE A ELLO.

MUY BIEN, EMMA. ¿QUÉ COÑO QUIERES AHORA?

¿POR QUÉ HAS LLENADO DE MUERTOS MI MALDITA HABITACIÓN?

ME MIRA COMO SI YO ACABASE DE SALIR DE DEBAJO DE UNA PIEDRA.

BUENO, PUES ENTONCES DI ALGUNA MALDITA COSA.

OCHO OJOS MUERTOS PERFORAN MI NUCA... ACUSADORES.

MIRAD, ¿QUÉ QUERÉIS QUE OS DIGA? ¿QUE LAMENTO QUE EL IMBUNCHE OS MATARA?

CLARO QUE LO LAMENTO. CASI TERMINA CONMIGO TAMBIÉN, ¿SABÉIS?

TODOS CONOCÍAIS LOS RIESGOS. APOSTÁBAMOS ALTO. A LO MÁS ALTO.

APOSTAR ES LO QUE TIENE, CHICOS. ¡A VECES SE PIERDE!

PIENSO EN GARY LESTER, SUDÁNDOLA ABAJO, EN LOS CORRALES DE MIDNITE.

YA NACIÓ PERDEDOR.

ASÍ QUE ASÍ ES. MIRAD, ES UN IDIOTA. SE LO HA BUSCADO ÉL SOLITO.

OJALÁ HUBIESE OTRA FORMA, PERO NO LA HAY. ¡ASÍ QUE PODÉIS OCUPAROS DE VUESTROS MALDITOS ASUNTOS!

¿DE VERDAD TRATO DE JUSTIFICAR ESTO A UN PUÑADO DE FANTASMAS...? ¿O A MÍ MISMO?

TODA LA CULPA ES MÍA. SOY EL ÚNICO QUE TENDRÁ QUE SOPORTARLO. COMO TENGO QUE SOPORTAROS A VOSOTROS.

¡LA CULPA ES SOLO DEL MUNDO DE LOS VIVOS!

ESO ES TODO, AMIGOS. SE TERMINÓ LA FUNCIÓN.

PODÉIS IROS TODOS A LA MIERDA. QUIERO DORMIR.

CERRAD LA PUERTA CUANDO SALGÁIS.

EN LA OSCURIDAD, EL ÚNICO SONIDO ES EL INCANSABLE ZUMBIDO DE LA DINAMO DE LA CIUDAD.

¿SE HABRÁN MARCHADO?

SÍ. POR UN RIDÍCULO INSTANTE, CASI LES ECHO DE MENOS. SOBRE TODO A EMMA.

ES UNA CAMA GRANDE. ME VENDRÍA BIEN ALGO DE COMPAÑÍA.

ME ACUESTO DE NUEVO Y UN SUEÑO ASFIXIANTE BURBUJEA HACIA MÍ, COMO ALQUITRÁN.

BUENAS NOCHES, JOHN.

SU VOZ SUAVE, CERCA DE MI OÍDO, ES LA ÚLTIMA GOTA.

AHOGO MIS BRUSCOS SOLLOZOS EN LA ALMOHADA Y ESPERO AL AMANECER.

LA NOCHE ES UN DESFILE DE ALAS.

LEVÁNTATE, BAJO ESTE CIELO BORBOTEANTE. HIERVE POR ENCIMA DE LOS JARDINES DE LA TORRE DONDE PLANTAS BRILLANTES Y ESPANTOSAS HACEN CRECER SUS FLORES ESCABROSAS EN CAVERNAS OSCURAS.

SIGUE SU AROMA, LA FRAGANCIA AÉREA DEL HAMBRE.

ES UN PARAÍSO DE DESEOS OSCUROS.

ABAJO, LOS TEMBLOROSOS CORAZONES TOCAN SU RITMO DE TANTÁN DE DESESPERADA NECESIDAD, LLAMAN A SUS COMPAÑEROS PARA QUE SEAN TESTIGOS... PARA COMPARTIR SU DANZA DE CRUEL Y DEVORADORA PASIÓN.

YO ESCUCHO. VENGO A DESHOJARTE... PÉTALO A PÉTALO. PARA PLANTAR MIS FURIOSAS SEMILLAS EN LA TRIPA DE TU CARBONIZADO ÉXTASIS... PARA PROBAR EL NÉCTAR DE TU ANHELO CON UNA LENGUA EXPERTA.

OH, GLORIOSOS Y RETORCIDOS FRUTOS DE LA AGONÍA, ALIMENTADME CON EL VINO DE LA CORROMPIDA LUJURIA.

MIRAD CÓMO CREZCO.

TÚ DESEAS. YO OFREZCO.

TU DESEO ES MI ALIENTO. DÉJAME ROMPER LAS VAINAS DE TU FEROZ NECESIDAD... LIBERA ESA ENERGÍA ATADA PARA DISPARARME...

...JUSTO EN MI ABARROTADO CORAZÓN.

EN EL LUGAR CÁLIDO Y SECO, HUBO UN GRITO OBSCENO DE SUPERVIVENCIA QUE ME AMAMANTÓ.

DESPUÉS, UN GRITO DE PURA EXIGENCIA ME CONDUJO A NUEVAS VENAS DE EXQUISITA NUTRICIÓN.

ESTE LUGAR COMPLACE GUSTOS MÁS EXTRAÑOS.

ME LLEVAN A BEBER LÁGRIMAS DE FRUSTRACIÓN...

...DE LOS OJOS ABIERTOS A LA PLENITUD DE LA GRATIFICACIÓN.

AHORA, JUGOS DE UNA OBSESIÓN MÁS EXQUISITOS SEDUCEN MI PALADAR.

FÁBRICA DEL CUERPO
CONSTRUIMOS LA PERFECCIÓN FÍSICA
GIM

LA VORACIDAD TOTAL DEVORA SU CARNE, ME AYUDA Y ME HACE FUERTE.

NUESTRA SIMBIOSIS ES SAGRADA, TERRIBLE Y COMPLETA.

CON EL AMANECER, UNA MARAVILLOSA ESTAMPIDA DE MIEDO ME ALZA DESDE LOS BARRANCOS.

NUESTRO ALETEO VIBRA. ABAJO, LOS JARDINES DE LA TORRE MURMURAN COMO CONTRAPUNTO.

MILES DE ALAS CORTAN LOS PRIMEROS RAYOS DE SOL CREANDO UN ESPECTRO.

ES UN MUNDO BENDECIDO Y PROVIDENCIAL.

PERO ENTONCES PRUEBO EL SABOR MÁS FUERTE.

UN HILO DE DOLOR QUE TIRA DE MÍ, QUE ME INVITA AL FESTÍN.

ES LA HORA. MI HORA.

YA VOY.

FORCEJEO DESDE LA CALIENTE OSCURIDAD. LAS SÁBANAS IMPIDEN QUE MUEVA LOS BRAZOS, COMO SI FUESEN PAPEL ATRAPAMOSCAS.

¿QUÉ? ¿QUIÉN? ¿QUÉ HORA ES?

SEGURO QUE HAY MODOS MÁS AGRADABLES DE QUE TE DESPIERTEN.

¡HUNUNNG!

ESTÁ BIEN. NO TE PONGAS NERVIOSO. YA VOY.

Y COSAS MÁS AGRADABLES QUE HACER ANTES DE DESAYUNAR.

MUY BIEN, JOE. VAMOS.

APRETAR EL BOTÓN DE ARRIBA, ¿RECUERDAS?

LA JUNGLA PRIVADA DE MIDNITE ME RECUERDA AL ANTIGUO DIOS DEL PANTANO Y AL VÍDEO DE WOODRUE EN ARKHAM. PERO ESO ES OTRA HISTORIA. HOY TENEMOS QUE ATENDER OTROS ASUNTOS.

LESTER NO TIENE BUENA CARA.

¿JOHN?

SERÁ MÁS FÁCIL ENFRENTARME A ÉL CON LAS GAFAS DE SOL PUESTAS.

EL VIEJO MIDNITE PARECE EL ESPANTAPÁJAROS MEJOR VESTIDO DE LA CIUDAD.

BUENOS DÍAS. BONITO DÍA PARA UN HOMENAJE.

¿QUÉ HOMENAJE?

LOS CHISTES VIEJOS SIGUEN SIENDO LOS MEJORES.

JA. EL DE TU MADRE, QUE SE VA DE VIAJE, MEMO.

NO MALGASTES ENERGÍA CON CHISTES ESTÚPIDOS. TENEMOS TRABAJO QUE HACER.

SOLO INTENTABA ANIMARNOS.

SERÁ MEJOR QUE COMPRUEBE EL EQUIPO. AGUJAS PARA TATUAR, TINTA, CAMISA DE FUERZA, HIPODÉRMICA Y LA SILLA. VAMOS A ECHAR UN VISTAZO A LA SILLA.

¡HOSTIA! ¿DE DÓNDE LA HAS SACADO?

DE UNA SUBASTA. ERA DE SING SING.

UNAS 300 VIDAS SE HAN EXTINGUIDO EN ESTE ASIENTO.

¿NO ES UN POCO EXAGERADO?

ES MAGIA PODEROSA. Y PENSÉ QUE LA IRONÍA PODRÍA DIVERTIRTE.

SÍ, ME PARTO EL CULO. ESPERO QUE LESTER TAMBIÉN LE VEA LA GRACIA. SERÁ MEJOR QUE HABLE CON ÉL. Y DESPUÉS LO HACEMOS, ¿VALE?

ME SIENTO COMO UN CURA, CONCEDIENDO UNA ABSOLUCIÓN DE NICOTINA.

BUENOS DÍAS, GAZ. ¿CÓMO ESTÁS?

ESTO NO ESTÁ BIEN, JOHN. NO PUEDO SEGUIR ADELANTE. ESTÁ FUERA DE MI ALCANCE.

DICE QUE ESTÁ FUERA DE SU ALCANCE... Y ES LA TERCERA VEZ QUE SE CAE.

NO SEAS TONTO, AMIGO. SERÁ PAN COMIDO.

LO DIGO EN SERIO. TIENES QUE CANCELARLO.

EL TÍO ES UN OPTIMISTA.

NO PUEDO HACERLO, VIEJO AMIGO. IMAGINA QUE ESTÁS EN EL DENTISTA... Y QUE YO SOY TU MADRE.

"TIENES QUE SER UN CHICO BUENO Y VALIENTE... Y DESPUÉS, CUANDO TODO HAYA TERMINADO, TE DARÉ UN REGALO."

"QUE TE HE TRAÍDO DESDE TAILANDIA, COLEGA."

ESO SÍ QUE TE PONDRÁ CONTENTO.

POR FAVOR, DÁMELO AHORA.

NO. DESPUÉS.

BOM! BOM!

MIDNITE COMIENZA CON SU MAGIA, Y LOS TAMBORES EMPIEZAN A SONAR COMO UN CORAZÓN PALPITANTE.

PARECE QUE OTRO POLLO VA A ESTIRAR LA PATA.

BOM BOM

DE PRONTO, ME ACUERDO DE LA MADRE DE GAZ. LA VEO COMO SI FUESE AYER. UNA MUJER GRANDE, PAUSADA, CERCA DE LA PUERTA... LLAMÁNDOLE PARA TOMAR EL TÉ.

QUERÍA QUE FUESE MÉDICO.

CREO QUE ESTÁ MUERTA... CÁNCER...

NUNCA LE CAÍ BIEN. DECÍA QUE ERA UNA MALA INFLUENCIA.

LA GENTE DEBERÍA HACER CASO A SUS MADRES.

BOM BOM

OH, MADRE MÍA. OH, DIOS. YA VIENE.

TIENE RAZÓN. EL PERFECTO AMANECER SE ENSUCIA CON UNA MANCHA NEGRA QUE PROCEDE DEL SOL.

BOM BOM

ES UN LATIGAZO... QUE SERPENTEA HACIA NOSOTROS.

OH, NO. SUÉLTAME, SUÉLTAME. POR FAVOOOR.

DIOS. ES GRANDE.

NO CABRÁ EN LA BOTELLA, TÍO.

¿LA BOTELLA...?

OH, DIOS. POR FIN SE HA DADO CUENTA.

NO TIENES UNA BOTELLA, JOHN. ¿CÓMO VAS A ATRAPARLO?

OH, NO, NO. POR FAVOR, NO.

BOM BOM BOM BOM BOM BOM

AHORA ES DEMASIADO FUERTE, JOHN. NO LO PODRÁS CONTENER.

BOM BOM

BOM BOM

UNA TORMENTA DE MOSCAS NOS ENGULLE.

¡CONSTANTINE! ¡CABRÓOOOON!

LA NIEVE NEGRA VIBRA DELANTE DE NOSOTROS. NO PODRÍAMOS CONTENERLO SI INTENTASE LUCHAR CONTRA NOSOTROS.

SI NO QUISIESE IR...

...DONDE NOSOTROS QUEREMOS QUE VAYA.

DENTRO DE GARY LESTER.

LOS INSECTOS APARECEN EN SU CARA COMO INESPERADAS VERRUGAS.

EN CUESTIÓN DE SEGUNDOS, TIENE UNA BARBA DE MOSCAS QUE SE RETUERCE.

EMPUJAN PARA ENTRAR EN ÉL.

NO, NO, NO, NONONONNG.

DURANTE UN SEGUNDO, SUS OJOS SE CRUZAN CON LOS MÍOS...

...Y DESPUÉS DESAPARECEN, CUANDO MNEMOTH SE APRESURA A LLENARLE.

SU ROPA... O QUIZÁ SU PIEL... SE ABOMBA CON UNA NUEVA MUSCULATURA.

TIENE QUE DOLER LA HOSTIA.

EL RUGIDO DEL ESPÍRITU SE DESVANECE CUANDO SE PRECIPITA DENTRO DE ÉL. YA HE VISTO BASTANTE.

MIDNITE LO TIENE EN EL SACO.

YO SOLO TENGO QUE ATAR BIEN LA CUERDA.

ESTÁ TRAUMATIZADO POR EL *SHOCK*.

GRABO LAS MARCAS DE AMARRE EN CARNE QUE PARECE PLASTILINA.

TENGO QUE DARME PRISA. PUEDE VOLVER EN SÍ EN CUALQUIER...

...INSTANTE.

GAZ, NO. RESISTE, TÍO.

NO PERMITAS QUE ME HAGA ESTO. NO PERMITAS QUE TE DEJE HACERME DAÑO.

SOY TU AMIGO, COLEGA.

SOY JOHN, JOHN CONSTANTINE.

NO QUIERES HACERME DAÑO.

PONTE ESTO. TE MANTENDRÁ PROTEGIDO Y CALIENTE.

¿QUÉ ME HAS HECHO, JOHN?

NOTO QUE EMPIEZA A PONERSE NERVIOSO OTRA VEZ.

MÁTAME, JOHN. NO DEJES QUE ME LLEVE.

OJALÁ PUDIERA. PERO MNEMOTH Y ÉL TIENEN QUE CONSUMIRSE EL UNO AL OTRO.

EL CHUTE ES EL ÚNICO GESTO DE PIEDAD QUE PUEDO OFRECERLE.

¿POR QUÉ ME HA PASADO ESTO A MÍ?

NO LO ENTENDERÍA... POR QUÉ HAY ALGUNAS PERSONAS QUE ESTÁN CONDENADAS DESDE QUE NACEN. CÓMO SE DEVORAN A SÍ MISMAS... A LA BUSCA DE LA ANIQUILACIÓN.

SU FRENTE ESTÁ FRÍA, COMO LA DE UN CADÁVER.

LLÉVALE ABAJO. YO VOY AHORA.

QUIERO WHISKY Y CIGARRILLOS, MIDNITE. ¡MUCHO DE TODO!

¡OOAARGHHH!

ME DEVORA.

YUHU
¡YEURGH!
SE TARDAN UNOS CUATRO MINUTOS EN FUMAR UN CIGARRILLO.
HURGH GUCU
UNA BOTELLA DE WHISKY DURA DOS HORAS.
¡REARGH!
PERO, MALDICIÓN, ¿DURANTE CUÁNTO TIEMPO PUEDE GRITAR UN HOMBRE?
SUPONGO QUE TANTO COMO DUELA, COLEGA.
POR FAVOOOR.
NECESITO MÁS ANESTESIA.
HACIA EL FINAL DE LA BOTELLA, LOS GRITOS TERMINAN.
Y CREO QUE ESTOY UN POCO BORRACHO.
DE LO QUE ME ALEGRO.
PORQUE LOS FANTASMAS ESTÁN DE FIESTA. Y PARECE QUE YO NO SOY BIENVENIDO.
SOLO ECHO UN VISTAZO. DESPUÉS, TODO SE INCENDIA POR LOS BORDES.
POR SUERTE, ESTOY INCONSCIENTE ANTES DE QUE MI BARBILLA GOLPEE EL HORMIGÓN.

ME DESPIERTO CON LA CABEZA EN UN CHARCO DE WHISKY Y VÓMITO. MI REFLEJO EN LOS ZAPATOS DE CHAROL DE PAPA MIDNITE NO ES UNA VISIÓN AGRADABLE.

HMMM. PARA SER UN HOMBRE TAN PODEROSO, ERES MUY VULNERABLE.

POR LO MENOS LOS FANTASMAS SE HAN IDO.

BUENO, YA SABES LO QUE DICEN... "TRABAJA MUCHO, DIVIÉRTETE MUCHO". A VECES TIENES QUE RELAJARTE.

ADEMÁS, LOS FUNERALES SON MÁS FÁCILES SI HAY UN VELATORIO.

EL CUERPO DE LESTER ESTÁ TOTALMENTE SECO... MOMIFICADO.

LA AFLICCIÓN ES UN LUJO, CONSTANTINE.

SUS OJOS ESTÁN DEMASIADO SECOS PARA CERRARLOS.

COMO UN FARAÓN.

UN MAGO TIENE QUE SEPARARSE DE SU HUMANIDAD.

LO SIENTO, COLEGA. NO HAY PIRÁMIDE PARA TI.

¿SABES QUÉ, MIDNITE? ¡ME TIENES HASTA LAS PELOTAS!

PON LOS LADRILLOS.

YA NOS VEREMOS.

QUIERO SALIR DE AQUÍ. ALEJARME TODO LO POSIBLE DE MIDNITE...

...Y DE GARY LESTER.

A MI ALREDEDOR, EL MUNDO CONTINÚA CON SUS RIDÍCULOS ASUNTOS.

NI SIQUIERA SE DA CUENTA DE LO QUE ME DEBE.

DIOS, HABLO COMO UN ESTÚPIDO. UN ESTÚPIDO SOLITARIO Y PARANOICO.

VER A EMMA AL OTRO LADO DE LA CALLE ACELERA MI CORAZÓN.

ABRE LOS OJOS, CABRÓN CEGATO.

¡PAAARRP!

ME GIRO PARA SALUDARLA, PERO NO ME MIRA A MÍ.

DEBERÍA HABERLO SOSPECHADO.

APRIETO LA MANDÍBULA HASTA QUE ME DUELEN LOS DIENTES.

QUE SE VAYAN A LA MIERDA. SOLO SON MALDITOS FANTASMAS. ¡QUIÉN LOS NECESITA!

FIN

Portada *Hellblazer* núm. 3 USA
Dibujo: **Dave McKean**

UN MIEDO AL FRACASO LE IMPULSA A SEGUIR EN ESTA TARDE DE VERANO.

ES DEMASIADO PARA ACEPTARLO.

HACE UNA SEMANA ESTABA EN TOTAL EXPANSIÓN. LA VIDA ERA ORO PURO. AHORA, LA CIUDAD LE HA CERRADO LAS PUERTAS.

LE ESTÁN JODIENDO... ¿POR QUÉ?

PRIMERO, TUVO UN TROPEZÓN CON ALGUNAS ACCIONES DE ALTO RIESGO. PODRÍA HABERLO SOPORTADO, PERO LLEGÓ LA FACTURA DE GUCCI DE SARAH Y EL RECIBO DE LA COCA.

DESPUÉS, UNOS CAMPESINOS LE ECHARON DISOLVENTE EN EL JAGUAR. SIN LIQUIDEZ, SE LE OLVIDARON UNOS PAGOS DE LA TARJETA DE CRÉDITO Y LOS CABRONES LE RECORTARON EL LÍMITE.

LOS ACONTECIMIENTOS LE ESTÁN SOBREPASANDO.

POR SUPUESTO, SARAH SE MARCHÓ TAN PRONTO COMO EL EFECTIVO SE ESFUMÓ.

AHORA, INCOMPRENSIBLEMENTE, SE HA RETRASADO EN EL PAGO A ESOS JÓVENES REFORMISTAS DE INVERSIONES MAMMON.

SI PUEDE SEGUIR POR DELANTE DE ELLOS UNOS CUANTOS DÍAS MÁS, PODRÍA PERMANECER EN LA CARRERA.

PERO A ROGER RANDALL, SE LE AGOTA EL TIEMPO.

SIN PREVIO AVISO, EN SILENCIO, SE COLOCAN A SU LADO... LOS PISTONES DE LAS PIERNAS GOLPEAN CON LA INFATIGABLE CONFIANZA DE LOS TIGRES.

SORPRENDIDO, ACELERA EL PASO.

HO... HOLA, ROD, BELLA, HUFF...

OS VEO BIEN, HUFF...

TIENE QUE DEMOSTRARLES QUE ESTÁ EN FORMA... QUE SIGUE EN LO MÁS ALTO.

REZUMAN ÉXITO. UN BUQUÉ DE PODER LOS ENVUELVE COMO COLONIA.

SE ACERCA AL UMBRAL DEL DOLOR Y ELLOS NI SIQUIERA SUDAN.

NO PUEDE SEGUIR EL RITMO. SUS PIES GOLPEAN LAS BALDOSAS COMO UN PEZ FUERA DEL AGUA.

TE HAS RETRASADO MUCHO, ROGER.

CREEMOS QUE TE HAS DEBILITADO.

INVERSIONES MAMMON NO PUEDE TENER DEUDAS INCOBRABLES.

SOMOS GENTE DINÁMICA Y VIGOROSA.

QUIERE PARAR.

UN VIENTO CÁLIDO LE ABRASA LOS PULMONES.

TENEMOS QUE APLICAR LA CLÁUSULA DE PENALIZACIÓN.

VENGA, HASTA QUE TE DÉ UN TIRÓN.

SU CORAZÓN ES UN MOTOR DE CARRERAS, SU CUERPO ESTÁ FUERA DE CONTROL.

PERO CUANDO PARTICIPAS EN ESTA CARRERA DE LOCOS...

...TIENES QUE CORRER...

...HASTA QUE CAIGAS.

JAMIE DELANO - GUION
JOHN RIDGWAY - DIBUJO
LOVERN KINDZIERSKI - COLOR
KAREN BERGER - EDITORA

VOTA
CONSERVADOR [X]
EL 11 DE JUNIO
VOLVEREMOS A PONER
LA LIBRA EN
TU BOLSILLO
SACÁNDOLA
DEL MÍO

JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER™

LA AMANTE LESBIANA DE LA IZQUIERDA LUNÁTICA

IRAPOR TODAS

LONDRES INTERIOR, 11 DE JUNIO DE 1987.

DÍA DE ELECCIONES.

POR AQUÍ HAY UNA DESESPERACIÓN EN EL AIRE QUE TIENES QUE RESPIRAR PARA COMPRENDERLA.

VÍDEOS

LA POBREZA TIRA DE TU MANGA CON UÑAS ROTAS...

¿ME DA UNA LIBRA PARA DAR DE COMER AL BEBÉ?

EL HAMBRE MUESTRA SUS DIENTES DESDE LAS SOMBRAS...

Y LA DERROTA RESIDE EN LAS ALCANTARILLAS, ESPERANDO AL CAMIÓN DE LA BASURA.

AQUÍ ES DONDE VIVE LA GENTE ABANDONADA.

TODO FORMA PARTE DEL GRAN "RETORNO A LOS VALORES VICTORIANOS" BRITÁNICO, SUPONGO.

HABLAR DE VIEJAS REINAS ME RECUERDA A RAY MONDE.

NO ESTOY AQUÍ PARA ESCRIBIR DOCUMENTALES DE CRÍTICA SOCIAL.

VOTA ABORTISTA EL PARTIDO CON CONCIENCIA

¿Para qué? Solo los anima

ESTOY AQUÍ PARA INVESTIGAR A UNOS *YUPPIES* MUERTOS.

RAY ES UN MARICA EXTRAVAGANTE QUE DIRIGE UNA EXCÉNTRICA AGENCIA DE RECORTES DE PRENSA DESDE UNA TIENDA DE OBJETOS USADOS EN CAMDEN. TIENE TALENTO PARA LA SINCRONÍA Y UNA AFICIÓN POR LO EXTRAÑO.

SERENDIPIA

OBJETOS ANTIGUOS

GRAVES ESCRITOS

FUI A VERLE HACE UN PAR DE DÍAS. BUSCABA ALGO JUGOSO... PARA DISTRAERME DE LAS MALDITAS ELECCIONES.

LO SÉ, QUERIDO. ES DEMASIADO DEPRIMENTE. NO HAY RAZÓN PARA VOTAR. O SEA, NINGUNO ESTÁ DE MI LADO ACTUALMENTE, ¿VERDAD?

VAMOS A VER QUÉ TENEMOS AQUÍ PARA TI, CHICO.

¿QUÉ TE PARECE MUERTES DE *YUPPIES* EN LOS ALREDEDORES DE SPITALFIELDS?

NO SABÍA QUE HUBIESE *YUPPIES* EN SPITALFIELDS.

BUENO, PARECE QUE LA MUDANZA NO LES HA SALIDO MUY BIEN. ESCUCHA LA VOZ DE LOS TABLOIDES.

23 DE MAYO: "¡HOMBRE AHOGADO EN GUACAMOLE!".

1 DE JUNIO: "¡DEBUTANTE SE ATRAGANTA CON SOMBRILLA DE CÓCTEL!".

¡JA, JA, JA, JA!

HAY MÁS.

5 DE JUNIO: "¡BANQUERO MERCANTIL MUTILADO POR SU GATO PERSA!", 8 DE JUNIO: "¡CORREDOR MUERTO CON ZAPATILLAS DE DEPORTE FUNDIDAS!".

¡JA, JA, JA, JA, JA...! ¿UN CORREDOR? ¿EN SPITALFIELDS? AHORA SÉ QUE TE ESTÁS QUEDANDO CONMIGO...

OOOH, YA ME GUSTARÍA PERO...

ESTE RAY... MÁS MARIQUITA QUE UNAS BRAGAS ROSAS. PERO MÁS BUENO QUE EL PAN.

POR EL ASPECTO DE ESTE SITIO, PARECE QUE VUELVE A TENER RAZÓN.

DE REPENTE, HUELO A DINERO.

¿QUÉ DEMONIOS LES HA TRAÍDO HASTA AQUÍ?

UN CLUB ELITISTA EN EL DISTRITO FINANCIERO DEL INFIERNO.

UN ENTUSIASTA GRUPO DE JÓVENES EJECUTIVOS LE HACEN UNA PROPUESTA A BLATHOXI, SEÑOR DE LA FLATULENCIA.

TAL Y COMO NOSOTROS LO VEMOS, ES UNA OPORTUNIDAD DE PLATINO PARA ACORRALAR AL MERCADO BRITÁNICO.

BLATHOXI ERA UNO DE LA VIEJA ESCUELA... UN GIGANTE DE LAS FINANZAS. PARA ÉL, EL NEGOCIO ERA UN COMPROMISO RELIGIOSO CON EL ARCHIDEMONIO DEL BENEFICIO, MAMMON.

EN LA PRÁCTICA, PODEMOS COMPRAR BARATO, DESCAPITALIZAR, INCREMENTAR NUESTRAS RESERVAS... Y ALZAR AL DÓLAR INFERNAL.

LOS JÓVENES ERAN IMPULSIVOS Y RUIDOSOS, PERO INTELIGENTES Y AGRESIVOS... ESTABAN ASCENDIENDO.

POLÍTICAMENTE, ES EL MOMENTO OPORTUNO. LOS QUE TIENEN ESTÁN TAN ATERRORIZADOS DE CONVERTIRSE EN LOS QUE NO TIENEN, QUE AHÍ FUERA ES LA LEY DE LA SELVA.

¡BLUUUWURRP! ADMIRO TU INICIATIVA.

¡THURRURPRUPRUP! LA TIERRA ES UN LUGAR ESPANTOSO E INSÍPIDO. PERO SI PODÉIS CONSEGUIR UN AUMENTO DE... BULUEGH... CAPITAL, TENÉIS MI APOYO.

GRACIAS, SEÑOR.

SIN EMBARGO, CAGADLA, ALTERAD EL EQUILIBRIO DEL MERCADO ¡Y PASARÉIS EL SIGUIENTE MILENIO GOLPEANDO CARNE MUERTA EN UN ANTRO DE COMIDA RÁPIDA!

HAY ALGO AQUÍ QUE NO ESTÁ BIEN.

HUSMEO LA PARTE TRASERA DE SU ACOGEDOR NIDITO.

VALE, ASÍ QUE LOS *YUPPIES* SE MUDAN A LAS ZONAS VIEJAS Y DETERIORADAS Y LAS PONEN DE MODA.

PERO SOLO DONDE PUEDEN OBTENER UN BENEFICIO. LA PROPIEDAD TIENE QUE MERECER LA INVERSIÓN.

NI SIQUIERA TIENEN UNA BUENA VISTA DESDE AQUÍ.

ESTO PARECE MÁS UN PUESTO FRONTERIZO DE LA PROSPERIDAD PARA BURLARSE DEL HAMBRIENTO DESIERTO QUE LOS RODEA.

LOS CABRONES ESTÁN VIVIENDO COMO LOS POBRES.

HABLANDO DE LOS ÚLTIMOS DÍAS DE ROMA. ESTOY A FAVOR DE LA DECADENCIA... PERO ESTO ES ABSOLUTAMENTE INSANO.

¿QUÉ CLASE DE RICO PIRADO VIENE A UN LUGAR COMO ESTE PARA REGODEARSE Y...?

EEEAIOOOOEIAO

¡DIOS! ¿QUÉ ES ESE RUIDO TAN ABOMINABLE?

¡EEIIIAOAUE!

ES EL NUEVO CD TITULADO LÁGRIMAS DE LA ATLÁNTIDA DESPIERTAN DE NUEVO A LAS SECAS ALMAS DE HIROSHIMA.

¡ESPELUZNANTE SONIDO!

PARA COMPLEMENTAR A LA PERFECCIÓN EL DELICIOSO AMBIENTE DE LA MÚSICA, LA CORRUPCIÓN DE LA HUMANIDAD DESESPERADA ACUDE CON LA INQUIETA BRISA A TRAVÉS DE LA VENTANA...

RODNEY BUBOSGANGLIA SE SIENTE BIEN.

...AGITANDO LA DELICADA TRANSLUCIDEZ DE LAS CORTINAS DE PIEL DE FETO... COSIDAS A MANO POR MONJAS CORRUPTAS DE LA ORDEN DE LAS MUJERES DE JUDAS... PARA ACARICIAR LAS HERMOSAS Y SÉPTICAS FACCIONES DE SU COMPAÑERA DE LUJURIA, BELLA DONNA.

¿Y QUÉ HAS HECHO HOY, MI FLOR VENENOSA?

OH, ESTABA UN POCO VAGA. TRES SOBREDOSIS Y SÍFILIS PARA UN CURA. HNH, HNH, HNH.

SU RISA ES EXCITANTE, COMO EL ATRAGANTAMIENTO DE LA INOCENCIA MALDITA.

¿QUIERES UN POCO? ES EL GRITO MÁS IMPÍO.

TINTE ADRENAL INFANTIL DE LAS GUARDERÍAS GRANJA DE BEIRUT. CRIADO EN LA TIERRA, COSECHADO EN EL INFIERNO... LO MEJOR.

¡OOOH, QUÉ VIOLENTO! VAMOS A LA FIESTA DE LAS ELECCIONES EN LOS POZOS. DESPUÉS PODEMOS LLENAR EL *JACUZZI* CON SANGRE FRESCA Y HACER ALGO CRUEL DE VERDAD.

SOLO LO MEJOR PARA ELLOS. HAN HECHO BIEN EN ABANDONAR LOS VIEJOS CONFINES DEL INFIERNO.

HABÍAN IDO A POR TODAS... Y HABÍA MERECIDO LA PENA.

EL HORRIPILANTE SONIDO TERMINA AL FIN. COMPRUEBO QUE NO ME SANGREN LOS OÍDOS... PARECE QUE ESTÁN BIEN.

PARECÍA COMO SI ME TREPANASEN CON UN TALADRO DE DENTISTA.

AHÍ VIENEN. HAGO COMO UN DETECTIVE.

NO PARECE QUE ESOS DOS PUEDAN HACER ESE TIPO DE SONIDOS.

¿LLEVAMOS EL DESCAPOTABLE?

NO, HE PREPARADO LAS TRAMPAS ANTIRROBO. QUIERO VER SI LOS NUEVOS PINCHOS DE DOS CENTÍMETROS PUEDEN DETENER A ESOS JÓVENES LADRONES DE COCHES.

BIEN, ME GUSTA ESTAR CERCA DEL SUFRIMIENTO. ME EXCITA DE VERDAD.

QUÉ GENTE TAN AGRADABLE. DEJO QUE VAYAN UN POCO POR DELANTE. ¡PODRÍAN CONTAGIARME!

RAGNAROK

OH, ROD, POR FAVOR... ¡QUÉ BESTIA, TE LO HAS BEBIDO TODO!

¡JE, JE, JE!

CASI TROPIEZO CON EL GATO MUERTO. LAS PULGAS AÚN SALTAN SOBRE ÉL, LA GARGANTA ESTÁ ABIERTA... PERO NO HAY SANGRE.

MI CIGARRILLO EMPIEZA A SABER A PELO QUEMADO.

ESO SUELE SER UNA MALA SEÑAL.

LES SIGO HASTA UNA VINOTECA DE MODA.

LOS POZOS

SI QUIERES CONOCER A LAS PERSONAS, SOLO TIENES QUE OBSERVAR CÓMO ACTÚAN... CON LA GUARDIA BAJA.

ME COLARÉ AHÍ DENTRO, ME MEZCLARÉ CON LA MULTITUD Y VEREMOS QUÉ ES LO QUE PASA CON ESTOS PERVERTIDOS.

¡CRASH!

¡WHOMP!

¡HUUFF!

¡DHOMP!

¿ESTÁ USTED BIEN, SEÑOR?

SÍ. MÁS O MENOS. DEBERÍAN PONER ALGO DE LUZ EN ESTOS ESCALONES. ESTÁ MÁS OSCURO QUE EL INFIERNO.

LA MAYORÍA DE NUESTROS CLIENTES LO PREFIEREN ASÍ.

NADIE ME PRESTA MUCHA ATENCIÓN. MEJOR PARA MÍ. NO HE VENIDO A TRABAR AMISTAD CON ESTA CLASE DE ESCORIA A LA QUE SE LO HAN DADO TODO HECHO.

INTENTO ENCONTRAR EL SENTIDO A SUS VACÍOS REBUZNOS.

¡YA LE HABÍA COSTADO UN OJO DE LA CARA!

ESO ES LO QUE ME GUSTA DE LOS NEGOCIOS. ES TAN DIVERTIDO...

ASÍ QUE AUMENTÉ EL PRECIO DE LA CASA HASTA EL INFINITO. POR DESGRACIA, ESO LE ARRUINÓ. JA, JA.

UNOS POCOS SEGUNDOS ME CONVENCEN DE QUE VOY A NECESITAR UN TRAGO. CUANDO MIRO AL CAMARERO, MIS OJOS SE AJUSTAN A LA EXTRAÑA ILUMINACIÓN...

...Y ME DOY CUENTA DE QUE LA PANTALLA DE LA LÁMPARA TIENE UN TATUAJE.

UN EXAMEN MÁS CERCANO ME MUESTRA QUE LOS MURALES SON SADOMASOQUISMO DE ALTA CALIDAD.

SEREMOS IMPARABLES.

POR SUPUESTO, LAS COSAS SOLO PUEDEN MEJORAR SI LOS TORIES GANAN POR TERCERA VEZ.

EMPIEZO A ENTENDER LO QUE PASA... Y ES BASTANTE SÓRDIDO.

ESTA GENTE SOLO SON UNA PANDA DE ASQUEROSOS RICOS, COCAINÓMANOS Y SATANISTAS AFICIONADOS. EMOCIONES CON SEXO Y DROGAS, CON LA DESOLACIÓN URBANA DE LA GENTE POBRE COMO AMBIENTE.

ESTÁN UN PASO POR ENCIMA DE LOS TABLEROS DE OUIJA.

DEBERÍA LLAMAR A ALGO DESAGRADABLE DE VERDAD, COMO A BELIAL. SEGURO QUE SE CAGABAN.

MI BEBIDA LLEGA CUANDO EL OLOR DE LA COCINA SE DESLIZA HASTA MIS FOSAS NASALES. CREO QUE PASARÉ DEL MENÚ.

¡PTÚ!

ESTO SABE A MEADOS DE...

¡DIOS! TENDRÍA QUE...

ES COMO SI HUBIERA BLASFEMADO EN LA IGLESIA. DE PRONTO, ME SIENTO TAN BIENVENIDO COMO UN PEDO EN UN ASCENSOR.

BUENO, A LA MIERDA. SI QUIEREN PROBLEMAS...

AUNQUE MEJOR DEJO LA PUERTA A MI ESPALDA. ¡UNO DE ESTOS ENGREÍDOS PODRÍA PEGARME CON SU MALETÍIIN...!

¡UPS, LO SIENTO! SOLO SOY YO. ¿PODRÍA ALGUIEN INVITARME A UN TRAGO? HE PERDIDO TODO MI DINERO.

LA MUJER ES UNA RUINA, BORRACHA COMO UNA CUBA, PERO MIENTRAS ESOS CAPULLOS SE ARREMOLINAN ALREDEDOR DE ELLA, A MÍ NO ME PRESTAN ATENCIÓN.

DE VERDAD QUE ES TERRIBLE. LAS ACCIONES QUE ME COMPRASTEIS IBAN MUY BIEN. HABÍA MONTAÑAS DE DINERO.

PERO ENTONCES ESE HOMBRE DIJO QUE TENÍA UN CABALLO DE CARRERAS Y LE DEJÉ QUE APOSTARA POR MÍ.

DESPUÉS, ES UN POCO VERGONZOSO EN REALIDAD, TUVE ESE ABORTO, Y ECHÉ A PERDER LA ALFOMBRA CHINA CON ALGO DE VINO.

Y AHORA VOY Y CHOCO CON EL PORSCHE.

ASÍ QUE SI PODÉIS DARME UN POQUITO MÁS DE TIEMPO PARA PAGAR VUESTRA COMISIÓN, TE ESTARÍA MUY AGRADECIDA...

ESTOY CONVENCIDO DE QUE ESO SERÍA EL ÉXTASIS, CARIÑO. PERO ME TEMO QUE INVERSIONES MAMMON INSISTIRÁ EN EJECUTAR LA HIPOTECA.

EL CONTRATO ES VINCULANTE. DEBES ENTREGAR "TODOS TUS BIENES INTANGIBLES A PERPETUIDAD".

PERO TOMA UN TOQUE, VIEJA AMIGA. SIN RESENTIMIENTOS, ¿EH?

¡PERO VOY A PER... PER... PEROOAGHH!

SOLO TU ALMA MORTAL, PUTITA IDIOTA.

¡JA, JA, JA!

¡HNHHNH!

¡PLAS! ¡PLAS! ¡PLAS!

TARDO DOS SEGUNDOS EN RECONOCER EL OLOR DEL AZUFRE... DESPUÉS, LA VERDAD ME LANZA POR LA VENTANA.

¡SLASH!

¡IDIOTA, IDIOTA, IDIOTA! MI CEREBRO DEBE DE ESTAR HIBERNANDO. HE TROPEZADO DE LLENO CON LA GRAN MALDAD.

PERO INCLUSO CUANDO UNA LENGUA PRENSIL DE MIEDO ESTRUJA MIS ENTRAÑAS, ESTOY A PUNTO DE PARTIRME DE RISA.

ES UNA LOCURA TAN BESTIA QUE TODO TIENE SENTIDO.

INVERSIONES MAMMON CONTRATA "TODOS TUS BIENES INTANGIBLES A PERPETUIDAD"...

SON DEMONIOS *YUPPIES*. ¡AGENTES DE ALMAS SALIDOS DEL INFIERNO!

VIERON SU OPORTUNIDAD Y HAN IDO A POR TODAS.

ALBERGUE DEL EJÉRCITO DE SALVACIÓN

VEAMOS SI TIENEN LAS AGALLAS PARA SEGUIRME HASTA AQUÍ.

SERÍA COMO AHOGARSE EN LECHE MATERNA.

EL CLIMA POLÍTICO ES PERFECTO PARA ELLOS. EL BENEFICIO ES DEFINITIVAMENTE EL DIOS DE LOS OCHENTA... SUSTITUID MONETARISMO POR SATANISMO.

SEGURO QUE LOS QUE ASCENDÍAN SOCIALMENTE HACÍAN COLA PARA VENDER SUS ALMAS.

PARECE QUE ME HE ALEJADO LO SUFICIENTE COMO PARA LLEGAR A CASA Y PREPARAR LAS DEFENSAS ADECUADAS.

NO CREO QUE TENGA TIEMPO DE IR A VOTAR.

¿POR QUÉ NO ME HAN LLEVADO TODAVÍA? TODO ES UNA GRAN BROMA PARA ELLOS... UN JUEGO. TENDRÁN QUE APRENDER QUE YO NO SOY EL JUGUETE DE NADIE.

LA MITAD DE MI MALDITO EQUIPO MÁGICO ESTÁ PERDIDO O PRESTADO Y NO TENGO TIEMPO DE PREPARARME DE MANERA ADECUADA.

PERO LLEVO UN CABREO DE LA HOSTIA Y NO VOY A AGUANTARLO MÁS... COMO SUELE DECIRSE.

ASÍ QUE, CUIDADO, CAPULLOS. ¡VIENE LA REVOLUCIÓN!

CUANDO SE TRATA DE PARÁSITOS ARROGANTES, TENGO MUY MAL GENIO.

EL HUMO DEL INCIENSO PARA LA INVOCACIÓN ES PEOR QUE EL GAS LACRIMÓGENO Y EL CÍRCULO MÁGICO ESTÁ MAL DIBUJADO... DA IGUAL, TENDRÁ QUE SERVIR.

NUNCA ME HE COMPLICADO LA VIDA CON LOS GATOS PARA ESTE RITUAL... SON MUY DIFÍCILES DE ATRAPAR... Y GRITAN COMO BESTIAS CUANDO LOS EMPALAS.

DA LO MISMO, TODO ESO DE ENREDAR CON CADÁVERES PODRIDOS Y EL DOLOR ES SOLO PARA IMPRESIONAR A LOS OBJETIVOS... LO QUE DE VERDAD NECESITAS SON LOS CONTACTOS ADECUADOS Y UN POCO DE VALOR.

DESPIERTA, BLATHOXI, VESÍCULA BILIOSA. SOY YO, JOHN CONSTANTINE. QUIERO CHARLAR CONTIGO.

VAMOS, SACO DE PUS. NO ME HAGAS ESPERAR. SOLICITO TU PRESENCIA, YA.

¿QUIÉN COÑO ERES TÚ? HE LLAMADO AL SEÑOR DE LA FLATULENCIA, NO A UNA DE SUS SECRECIONES.

FFZZZT

EN EL INFIERNO SOY EL MAYORDOMO DEL CLUB EN EL QUE EL SEÑOR BLATHOXI DESCANSA. ME ORDENA QUE LE INFORME QUE EL RITUAL FUE INCOMPETENTE E INSULTANTE.

¡DEBERÍA HABER USADO LOS GATOS!

SI DESEA HACER SU SOLICITUD, TIENE QUE ACOMPAÑARME ABAJO. SIN EMBARGO, NUESTRO CLUB TIENE REGLAS ESTRICTAS... Y USTED ESTÁ VESTIDO DE MANERA INAPROPIADA.

INAPRO... CORTA EL ROLLO, TÍO. VENGA, ¿ESTO SERVIRÁ?

MUY DIGNO, SEÑOR. SÍGAME, POR FAVOR.

YA HE DERROTADO AL VIL BLATHOXI ANTES, ASÍ QUE SOSPECHARÁ DE MÍ. LO QUE ME VIENE BIEN, TIENE QUE SUPONER QUE MI MENTE SIGUE LA MISMA LÓGICA CODICIOSA QUE LA SUYA.

ES UNA EXPERIENCIA DESCONCERTANTE CAMINAR POR UNA SUPERFICIE QUE GIME Y CRUJE BAJO TUS PIES... PERO NO PUEDES DISCULPARTE CONTINUAMENTE.

NAH, CREO QUE HOY PASARÉ SIN COMODIDADES, GRACIAS.

CUCHILLAS DE ENERGÍA NERVIOSA SE GRABAN EN MI PIEL. ESTE ES UNO DE MIS TRUCOS MÁS DESCABELLADOS.

LAS SALAS DE SUPURACIÓN, SEÑOR. ¿DESEA UNA TOALLA INFECTADA?

ME PREGUNTO, MORTAL, SI ES BRAVUCONERÍA O IMBECILIDAD LO QUE TE HA TRAÍDO ADONDE LOS ÁNGELES TEMEN PISAR.

MIS TRIPAS SE RETUERCEN COMO SERPIENTES EPILÉPTICAS. VAPORES PÚTRIDOS ABRASAN MIS OJOS Y PINCHAN MI PIEL, COMO ÁCIDO.

EL CALOR ES INSOPORTABLE. PERO ASÍ TIENE QUE SER, ¿NO?

INTENTAREMOS HACERLO RÁPIDO.

EN REALIDAD, ES AVARICIA.

VERÁS, QUIERO VENDER MI ALMA.

PENSÉ QUE PODÍA AHORRARME LOS INTERMEDIARIOS. IR DIRECTO A LA CABEZA DE LA PÚSTULA, POR ASÍ DECIRLO.

NORMALMENTE NO ME MOLESTARÍA POR UNA SOLA ALMA... TRATO CON GENEALOGÍAS. PERO CONTIGO HARÉ UNA EXCEPCIÓN.

HOSTIA. LE HE SOBRESTIMADO. SE LO HA TRAGADO.

NO TE RÍAS... AGUANTA EL FAROL.

ENTONCES HAZ TU MEJOR OFERTA. NO TENGO TIEMPO PARA REGATEAR.

PAGO A PRECIO DE MERCADO, NADA MÁS... LO QUE CREO QUE ES UN TRATO MUY BENEFICIOSO.

EL MERCADO BRITÁNICO ESTÁ BOYANTE EN ESTOS MOMENTOS... SE AVECINA UN TERCER MANDATO CONSERVADOR.

OH, BUENO. SUPONGO QUE HAS VISTO LOS ÚLTIMOS SONDEOS DE OPINIÓN.

¿DÓNDE FIRMO?

ESPERA, NO ME FÍO DE TI, CONSTANTINE. NO ERES ESTÚPIDO. ¿POR QUÉ DESEAS SACAR LOS BENEFICIOS AHORA?

¿DE QUÉ INFORMACIÓN PRIVILEGIADA DISPONES?

TENGO RAZÓN, ¿VERDAD? PIENSAS QUE LA IZQUIERDA VA A GANAR LAS ELECCIONES... Y EL MERCADO DE ALMAS BRITÁNICO CAERÁ.

ADMIRO TU VALOR, CONSTANTINE, PERO NO AMASÉ UNA DE LAS MAYORES FORTUNAS DEL INFIERNO SIENDO ESTAFADO POR TIMADORES DE SEGUNDA.

SACAD A ESTE PERDEDOR DE AQUÍ.

AQUÍ BELIAL. VENDED TODO EL *STOCK* BRITÁNICO INMEDIATAMENTE. INVERTID EN CATÓLICOS Y MUSULMANES. HACEDLO YA, ANTES DE QUE LAS NOTICIAS SIEMBREN EL PÁNICO.

BIEN, ESO AVIVARÁ UN POCO EL FUEGO.

PARECE QUE LA FIESTA ESTÁ EN MI CASA.

Y COMO SUELEN DECIR, HAY MÁS DE UN CAMINO PARA LLEGAR AL INFIERNO.

20 PAQUETES TAMAÑO FAMILIAR

CREO QUE DEBERÍA HABER SIDO MÁS CUIDADOSO A LA HORA DE PREPARAR EL CÍRCULO MÁGICO.

ATRÁS... ¡O PONDRÉ EN VOSOTROS MI MARCA DEL ZORRO, CABRONES ASQUEROSOS!

CREO QUE EL REPUGNANTE SAPITO ACABA DE AMENAZARNOS, COLEGAS.

NO SOLO SE CUELA EN NUESTRA JUERGA Y DESTROZA NUESTRAS INSTALACIONES...

...AHORA NOS OFRECE VIOLENCIA.

CREO QUE VAMOS A DESPELLEJARLO Y CURTIR SU PIEL.

BIEN, MI BMW NECESITA FUNDAS NUEVAS.

SUPONGO QUE FUE UN GESTO UN POCO INÚTIL.

ME SIENTO COMO SI ME HUBIESE ATROPELLADO UN CAMIÓN.

CUANDO RECUPERO EL CONOCIMIENTO, DE LO PRIMERO DE LO QUE ME DOY CUENTA ES DE QUE ME HAN ENVIADO DIRECTAMENTE AL PURGATORIO.

TENGO INTENCIÓN DE GANAR ESTAS ELECCIONES Y DE CONTINUAR. MI GOBIERNO PROVEERÁ A LA EMPRESA PRIVADA DE LA LIBERTAD NECESARIA PARA FLORECER... PARA CREAR RIQUEZA, Y PARA QUE DE ESA FORMA NOS PODAMOS PERMITIR CUIDAR DE LOS ENFERMOS Y DISCAPACITADOS.

DIOS, CONDENADO A LA SOCIEDAD DE "AYÚDATE A TI MISMO"... DONDE LOS FUERTES SE AYUDAN ENTRE ELLOS PARA CUALQUIER COSA QUE DESEEN, Y LOS DÉBILES SE AYUDAN A SÍ MISMOS.

POR LO MENOS, NO ESTARÉ SOLO MUCHO TIEMPO. LOS DE LA BANCARROTA MORAL VENDRÁN AQUÍ EN MANADAS... SUBIRÁN LOS VALORES DE LAS PROPIEDADES Y LAS CALLES SE INUNDARÁN DE COCHES ALEMANES.

ES MUCHO MÁS QUE UNA MALDITA BROMA.

BAJO NUESTRA GUÍA, GRAN BRETAÑA SERÁ GRANDE OTRA VEZ, UNA NACIÓN DE RIQUEZA Y OPORTUNIDAD... UN SÍMBOLO DE FUERZA.

¿NO ES MARAVILLOSA?

TARDO UNOS INSTANTES EN REUNIR EL VALOR PARA MIRAR ABAJO Y VER QUÉ CLASE DE DEMONIO HAN PUESTO PARA QUE MUERDA MIS PIES.

SUPONGO QUE DEBERÍA ALEGRARME. PARECE QUE AÚN NO HAN EMPEZADO.

DE NUEVO EN LOS POZOS.

OH, MIRA. ESTÁ CONSCIENTE.

PATÉTICAMENTE INDEFENSO, ¿VERDAD?

¿CREES QUE ESTÁ ASUSTADO?

A ESO HUELE.

Y MIENTRAS ESPERAMOS LOS PRIMEROS RESULTADOS OFICIALES DE LAS ELECCIONES, TODOS LOS SONDEOS DE OPINIÓN PREDICEN UNA FUERTE INCLINACIÓN A LA DERECHA.

EL PARTIDO CONSERVADOR PARECE QUE OBTENDRÁ UNA AMPLIA MAYORÍA EN LA CÁMARA DE LOS COMUNES.

¡HURRA! MAG-GIE, MAG-GIE, MAG-GIE, MAGGIE THATCH-ER.

TENGO DIFICULTADES PARA NO ECHAR EL ALMUERZO... Y NO ES POR CULPA DEL MOVIMIENTO.

PERO SEGUID JUGANDO, CABRONES. PUEDO SOPORTARLO... Y CUANTO MÁS TARDÉIS, MÁS POSIBILIDADES HAY DE QUE ME SALGA CON LA MÍA.

OS CREÉIS INVULNERABLES. ¡JA! SOLO SOIS ADOLESCENTES... NIÑOS DESAGRADABLES Y SALVAJES... CABEZAS HUECAS RUIDOSOS QUE SE CREEN SEÑORES DE LA CREACIÓN.

BIEN, TENGO NOTICIAS PARA VOSOTROS. YA JODÍA A CAPULLOS COMO VOSOTROS CUANDO ERA UN CHAVAL. PUEDE QUE SIEMPRE HAYA SIDO UN CAMPESINO... PERO AL MENOS SOY UN CAMPESINO INTELIGENTE.

EH, SIERVO. TRAE UNOS VASOS. ES MOMENTO DE HACER UN BRINDIS.

A VECES DEMASIADO LISTO PARA MI PROPIO BIEN.

DATE PRISA, QUIERO BEBER ANTES DE QUE EL TERROR COAGULE SU SANGRE.

BLA... BLA... BLA...

OH, OH... PODRÍA SER ÉL...

¡SERÁS IMBÉCIL!

¡SCHWIKK!

NO SÉ CÓMO LO HABÉIS HECHO, PERO HABÉIS PROVOCADO EL PÁNICO EN EL MERCADO. LOS VALORES DE LAS ALMAS BRITÁNICAS ESTÁN POR LOS SUELOS. ¡EL DINERO INTELIGENTE SE HA MOVIDO Y YO TENGO UN *STOCK* INSERVIBLE!

ENTONCES LEE ESTO... ¡Y CONSIDERAOS CLAUSURADOS!

¡SEÑOR BLATHOX! ¿HA VENIDO A UNIRSE A LA CELEBRACIÓN?

¿A CELEBRAR QUÉ? ¿MI RUINA?

PERO ¿CÓMO? NO PUEDE SER CIERTO.

LA HABÉIS JODIDO COMPLETAMENTE. EL DÓLAR INFERNAL NO EXISTE.

NO, POR FAVOR.

ESO LE ENSEÑARÁ A ESOS CABRONES.

SU MERCADO HA QUEDADO DESTRUIDO.

AGUANTO LA RESPIRACIÓN Y ME HAGO EL MUERTO. PODRÍA SALIRME CON LA MÍA.

BLATHOXI PERDERÍA DEMASIADO PRESTIGIO SI SE SUPIERA QUE LE HE ENGAÑADO OTRA VEZ.

NO PIENSES QUE ME HE OLVIDADO DE TI, CONSTANTINE. UN DÍA TE ARRANCARÉ EL ALMA Y LA LLEVARÉ COMO OJAL.

DEJO DE AGUANTAR LA RESPIRACIÓN. CASI NO ME ATREVO A CREERLO. Y DICEN DE LA FIEBRE ELECTORAL. ESTO SÍ QUE ES JUGÁRSELA. NO PUEDES APOSTAR CON MÁS RIESGO Y MÁS BAJAS PROBABILIDADES.

Y GANÉ. LES ECHÉ DEL PARQUÉ.

GANÉ... ¡Y ME SIENTO DE PUTA MADRE POR ELLO!

DESPUÉS RECUERDO QUE ESTOY COLGADO DEL REVÉS DELANTE DE UNA PANTALLA DE TELEVISIÓN QUE VA A DAR LOS RESULTADOS DE LAS ELECCIONES HASTA EL AMANECER.

COMO DIJE, HAY MÁS DE UN CAMINO PARA LLEGAR AL INFIERNO.

Y EL PRIMER RESULTADO DE LAS ELECCIONES GENERALES DE 1987 HA SIDO ANUNCIADO. COMO ERA DE ESPERAR, EL PARTIDO CONSERVADOR MANTIENE UNA AMPLIA MAYORÍA.

FIN

Portada *Hellblazer* núm. 4 USA
Dibujo: **Dave McKean**

GEMMA ESTÁ HARTA. HASTA EL MALDITO PARQUE ESTÁ VACÍO.

SE ESTÁ HACIENDO TARDE, Y PROMETIÓ QUE VOLVERÍA A CASA DIRECTAMENTE DESPUÉS DE ENVIAR POR CORREO LOS VÍDEOS DE PIRÁMIDE.

PERO SU CASA YA NO ES LO QUE ERA... DESDE QUE SE MUDARON A LA ZONA RESIDENCIAL.

ERA MUCHO MÁS FELIZ CUANDO VIVÍA EN SU ANTIGUA CALLE, DONDE ESTABAN SUS AMIGOS Y SU TÍO.

AUNQUE SU PADRE COBRASE EL PARO, ESTUVIESE SIEMPRE DE MAL HUMOR Y DISCUTIESE CON SU MADRE POR DINERO.

LA ANTIGUA CASA ERA OSCURA Y ACOGEDORA, CON OLORES SECRETOS CÁLIDOS Y AGRADABLES.

AYUNTAMIENTO DEL DISTRITO METROPOLITANO DE LIVERPOOL

NORMAS DEL PARQUE

¿POR QUÉ LOS CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN TUVIERON QUE VENIR Y ENSEÑARLES SU LUZ A PAPÁ Y A MAMÁ? LES CEGÓ. PODÍAS VER CÓMO BRILLABA EN SUS OJOS.

¡LOS CRUZADOS DIJERON A PAPÁ QUE VIVÍAN EN EL SOBACO DE SATANÁS!

AHORA QUE EL SEÑOR CUIDA DE ELLOS, TIENEN QUE VIVIR EN UNA CASA NUEVA QUE HUELE A PINTURA Y QUE TIENE DEMASIADAS VENTANAS.

NO ES JUSTO. A ELLA NADIE LE PREGUNTÓ SI QUERÍA MUDARSE.

INCLUSO SI EL SEÑOR LE HABÍA DADO A SU PAPÁ EL TRABAJO PARA VENDER PIRÁMIDES, ELLA TENÍA DERECHOS.

ODIA ESTAR AQUÍ. TODO ES NUEVO Y PARECE QUE ESTÁ HECHO CON LEGO.

PERO CUANDO ERES UN NIÑO, SOLO PUEDES PERDER.

A VECES SOLO PUEDES GANAR. ESTÁS EN EL CAMINO BRILLANTE Y LAS SINCRONÍAS PARPADEAN A TU ALREDEDOR, COMO MONEDAS QUE CAEN DEL CIELO.

SOLO TIENES QUE METERLAS EN EL BOLSILLO.

¡BRUTAL!

UN TIRO MÁGICO, JOHN.

KA CHUKK

¿MÁGICO? SUPONGO QUE SÍ, ALGO ASÍ.

GRACIAS, HARRY. BUENA PARTIDA, COLEGA.

A VECES ES TAN FÁCIL COMO MONTAR EN BICI. SOLO TIENES QUE DARLE A LOS PEDALES Y MOSTRARTE SEGURO.

¡ESTA PUTA MÁQUINA ESTÁ TRUCADA!

¡THUWAKK!

¡EH! CONTRÓLATE O TE SACO FUERA.

HOLA, CHAS. ¿RECOGISTE LAS GANANCIAS?

SÍ, TÚ ERES UN CAPULLO AFORTUNADO, COLEGA. NOVIA NIÑA, SEGUNDÓN, 40 A 1... ¿QUÉ TE HIZO APOSTAR POR ESE PERDEDOR?

OH, SOLO UNA INTUICIÓN, COMPAÑERO... GRACIAS.

CLARO, ESO DÍSELO A EDDIE FLYNN. TENÍA DUDAS ENTRE SI IBA A PAGARME O A ROMPERME LAS PIERNAS.

HABLANDO DE APETITO... ME ACABO DE ACORDAR QUE MI ESTÓMAGO PIENSA QUE ME HAN CORTADO LA GARGANTA.

NECESITO ALIMENTO... PERO ¿QUÉ? ESTOY HARTO DE LA COMIDA CHINA. EL MEXICANO ESTÁ DEMASIADO LEJOS... QUIZÁ UN INDIO.

MATARÍA POR UN INDIO.

NO TE PREOCUPES POR ESO. INCLUSO LOS CORREDORES DE APUESTAS TIENEN QUE APRENDER A PERDER A VECES.

HASTA LUEGO.

¿NI SIQUIERA VAS A INVITARME A UN TRAGO POR LAS MOLESTIAS?

INVÍTATE TÚ, TÍO.

CHINGA CHINGA CHINGA

LA HOSTIA.

ALGUNOS DÍAS... SOLO DE VEZ EN CUANDO... ME GUSTA ESTAR VIVO. ESTÁS PREPARADO PARA CUALQUIER COSA. AMOR, AVENTURA, MUERTE O GLORIA. NO IMPORTA CUÁL.

ES EL APETITO LO QUE CUENTA.

LO ÚNICO QUE ME FALTA ES UN COMPAÑERO DE MESA INTERESANTE. PERO, EN UN DÍA COMO ESTE, NUNCA SABES LO QUE TE VAS A ENCONTRAR AL DOBLAR LA ESQUINA, ¿VERDAD?

MERECE LA PENA ECHAR UN VISTAZO.

PERO NO LITERALMENTE. NO COMO ESTOS IDIOTAS QUE RELLENAN CON TRAPOS ARDIENDO LOS BUZONES DE LOS ASIÁTICOS.

CHICOS BRITÁNICOS MATA PAKIS

CHICOS BRITÁNICOS

¡AAGH!

JA, GILIPOLLAS.

CABRÓN.

LA PENA ES QUE NO ERA ESPRAY DE PIMIENTA.

JAMIE DELANO - GUION
JOHN RIDGWAY - DIBUJO
LOVERN KINDZIERSKI - COLOR
KAREN BERGER - EDITORA

ESPERANDO AL HOMBRE

HOLA. ¿DE QUÉ VA TODO ESTO? ¿ARTE CALLEJERO REVOLUCIONARIO O UN PLAN DE FORMACIÓN GUBERNAMENTAL?

¿POR QUÉ NO ELIGES TÚ? TÚ ERES EL SABELOTODO. PARA MÍ TODO TIENE SUS VENTAJAS Y SUS INCONVENIENTES.

¿POR QUÉ LOS MAYORES SIEMPRE TIENEN QUE TENER RAZÓN?

GEMMA QUIERE SER MAYOR PARA VIVIR ELLA SOLA. ASÍ PODRÍA HACER LO QUE SE LE ANTOJARA.

AUNQUE ES VERDAD QUE DEBERÍA VOLVER A CASA. PERO NO PUEDE AFRONTARLO.

ESTÁ OSCURECIENDO Y LA NIEBLA DEL RÍO HACE QUE EL PARQUE DÉ MIEDO.

LE ASUSTA, PERO LE ENCANTA.

ES TAN ABURRIDO.

SU PAPÁ LE HA QUITADO TODAS LAS CINTAS DE MADONNA, Y NO PUEDE VER LA TELEVISIÓN POR CABLE PORQUE LOS ESTÚPIDOS CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN DICEN QUE TODO ES PUBLICIDAD PARA SATANÁS.

LO ÚNICO QUE LE PERMITEN VER SON ESOS HORRIBLES VÍDEOS DE LA PIRÁMIDE DE LA ORACIÓN QUE VENDEN PAPÁ Y MAMÁ.

ODIA LA FORMA EN LA QUE ESOS GRANDES HOMBRES NORTEAMERICANOS AGITAN SUS BRAZOS Y GRITAN COSAS SOBRE EL SEÑOR Y SATANÁS SIN PARAR.

TODOS TIENEN ESA MIRADA TAN EXTRAÑA EN SUS OJOS... VIDRIOSA, COMO LA DE LOS CHICOS QUE ESNIFAN PEGAMENTO.

PAPÁ Y MAMÁ YA ESTARÁN PREOCUPADOS. CURIOSAMENTE, SE ALEGRA. LES ESTARÍA BIEN EMPLEADO QUE UN MONSTRUO LA ATRAPASE.

LA INESPERADA VOZ CASI LE HACE CAERSE DEL COLUMPIO.

HOLA, ¿CÓMO TE LLAMAS?

ADEMÁS, SE SUPONE QUE EL SEÑOR TIENE QUE CUIDAR DE ELLA. PUES QUE SE GANE EL PAN.

G... GEMMA. GEMMA MASTERS.

¿POR QUÉ HABÉIS VENIDO TAN SIGILOSAMENTE? ME HABÉIS DADO UN SUSTO DE MUERTE.

LAS CHICAS SON UN POCO MAYORES QUE ELLA, PERO NO MUCHO. PODRÍAN SER AMIGAS. SUS OJOS PENETRANTES LA OBSERVAN DE ARRIBA ABAJO... ESTUDIÁNDOLA.

ES MUY TARDE PARA ESTAR FUERA.

¿Y QUÉ? PARA VOSOTRAS TAMBIÉN.

GEMMA SOSTIENE SUS MIRADAS. DE DONDE ELLA VIENE APRENDES A DAR LO QUE RECIBES, YA SEA AMISTAD O LOS MORROS HINCHADOS.

¿VIVES POR AQUÍ CERCA?

SÍ, PERO MI PAPÁ ES MUY MANDÓN, ASÍ QUE ME HE ESCAPADO.

¿Y VOSOTRAS?

NUESTRA CASA NO ESTÁ LEJOS.

SIEMPRE Y CUANDO A ÉL LE PAREZCA QUE ESTÁ BIEN.

PODEMOS HACER LO QUE NOS APETEZCA.

¿QUIÉN ES ÉL?

ÉL, ES EN SU CASA DONDE VIVIMOS.

ESTAMOS CASADAS CON ÉL.

¿CASADAS? ¿CÓMO? ¿LAS TRES? NO PUEDE SER. SOIS DEMASIADO JÓVENES.

PUES LO ESTAMOS.

¿CÓMO ES?

ES GENIAL. ES UNA CASA CHULÍSIMA.

NOS REGALA UN MONTÓN DE COSAS.

Y CASI NUNCA ESTÁ.

SUENA FENOMENAL. ¿CREÉIS QUE SE CASARÍA CONMIGO?

NO LO SÉ. ¿POR QUÉ NO VIENES CON NOSOTRAS Y LO COMPROBAMOS?

DE ACUERDO. ¿TENÉIS ALGO DE COMIDA ALLÍ? ME MUERO DE HAMBRE.

LA CHICA PASA POR TODO EL MENÚ COMO UNA PLAGA DE LANGOSTAS. DISFRUTO VIÉNDOLA COMER. ELLA ME FASCINA.

DESPUÉS DE 20 LIBRAS DE *CURRY*, SU NOMBRE ES LO ÚNICO QUE SÉ DE ELLA.

¿ZED? QUE NOMBRE MÁS CORTO.

SUFICIENTE.

SUPONGO QUE SÍ. PERO QUIERO SABER MÁS.

¿DE DÓNDE ERES? DE LONDRES NO.

¿ACASO IMPORTA? ¿DE DÓNDE VENIMOS TODOS? ¿DE LA SÓRDIDA PASIÓN DE NUESTROS PADRES? ¿DEL REPERTORIO DE BROMAS DE DIOS?

LO QUE IMPORTA ES DÓNDE ESTAMOS, TÍO. LO DEMÁS ES SOLO LLEGAR HASTA AQUÍ.

¿TAN JOVEN Y YA ERES TAN PESIMISTA?

PUEDE QUE SEA JOVEN, PERO NO SOY UNA NIÑA. CORTA EL ROLLO, CONSTANTINE. YA SABES DE QUÉ VA ESTO.

YO ESTABA ESPERANDO, TÚ ME ENCONTRASTE. NO SÉ LO QUE ESTABA ESPERANDO, TÚ NO SABES LO QUE HAS ENCONTRADO.

VAMOS A VER, ¿TE GUSTO O NO?

COMO HE DICHO ANTES, MONEDAS QUE CAEN DEL CIELO. LA PRIMERA REGLA PARA APOSTAR... NUNCA ABANDONES CUANDO TENGAS UNA BUENA RACHA. NO DURAN PARA SIEMPRE.

¿TIENES ALGÚN NIDITO EN ALGUNA PARTE AL QUE PODAMOS IR Y ACURRUCARNOS?

¿QUÉ OCURRE? ¿TEMES QUE SI VAMOS A TU CASA NO TE PUEDAS DESHACER DE MÍ?

DIOS, NO QUIERO CASARME CONTIGO.

VAMOS.

AL FINAL, LLEGAN A LA CASA DEL BOSQUE.

GEMMA ESTÁ CANSADA, PERO FELIZ. LE CAE BIEN A LAS CHICAS. LA QUIEREN EN LA FAMILIA.

AQUÍ ES DONDE VIVIMOS. ¿TE GUSTA?

ESTÁ UN POCO SUCIA.

PREFERIRÍA NO HABER DICHO ESO. HA HERIDO SUS SENTIMIENTOS.

BUENO, SI ERES DEMASIADO ORGULLOSA, NO TIENES POR QUÉ QUEDARTE.

NO, SÍ QUIERO, DE VERDAD. ES ENCANTADOR. EN SERIO.

A ÉL NO LE GUSTA QUE ESTÉ DEMASIADO ORDENADO.

TE ACOSTUMBRARÁS. TAMPOCO NOTARÁS EL OLOR CUANDO TE HAYAS CASADO.

ÉL. LA PALABRA LE PRODUCE UN PEQUEÑO ESCALOFRÍO. COMO LA FRÍA CORRIENTE DE LA PUERTA, CUANDO ERA PEQUEÑA Y JUGABA EN EL SUELO DE LA COCINA Y SU PAPÁ LLEGABA DE TRABAJAR.

¿CREÉIS QUE DEJARÁ QUE ME QUEDE?

CLARO, ESTARÁ ENCANTADO DE QUE TE HAYAMOS ENCONTRADO.

SIENTE LA CABEZA LIVIANA, PERO SUS OJOS LE PESAN... NECESITA TUMBARSE.

TENGO SUEÑO.

PUEDES DORMIR EN SU CAMA, CON NOSOTRAS. ESTA NOCHE NO VENDRÁ A CASA.

ES ACOGEDOR, TODAS JUNTAS EN LA CAMA GRANDE. GEMMA SE SIENTE SEGURA... COMO SI ESTUVIESE EN UN SUEÑO ENCANTADOR.

¿QUÉ ES ESA MARCA DE VUESTRO CUELLO? PARECE UNA HERIDA.

¿ESTO? ES MI ANILLO DE BODA. TODAS TENEMOS UNO.

NO TE PREOCUPES, SOLO DUELE UN MOMENTO, DESPUÉS ES MUY AGRADABLE.

LA CASA DE ZED NO ES NI MUCHO MENOS LO QUE ME ESPERABA.

LOS *YUPPIES* PAGARÍAN MILLONES POR ESTA VISTA. YO LA TENGO GRATIS Y ESO HACE QUE NO TENGA PRECIO.

ESTOY IMPRESIONADO. ES COMO UNA MALDITA CATEDRAL.

ME ALEGRA QUE TE GUSTE.

TODAS SON REALES. PERSONAS QUE VEO EN LA CALLE. LAS COLECCIONO.

YA VEO. CONOZCO A ALGUNOS.

¿Y VIVES AQUÍ SOLA?

BUENO, SUPONGO QUE ESTOS ROSTROS TE HACEN COMPAÑÍA.

¡MIERDA!

OBSERVO CÓMO SU CUERPO VIENE HACIA MÍ. ME DEVUELVE MI SINCERA MIRADA. UN ESBOZO DE SONRISA ME ARRASTRA A LAS COMISURAS DE SUS LABIOS.

BZZZZ... FINALMENTE, ESTA NOCHE SE PONE EN MARCHA EN MERSEYSIDE UN DISPOSITIVO POLICIAL PARA BUSCAR A LA NIÑA DE 10 AÑOS GEMMA MASTERS, QUE NO HA REGRESADO ESTA NOCHE A CASA.

¿SE ESTÁ RIENDO DE MÍ?

LO SIENTO, LO HACE A VECES. DEBE DE SER ALGÚN INTERRUPTOR QUE ANDA SUELTO.

NO, DÉJALO.

HASTA AHORA, CUATRO NIÑAS HAN DESAPARECIDO EN LA CIUDAD EN LO QUE LLEVAMOS DE MES.

MIERDA, MIERDA, MIERDA. SABÍA QUE ERA DEMASIADO BUENO PARA SER CIERTO. ¿SABES CONDUCIR?

ENTONCES VAMOS. YO CONSEGUIRÉ UN COCHE. TENEMOS QUE IR A LIVERPOOL. ¡ES LA HIJA DE MI HERMANA!

SÍ, PERO...

CRECE LA EXCITACIÓN Y TAMBALEA MI EQUILIBRIO CON LA ANTICIPACIÓN DE...

UN BARRIO RESIDENCIAL EN LAS AFUERAS DE LIVERPOOL.

EN EL HOGAR NUEVO Y LIMPIO DE TONY Y CHERYL MASTERS, LA TRAGEDIA DA VUELTAS SALVAJEMENTE SOBRE SÍ MISMA.

¿DÓNDE ESTÁ MI PEQUEÑA? QUE ALGUIEN ME LA DEVUELVA.

LA DESESPERACIÓN LANZA SU PESO NEBULOSO CONTRA MUROS DE INCOMPRENSIÓN.

¿POR QUÉ HA OCURRIDO ESTO?

TRANQUILA, CIELO. TODO IRÁ BIEN. LA TRAEREMOS DE VUELTA. LOS CRUZADOS ESTÁN CON NOSOTROS. LOS GUERREROS DE DIOS HAN SALIDO A BUSCARLA.

NUESTRA NECESIDAD SE ESTÁ DIVULGANDO POR TODA LA RED.

MILES DE NUESTROS COMPAÑEROS CRUZADOS ESTÁN CONECTADOS A LA PIRÁMIDE DE LA ORACIÓN.

DESCANSA, HIJA. CONFÍA EN EL SEÑOR.

NO, NO SOY UNA HIJA, SOY UNA MADRE. ALGÚN PERVERTIDO SE HA LLEVADO A GEMMA Y ESTÁ HACIÉNDOLE COSAS.

¡QUIERO A MI NIÑA AHORA!

ENTONCES TIENES QUE REZAR. UN DEMONIO DEL INFIERNO HA ATACADO UNA DEBILIDAD PECADORA EN LA EMPALIZADA DE LA RECTITUD.

SOLO LA FE REPARARÁ EL ERROR.

¿DICE QUE ES SU CULPA? CABRÓN HIPÓCRITA.

CHERYL, NO.

LA MUJER ESTÁ ALTERADA. INTERFIERE EN LA ENERGÍA DE LA ORACIÓN. TE SUGIERO QUE LA DOMINES, HERMANO TONY.

NO LE HABLES ASÍ AL PASTOR MARTIN, CHERYL.

¿QUÉ? YA HAS OÍDO LO QUE HA DICHO.

CREO QUE TIENE RAZÓN. DESDE QUE EMPEZAMOS A TRABAJAR CON LOS CRUZADOS, LA NIÑA HA TENIDO UN MAL ESPÍRITU.

NO TE ACERQUES A MÍ... ¡TRAIDOR!

A MEDIO CAMINO DE ALLÍ.

UNA HORA Y MEDIA EN LA AUTOPISTA Y EL VIEJO CORTINA DE CHAS YA ESTÁ TRAQUETEANDO POR BIRMINGHAM.

ZED SOLO TIENE UNA VELOCIDAD... A TOPE.

ME PARECE BIEN.

A TU AMIGO NO LE HA HECHO MUCHA GRACIA PRESTARTE EL COCHE.

NAH, DEBERÍA ESTAR GANANDO PASTA. SU PARIENTA LE ECHARÁ LA BRONCA. AUNQUE AÚN ME DEBE UN FAVOR.

RECUÉRDAME QUE NUNCA TE DEBA NADA.

NO PUEDES EVITARLO, CARIÑO, ES LO QUE SOMOS LOS HOMBRES Y LAS MUJERES.

TIENES EL CORAZÓN DE UN BANQUERO, CONSTANTINE.

PERO EL ALMA DE UN JUGADOR. ES LO QUE ME HACE TAN IRRESISTIBLE.

OBSERVO A LOS LIMPIAPARABRISAS MOJADOS LEVANTAR LAS PIERNAS EN EL ESCENARIO QUE ES EL PARABRISAS.

¿CÓMO ES TU SOBRINA?

ME ALEGRA QUE HABLE EN PRESENTE.

GEMMA ES UNA BUENA CHICA. RESPONSABLE. SU MADRE TAMBIÉN, CHERYL.

¿TU HERMANA?

SÍ. ES SU VIEJO, TONY, EL QUE ES UN INCORDIO. LO ÚLTIMO QUE SÉ ES QUE LAS METIÓ EN ALGUNA SECTA DE CHALADOS FUNDAMENTALISTAS... SALVACIÓN VENDIENDO PIRÁMIDES O ALGUNA TONTERÍA SIMILAR. ES EL PERFECTO INFELIZ.

CREO QUE VOY A ECHAR UNA SIESTA.

¿ASÍ QUE AHORA SOY UNA MALDITA TAXISTA?

LAS RUEDAS SUSURRAN HÚMEDAMENTE AL ASFALTO MIENTRAS LA NOCHE NOS ABSORBE EN DIRECCIÓN AL NORTE. ESPERO QUE, EN ALGUNA PARTE, GEMMA TENGA UN LUGAR SECO EN EL QUE DORMIR Y UNA CARA AMIGA PARA DESPERTARLA.

NO ES NECESARIO QUE LOS DOS ESTEMOS HECHOS POLVO. ADEMÁS, UN POCO DE SUEÑO POSITIVO NUNCA ESTÁ DE MÁS.

AUNQUE, CLARO, PODRÍA ESTAR MUERTA YA.

¿DÓNDE ESTÁ? ¿QUÉ DÍA ES?

AL ABRIR SUS OJOS, GEMMA VISLUMBRA LA ESTELA DE SU SUEÑO, MIENTRAS SE DESVANECE EN LA OSCURIDAD DEL RECUERDO PERDIDO.

ERA ALGO SOBRE SU TÍO JOHN. MONTABA UN CABALLO DE CARRERAS Y ENTRABA EN UNA IGLESIA... SE CELEBRABA UNA BODA.

CLARO. ¿CÓMO PODÍA HABERLO OLVIDADO? HOY ES EL DÍA DE SU BODA.

SUS NUEVAS AMIGAS AÚN DUERMEN, SE LEVANTA DE LA CÁLIDA CAMA... SIENTE EL SUELO FRÍO EN SUS PIES.

HAY ALGO QUE NO ESTÁ BIEN. NO RECUERDA CÓMO LLEGÓ A ESTE LUGAR.

FUERA, UN PÁJARO SOLITARIO BORBOTA UNA CANCIÓN LÍQUIDA AL AIRE EN CALMA. POR UN MOMENTO, AL RECORDAR A SU PAPÁ Y A SU MAMÁ, A LOS QUE HA DEJADO ATRÁS, SE PONE TRISTE.

LAS LÁGRIMAS QUEMAN SUS MEJILLAS, PERO PARA CUANDO SU LENGUA SABOREA LA SAL, SE HA OLVIDADO DE POR QUÉ ESTÁ LLORANDO.

VAMOS, HORA DE PREPARARSE. ESTE ES TU GRAN DÍA.

SUS AMIGAS LA HACEN SENTIRSE ORGULLOSA, ARREGLÁNDOLA Y ACICALÁNDOLA. EL VESTIDO HACE QUE SE SIENTA COMO LA PRINCESA DIANA.

LA EXCITACIÓN LA HACE TEMBLAR. ¿CÓMO SERÁ? CLARO QUE SABE LO QUE SON LAS BODAS... O AL MENOS ESO CREE. PERO NO PUEDE RECORDAR LO QUE SE SUPONE QUE VA A OCURRIR.

NO IMPORTA, SUS AMIGAS CUIDARÁN DE ELLA... LE DIRÁN LO QUE HACER.

¡GUAU! ESTÁS DE FOTO.

ÉL LLEGARÁ PRONTO A CASA. SEGURO QUE SE ENAMORA DE TI.

EN EL BARRIO NUEVO, TODAS LAS CASAS PARECEN IGUALES. PERO NO TENEMOS PROBLEMAS PARA ENCONTRAR LA CORRECTA.

DIOS, ES UNA MALDITA CIUDAD DE JUGUETE... INCLUSO CON SU POLICÍA LENTO Y PESADO.

NO SE PERMITE EL ACCESO A LA PRENSA. ¡LARGAOS A OTRA PARTE, BUITRES!

LICÍA

¡FRESCO! ¿ACASO TENGO PINTA DE SER UNA MALDITA PERIODISTA?

SOMOS PARIENTES, AMIGO.

OH, LO SIENTO. INTENTAMOS MANTENER A LOS PERIÓDICOS LEJOS. CON ESOS GUERREROS DE DIOS MERODEANDO POR TODAS PARTES...

MALDITOS JUSTICIEROS... ERA JUSTO LO QUE NOS HACÍA FALTA.

QUÉ DESAGRADABLE... EL TIMBRE DE LA PUERTA TOCA UNA VERSIÓN DE 30 SEGUNDOS DE *PERMANECE CONMIGO.*

JUSTICIEROS, ¿EH? SE ESTÁ VOLVIENDO TODO UN POCO SURREALISTA, ¿NO?

LA PENA DE CHERYL ES BASTANTE REAL. ESTÁ GRABADA EN SU CARA, COMO SI LA HUBIERAN ATACADO CON ÁCIDO.

¡JOHN! GRACIAS A DIOS. ME ESTOY VOLVIENDO LOCA. NO SÉ QUÉ HACER.

TRANQUILA, CARIÑO. SI PUEDO, LO ARREGLARÉ.

TONY ESTÁ EN EL CUARTO DE ESTAR, CON UN GRUPO DE PERSONAJES QUE REVOLOTEAN COMO BUITRES.

MI ENTRADA ERIZA SUS PLUMAS.

NO SÉ PARA QUÉ HAS VENIDO, JOHN. NO HAY NADA QUE HACER.

¡NO! LO PROHÍBO. SI USAS ARTES OSCURAS EL SEÑOR DARÁ LA ESPALDA A LA NIÑA SIN DUDARLO.

VETE A PROHIBIR A OTRO SITIO, TÍO. ¡Y NO ME VENGAS CON ESA MIERDA DE "ARTES OSCURAS" A LO DENNIS WHEATLEY!

ESO DEMUESTRA LO POCO QUE SABES, COLEGA. EMPEZAREMOS CON UN POCO DE RADIESTESIA.

ME IMPORTA UNA MIERDA LO QUE PENSÉIS. GEMMA HA DESAPARECIDO.

YO VOY A ENCONTRARLA. Y VOSOTROS OS VAIS A APARTAR DE MI CAMINO... ¿ENTENDIDO?

LA HABITACIÓN DE GEMMA ES COMO LA CELDA DE UNA MONJA. NI ANIMALES DE PELUCHE NI PÓSTERES DE MÚSICA...

DIOS, CHERYL. ¿QUÉ HAS ESTADO HACIENDO? ¿QUÉ ES TODA ESA BASURA DE LA CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN?

YA TENEMOS BASTANTE PARA COMPRAR ESTA CASA.

NO LOS CRITIQUES, JOHN. NOS HA MANTENIDO A JOHN Y A MÍ JUNTOS. SON TIEMPOS DUROS PARA LOS QUE NO TIENEN TRABAJO EN LA CIUDAD. LA PIRÁMIDE DE LA ORACIÓN NOS MANTIENE.

SÍ, DIOS SIEMPRE HA SIDO UN GRAN NEGOCIO.

TOMA, ESTO SERVIRÁ.

UN PUÑADO DE PIEDRECITAS DE LA PLAYA, BISUTERÍA, ALGUNAS CANICAS DE CRISTAL Y...

...EL PEQUEÑO COCODRILO DE MADERA QUE LE COMPRÉ. DE SENEGAL.

EL TESORO DE UN NIÑO, MUCHO MÁS PRECIADO QUE EL DE UN DRAGÓN.

LA RADIESTESIA ES UNA ESPECIE DE MAGIA SIMPÁTICA. UNA MANERA DE CONCENTRAR EL DESEO DE ENCONTRAR, CON EL USO DE ALGÚN OBJETO CERCANO AL SUJETO PARA ENFOCARLO.

MIENTRAS EL COCODRILO DA VUELTAS, HUSMEANDO SOBRE EL CALLEJERO, ZED SACUDE LAS CANICAS EN SU MANO Y GARABATEA CON FURIA.

EN UNOS MINUTOS, TENGO UNA REFERENCIA EN EL MAPA Y ELLA UN DIBUJO DE UNA CASA.

DIBUJO AUTOMÁTICO, ¿EH? LA CHICA ESTÁ LLENA DE SORPRESAS.

¿INTENTAS ECLIPSARME O QUÉ?

VENGA, NOS ESCABULLIREMOS POR ATRÁS. NO TENGO GANAS DE QUE EL VIEJO POLI LENTO Y PESADO NOS SIGA. CRUZA LOS DEDOS, CHER. HAREMOS LO QUE PODAMOS.

ESPERANDO AL HOMBRE.

GEMMA SIENTE QUE SIEMPRE HA ESTADO ESPERANDO AL HOMBRE.

UN RUIDO EN LA PUERTA. LA ESPERA HA TERMINADO.

EL HOMBRE HA LLEGADO A CASA.

HAY UN ESPACIO VACÍO Y GRANDE EN SU INTERIOR. SE SIENTE EXTRAÑA... EXCITADA Y ASUSTADA.

PERO LAS CHICAS LA APACIGUAN.

PRONTO SERÁ DIFERENTE, LE DICEN, CUANDO ESTÉ CASADA. CUANDO TENGA UN ESPOSO, SERÁ UNA DE ELLAS.

AL PRINCIPIO, ÉL SOLO LA MIRA Y SE SIENTE MAREADA.

¿ELLA LE GUSTARÁ?

SE ACERCA MÁS. HUELE DULCE Y A HÚMEDO, COMO A HOJAS MOJADAS.

¿LA QUERRÁ COMO ESPOSA?

¿CÓMO TE LLAMAS, PRECIOSA?

GEMMA.

GEMMA.

LA ESTREMECE, EL MODO EN EL QUE LO PRONUNCIA.

ES ASÍ COMO DEBE SER, ¿VERDAD?

ES LO QUE SE SUPONE QUE TIENE QUE DECIR.

¿QUIERES CASARTE CONMIGO, GEMMA... Y QUEDARTE PARA SIEMPRE?

SÍ.

ENTONCES, VEN ABAJO. CELEBRAREMOS LA CEREMONIA Y SEREMOS FELICES PARA SIEMPRE.

CALLE FEY

CABEZA DE TORO

BUSCAMOS TODO EL DÍA... LAS PROBABILIDADES DE QUE EL FINAL SEA FELIZ SE REDUCEN CADA HORA.

HAY MUCHAS CASAS EN LA ZONA QUE SEÑALÓ EL COCODRILO... NINGUNA SE PARECE AL DIBUJO DE ZED.

PODÍAS HABER DIBUJADO ALGO ÚTIL, COMO EL LETRERO DE LA CALLE.

JOHN, TIENES QUE ENTENDERLO. NO FUNCIONA ASÍ. TIENES QUE TOMAR LO QUE SE TE OFRECE. EL RESTO QUEDA EN MANOS DE LA SUERTE.

ES CIERTO. LA MAGIA SIEMPRE ES UN ASUNTO ARRIESGADO. PERO HOY NO ESTOY DE HUMOR PARA ENTENDER NADA.

¿SE HAN PERDIDO, SEÑOR?

CLARO, DADME CINCO LIBRAS Y OS LLEVO. ESTÁ EMBRUJADA, ¿SABÉIS?

IRREMEDIABLEMENTE. ¿TÚ SABES DÓNDE PUEDE ESTAR ESTA CASA, CHICO?

TENEMOS QUE OBTENER UN RESULTADO YA O GEMMA MORIRÁ SEGURO.

AUNQUE TENDRÉIS QUE CAMINAR. NO PIENSO SUBIRME A UN COCHE CON EXTRAÑOS.

UN CHICO LISTO. NOS LLEVA POR RUTAS SECRETAS QUE SOLO CONOCEN LOS NIÑOS Y LOS GATOS.

AHÍ ESTÁ. YO NO DOY NI UN PASO MÁS, NI POR 50 LIBRAS.

NO LE CULPO. NO HAY NINGÚN MOTIVO PARA HACERLO.

LE DOY OTRAS CINCO LIBRAS PARA QUE LLEVE UN MENSAJE A CASA DE CHERYL.

NO TE ENTRETENGAS. NO TIENE PÉRDIDA, ¡HAY UN MONTÓN DE POLICÍAS ALREDEDOR!

ESTE ES EL LUGAR.

TIENE RAZÓN. NO QUIERO ENTRAR. HAY ALGUNAS COSAS QUE NADIE EN SU SANO JUICIO QUERRÍA VER.

VESTIDA DE BLANCO, GEMMA SIENTE QUE BRILLA. ES TÍMIDA, PERO EL VELO OCULTA SU VERGÜENZA.

LA CEREMONIA ES PRECIOSA... LA VOZ DEL HOMBRE ES PROFUNDA Y FUERTE. LA RODEA.

NO ENTIENDE LO QUE DICE, PERO EL SONIDO DE SUS PALABRAS LA HACE SENTIRSE HUMILDE. ESTÁ A PUNTO DE LLORAR. NO SE MERECE ESTA BONDAD... ESTE AMOR.

AMO; GUARDIÁN DE LAS ALMAS RECHAZADAS; PROTECTOR DE LOS CONDENADOS; LOS SUPLICANTES TE ROGAMOS.

CONTEMPLA HOY ESTA UNIÓN. CONCEDE TU BENDICIÓN A TU SIERVO Y SU ESPOSA, QUE ESTÁ DISPUESTA Y DESEOSA DE CUMPLIR TU MANDATO.

PORQUE, EN VERDAD, LAS ESPOSAS DE TU SIERVO SON TAMBIÉN LAS TUYAS... QUE TE AMARÁN Y SERVIRÁN HASTA LOS CONFINES DE LA ETERNIDAD.

EL HONOR ES VUESTRO; OH, SEÑOR DEL REINO OLVIDADO.

AHORA Y PARA SIEMPRE, AMÉN.

PARECE QUE DECIR ESO ES LO CORRECTO.

BIEN, HIJA, BIEN. ACÉRCATE, ARRODÍLLATE Y RECIBE LA BENDICIÓN DEL DIABLO.

EL SUELO ESTÁ DURO Y FRÍO. HAY UN REPENTINO OLOR COMO A GATOS O A CARNE. POR UN MOMENTO LE PARECE OÍR UNA VOZ LEJANA QUE LA LLAMA.

ENTONCES SE ENTREGA A LAS MANOS DE LA CEREMONIA... ES HORA DE ATAR EL VÍNCULO.

GEMMA. GEM-MA.

SILENCIOSO COMO UNA TUMBA.

¿VES ESTO, JOHN? TELE, VÍDEO, Y AHÍ HAY UN MICROONDAS.

HMMMM.

NO ME HACE CASO Y ME ACOMPAÑA, PERO NO INSISTO. NO SOY MACHISTA CUANDO SE TRATA DE TRABAJO SUCIO.

YO TAMBIÉN HE VISTO COSAS. EL LUGAR ESTÁ SUCIO Y HAY UN OLOR QUE PARECE PROVENIR DE ARRIBA.

TÚ ESPERA, CHICA, ¿EH?

BAJO NUESTROS PIES LA MADERA ENVEJECIDA SE QUEJA EN SEÑAL DE PROTESTA O DE VERGÜENZA CUANDO NOS ACERCAMOS AL DORMITORIO.

DIOS, ¿CÓMO VOY A DECÍRSELO A CHERYL?

LA CAMA ES GRANDE, CUBIERTA CON UNA COLCHA MOHOSA Y ABULTADA...

...Y NO ESTÁ VACÍA.

ZED ESTÁ PÁLIDA COMO LA LUNA. SUPONGO QUE YO TAMBIÉN. NINGUNO DE LOS DOS DICE NADA, NO HACE FALTA.

LOS PIES QUE ME LLEVAN HACIA ADELANTE NO SON MÍOS. LA MANO QUE TIRA DE LA COLCHA NO ES MÍA.

HAY TRES... PERO NINGUNA ES GEMMA.

LLEVAN AQUÍ DEMASIADO TIEMPO.

LA ENCONTRARÉ, AUNQUE TENGA QUE HACER PEDAZOS ESTE LUGAR...

EL SÓTANO. DIOS, ¡EL MALDITO SÓTANO!

EL DULCE OLOR DE SU CUERPO SE DESLIZA CON SUAVIDAD POR SU MENTE CUANDO LAS MANOS DURAS Y AMABLES LE RODEAN LA GARGANTA CON LA CUERDA...

...Y LA APRIETAN.

"SOLO DUELE UN MOMENTO."

"DESPUÉS ES MUY AGRADABLE."

...EL MATRIMONIO...

ESTO ES LO QUE HA ESTADO ESPERANDO...

SU ANILLO DE BODA.

UNA CÁLIDA OSCURIDAD LA ENVUELVE. EN LA NEGRURA, ALGO SE MUEVE... ALGO QUE QUIERE DECIRLE SU NOMBRE.

¡NO! SUÉLTALA. ¡YA!

SE DESHACE DE ELLA SIN NINGUNA DELICADEZA, COMO SI FUESE UN JUGUETE OLVIDADO.

DIOS, ES GRANDE EL CABRÓN...

¡SHTOINNC!

Y RÁPIDO.

QUÉ ESTÚPIDO, JOHN. TENÍAS QUE HABER TRAÍDO UNA PISTOLA.

TE CONOZCO. ERES MALO. QUIERES HACERME DAÑO... QUITARME A MIS ESPOSAS.

NO DEJARÉ QUE TE LAS QUEDES.

¡WAPP!

LA BOCA ME SABE A SANGRE. Y ES LA MÍA.

DE HECHO, ¡CREO QUE TE VOY A MATAR!

¡CRUNCH!

NO TENGO NINGUNA DUDA DE QUE PODRÍA HACERLO. VAYA UNA MANERA TAN IDIOTA DE MORIR.

¡DISCULPA!

¡SCATCH!

¡QUE TE JODAN!

CUANDO LAS MUJERES PELEAN, NO SE ANDAN CON TONTERÍAS.

LO DEJA HECHO UN DESASTRE... PERO AUNQUE PUDIERA LEVANTARME, NO LA DETENDRÍA.

CREO QUE ME HABRÍA UNIDO.

SU RABIA HACE QUE SE ME HIELE LA SANGRE. SU FURIA ES TERRIBLE Y HERMOSA.

POR SUERTE SE AGOTA ANTES DE MATARLO.

LA BUENA NOTICIA ES QUE GEMMA NO ESTÁ MUERTA.

REÚNO LA FUERZA QUE ME QUEDA PARA LEVANTARLA. SE QUEJA UN POCO, COMO SI ESTUVIESE DORMIDA Y LE INQUIETASEN SUEÑOS OSCUROS.

TRATO DE NO DESPERTARLA.

ZED ESTÁ RÍGIDA, TEMBLANDO POR EL BAJÓN DE ADRENALINA... ESTÁ EN *SHOCK*. DEBERÍA ABRAZARLA, DARLE LAS GRACIAS...

...PERO NO TENGO LAS MANOS LIBRES.

NI SIQUIERA ERA SU PELEA, PERO SE PUSO EN PRIMERA FILA. ME GUSTA CADA VEZ MÁS. CREO QUE PODRÍAMOS SER AMIGOS.

DÉJALO, CIELO. LOS POLIS RECOGERÁN LA BASURA. VAMOS A TOMAR UN POCO DE AIRE FRESCO.

ESPERA, MIRA ESTO.

EN CONTRASTE CON SU PÁLIDA PIEL, LA MARCA ES DE UN COLOR PÚRPURA VIVO.

EJÉRCITO DE LA CONDENA

TAMBIÉN SE AUTOMUTILABA, ¿EH?

HMM, PODRÍA SER... PERO LO VI PINTADO EN UNA PARED EN PADDINGTON LA SEMANA PASADA. ALGUIEN HABÍA QUEMADO A UN VAGABUNDO EN EL OTRO EXTREMO DEL CALLEJÓN.

LOS FINOS PELOS DE MI NUCA SE PONEN FIRMES. ¿QUÉ COÑO ESTÁ PASANDO?

TENGO LA SENSACIÓN DE QUE ALGUIEN INTENTA DECIRME ALGO.

FUERA, TODO ESTÁ TRANQUILO. EL CHICO PROBABLEMENTE HAYA HUIDO CON LAS 10 LIBRAS.

ENTONCES SUENAN SIRENAS EN LA LEJANÍA.

PERO NO ES LA POLICÍA LA QUE LLEGA PRIMERO.

JOHN... GEMMA, OH, CARIÑO, CARIÑO...

¿ESTÁ...?

VIVA. AUNQUE POR POCO. HAY OTRAS TRES AHÍ DENTRO. EL CHIFLADO QUE SE LA LLEVÓ LA TENÍA ENCERRADA EN EL SÓTANO.

APÁRTATE, HECHICERO.

¡DEBERÍAS CUIDAR MEJOR DE ELLA, COLEGA!

¿QUIÉNES SON ESTOS PIRADOS?

SOMOS EL BRAZO FUERTE DE LA VIRTUD.

SOMOS LOS AGENTES DEL CASTIGO DIVINO.

GUERREROS DE DIOS

HAGO LO QUE DICEN. ES DE TONTOS INTERPONERSE ENTRE UNA TURBA Y SU PRESA. NO SOY MASOQUISTA, EVITO EL PELIGRO SIEMPRE QUE ES POSIBLE.

UNOS MINUTOS DESPUÉS, LA ESCENA ES UN CAOS DE ROJO PARPADEANTE Y AZUL. LAS COSAS SE VAN A PONER ALGO COMPLICADAS POR AQUÍ.

NO HAY NADA MÁS QUE HACER, Y DETESTO VER MI NOMBRE EN LOS PERIÓDICOS, ASÍ QUE ME ESCABULLO A VER A ZED.

ELLA YA SE HA ESFUMADO.

FUERA DEL HOTEL, EL SOPORÍFERO ZUMBIDO DEL TRÁFICO ES CONSTANTE. EL AGUA CALIENTE LE SIENTA BIEN A MI MACHACADO CUERPO.

BUENO, PARA SER UNA PRIMERA CITA HA SIDO UN POCO AGITADA, ¿EH?

SÍ, SABES CÓMO HACER PASAR UN BUEN RATO A UNA CHICA.

JA, NI SIQUIERA HE EMPEZADO AÚN. EL AGUA ESTÁ CALIENTE, POR SI QUIERES ENTRAR.

SÍ, VOY, AÚN TENGO LA CARNE DE GALLINA.

SÉ LO QUE QUIERE DECIR. EL EJÉRCITO DE LA CONDENA, ¿EH? DIOS.

ALGO ESTÁ PASANDO. ALGO QUE DEBERÍA HABER NOTADO ANTES DE QUE ESTUVIESE TAN CERCA.

TIENES QUE APLICARTE MÁS EN TU TRABAJO, JOHN.

ESOS GUERREROS DE DIOS FUERON TODA UNA SORPRESA.

TE CONSIDERO UNA CHICA CON ALGO DE MUNDO. ¿TE HABÍAS CRUZADO ANTES CON ESOS TARADOS?

NO, Y ESPERO NO TENER QUE CRUZARME CON ELLOS NUNCA MÁS.

LAS PERSONAS QUE NO TEMEN A LA VERDAD SON UNOS MENTIROSOS TERRIBLES.

NO TIENE MARCAS QUE YO PUEDA VER. PERO ESTÁ MINTIENDO.

AÚN NO SÉ POR QUÉ... PERO CREO QUE VOY A DIVERTIRME INVESTIGÁNDOLO.

SLA

FIN

A CONTINUACIÓN: "CUANDO JOHNNY MARCHA A CASA..."

Portada *Hellblazer* núm. 5 USA
Dibujo: **Dave McKean**

10 DE AGOSTO DE 1968. PROVINCIA DE QUANG TRI (VIETNAM).

UN, DOS, TRES, CUATRO. MARINES AMERICANOS.

EL TENIENTE FRANK ROSS NO PUEDE DEJAR DE REPETIR LA ESTÚPIDA CANCIÓN QUE TIENE METIDA EN LA CABEZA. LLEVAN OCHO HORAS EN ESTA MISIÓN DE MIERDA... Y ESTÁ HASTA LAS PELOTAS.

G-3567

UN, DOS...

LO LLAMABAN PENETRACIÓN PROFUNDA. JA, ESO ES LO QUE NECESITAN LOS CULOS GORDOS DE LOS QUE MANDAN.

...TRES, CUATRO.

¿CUÁNTAS TONALIDADES DISTINTAS DE VERDE PUEDE HABER EN UNA APESTOSA SELVA? ¿CUÁNTOS OJOS RASGADOS APUNTANDO CON CARABINAS?

MARINES AMERICANOS.

EL SUDOR, VISCOSO COMO BABA, SE ESCURRE HASTA SUS OJOS, ASÍ QUE NO PUEDE VER LOS CABLES DE LAS TRAMPAS... NI LAS ESTACAS PUNJI.

EL CALOR ESTÁ VIVO. LE AHOGA CON SU CUERPO SIN ALIENTO, VIOLANDO SU PIEL CON UNA LENGUA DE AGUJAS PUNZANTES.

UN CRUJIDO REPENTINO EN EL BOSQUE HACE QUE LA UNIDAD SE ARRASTRE PARA ENTERRARSE... COMO SAPOS.

¡EMBOSCADA!

BADDA BADDA

OTRA VEZ MOVIMIENTOS INVISIBLES... MÁS CERCA.

LA PIEL SE TENSA PARA RECIBIR LAS CARICIAS DE LAS BALAS.

ES CRAIG ANDERS EL QUE ROMPE LA TENSIÓN. SU M16 APARECE SALVAJEMENTE EN EL AIRE DENSO Y CALIENTE... ANIMA A LAS OTRAS ARMAS PARA QUE AGITEN LOS ÁRBOLES CON SUS EYACULACIONES DE PLOMO.

10 DE AGOSTO DE 1987. LIBERTAD (IOWA).

HOY NO HAY VIENTO. EL MAÍZ ESTÁ INMÓVIL, A LA ESPERA. PRONTO LLEGARÁN LAS TORMENTAS.

PRIMERO, DESPOJÓ A LA CIUDAD DEL TRÁFICO Y DEL COMERCIO... DESPUÉS, SE LLEVÓ A SUS HIJOS A LA GUERRA, PARA MORIR O DESAPARECER EN COMBATE.

LAS HIJAS, PRIVADAS DE FUTURO, SE MARCHARON EN AUTOBÚS O EN COCHES DE HOMBRES EXTRAÑOS.

LIBERTAD DA
A SUS M

LA MENGUANTE POBLACIÓN DE LIBERTAD HA ENVEJECIDO SIN NIETOS QUE ENVIDIAR. PERO EN SUS CORAZONES, SIEMPRE HAN MANTENIDO LA ESPERANZA EN SUS MUCHACHOS.

HAN ESPERADO Y REZADO... AHORA ALGO ESTÁ OCURRIENDO.

LOS CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN TENÍAN RAZÓN. EL SEÑOR HA TOMADO EL MANDO. EL GOBIERNO ESTÁ CLARO QUE NO VA A AYUDARLES... PERO LAS ORACIONES SÍ.

A BIENVENIDA
CHACHOS

TODOS LOS PADRES ENGAÑADOS DE LIBERTAD LO NOTAN. PRONTO PODRÁN ALEGRARSE. LOS HIJOS PERDIDOS DE LIBERTAD VUELVEN A CASA DESPUÉS DE LA GUERRA.

ALGO SE MUEVE ENTRE EL MAÍZ. CAÑAS FUERTES SE APARTAN... COMO UNA CORTINA DE BAMBÚ.

HIJO, ¿ERES...?

EL MUNDO PASA DE LARGO EN LA DISTANCIA, Y EL CORAZÓN DE WILLY ANDERS PALPITA CON UNA RABIA QUE CONOCE BIEN.

EN LA INTERESTATAL, LOS BLANDOS NEUMÁTICOS SE DESPEGAN DEL ALQUITRÁN CALIENTE... COMO ESPARADRAPO.

FUE ESA CONDENADA CARRETERA LO QUE MATÓ A LIBERTAD.

¿...TÚ...?

BADDA BADDA

BADDA BADDA

CUANDO JOHNNY MARCHA A CASA

DELANO, GUION · RIDGWAY, DIBUJO · KINDZIERSKI, COLOR · BERGER, EDITORA

EXTINGUIDA LA BREVE PASIÓN, HAY UN MOMENTO EN EL QUE EL SILENCIO GOTEA, COMO SIROPE, DE LAS RAMAS ROTAS.

SOLO UN VIEJO AMARILLO. LA RÁFAGA DE ANDERS HA DEBIDO DE PARTIRLE EN DOS.

NO PARECE UN CHARLIE. AUN ASÍ, LOS JEFAZOS DICEN QUE SI ES AMARILLO Y ESTÁ MUERTO... ES UN ENEMIGO.

SERÁ MEJOR MOVERSE ANTES DE QUE EL VIETCONG EMPIECE A LANZAR CON LOS MORTEROS.

MUY BIEN, MUCHACHOS. EN MARCHA.

BUEN DISPARO, ANDERS. APUNTA OTRA PARA LOS MUCHACHOS DE LIBERTAD.

¿QUÉ ES LO QUE TE PASA, TÍO? PARECE QUE AL DESPERTAR TE HAYAS FOLLADO A TU ABUELITA.

¿EH? OH, NADA SEÑOR. CREO QUE ES ESTE MALDITO CALOR. POR UN INSTANTE ME PARECIÓ VER A MI PADRE. SERÍAN SOMBRAS O ALGO ASÍ.

CÁLMATE, MUCHACHO. ECHA OTRO VISTAZO.

CONOZCO A TU VIEJO... *¡Y NO ES UN ORIENTAL AMARILLO CON LOS OJOS RASGADOS!*

AHORA, DATE PRISA, SOLDADITO. TENEMOS UNA GUERRA QUE LIBRAR.

¿HAS VUELTO A FUMAR ESA HIERBA DE LAOS?

ES AMERICANO... COMO TÚ Y COMO YO.

UN, DOS, TRES, CUATRO. MARINES AMERICANOS.

Y RECARGA ESA ARMA, SOLDADO.

SOLO, EN SU REFUGIO AL LADO DE LA INTERESTATAL, FRANK ROSS ESTÁ SENTADO Y LA GUERRA PARPADEA EN SU CABEZA COMO EL TRÁFICO QUE PASA.

EL RINCÓN DE LIBERTAD

GASOLINERA

VUELVE A SER ESA ÉPOCA DEL AÑO... CUANDO EL CALOR EXUDA LOS NEGROS RECUERDOS Y HACE QUE SE RETUERZAN SIN DESCANSO EN SUS BOLSAS PARA CADÁVERES.

BUSCA CONSUELO EN EL CRISTAL HELADO DE UNA BOTELLA. EL LICOR EMBORRONA EL DESFILE DE ROSTROS MUERTOS.

LLEVA CASI 20 VERANOS PASANDO POR ESTO. ESTE AÑO ES EL PEOR.

DESDE QUE LOS VIEJOS DE LIBERTAD SE ENTUSIASMARON CON TODA LA MIERDA DE ESOS FANÁTICOS RELIGIOSOS...

MARTES 11 AGOSTO 1987

...LA GUERRA NO LE HA DEJADO EN PAZ.

LE GUSTARÍA QUE TODOS HUBIESEN MUERTO DE UN ATAQUE AL CORAZÓN EN EL MAIZAL, COMO EL PADRE DE NANCY. SUS VIDAS SON NAVAJAS RETORCIÉNDOSE EN SU CULPA.

A ÉL LE ODIAN PORQUE REGRESÓ... Y SUS HIJOS NO.

PORQUE SE BUSCÓ LA VIDA EN LA INTERESTATAL... Y ELLOS NO.

DIOS, SI SUPIESEN.

Y NANCY... A ESTAS HORAS YA DEBERÍA HABER REGRESADO.

¿Y SI ALGUNA VEZ DESCUBRE LA VERDAD SOBRE FRANK ROSS, EL HÉROE DE GUERRA?

DESPUÉS DE UN RATO, EL CALOR LE DISTRAE. SE LE OLVIDA BEBER Y... POR SUPUESTO... EL DESFILE DE ROSTROS LE LLEVA DE NUEVO A VIETNAM.

EL CIELO AQUÍ ES MUY GRANDE.

SU PESO OPRESIVO Y CALIENTE PRESIONA SOBRE EL ASFALTO APLASTADO... ESTRUJANDO LA CARRETERA HACIA EL HORIZONTE, COMO SI FUERA PASTA DE DIENTES.

HOY HACE 19 AÑOS QUE DESAPARECIÓ LA UNIDAD... Y EL AUTOBÚS NO SE DETIENE EN EL PUEBLO. NO SE PUEDEN IGNORAR LAS CASUALIDADES, ¿CIERTO? LA MAGIA DE VERDAD NUNCA SE ANUNCIA.

SE SUPONÍA QUE SOLO IBA A ESTAR EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA UNA VISITA RÁPIDA... PARA VER CÓMO ESTÁ LA COSA DEL PANTANO.

PERO LEÍ ALGO EN EL *ENQUIRER* SOBRE LOS CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN Y ESTE PUEBLO... EN EL QUE LA GENTE SE RESISTE A ABANDONAR LA ESPERANZA DE VER A SUS HIJOS DESAPARECIDOS EN COMBATE.

LIBERTAD ESTÁ A UNOS TRES KILÓMETROS DE LA INTERESTATAL.

SI TENGO QUE CAMINAR, NECESITARÉ UN TRAGO.

A DOS DÉCADAS Y MEDIO MUNDO DE DISTANCIA, EL TENIENTE ROSS SE AGACHA EN LA SUCIA COCHIQUERA DE SU RECUERDO... Y ESPERA A QUE CHARLIE LE ENCUENTRE.

SU MUNDO SE AGITA CON EL FURIOSO MIEDO DE LA GUERRA. EL VIETCONG SE ACERCA. REZA PARA QUE LE RESCATEN.

¿DÓNDE ESTÁN LOS AVIONES?

UNA SOMBRA CAE SOBRE ÉL.

HOLA, COLEGA, ¿ME DAS UNA CERVEZA...?

BLAM BLAM

¿...FRÍA?

LA MIRADA DEL TIPO ME DICE QUE HABLAR NO SIRVE DE NADA.

NOTO EL SABOR DE LA PISTOLA. ESTE TIPO DE COSAS SON UNA EXPERIENCIA EXTRAÑA.

¡AQUÍ TIENES LO TUYO, PUTA AMARILLA!

¡FRANK! ¡NO, NO LO HAGAS!

EL FRÍO Y LUBRICADO METAL SE ESCURRE DE MIS LABIOS. ESPERO CON PACIENCIA A QUE MI CORAZÓN VUELVA A LATIR.

¿N... NANCY?

SANTO DIOS, SEÑOR. ¿QUÉ PUEDO DECIR? ESPERE UN MOMENTO MIENTRAS LE ACUESTO.

VEN, CARIÑO. VEN CON MAMÁ.

TENGO QUE VOLVER, AMOR. PAPÁ NI SIQUIERA ESTÁ ENTERRADO AÚN. MAMÁ ME NECESITA.

¿Y QUÉ HAY DE MÍ? YO TAMPOCO QUIERO QUEDARME SOLO. YA SABES QUÉ DÍA ES.

VEN CONMIGO, FRANK. EN EL PUEBLO ESTÁN TODOS LOCOS... COMPLETAMENTE CONVENCIDOS DE QUE LA PIRÁMIDE DE LA ORACIÓN LES VA A TRAER DE VUELTA A LOS MUCHACHOS.

DA MIEDO.

DEBERÍA IRME... AHORA.

PERO YA ES MUY TARDE. YA ESTOY CONECTADO AL CLAUSTROFÓBICO HORROR DE LAS VIDAS PRIVADAS DE ESTA GENTE.

CLAUSTROFOBIA DENTRO... AGORAFOBIA FUERA.

AUNQUE DEBERÍA SER CAPAZ DE CONSEGUIR QUE ME LLEVE HASTA LIBERTAD. SEGURO QUE SE SIENTE OBLIGADA.

LO LAMENTO DE VERAS, SEÑOR. A FRANK LE HIRIERON EN LA GUERRA. LE CONCEDIERON EL CORAZÓN PÚRPURA...

...PERO VOLVIÓ UN POCO TOCADO.

EN FIN, ¿QUÉ ES LO QUE LE HA PASADO? ¿SE LE HA AVERIADO EL COCHE?

NAH, ES UNA COSA UN POCO MÁS ESTÚPIDA, LA VERDAD. ME BAJÉ DEL AUTOBÚS A HACER UN PIS Y SE MARCHARON SIN MÍ.

¿HAY ALGÚN MOTEL EN LIBERTAD? HARÍA AUTOESTOP, PERO ESTOY UN POCO ATURDIDO.

BUENO, ALGO PARECIDO. NO TIENE MUCHOS VISITANTES DESDE QUE SE HIZO LA INTERESTATAL... ES DE MI MADRE.

SUENA GENIAL.

ES LO MENOS QUE PUEDO HACER. PERO, SE LO ADVIERTO, LOS HABITANTES ESTÁN UN POCO RAROS ÚLTIMAMENTE. TODOS PERDIERON ALGÚN FAMILIAR EN LA GUERRA... DESAPARECIDOS EN COMBATE.

Y AHORA ESE TELEPREDICADOR LES DICE QUE VA A REZAR PARA TRAERLOS DE VUELTA.

LOS TIENE TAN MOTIVADOS COMO UN ENTRENADOR DE FÚTBOL.

A MAMÁ SE LE ROMPERÁ EL CORAZÓN CUANDO NO PASE NADA.

POR ENCIMA, SE REÚNEN NUBES OMINOSAS, COMO TUMORES.

¿ESTÁ SEGURO?

MOTEL

LIBERTAD

ESTÁ AQUÍ, CLARO QUE SÍ. PUEDES SENTIRLO. BULBOSO, HINCHADO, LA TENSIÓN IRRESISTIBLE... LA PROMESA DE UN RELÁMPAGO EMOCIONAL.

CLARO. ¿POR QUÉ NO?

EL APARTAMENTO DEL MOTEL PARECE EL PLATÓ DE *PSICOSIS*.

TODO LIBERTAD ES UNA CIUDAD FANTASMA DE LA TWENTIETH-CENTURY. SOLO FALTA LA PLANTA RODADORA.

PUEDE QUE ESTE SEA EL LUGAR ADECUADO, PERO PARECE QUE NO ES EL MOMENTO.

HOY ES EL DÍA.

TU HERMANO NO SE VA A PERDER EL ENTIERRO DE SU PADRE. CRAIG ESTARÁ DE VUELTA POR LA MAÑANA, YA LO VERÁS, CHICA.

ESTA NOCHE SOMOS LA PUNTA DE LA PIRÁMIDE. DIOS NOS OBSERVA. VA A PONER LAS COSAS EN SU SITIO.

SEA LO QUE SEA LO QUE SE ESTÁ COCIENDO AQUÍ, VOY A SER INCAPAZ DE PARARLO.

MAMÁ, POR FAVOR. ME ASUSTA QUE HABLES ASÍ. HAN PASADO 20 AÑOS. TIENES QUE ACEPTARLO. *¡NO VAN A VOLVER!*

HA ENGORDADO DEMASIADO. AHORA ESTÁ MADURO PARA DERRAMAR SUS ENTRAÑAS POR TODO LIBERTAD.

¡NO DIGAS MÁS MENTIRAS, ZORRA TRAIDORA! A TI TE VA BIEN, VIVIENDO EN LA INTERESTATAL.

¡FRANK ROSS VOLVIÓ A CASA!

SOLO SOY UN OBSERVADOR NEUTRAL... O QUIZÁ UN *VOYEUR* SERÍA MÁS EXACTO.

LA FAMILIA, ¿EH? ¿QUIÉN LA NECESITA?

VULNERABLE, EXPUESTO A LA MUERTE EN TODA SU CRUEL INDIGNIDAD, AGACHADO, MEDIO DESNUDO Y SOLO EN LA PELIGROSA SELVA... ÚNICAMENTE UN LOCO NO ESTARÍA ATEMORIZADO.

ROSS ESTÁ MUY ASUSTADO. PERO LA COMBINACIÓN DE NERVIOS Y DISENTERÍA ES UN FUERTE ALICIENTE.

SU MIEDO LATE, COMO UN FORÚNCULO QUE SOLO PUEDE SER SAJADO CON VIOLENCIA.

LA VIDA EN VIETNAM ES UN CICLO DE ABURRIMIENTO, MIEDO Y VIOLENCIA.

ES CAPAZ DE AGOTAR A UN HOMBRE... LO ENVEJECE. HASTA LA MUERTE ES SOLO UN CLÍMAX PROMETIDO QUE NUNCA LLEGA, QUE ESTÁ A LA ESPERA DE SER CONSUMADO.

JUSTO DELANTE, LA UNIDAD LE ESPERA PARA LIDERAR EL ASALTO A LA ALDEA SOSPECHOSA.

ES LA HORA. HORA DE TERMINARLO.

SE DESPIERTA SOBRESALTADO DE UNA PESADILLA EN UNA SAUNA DE CALOR NEGRO... LAS ESPIRALES DEL MIEDO APRETANDO...

...COMO UN PARÁSITO QUE AZOTA SU INTESTINO.

DE REPENTE SABE QUE ES CIERTO. SIN NINGUNA DUDA, LOS CHICOS ESTÁN AHÍ FUERA... ESPERÁNDOLE.

LA VIEJA ROPA DE COMBATE LE QUEDA JUSTA Y LE DEJA POCA LIBERTAD DE MOVIMIENTO. PERO EL ARMA ESTÁ FRÍA... SU PESO LE DA AUTORIDAD A SU PROPÓSITO.

FRANK ROSS SE DESLIZA SIGILOSAMENTE ENTRE EL HERMÉTICO MAIZAL. SABE DÓNDE ESTARÁN... PREPARADOS, COMO LA MUERTE SÚBITA, PARA CAER ENCIMA DEL OBJETIVO.

LO SABE, HA ESTADO AHÍ ANTES.

LOS ENCUENTRA. PARECEN HOMBRES QUE LLEVEN MARCHANDO NUEVE HORAS POR EL INFIERNO. RESGUARDADOS TRAS SUS ARMAS, PODRÍAN ESTAR DORMIDOS O MUERTOS.

ROSS SABE QUE NO ES NINGUNA DE LAS DOS COSAS.

OJOS ABIERTOS DESTELLAN EN CARAS CENICIENTAS CUANDO SU LLEGADA ALERTA A SUS MENTES EXHAUSTAS. ANDERS LES DESPIERTA.

ANDERS ES UN BUEN TIPO.

¿ESTADO DEL OBJETIVO?

SOLO OTRO MUGRIENTO MONTÓN DE CABAÑAS. PARECE TRANQUILO, UNOS POCOS VIEJOS... NI RASTRO DE CHARLIE.

EN VIETNAM, LA MAYORÍA DE LAS VECES NO VES A CHARLIE... HASTA QUE ESTÁ MUERTO.

VALE, NOS ADENTRAMOS E INSPECCIONAMOS, PEGAMOS UNOS TIROS Y CAPTURAMOS A ESOS OJOS RASGADOS.

SI ALGUIEN HUYE... LE DISPARÁIS. SEGURO QUE ESCONDE ALGO.

FRANK ROSS LO SABE TODO SOBRE LA CULPA Y EL CASTIGO.

ESTA VEZ NO LES DEFRAUDARÁ. ESTA VEZ ESTARÁ CON ELLOS.

LES CONDUCE FUERA DEL CAMUFLAJE QUE LES OFRECE LA VEGETACIÓN.

ESTA VEZ ELEGIRÁ MUERTE Y LIBERTAD.

SEÑOR, ESCUCHA NUESTRA ORACIÓN...

HERMANOS Y HERMANAS DE LA CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN... AMAD AL SEÑOR Y ÉL OS AMARÁ.

SEÑOR, ESCÚCHANOS.

ALELUYA.

TRAEDLOS DE VUELTA.

LA ATMÓSFERA ES ELÉCTRICA. LA ANCIANA CONGREGACIÓN ESTÁ EN UN ESTADO DE AGITACIÓN EXTREMA. SIENTO COMO SI ESTUVIESE POSADO EN EL BORDE DE UNA AVALANCHA.

EEEH, SOLO SOY EL TÍPICO CHICO INGLÉS. ¿QUÉ ES LO QUE PASA?

ES LA PIRÁMIDE DE LA ORACIÓN. TIENES QUE PAGAR 10 PAVOS AL MES Y TU ORACIÓN LA INTRODUCEN EN UN ORDENADOR. DESPUÉS TIENES QUE SEGUIR ESA ESPECIE DE CADENA DE CARTAS.

CUANTA MÁS GENTE CONSIGUES PARA LA CRUZADA...

...MÁS SE MUEVE TU ORACIÓN HACIA LO ALTO DE LA PIRÁMIDE. Y ENTONCES SALE EN LA TELEVISIÓN NACIONAL.

ESTA NOCHE, COLOCAMOS A LIBERTAD, IOWA, DELANTE DE LA MIRADA DEL TODOPODEROSO. ESTOS DIGNOS CRUZADOS SE LO HAN GANADO... ¿Y VOSOTROS?

EN ESTE DÍA, HACE 19 AÑOS, SUS HIJOS FUERON SECUESTRADOS POR LAS SATÁNICAS GARRAS DEL COMUNISMO.

CREEN QUE HACE MILAGROS... QUE HACE QUE LOS CIEGOS VEAN, QUE LOS PARALÍTICOS CAMINEN...

SÁLVALOS.

¡MIRAD, ESTÁN AQUÍ!

¡SON LOS MUCHACHOS!

ALABADO SEA DIOS.

OH OH.

¿Y TAMBIÉN QUE LOS MUERTOS RESUCITEN?

BADDA BADDA

ME VOY.

LOS DISPAROS Y LOS GRITOS DIEZMAN EL SILENCIO EN LO PROFUNDO DEL BOSQUE AL ANOCHECER... CUANDO ROSS Y SUS HOMBRES LOS SACAN A PATADAS DE SUS CHOZAS.

NO SE RESISTEN.

LOS SOLDADOS RODEAN A LOS SILENCIOSOS AMARILLOS Y QUEMAN SUS CHABOLAS. INCLUSO CUANDO ARDEN SUS HOGARES, NO MUESTRAN NINGUNA EMOCIÓN.

ESTOS CABRONES NO SON HUMANOS.

LA INTERRUPCIÓN ES SUFICIENTE. EL AMARILLO DESAPARECE ENTRE LOS ÁRBOLES. ES CIERTO, NO EXISTEN LOS CIVILES EN ESTA GUERRA.

ENTONCES UN HOMBRE, CON EDAD SUFICIENTE PARA PELEAR, SE ESCAPA DE LAS LLAMAS.

JA, ERES FIAMBRE, CHARLIE.

¡MALDICIÓN!

SU EXPRESIÓN ES INDESCIFRABLE.

ROSS OBSERVA A LA CHICA. ¿QUÉ ES LO QUE ESTÁ DICIENDO? NO ENTIENDE NADA DE LO QUE DICE. NADA DE ELLA LE RESULTA FAMILIAR, EXCEPTO SU SEXO.

LE DA UN SOPAPO, SIN INMUTARSE POR LA VISIÓN DE LA SANGRE.

UNA IRA DURA Y FRÍA PROVOCADA POR LA INCOMPRENSIÓN SE REVUELVE EN SU INTERIOR... ESTÁ PASANDO A OTRO MUNDO.

LAS BALAS SUSURRAN MI NOMBRE A TRAVÉS DEL MAÍZ.

SABÍA QUE IBA A PONERSE DIFÍCIL, PERO ESTO ES DEMASIADO. PUEDO APAÑARME CON LA MAGIA... PERO NO ME GUSTAN LAS ARMAS.

BADDA BADDA

ADEMÁS, ESTA NO ES MI MALDITA GUERRA.

PERO, DE ALGÚN MODO, SÉ QUE SÍ LO ES.

VIETNAM FUE LA GUERRA DE TODOS. UNA GUERRA DE PELÍCULA QUE SE LIBRÓ CADA NOCHE ENFRENTE DE LA TELEVISIÓN DE TODOS LOS SALONES DEL MUNDO.

SOIS NUESTROS HIJOS.

¡DEJA QUE SE VAYA! ¿QUÉ ES LO QUE HACES?

AHORA LAS ESTRELLAS DESAPARECIDAS DE ESA PELÍCULA HAN VUELTO A CASA.

CRAIG, POR FAVOR, SOY TU MADRE.

BADDA BADDA

POR DIOS, TENIENTE. NO ERA NECESARIO QUE...

CREÍ QUE TENÍA UNA GRANADA. MALDITO LENGUAJE DE AMARILLOS. NO LES ENTIENDO NADA.

PERO OS HEMOS TRAÍDO DE VUELTA.

EL PROBLEMA ES QUE SE HAN TRAÍDO LA GUERRA CON ELLOS.

EN MARCHA, ANDERS. DÉJAME LA RADIO. OS ALCANZARÉ EN LA ZONA DE ATERRIZAJE.

REZAMOS POR VOSOTROS.

HAY ALGO QUE TENGO QUE HACER AQUÍ.

PARECE QUE SOY EL ÚNICO QUE SE HA ESCABULLIDO. SOLO TENGO QUE OBSERVAR.

EXULTANTE EN LA NOCHE ABRASADORA, LAS ESCAMAS DE LOS OJOS DEL TENIENTE SE DESCASCARILLAN.

SE PONE EN CONTACTO CON LOS DIOSES DE LA GUERRA.

HA ENCONTRADO UNA PARTE DE SÍ MISMO PERDIDA Y SALVAJE... ENCARCELADA POR LA HISTORIA... QUE AHORA DOBLA SUS BARROTES Y ESTIRA SU CRUDA Y SANGRIENTA ESTRUCTURA.

LA OSCURIDAD NO DA MIEDO, UNA VEZ QUE TE HAS SOMETIDO A ELLA.

DESPUÉS DE TODO, EN EL INFIERNO SOLO PUEDES ESPERAR ENCONTRAR DEMONIOS.

LA MUJER LUCHA CON FUERZA... PERO ES INÚTIL.

LA OSCURIDAD ES INNEGABLE.

...UN HAMBRE QUE TIENE QUE SACIARSE...

ES UNA PASIÓN QUE TIENE QUE CONSUMIRSE...

...UN VENENO QUE TIENE QUE EXTRAERSE CON UNA SUAVE Y CÁLIDA CATAPLASMA.

SUPONGO QUE PODRÍA LLAMARSE VIETNAMÉRICA... ESTE LUGAR DONDE EL HUMO HIERVE CON MORBOSIDAD EN EL CIELO Y SE ELEVA PARA ATACAR LAS NUBES CON MANOS RUGOSAS Y OBSCENAS.

¡FRANK! ¡PARA! NO LO HAGAS.

ESTÁS LOCO. ¡SOY YO, NANCY!

CONSTANTINE, DEBERÍAS HACER ALGO.

¡NOOOOO!

DE NINGUNA MANERA VOY A INTERVENIR EN SU PELÍCULA. ES DEMASIADO PELIGROSO.

DEMASIADAS ESPERANZAS Y MIEDOS REFINADOS EN IRA. DEMASIADA DESESPERACIÓN DESTILADA EN VIOLENCIA.

PERO NO HAY NADA QUE HACER. ESTOY EXCLUIDO DE TODO ESTO.

CUANDO LAS REALIDADES ROTAS SE DERRUMBAN Y SE PLIEGAN EN UNA, HAGO UN NIDO DE PAJA A MI ALREDEDOR...

...Y ESCUCHO, MIENTRAS UN TRUENO MARCA EL CLÍMAX DE ESTE JUEGO DE PASIÓN CORRUPTA.

TÚ NO ERES UN HOMBRE... ¡ERES UN ANIMAL!

DESPUÉS, UNA VEZ DESCARGADA LA VIOLENCIA, EL RELÁMPAGO LE RETRATA... EXHAUSTO, BLANCO, JADEANTE EN LA ESCENA DEL CRIMEN.

SE ACOBARDA ANTE LA FUERTE CONDENA DEL MUNDO. VEO CÓMO TIEMBLA AL SENTIR EL MIEDO REGRESAR POCO A POCO.

ROSS INTENTA ENTERRARSE EN LA SUCIEDAD. DESDE LA DIRECCIÓN DE LA PISTA DE ATERRIZAJE, DONDE SE SUPONE QUE LOS HELICÓPTEROS TIENEN QUE RECOGER A LA UNIDAD...

LA SALVAJE PERCUSIÓN DEL TERROR MARCA EL RITMO.

LAS CARABINAS TRAQUETEAN, LOS MORTEROS HACEN TEMBLAR LA NOCHE COMO UNA GELATINA, Y UNA METRALLETA DA PUNTADAS EN EL TAPETE DE LA SELVA. LA UNIDAD HA LLEGADO HASTA UNA ZONA DE ATERRIZAJE EN PELIGRO.

CHARLIE ESTÁ AHÍ FUERA. MUCHOS DE ELLOS.

LOS MUCHACHOS YA ESTÁN MUERTOS... ROSS NO PUEDE AYUDARLES.

SE IMAGINA A LOS AMARILLOS, ESCABULLÉNDOSE ENTRE LOS ÁRBOLES COMO SOMBRAS... COMO CAIMANES, DESLIZÁNDOSE ENTRE LOS CAMPOS DE ARROZ.

SI LE ATRAPAN Y ENCUENTRAN A LA CHICA... ¿QUÉ LE HARÁN?

PERO, CUANDO ERES AMERICANO, LA CABALLERÍA SIEMPRE ACUDE AL RESCATE.

AQUÍ PERRO DE PRESA UNO A CONTROL HALCÓN. TENEMOS UNA PISTA DE ATERRIZAJE EN PELIGRO, REFERENCIA VECTOR CERO UNO LIMA DOS ECO ALFA. SOLICITO NAPALM. REPITO, SOLICITO NAPALM...

LAS PALABRAS SON UN HECHIZO PARA CONVOCAR AL FUEGO DEL CIELO... MAGIA AMERICANA.

EN CUESTIÓN DE MINUTOS UNA CUÑA DE SONIDO DESGARRA EL TAPIZ OSCURO QUE ESTÁ POR ENCIMA DE ÉL.

PERO MIENTRAS ESPERA A QUE LAS FLORES DE GASOLINA FLOREZCAN... UNA SOMBRA CAE SOBRE FRANK ROSS.

¡TENGO QUE MATARTE, FRANK! NO SÉ QUÉ ESTÁ PASANDO PERO VOY A HACERLO.

NO ME HABLES EN ESE IDIOMA DE MONOS, ZORRA.

NO ES POR MÍ, FRANK.

SERÁ MEJOR QUE ME DISPARES, PUTA.

ES POR PAPÁ Y MAMÁ... Y POR CRAIG.

NO PUEDES MATARME HABLANDO.

¡AHH!

BAMM

DEBERÍA AYUDARLA A CARGARSE A ESE CABRÓN, PERO SIGO SIN PODER MOVERME... AL MENOS, ESO ES LO QUE ME DIGO.

AQUÍ TIENES LO TUYO, PUTA AMARILLA.

OH, DIOS.

DIOS, UN PAR DE HORAS ANTES Y PODRÍA HABER SIDO YO. ESO ES CORTAR LA BARAJA DEMASIADO CERCA DEL AS DE PICAS.

BADDABADDA

BADDA BADDA

"SI SUPIERA LO QUE OCURRIÓ EN VIETNAM ESTO NO SERÍA UN MALDITO DESASTRE."

CHARLIE LES ESTABA ESPERANDO.

LA MALDITA PISTA DE ATERRIZAJE ES UNA TRAMPA.

VRIPP VRIPP VRIPP

SIN LA RADIO NO PUEDEN SOLICITAR APOYO AÉREO.

CRAIG ANDERS SABE QUE LES VAN REVENTAR A BALAZOS.

FRANK ROSS LES HA JODIDO... LES HA SOLTADO EN MEDIO DE...

VREE BADDOM

MALDITO ROSS. ¿DÓNDE ESTÁ?

AHORA LE HA VISTO MATAR A UN CIVIL ANCIANO Y VIOLAR A UNA PRISIONERA ENEMIGA...

ESE CABRÓN DEL TENIENTE SE PUSO RARO CON ELLOS. ANDERS DEBIÓ HABERLO VISTO VENIR.

CONOCE A ROSS DESDE HACE TIEMPO... SON CHICOS DEL MISMO PUEBLO... EL TÍO ESTÁ PROMETIDO CON SU HERMANA, POR EL AMOR DE DIOS.

POR ENCIMA DEL RUIDO DEL TIROTEO, EL RUGIDO DE LOS AVIONES QUE SE APROXIMAN NO ES MÁS QUE EL SUSPIRO DEL VIENTO.

¿QUÉ VAMOS A HACER, ANDERS?

BUENO, SOMOS MARINES... ASÍ QUE SUPONGO QUE LUCHAR.

...PERO NADA DE LO QUE PASE AQUÍ PODRÍA TENER ALGO DE SENTIDO EN CASA, EN IOWA... EN AMÉRICA.

FRANK ROSS MIRA AL CIELO DESOLADO Y SE ENCUENTRA SOLO EN EL VACÍO CORAZÓN DE AMÉRICA.

LA FIEBRE LE HA EXPRIMIDO HASTA DEJARLO SECO. EL CANSANCIO HACE QUE CARGUE CON EL PESO DE PLANETAS.

ESTÁ PERDIDO Y LA SANGRE GOTEA DE SUS DEDOS.

ENCUENTRA A SU ESPOSA.

N... NANCY.

PERO SU CARA ES UNA MÁSCARA QUE OCULTA EL TREMENDO TERROR DEL VACÍO.

¡NOOOULP!

FRANK ROSS VOMITA SOBRE EL BORDE DEL MUNDO.

...HA VUELTO A OCURRIR. LA UNIDAD HA REGRESADO... Y SE HA VUELTO A IR DE NUEVO SIN ÉL. AÚN ESTÁ VIVO, MIENTRAS QUE LA GUERRA DEVORA TODO A SU ALREDEDOR.

LA CULPA Y LA DESESPERACIÓN GIMEN... COMO NIÑOS DEFORMES... DESDE SU BARRIGA. EL FUEGO Y EL DOLOR NO SON PARA ÉL.

SU INFIERNO ESTÁ AQUÍ... EN LA TIERRA.

¿POR QUÉ NO ME LLEVAS A MÍ TAMBIÉN?

NO MERECE LA PENA DESGAÑITARSE, SOLDADO.

COMPÓRTATE. ¡ERES UN OFICIAL!

LA IMITACIÓN DEL TONO DEL SARGENTO PONE SU MENTE EN ORDEN.

RECOGE EL ARMA. VUELVE CON TU UNIDAD.

ERES UN MARINE. TIENES QUE LUCHAR SI QUIERES MORIR.

ROSS DESAPARECE ENTRE EL MAÍZ.

QUIZÁ NO DEBERÍA HABERME ENTROMETIDO... PERO PARECÍA QUE NECESITABA UN EMPUJÓN.

LE SIGO DESPACIO. EL FINAL NO PUEDE SER BUENO... PERO NO QUIERO PERDÉRMELO.

EL TRÁFICO DE LA INTERESTATAL APENAS SE OYE. TAN SOLO UN CAMIÓN EN LA LEJANÍA... ¿O ES UN AVIÓN? ES DIFÍCIL SABERLO CON ESTE VIENTO.

DESDE EL PUENTE PUEDO VER CÓMO EMPIEZA.

LOS MARINES FANTASMA, AGACHADOS EN EL PATIO DE LA GASOLINERA. LOS ANCIANOS... APIÑADOS Y CONFUSOS.

LAS LUCES DEL CAMIÓN...

UN, DOS, TRES, CUA-TRO...

...Y ROSS SALIENDO DEL MAIZAL.

...MARINES...

BADDA BADDA BADDA

SCREECH

...AMERI-CANOS.

POBRES DESGRACIADOS. NUNCA TUVIERON UNA OPORTUNIDAD. ERA UN ACCIDENTE A PUNTO DE OCURRIR...

...UN MARTILLO A PUNTO DE CAER.

¿ALGO QUE VER CON EL LUGAR...? ¿CON LA GENTE?

¿LA AMARGURA Y LA FE CIEGA, CON UN POCO DE CULPA COMO CATALIZADOR?

¿UN CÁNCER QUE LLEVABA CRECIENDO MUCHO TIEMPO? ¿QUE ESPERABA A LA CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN PARA DESPERTARLO... Y QUE ROMPIESE EL TEJIDO TEMPORAL EN UN PUNTO DE TENSIÓN O ALGO...?

¿CÓMO COÑO VOY A SABERLO?

UNA COSA ESTÁ CLARA. TENDRÉ QUE OCUPARME DE ESOS CRUZADOS PRONTO.

¡DIOS, VAYA DESASTRE, JODER!

VIETNAMÉRICA SE AHOGA EN LLAMAS.

HASTA AHORA SOLO HABÍA VISTO LA GUERRA. AHORA SÉ A QUÉ HUELE.

A GASOLINA.

NO ME INTERESA SABER EL NÚMERO DE VÍCTIMAS. ME VOY ANTES DE QUE SALGAN LOS TÍTULOS DE CRÉDITO.

A 300 KILÓMETROS DE ALLÍ, EN MIERDAPERRO, NEBRASKA, O ALGO SIMILAR, COMO TODOS LOS LUGARES DISPERSADOS POR ESTA INMENSA GRANJA... MI VIAJE TERMINA.

GRACIAS POR EL PASEO, AMIGO.

ME SIENTO COMO UN VETERANO... RECIÉN LLEGADO DE LA ZONA DE GUERRA... EMPUJADO A UN MUNDO EXTRAÑO E IRREAL.

PARAÍSO DEL ARMA

EL INFIERNO ES UN ESPEJO EN EL QUE ESTE LUGAR AÚN NO SE HA MIRADO.

VIDEOVIS

¡LAS PELÍCULAS QUE MUESTRAN LO QUE SUCEDIÓ DE VERDAD!

PLATOON

LA COLINA DE LA HAMBURGUE

LA CHAQUETA METÁLICA

HMMM, NO LO CREO.

ENTONCES VEO A ESTE TIPO DEL COCHE... SE PUEDE NOTAR EL DOLOR Y EL MIEDO EN SU MIRADA MIENTRAS SU MUJER SE OCUPA DE LOS NIÑOS Y DE LA COMPRA.

ÉL QUIERE AYUDARLA.

ÉL SÍ QUE PODRÍA CONTARLO.

LE MUESTRO EL SÍMBOLO DE LA PAZ... Y ME SIENTO IDIOTA PORQUE ÉL NO TIENE MANERA DE DEVOLVÉRMELO.

ME DOY LA VUELTA Y ME MARCHO DE ALLÍ.

UN, DOS, TRES, CUATRO. MARINES AMERICANOS.

UNA COSA TENGO CLARA. EN ALGÚN MOMENTO, MIENTRAS LA GUERRA VISITABA LIBERTAD, DEJÉ DE SER UN OBSERVADOR Y ME CONVERTÍ EN TESTIGO.

TENGO LAS PRUEBAS... ¿DÓNDE ESTÁ EL TRIBUNAL?

A CONTINUACIÓN: *"¡PREJUICIO EXTREMO!"*

Portada *Hellblazer* núm. 6 USA
Dibujo: **Dave McKean**

SKRRITTZZZ

AHORA LE TOCA A KENNY ENCENDERLO...

...Y A SU HERMANO WAYNE LANZARLO.

TODOS HUYEN HACIA LA NOCHE ENTRE RISAS, LOS CORAZONES MARCHITOS CALENTADOS POR EL FUEGO.

Evening Standard

ESTAMOS A MEDIADOS DE SEMANA. ESTÁN SIN PASTA Y ABURRIDOS. HASTA EL VIERNES NO COBRAN EL PARO... Y NO HAY FÚTBOL HASTA EL FIN DE SEMANA.

¡CHICOS LOCOS! ¡NAZIS!

LOS SÁBADOS, WAYNE Y KENNY PELEAN POR EL ARSENAL... COL Y KEEF LLEVAN LOS COLORES DEL CHELSEA.

DESDE LAS CALLES QUE SEMEJAN DESFILADEROS, OIGO SONAR LAS SIRENAS... GRITAN COMO PÁJAROS CARROÑEROS.

SI SE ENCUENTRAN ENTONCES EN LA CALLE, SERÁ CON BOTAS Y NAVAJAS... DÁNDOSE PATADAS Y RAJÁNDOSE HASTA TERMINAR EN EL HOSPITAL O ALGO PEOR.

PERO, POR AHORA, ESTÁN UNIDOS CONTRA EL ENEMIGO COMÚN. LOS CHICOS BRITÁNICOS ESTÁN DE PATRULLA.

HMM, NO PREGUNTES POR QUIÉN GIME LA BANSHEE...

GIME POR TI.

¡JA! VAYA GRITOS QUE HA DADO ESE CABRÓN, ¿EH?

BUENO, LES GUSTAN LOS SITIOS CÁLIDOS, ¿NO?

LOS CHICOS BRITÁNICOS ODIAN A LOS PAKIS... Y A LOS NEGROS... Y A LOS JUDÍOS... Y A LOS DE IZQUIERDAS.

Y A LOS MARICAS.

BRADY E HIJOS S.L.

LOS MARICAS DEBERÍAN SER EXTERMINADOS.

EH, ¿QUÉ VAN A HACER AHORA A LAS JUVENTUDES HITLERIANAS?

ARSENAL

CON LOS COLEGAS A SU LADO, KENNY SE SIENTE MUY DURO Y ELEGANTE. SE PONE SU GUANTE DE PELEAR Y SE CONVIERTE EN PUÑO DE HIERRO, EL VENGADOR.

SE AVECINA UNA BUENA NOCHE.

LA MAYORÍA DE GAIS TIENEN EL SENTIDO COMÚN DE NO VENIR A ESTE BARRIO A MERODEAR POR LOS URINARIOS.

AL POBRE CABRÓN LE VAN A DAR UNA BUENA PALIZA.

LOS CHICOS BRITÁNICOS ODIAN A LOS MARICAS POR ENCIMA DE TODO.

LOS MARICAS SON BASURA... MERODEAN POR LOS BAÑOS...

...METEN MANO A LOS CRÍOS...

...PROPAGAN ENFERMEDADES.

MUY BIEN, MARICA DE MIERDA... ESPERO QUE TE GUSTE EL SEXO DURO.

OH, SÍ, POR FAVOR...

CUANTO MÁS DURO, MEJOR.

PREJUICIO EXTREMO

JAMIE DELANO, GUION * JOHN RIDGWAY, DIBUJO * LOVERN KINDZIERSKI, COLOR
KAREN BERGER, EDITORA

Y VAYA SI ES DURO.

UN HURACÁN ROJO LOS DISPERSA.

UNA RABIA ESCARLATA LOS GOLPEA CONTRA LAS FRÍAS PAREDES DE PORCELANA.

LA CONSCIENCIA HUYE DE LOS AZULEJOS DE SU MENTE...

KENNY RECUERDA AQUELLA VEZ QUE PUSO EL CANARIO EN LA LICUADORA.

ODIO LA VIOLENCIA.

PERO NO PUEDES FINGIR QUE NO ESTÁ OCURRIENDO, ¿VERDAD?

AL FIN Y AL CABO, PODRÍA SER UN COLEGA EL QUE ESTUVIESE RECIBIENDO LA PALIZA, COMO RAY MONDE.

VAMOS ALLÁ.

FZZZT

EJÉRCITO DE LA CONDENA

¡MIERDA! ¡PARECE UN MALDITO DIBUJO DE RALPH STEADMAN!

HAN ENTRADO CINCO.

NO HA SALIDO NINGUNO.

DEBEN DE HABER SALIDO POR AHÍ ABAJO.

HMMM. NI POR ASOMO, ¡NO CON MI GABARDINA BUENA!

INCLUSO HAN DEJADO SU FIRMA. LA MISMA GENTE QUE SE LLEVÓ A GEMMA... AUNQUE PARECE QUE LOS CHICOS BRITÁNICOS NO HAN TENIDO TANTA SUERTE COMO ELLA.

¿POR QUÉ LAS ZONAS MÁS PRIMITIVAS Y ESTÚPIDAS TIENEN QUE SER SIEMPRE LAS DE MÁS IMPORTANCIA ESTRATÉGICA?

LA TIERRA ES UN LUGAR IRRITANTE.

EL SÚBITO ESTALLIDO DE FURIA DE NERGAL HABÍA DESTROZADO A LOS NUEVOS RECLUTAS.

PERO LA IMPROVISACIÓN ES LA ESENCIA DE LA GUERRA DE GUERRILLAS... AÚN SE PUEDEN EMPLEAR LOS RESTOS.

LE GUSTA TRABAJAR EN LA CLANDESTINIDAD. LA ACCIÓN ENCUBIERTA ES SU ESPECIALIDAD. SUBVERSIÓN, DESESTABILIZACIÓN, DESINFORMACIÓN...

...LA CORRUPCIÓN DE CORAZONES Y MENTES.

PERTURBAR AL REBAÑO HUMANO, DESPERTAR A LOS CÁNCERES DE LA DESESPERACIÓN, PROVOCAR LA ESTAMPIDA DE LA MENTE DE LAS MASAS HASTA EL BORDE DEL VACÍO ABISMAL...

...ESE ES EL ARTE DE LOS DEMONIOS.

ENCUBIERTO, EL EJÉRCITO DE LA CONDENA DE NERGAL ROE LAS RAÍCES DE LA VIDA CON HORROR.

EN EL BAR, EL AIRE VICIADO DE HUMO Y CERVEZA AHOGA EL PEGAJOSO HEDOR DEL MATADERO.

UN BLOODY MARY, CIELO. ¿PUEDO HACER UNA LLAMADA?

EL EJÉRCITO DE LA CONDENA SIGUE ASOMANDO SU CABEZA COMO SETAS VENENOSAS. NO PUEDO SER EL ÚNICO QUE SE HAYA DADO CUENTA.

VENGA, TONY, ¿Y DICES QUE ERES PERIODISTA DE SUCESOS?

BILLAR

RU 18

LAGER

¿QUÉ SE SABE EN FLEET STREET DEL EJÉRCITO DE LA CONDENA?

¿TENGO QUE PONERME DURO? TENGO BASTANTE MIERDA SOBRE TI PARA QUE SALGAS EN LAS NOTICIAS DURANTE SEMANAS.

ESO YA ME GUSTA MÁS.

ES PEOR DE LO QUE PENSABA. PARECE QUE TIENEN CONEXIONES EN TODAS PARTES. SUICIDIOS EXTRAÑOS, ASESINATOS GROTESCOS AL AZAR, CANIBALISMO...

¡MIERDA!

NO NOS GUSTA OFENDER A NADIE, ASÍ QUE NO FIAMOS

...ASESINATOS EN MASA, EXTRAÑOS ATAQUES SEXUALES.

MUY BIEN, NO TE PONGAS NERVIOSO. YA LO PILLO. ¿Y CÓMO ES QUE LA NOTICIA NO ESTÁ EN TODAS LAS PORTADAS?

¿AH, SÍ? TIENE SENTIDO. NOS VEMOS...

QUEENS ARMS

UN AVISO "D", ¿EH? EL GOBIERNO QUIERE MANTENERLO EN SECRETO. ¿LOS CUERPOS ESPECIALES Y EL GRUPO ANTITERRORISTA ANDAN DETRÁS DEL CASO?

VAN POR MAL CAMINO.

NO ES ANARQUÍA, ES CAOS.

ES TARDE Y LAS CALLES ESTÁN OSCURAS CUANDO VOY A CASA DE ZED.

LOS ECOS HUECOS DE MIS PASOS ME PERSIGUEN HASTA SU PUERTA.

¿CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN? ¿EL EJÉRCITO DE LA CONDENA? "ALGO ESTÁ PASANDO AQUÍ Y USTED NO SABE LO QUE ES, ¿VERDAD, MR. JONES?"

ES DEMASIADO TARDE PARA URDIR UN PLAN. YA SE HAN HECHO LOS PRIMEROS MOVIMIENTOS... ASÍ QUE TENDRÉ QUE IMPROVISAR.

EMPEZARÉ CON EL EJÉRCITO DE LA CONDENA MAÑANA... PERO ESTA NOCHE SOLO QUIERO RELAJARME.

TE NECESITAMOS, MARY.

¡MALDITA SEA! ESTÁ ACOMPAÑADA.

NO DEBISTE ESCAPAR.

APENAS QUEDA TIEMPO.

TIENES QUE PREPARARTE.

NO ME AGOBIÉIS. NECESITO ESTE TIEMPO PARA MÍ SOLA. IRÉ CUANDO ESTÉ LISTA.

NOS PREOCUPA QUE ESO TARDE MUCHO.

LOS LENGUAS DE FUEGO NOS HAN ORDENADO QUE TE LLEVEMOS.

AL PRIMERO QUE SE LE OCURRA TOCARME, SERÁ CANDIDATO AL MARTIRIO INSTANTÁNEO... ¡ATRÁS!

ME ENCANTA HACER DE BOGART.

HOLA, CHICOS. CREO QUE ESTÁIS EN EL LUGAR EQUIVOCADO. LA SOCIEDAD DEL MISIONERO ES JUSTO AL LADO.

¡LARGO!

ASÍ SE HACE. PASO LIGERO, SOLDADOS CRISTIANOS.

YA HABLAREMOS... MARY.

HOLA, CHICA. NO ES UNA PISTOLA LO QUE TENGO EN EL BOLSILLO... ES QUE ME ALEGRO DE VERTE.

¿DE QUÉ IBA TODO ESTO?

NO ME INTERROGUES, JOHN. NO TE PERTENEZCO. NO LE PERTENEZCO A NADIE.

YO TOMO MIS PROPIAS DECISIONES, ¿VALE?

CLARO, TRANQUILA, NO HACE FALTA QUE ME ARRANQUES LA CABEZA.

ESTOY DE TU PARTE.

ESPERO AVERIGUARLO PRONTO. PARECE QUE ESTÁ METIDA CON ESOS MALDITOS CRUZADOS HASTA EL CUELLO.

MARY Y LOS LENGUAS DE FUEGO, ¿EH? SUENA INTERESANTE.

NERGAL EXAMINA SUS TROPAS CON ORGULLO. ELEGIDAS Y CRIADAS EN LOS CAMPOS DE ENTRENAMIENTO DE LAS COLONIAS DEL INFIERNO... CADA UNO DE ELLOS TIENE ESA DURA Y BRILLANTE CHISPA DE LOCURA QUE ESPERA ENCENDER EL FUEGO DEL CAOS.

SON ESPECIALISTAS EN EXPLOSIVOS... BOMBAS INTELIGENTES QUE SE COLOCARÁN EN LOS PUNTOS DE TENSIÓN DE LA HUMANIDAD.

UNOS POCOS BASTARÁN PARA TRAER LA ESTRUCTURA GRITANDO AL FOSO.

ESTÁN HAMBRIENTOS... VE CÓMO SUS FOSAS NASALES ARDEN CUANDO LAS COAGULADAS ALMAS DE LOS RECLUTAS GOTEAN ENTRE SUS DEDOS HACIA LOS DESAGÜES DEL INFIERNO.

FILTRA CON DESTREZA LOS RUBÍES DE ODIO MÁS BRILLANTES... CONTINÚA CON LAS MARAVILLOSAS CUERDAS TRENZADAS DEL MIEDO.

GARRAS EXPERTAS CORTAN LAS NEGRAS VESÍCULAS DE FANATISMO DE LA MONÓTONA ARCILLA HUMANA... APLASTAN ALGUNOS BROTES ATROFIADOS.

RESERVA ESTAS POTENTES ESENCIAS. SON EL PODER QUE GUIARÁ A SU BRUTAL ASESINO.

PORQUE POCOS HUMANOS PUEDEN REÍRSE DE LAS BURLAS DEL DIABLO.

DESPUÉS, VUELVE A ESCULPIR LA CARNE Y EL HUESO... LO RETUERCE Y CONTORSIONA PARA ADAPTARLO AL PROPÓSITO DEL DEMONIO.

CLARO QUE NERGAL PODRÍA MATAR A MARY CON UNA MIRADA...

...PERO SERÁ MÁS DIVERTIDO Y MÁS GROTESCO EL HACERLO CON ESTA COSA INFERNAL.

ESPERA QUE CONSTANTINE ENTIENDA EL CHISTE.

EN EL INFIERNO, NERGAL UNA VEZ ATORMENTÓ A UN ALMA ASESINA Y FALSA... UNA DEL SUNDERLAND.

HABLABA UN IDIOMA SECRETO PARA DISFRAZAR SUS CRÍMENES.

EN SU MUNDO, EL ASESINATO ESTABA MAQUILLADO.

MATAR ERA PONER FIN AL PREJUICIO EXTREMO.

EN ESTE CASO, LA EXTRAÑA NOMENCLATURA ES MÁS QUE APROPIADA.

LA BURLA ES UNA MALÉVOLA Y PERFECTA OBRA DE ARTE... PERO ESTÚPIDA. PARA GUIARLA A LA SUPERFICIE, NERGAL NECESITA ALGO DE AMBIENTE AQUÍ ABAJO.

ACERCAOS Y DADME PLACER.

SU SÉQUITO EMPIEZA A RETOZAR AL INSTANTE.

MIENTRAS LA BURLA SE VA, SE REVUELCAN CON ÉL EN UN ÉXTASIS RESBALADIZO... SEDANDO SU CUERPO CON LUJURIA.

...Y LIBERAN SU MENTE PARA INSPIRAR LA CAZA.

SUS PÁLIDOS DEDOS SE ARRASTRAN POR LAS TIERRAS BALDÍAS DE SU PIEL, COMO EXQUISITAS BABOSAS LACTANTES...

MIS DEDOS APLASTAN LA TENSA TOPOGRAFÍA DE CARNE... DESATANDO SUS TENSIONES MÁS CERCA DE LAS MÍAS.

ASÍ ESTÁ BIEN.

PERDONA EL ESTALLIDO DE ANTES. TÚ NO TIENES LA CULPA.

HMM, YO NO TENGO NADA DE INOCENTE.

PERO NO HABLES AHORA. LUEGO ME CUENTAS.

COMO CIENTÍFICOS, NOS ENTREGAMOS A NUESTRO PROPIO EXPERIMENTO.

EXPLORAMOS COMPLEJAS FÓRMULAS TÁCTILES.

PROBAMOS LA QUÍMICA ARCANA DEL SEXO.

DULCE MISTERIO...

...MUNDOS QUE CHOCAN...

...JUNTOS SINTETIZAMOS UN BREVE UNIVERSO DE PAZ.

NUNCA FUE TAN BUENO COMO AHORA... NUNCA TAN CERCANO, TAN PURO.

KENNY Y WAYNE Y COL Y KEEF SIEMPRE FUERON COLEGAS... CHICOS BRITÁNICOS.

PERO, DENTRO DE SU UNIFORME DE ODIO, ESTABAN AISLADOS POR EL MIEDO.

SU ENTENDIMIENTO ERA ESCASO, Y TODO LO QUE NO ENTENDÍAN LO DESTRUÍAN... ALIMENTADOS Y VENCIDOS A LA VEZ POR SU BRUTAL IGNORANCIA.

AUNQUE YA NO. ESTÁN UNIDOS... SON HERMANOS DE SANGRE.

NADA PUEDE SEPARARLES. TODOS PARA UNO Y UNO PARA TODOS.

AHORA QUE MARCHAN BAJO UNA ÚNICA BANDERA, NUNCA CAMINARÁN SOLOS.

SON UN TODO.

PUÑO DE HIERRO, EL VENGADOR, ESTÁ COMPLETO.

SE SIENTE BIEN... CONSCIENTE DE SU MISIÓN.

POR PRIMERA VEZ, TIENE TRABAJO QUE HACER.

TENDREMOS QUE LLEVÁRNOSLA PRONTO. SI LA HEMOS ENCONTRADO NOSOTROS, EL EJÉRCITO DE LA CONDENA NO ESTARÁ MUY LEJOS.

¡POR EL AMOR DE DIOS! ¿QUÉ...?

¡AAAAAH!

DURANTE UN MOMENTO ESTOY EN EL CÁLIDO OLVIDO... Y AL SIGUIENTE, EL SUEÑO SE ESCAPA CON PEQUEÑAS PIERNAS NERVIOSAS.

¿QUÉ ME HA DESPERTADO? ALGÚN RUIDO... ¿UN GRITO EN LA NOCHE?

SEA LO QUE SEA, UNA AGITACIÓN NACIDA DEL TRABAJO POR HACER ME PROPULSA FUERA DE LA SUAVE TRAMPA QUE ES LA CAMA.

LO HE POSPUESTO DEMASIADO TIEMPO.

NO ME GUSTAN LOS SECRETOS SI NO FORMO PARTE DE ELLOS.

MIENTRAS MI AMANTE DUERME, ACECHO EN EL FRÍO TERRITORIO DE SU HOGAR... BUSCANDO ALGO ESCONDIDO.

AJÁ, PREMIO.

PERO, ANTES DE QUE TENGA LA OPORTUNIDAD DE ENCAJAR LAS PIEZAS...

...UNA NEBULOSA CUALIDAD NOCTURNA ME ACARICIA...

Diario

...Y MASAJEA GLÁNDULAS QUE APRIETAN MI PECHO... QUE ERIZAN MI PELO.

CONOZCO LA SENSACIÓN. ES ALGO OBVIO.

ALGO MALVADO SE ACERCA.

SI HUBIESE ESTADO ATENTO ESTOS ÚLTIMOS MESES, EN VEZ DE CORRETEAR POR LOS ESTADOS UNIDOS, PODRÍA HACERME A LA IDEA DE QUÉ.

ALGUIEN HA FORZADO LA ENTRADA. PODRÍAN SER ESOS GUERREROS DE DIOS OTRA VEZ... PERO NO LO CREO.

...EL ATAQUE.

BUENO, LA MEJOR DEFENSA ES...

KRAAH

¡IIIIAAAAH!

¡JOOOHN, AYÚDAME!

DIOS, NO VENÍA A POR MÍ.

¡CONSTANTINE!

VA A POR ELLA.

¡EH!

¡HOSTIA! HABÍA OÍDO ESO DE QUE DIOS LOS CRÍA Y ELLOS SOLOS SE JUNTAN...

PERO ESTO ES RIDÍCULO.

JA, JA, JA.

JA, JA, JA, JA.

JA, JA... ¡MENUDO JALEO EN EL QUE OS HABÉIS METIDO!

JA, JA, JA, JA.

¡ESPERO QUE TE GUSTE LA COMIDA DEL HOSPITAL, COLEGA!

¿QUÉ ES LO QUE TE HACE TANTA GRACIA?

BUENA PREGUNTA... ¿QUÉ?

ARSENAL

PIENSA DEPRISA, JOHN. SOLO SON UNOS MALDITOS *HOOLIGANS*. NO LLEGAN A UN CEREBRO COMPLETO ENTRE LOS CUATRO.

JA, CLARO.

CHELSEA

OH, ES QUE ME DIVIERTE, ESO ES TODO.

¡TIENES UN BRAZO QUE ES DEL CHELSEA Y EL OTRO DEL ARSENAL!

¿EEH?

¿QUÉ HACÉIS LOS SÁBADOS, CHAVALES?

¿QUÉ...?

LOS SÁBADOS SE PELEAN EN LAS GUERRAS DEL FÚTBOL.

WAYNE Y KENNY SIGUEN AL ARSENAL...

¡AR-SE-NAL!

¡CHEL-SEA!

...COL Y KEEF SON AFICIONADOS DEL CHELSEA.

ESTA ES SU VERDADERA CARA...

...ALIANZAS TRIBALES, ANTIGUAS Y AUTOMÁTICAS... ENRAIZADAS EN LA PSIQUE.

DESGARRADO POR SU FUERZA, PUÑO DE HIERRO, EL VENGADOR, DIRIGE SU ODIO HACIA ÉL MISMO...

...UN BRAZO ARRANCA A OTRO QUE ARRANCA A OTRO...

VENGA, CHICA, VÁMONOS MIENTRAS PODAMOS.

JODER, EL FASCISTA DEFINITIVO ESTÁ A PUNTO DE DESCOSERSE... PARA QUE HABLEN DE LEALTADES DIVIDIDAS.

GRAN DEPORTE EL FÚTBOL, ¿EH?

NO TIENE SENTIDO ESPERAR A RECOGER LOS PEDAZOS. EN CASOS ASÍ, LO MEJOR ES CORRER.

UN COCHE LLENO DE CRISTIANOS MUERTOS LLAMARÁ LA ATENCIÓN DE LA POLI... Y NO QUIERO TENER AL CUERPO ESPECIAL DETRÁS DE MÍ.

CHAS TARDA 20 GÉLIDOS MINUTOS EN RECOGERNOS.

TEMBLAMOS JUNTOS... RECONFORTADOS POR EL OLOR A ORINA RANCIA.

YA ERA HORA, JODER.

¿ADÓNDE, JOHN? ¿A TU CASA?

TAX

NAH, ES DONDE BUSCARÁN PRIMERO. LLÉVANOS A CAMDEN...

SERENDIP

CURIOSIDADES ANTIGÜEDADES

"...NECESITAMOS UN PISO FRANCO."

LA TIENDA DE RAY ESTÁ TAPIADA. ESPERO QUE NO SE HAYA MUDADO.

TAX

¿QUIÉN ANDA AHÍ?

VENGA, RAY, ABRE. SOY YO, JOHN CONSTANTINE.

¡NECESITO UN REFUGIO!

RAY CUIDA DE ZED. ESTÁ BIEN ASÍ.

¿CÓMO SE ENCUENTRA?

DUERME COMO UN BEBÉ. LE HE DADO DOS VALIUMS Y UNA TAZA DE LECHE CALIENTE... POBRE CIELO.

¿QUÉ HAY DE TI, COLEGA? ¿A QUÉ VIENEN ESOS TABLONES EN EL ESCAPARATE?

¿TIENES PROBLEMAS?

SÍ, QUERIDO. LOS TENGO.

LOS RUMORES, COLEGA... ¿SON CIERTOS?

ALGUIEN VA CONTANDO POR AHÍ QUE TENGO SIDA.

YA NADIE VIENE A LA TIENDA... ME HAN ROTO EL ESCAPARATE Y RECIBO UNAS LLAMADAS DE TELÉFONO HORRIBLES.

SÍ, JOHN. MUCHO ME TEMO QUE SÍ.

ME SIENTO HASTA QUE EL AMANECER DESLIZA SUS DEDOS GRISES POR LA CORTINA.

PIENSO EN EL MIEDO Y EN EL PREJUICIO. PIENSO EN LAS VÍCTIMAS.

PIENSO EN MI AMIGO RAY... Y EN MI AMIGA ZED.

PIENSO EN LA CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN Y EN EL EJÉRCITO DE LA CONDENA... DOS CARAS DE LA MISMA MONEDA.

LA HAN LANZADO Y ESTÁ GIRANDO... ¿DE QUÉ LADO CAERÁ?

EL TELÉFONO CASI ME PARA EL CORAZÓN. MEJOR QUE NO SEA OTRA DE LAS LLAMADITAS DE RAY.

RRINGG RRINGG

¿SÍ? ¿QUIÉN ES?

ESO TIENES QUE ADIVINARLO, CONSTANTINE. ME OFENDISTE UNA VEZ Y ME OBLIGASTE A CASTIGARTE.

LA PRÓXIMA VEZ, NO SERÉ TAN BENÉVOLO.

ESTÁS ADVERTIDO. NO AYUDES MÁS A MIS ENEMIGOS.

ÚNETE A NOSOTROS. ¡EL EJÉRCITO DE LA CONDENA ES LO QUE MÁS LE CONVIENE A TUS INTERESES!

CURIORÍFICO Y CURIORÍFICO, JODER.

FIN

Portada de *Blazer* núm. 7 USA
Dibujo: Dave McKean

POR ENCIMA DE NUESTRAS CABEZAS, EL PROYECTOR CORTA EL AIRE RANCIO Y ESPESO... CUCHILLAS REFLECTORAS QUE DISECCIONAN LA NOCHE EN BUSCA DE DIRIGIBLES.

SE LLAMA ZED Y... ENMASCARADOS POR UN PERFUME BARATO... ESCONDE SECRETOS MÁS FASCINANTES E INMEDIATOS QUE LA PELÍCULA.

INSISTO EN MI LENTA INVESTIGACIÓN. LOS DEDOS, COMO ESPÍAS QUE SURGEN DEL FRÍO, ENCUENTRAN UN CÁLIDO Y RICO BOTÍN AJUSTADO CONTRA SU PIEL.

TODO VA BIEN.

COMO DRÁCULA, BESO SU CUELLO Y SIENTO REVOLVERSE EN SU PROFUNDO INTERIOR LA PASIÓN PRIVADA DE UN ALMA SECRETA... LA META FINAL DE ESTE JOVEN EXPLORADOR.

PASO A LA ACCIÓN. ENVASES DE ZUMO CRUJEN EN EL SUELO REPLETO DE CHICLES Y DE PALOMITAS. VOY PROGRESANDO... PERO ESTA LUJURIA VAMPÍRICA PIDE AÚN MÁS.

COMO UN IRREDENTO DETECTIVE, SIGO... AL IGUAL QUE UN SABUESO DE HOCICO HÚMEDO HUSMEANDO CON EXCITACIÓN... EL RASTRO DE PISTAS.

DESNUDA, REVELADA, ES UN LIBRO ABIERTO. PERO EL HAMBRE DE MI CORAZÓN NO ESTÁ SATISFECHO. NECESITO MIRAR MÁS DE CERCA.

SOY IMPARABLE. NO TENGO ELECCIÓN, TENGO QUE PREGUNTAR DENTRO. ME ESFUERZO, COMO UN VIL PARÁSITO, PARA PENETRAR BAJO SU PIEL.

GENTILMENTE... CON DELICADEZA... LA BUSCO. SE RETUERCE CUANDO MIS EXPEDICIONARIAS MANOS EMPUJAN Y ATRAVIESAN LA SUAVE TELA...

...LOS RESBALADIZOS PLANOS DE TEJIDO...

...DESVELANDO UN SUTIL PASAJE A TRAVÉS DE LA LUJURIOSA ELASTICIDAD DEL MÚSCULO...

...Y LEYENDO LOS OCULTOS CÓDIGOS DE SU CUERPO, PARA ENCONTRAR LAS ÚLTIMAS CREMALLERAS, CON DEDOS QUE BUSCAN A TIENTAS, TAN DELICADOS COMO LAS LENGUAS DE LOS OSOS HORMIGUEROS QUE ATRAPAN TERMITAS DESDE LA COMPLEJA OSCURIDAD DE SUS CASTILLOS.

COMO UN ANATOMISTA CORRUPTO, LA DESPLIEGO.

LA CARNE SE CAE. SE DESNUDA HASTA EL HUESO.

LUBRICADO CON EL PEGAJOSO SUDOR DEL ARDOR ADOLESCENTE, LLEGO AL CORAZÓN DEL ASUNTO.

DESNUDA POR LA CRUEL MIRADA INQUISITIVA, ABSUELTA DE MISTERIO, SU TAMBALEANTE ESTRUCTURA MUESTRA UN ALMA DESNUDA.

ESTOY DERROTADO, DESCONTROLADO, EL DESEO MUERE... SE MARCHITA A CAUSA DE UN SENTIMIENTO DE VERGÜENZA.

MIRO HACIA LA PANTALLA PARPADEANTE, DONDE LAS SOMBRAS BAILAN COMO...

FANTASMAS EN LA MÁQUINA

JAMIE DELANO, GUION

BRETT EWINS Y JIM McCARTHY, DIBUJO PÁGS. 1-3

JOHN RIDGWAY, DIBUJO PÁGS. 4-24

LOVERN KINDZIERSKI, COLOR

KAREN BERGER, EDITORA

ALIDA

¡EH! ¡DESPIERTA!

ESTÁ BIEN, ¡APAGA LA MALDITA LINTERNA!

LA BOCA ME SABE MAL... EL SUDOR ME BAÑA, COMO LA FRÍA CONDENSACIÓN DE NICOTINA EN LA VENTANA DEL VAGÓN.

¡GAAGH! ¿DÓNDE COÑO ESTAMOS?

FIN DE TRAYECTO, AMIGO. NO PUEDES QUEDARTE A DORMIR AQUÍ.

DIOS, OJALÁ SUPIESE CONDUCIR...

...EL MALDITO TRANSPORTE PÚBLICO ES UNA PESADILLA.

NO DEBERÍAS BEBER LAS COPAS TAN CARGADAS, CARIÑO.

¿ADÓNDE?

AL POLÍGONO INDUSTRIAL DE BARTON ROAD. A LA FÁBRICA WEETIEBRIX.

EL LUGAR FLOTA EN UN OLOR ENFERMIZO Y EMPALAGOSO... LECHE CALIENTE Y MALTA.

UN RECUERDO CLAUSTROFÓBICO DE DESAYUNOS EN EL COLEGIO AHOGAN LOS ÚLTIMOS FANTASMAS DE MI SUEÑO.

NO SÉ CÓMO RITCHIE HA PODIDO AGUANTAR 10 AÑOS TRABAJANDO AQUÍ.

NO ESTÁ TAN MAL, TÍO. EN EL TURNO DE NOCHE, NO HAY NADIE QUE ME MOLESTE.

Y ADEMÁS, ¿DE QUÉ OTRA FORMA PODRÍA TENER ACCESO A ESTOS ESPLÉNDIDOS APARATOS?

CUANDO DESCUBRÍ LO LEJOS QUE PODÍA LLEGAR EN LA REALIDAD ELECTRÓNICA DESDE ESTE TERMINAL, ENSEGUIDA VI LOS PARALELISMOS CON LOS PARADIGMAS MÁGICOS.

VAYA PASADA, COLEGA. ¿Y QUÉ HAS AVERIGUADO SOBRE LOS CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN?

ES BASTANTE RARO, JOHN. CON TODA ESA MOVIDA DE SALIR DEL CUERPO Y UN USO JUICIOSO DE LA GNOSIS QUÍMICA...

=FFFFFFFFPT=

...PUEDO INTRODUCIR MI CONSCIENCIA EN EL ORDENADOR.

PUEDO MOVERME POR LA QUINTA DIMENSIÓN, TÍO.

SÍ, SÉ DE QUÉ VA LA MAGIA CUÁNTICA, COLEGA. DIME QUÉ SABES DE LOS MALDITOS CRUZADOS.

RITCHIE ES UN BUEN TIPO... Y UN MAGO MUY INTELIGENTE, JODER... ¡PERO NO CALLA!

EN GENERAL, ES EL TÍPICO ROLLO FUNDAMENTALISTA MISIONERO. UNA OPERACIÓN QUE BUSCA APOYO, CAMPAÑAS MEDIÁTICAS PARA RECAUDAR FONDOS...

ESO YA LO HABÍA SUPUESTO, COLEGA... PERO TIENEN QUE TENER UN SECRETO.

BUENO, UNA DE SUS FACCIONES SÍ QUE TENÍA ALGO SOSPECHOSO... SE HACEN LLAMAR LOS LENGUAS DE FUEGO.

SON LOS CACHORROS.

ESTABA UN POCO CHUNGO POR ESOS LARES... USAN TECNOLOGÍA MUY AVANZADA.

SUPONGO QUE PODRÍA ENTRAR Y ECHAR OTRO VISTAZO.

TE LO AGRADECERÍA, COLEGA. ENTRARÍA YO MISMO, PERO ME PERDERÍA EN CUESTIÓN DE SEGUNDOS... ESTO REQUIERE UN EXPERTO.

SÍ, ES UN POCO COMPLICADO. HE ADAPTADO ESTE APARATO A PARTIR DE UN NUEVO AVANCE MÉDICO QUE ENSEÑA A LA GENTE A CONTROLAR EL ESTRÉS VISUALIZANDO SUS ONDAS CEREBRALES EN UNA PANTALLA.

HE TRASTEADO UN POCO CON EL PROGRAMA. AHORA, EN CUANTO CONSIGA EL ESTADO DE ÁNIMO ADECUADO...

FFFFFFFFFP's

...PODRÉ JUNTAR MIS ONDAS ALFA CON LAS DEL ORDENADOR, PROYECTAR LOS IMPULSOS ELECTRÓNICOS DE MI CONCIENCIA POR EL VACÍO LÓGICO...

...Y DESLIZARME HASTA EL LIMBO.

ESTAR AQUÍ DA UN MIEDO DE LA HOSTIA, TE LO ASEGURO, COLEGA.

PERO, UNA VEZ QUE ESTÁS DENTRO, PUEDES IR VIRTUALMENTE A CUALQUIER PARTE.

¿AH, SÍ? BUENO, NO TE PIERDAS. YO VOY A POR UN CAFÉ.

AH, SI DE REPENTE PASAS POR ALGÚN LUGAR CERCANO AL FICHERO DE CLIENTES DE LA COMPAÑÍA DEL GAS, PAGA MI FACTURA.

ESTA OTRA TECNOLOGÍA ESTÁ MÁS A MI NIVEL.

VENDORMAT

AQUÍ TIENES, CIELO... UNA BUENA TAZA DE CHOCOLATE.

GRACIAS. MUCHAS GRACIAS POR CUIDARME ASÍ.

ESTAR CON RAY ES COMO IR A VISITAR A TU ABUELITA PREFERIDA. ZED ESTÁ CÓMODA Y CALIENTE. LA NOCHE SE ENCUENTRA CUIDADOSAMENTE ENCERRADA EN EL EXTERIOR.

"NO QUIERO SER NINGUNA MOLESTIA."

"NO DIGAS TONTERÍAS. LOS AMIGOS DE JOHN... COMO SUELEN DECIR..."

ENDIPIA

DE TODAS FORMAS, TE HAN DADO UN BUEN SUSTO. EL MUNDO DE JOHN ES UN LUGAR QUE DA BASTANTE MIEDO.

¿LE CONOCES DESDE HACE MUCHO?

BASTANTE. LE CONOCÍ LA PRIMERA VEZ QUE VINO A LONDRES.

QUÉ JOVEN TAN EXTRAÑO...

¿HICISTE...? ¿ÉL Y TÚ ESTUVISTEIS...?

"¿CREES QUE CONTARÍA MI VIDA PRIVADA?"

PUES NO TE EQUIVOCAS, PROBABLEMENTE LO HARÍA. PERO, POR FORTUNA, MI CORAZÓN PERTENECÍA A OTRO... Y SOY UN TIPO CHAPADO A LA ANTIGUA, Y MONÓGAMO.

UN SOLDADO. ¿EL MARCO NEGRO SIGNIFICA QUE ESTÁ...?

SÍ, EN ESA MALDITA Y ESTÚPIDA GUERRA DE LAS MALVINAS. QUEDÓ TOTALMENTE CALCINADO... EN EL "SIR GALAHAD".

OH, RAY...

EL SARGENTO BILL ERA ENCANTADOR. MENUDO BROMISTA. ME PARTÍA DE RISA CON ÉL.

"UN DÍA ME VAS A MATAR... SOLÍA DECIRLE."

"SUPONGO QUE ES IRÓNICO."

LO LAMENTO DE VERAS, RAY. JOHN ME CONTÓ QUE TIENES... QUE ESTÁS ENFERMO.

SIDA, CIELO. NO TENGAS MIEDO DE PRONUNCIARLO. ESO ES LO QUE QUIEREN QUE HAGA LA GENTE... ENCERRARLO EN EL ARMARIO CON TODOS LOS MARICAS Y YONQUIS.

SOLO DESPERTARÁN CUANDO LOS HETEROSEXUALES EMPIECEN A MORIR... PERO ENTONCES YA SERÁ MUY TARDE.

PERO DEJEMOS DE HABLAR DE MÍ... ES MUY DEPRIMENTE. CUÉNTAME CÓMO TE VA LA VIDA.

¿A MÍ...?

CREO QUE TENGO UN MONTÓN DE PROBLEMAS.

OH, DIOS.

MARY, ES HORA DE QUE VENGAS CON NOSOTROS.

NI POR ASOMO.

MIRAD, QUERIDOS. HABÉIS COMETIDO UN ERROR... ESTA CHICA NO SE LLAMA MARY...

NO TE METAS, RAY.

SILENCIO, VIL SODOMITA. ¿CREES QUE UN HOMBRE NO RECONOCE A SU PROPIA HIJA?

VAMOS, CHICA, SE TERMINÓ. LA HORA SE ACERCA. TIENES QUE CUMPLIR LOS DESIGNIOS DEL SEÑOR. ES TU DESTINO.

RAY, DÉJALO.

¡NO! NO LE HAGÁIS DAÑO. IRÉ CON VOSOTROS.

¡DETENLOS! LE VAN A MATAR.

ES UNA ABOMINACIÓN A LOS OJOS DEL SEÑOR. CORRUPTO, ANTINATURAL... PEOR QUE UNA BESTIA DEL CAMPO.

TIENE QUE SER CASTIGADO.

¡UNNNG!

DESPUÉS DEL PRIMER PAR DE PATADAS, YA NO SIENTES NINGÚN DOLOR... SOLO COSAS QUE SE ROMPEN POR DENTRO. APALEADO POR HOMÓFOBOS. NUNCA HUBIESE OCURRIDO SI EL SARGENTO BILL HUBIESE ESTADO AQUÍ.

"TE HUBIESES ENCARGADO DE ESTOS CABRONES, ¿VERDAD, CIELO?"

10 MINUTOS Y DOS LIBRAS EN CALDERILLA DESPUÉS, SIGO SIN CONSEGUIR UN CAFÉ CALIENTE...

VENDORMAT
CAFÉ
TÉ
CHOCOLATE

...SOLO LA SATISFACCIÓN DE SABER QUE LA COSA ESTA NO VOLVERÁ A FUNCIONAR.

MÁQUINAS. O LAS ENTIENDES O LAS ODIAS.

BUENO, EL JUEGO DE LUCES ESTÁ MEJORANDO. RITCHIE DEBE DE ESTAR LLEGANDO A ALGÚN SITIO. ESPERO QUE SEPA LO QUE ESTÁ HACIENDO. EN LOS VIEJOS TIEMPOS ERA UN POCO IMPRUDENTE.

¿HAY ALGUIEN AHÍ?

NO MOLESTES, JOHN. TENGO QUE CONCENTRARME. ESTOY AL BORDE DEL SISTEMA DE LOS LENGUAS DE FUEGO.

ASOMBROSO, HAS DICHO ESO SIN MOVER LOS LABIOS.

PUES ENTONCES DATE PRISA, COLEGA. TENGO QUE TOMAR UN TREN.

"TENGO QUE IR CON CUIDADO POR AQUÍ. NO SÉ LO QUE OCULTAN ESTOS CHICOS... PERO TIENE QUE SER ALGO GORDO."

"TODOS LOS ACCESOS TIENEN TRAMPAS."

"¡DATE PRISA!", ME DICE. TÍPICO DEL MALDITO CONSTANTINE.

DEBERÍA SER ÉL EL QUE INTENTARA SEGUIR UNA DONACIÓN DE 10 DÓLARES A LA PIRÁMIDE DE LA ORACIÓN DESDE LIBERTAD, IOWA...

...A TRAVÉS DE 20 SISTEMAS INFORMÁTICOS DISTINTOS...

...A UNA CUENTA EN EL BANCO BARCLAY'S EN GLASTONBURY, INGLATERRA.

Y ESA FUE LA PARTE FÁCIL. ESTE SISTEMA DE LOS LENGUAS DE FUEGO ES COMO NINGÚN OTRO QUE YO HAYA VISTO.

"¡DATE PRISA!"... JE, NI SIQUIERA PODRÍA IMAGINAR LO QUE ES EL TERROR ESTÁTICO, LA PURA ALEGRÍA DE LA LIBERTAD TOTAL DE MOVIMIENTO... IMPULSADO ÚNICAMENTE POR EL MOTOR DE LA VOLUNTAD... A TRAVÉS DE BELLEZA ACOJONANTE.

EL MEJOR VIAJE QUE HE TENIDO JAMÁS.

NO CREO QUE JOHN SUPIESE APRECIAR ALGO ASÍ. ÚLTIMAMENTE ESTÁ MÁS ESTIRADO QUE LA HOSTIA... NUNCA HA VUELTO A SER EL MISMO DESDE NEWCASTLE.

PERO SUPONGO QUE ESO NOS CAMBIÓ A TODOS. TODOS NOS VOLVIMOS UN POCO LOCOS DESPUÉS DE NEWCASTLE.

¿POR QUÉ ESTÁ TAN INTERESADO EN ESOS CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN?

SEGURO QUE HAY UNA MUJER DE POR MEDIO. JOHN IRÍA AL INFIERNO Y VOLVERÍA SI SUPIESE QUE ALLÍ HAY SEXO DEL BUENO.

ANDA, ¿QUÉ ES ESO...? UNA ESPECIE DE INTERFAZ...

AUNQUE ESTO ES MUY EXTRAÑO. SIN DUDA NO QUIEREN QUE NADIE ACCEDA A ESTE SISTEMA. SI HABLAMOS DE DEFENSAS... ESTO ES UN CAMPO MINADO DE TRAMPAS CON BOMBAS LÓGICAS.

UN PASO EN FALSO AQUÍ PUEDE RESULTAR FATAAAAAL...

¿TE ENCUENTRAS BIEN, RITCHIE?

SERÁ MEJOR QUE SALGAS YA, COLEGA. ESTA MÁQUINA PARECE INQUIETA.

LAS SINAPSIS BRILLAN Y EXPLOTAN COMO BOMBILLAS SUPERNOVA CUANDO LA PASIÓN PARTICULAR DE MI SER SE VE ATRAPADA EN UNA DANZA SUBATÓMICA.

AGUAS REVUELTAS DE ELECTRONES SECUESTRAN MI CONSCIENCIA Y LA ESPARCEN INCONSISTENTEMENTE POR LA INFINITA OSCURIDAD ESPACIAL, DEJANDO PENSAMIENTOS... RARAS ISLAS DORMIDAS... SEPARADOS POR ETERNIDADES OCEÁNICAS.

SOY VIDA ELÁSTICA QUE SE EXTIENDE ENROLLADA EN UNA DOBLE HÉLICE ALREDEDOR DEL POLO UNIVERSAL...

...UNA CADENA DE NEURONAS EN EL CEREBRO CÓSMICO...

...RESONANTE, MI SER ESTÁ EN SINTONÍA CON TODO.

¿RITCHIE...?

AHORA, LA CONTRACCIÓN CATAPULTA MI ALMA HACIA UN NUEVO Y TRIUNFAL NACIMIENTO. EUFÓRICO, BAÑADO EN LA PERFECTA GRACIA, NAVEGO POR LOS EONES...

...BENDECIDO, EN BEATÍFICA TRANQUILIDAD, VIVO EN UN UNIVERSO DE GLORIA...

...JUEGO CON LOS ÁNGELES POR ENCIMA DE ESTE SOL FEROZ Y SAGRADO.

PERO, PASAJERO COMO UN PENSAMIENTO ELEMENTAL, MI VIAJE SOLO DURA BREVES MILENIOS.

CON UN AMPLIO Y ELEVADO GIRO ESPIRAL, MI NAVE DEL ÉXTASIS ZOZOBRA, ENCALLANDO EN EL ARRECIFE DE LA MORTALIDAD.

LAS PARTÍCULAS SE VUELVEN A JUNTAR Y LOS RECUERDOS SE FUSIONAN ALREDEDOR DE MI CRECIENTE SENSACIÓN DEL YO.

DEBO INICIAR EL LARGO REGRESO A LA ABURRIDA CORPOREIDAD Y RECUPERAR MI CUERPO DE DESPRECIABLE ARCILLA.

VENGA, COLEGA, DIME ALGO.

¿RITCHIE...?

¡AAAH!

¡DIOS! ESTÁ ARDIENDO.

OH, NO.

NO QUIERO QUE OCURRA ESTO.

NO VA A OCURRIR.

NO VOY A PERMITIR QUE...

...OCURRA.

VOOMF

DEMASIADO CALIENTE PARA EL EXTINTOR... NI SIQUIERA PUEDO ACERCARME.

CEH: COMBUSTIÓN ESPONTÁNEA HUMANA... HAN SALIDO ALGUNOS CASOS EN LAS REVISTAS ESOTÉRICAS. LA ÚLTIMA VEZ QUE LO VI FUE EN CASA DEL BARÓN WINTERS.

ES HORRIBLE.

EN MENOS DE UN CHISPORREANTE Y ABRASADOR MINUTO, RITCHIE HA SIDO REDUCIDO A CARBÓN.

EL OLOR ACRE DEL OSARIO CUBRE DE NÁUSEAS MIS SENTIDOS...

PERO TENGO QUE ECHAR UN VISTAZO.

LO QUE QUEDA ES FRÁGIL... PERO GRASIENTO AL TACTO.

JOHN.

¡QUÉ!

EL *SHOCK* DE OÍR SU VOZ ES MOMENTÁNEO... LA SENSACIÓN DE DESAZÓN QUE SIGUE AL DARME CUENTA DE LAS IMPLICACIONES, NO TANTO.

JOHN, ¿ESTÁS AHÍ? ESCUCHA, HE ESTADO A PUNTO DE LIARLA, PERO ESTOY BIEN.

VOY A VOLVER.

MIRA, COLEGA, NO SÉ CÓMO DECIRTE ESTO...

NO VAS A CREER DÓNDE HE ESTADO...

RITCHIE, EH...

COLÓN SOLO DESCUBRIÓ UN NUEVO MUNDO. RITCHIE SIMPSON HA ENCONTRADO TODO UN NUEVO UNIVERSO.

DEBERÍAS PROBARLO, JOHN. TÍO, VAYA SUBIDÓN.

OYE, SÉ UN BUEN COLEGA Y TRÁEME UN CAFÉ. SIEMPRE ESTOY SEDIENTO DESPUÉS DE ESTOS PASEOS.

HOSTIA PUTA. ¿POR QUÉ...?

¿POR QUÉ TODO LO QUE TOCO ÚLTIMAMENTE...?

¿...SE CONVIERTE EN MIERDA?

HE ENCONTRADO EL TERMINAL DE LOS LENGUAS DE FUEGO, JOHN. ESTÁ EN ALGÚN LUGAR DE GLASTONBURY... NO DEBERÍA SER MUY DIFÍCIL LOCALIZARLO.

MUY BIEN, COLEGA, BIEN.

¿QUÉ VOY A HACER? NO PUEDO DEJAR QUE REGRESE A SU CUERPO. NO ME LO AGRADECERÍA, ¿VERDAD?

ESTÁN CONECTADOS A UNA TREMENDA FUENTE DE ENERGÍA PRIMITIVA. ME ABSORBIÓ. ES COMO...

SÍ, ¿CÓMO ES, COLEGA?

COMO EL NIRVANA.

¿CÓMO LE CUENTAS A ALGUIEN QUE SU CUERPO SE HA CALCINADO MIENTRAS ESTABA FUERA?

O SEA, NO VA A PODER RECLAMAR LA INDEMNIZACIÓN DE SU SEGURO, ¿VERDAD?

YA CASI ESTOY ALLÍ. ¿HAS TRAÍDO ESE CAFÉ?

OYE, ESTO ES MUY RARO. TODO ESTO HA CAMBIADO. ES EL SITIO ADECUADO... PERO ¿DÓNDE ESTÁ EL MALDITO ENLACE?

CONSTANTINE, ¿QUÉ HAS HECHO? SI ESTO ES UNA BROMA...

NO ES UNA BROMA, RITCHIE.

VAMOS, TÍO, ME ESTÁS ASUSTANDO...

LO SIENTO, COLEGA.

POR FAVOR, ¿QUÉ HA PASADO CON LA SALIDA?

ADIÓS, RITCHIE.

¿CÓMO QUE ADIÓS? JOHN, POR FAVOR, YO...

LLAMADME COBARDE SI QUERÉIS... PERO NO SOPORTO LOS GRITOS.

SIN LUZ, SIN SONIDO... NADA MÁS QUE LA NEGRA OSCURIDAD DEL VACÍO.

EL TREN DEL AMANECER ME LLEVA DE VUELTA A LONDRES DANDO BANDAZOS Y PROVOCÁNDOME UN ENORME DOLOR DE CABEZA EN EL INTERIOR DEL CRÁNEO.

MI CORAZÓN TIEMBLA COMO UNA BESTIA MORIBUNDA, INTRODUCIDA EN LA FÉTIDA MADRIGUERA DE MI PECHO PARA RESPIRAR POR ÚLTIMA VEZ.

TENGO FRÍO, ESTOY HELADO HASTA LOS HUESOS.

NI SIQUIERA ME ATREVO A CERRAR LOS OJOS POR MIEDO A DORMIRME Y SOÑAR.

ME SIENTO COMO UN VIEJO SOLDADO QUE ACUDE, UNO POR UNO, A LOS FUNERALES DE SUS CAMARADAS.

RITCHIE HA SIDO EL ÚLTIMO DE LOS DEL GRUPO DE NEWCASTLE.

BENJAMIN FUE EL PRIMERO... POR EL IMBUNCHE Y POR MÍ.

DESPUÉS, GARY LESTER... POR MNEMOTH Y POR MÍ.

DIOS, HAN PASADO 10 AÑOS... ¿NUNCA VOY A DEJAR DE PAGAR POR AQUEL DESASTRE?

AHORA RITCHIE ESTÁ INCINERADO POR LOS LENGUAS DE FUEGO... Y POR MÍ.

TODOS TENEMOS QUE PAGAR NUESTRAS DEUDAS, TÍO.

COMO TÚ DICES, JOHN. ES TODO UNA CUESTIÓN DE RESPONSABILIDAD PERSONAL.

¿TE LO PUEDES CREER? LOS MALDITOS FANTASMAS HAN VUELTO.

HOLA, FRANK. HOLA, GAZ. DEBERÍA HABER SABIDO QUE APARECERÍAIS AL PRIMER INDICIO DE DESASTRE.

¿DÓNDE ESTÁN LOS OTROS BUSCADORES DE VÍCTIMAS?

VENGA, VA, TERMINEMOS CON ESTO. DESTROZAD MI CONSCIENCIA... ¡MOSTRADME LO CABRÓN QUE SOY REALMENTE!

OH, DIOS. PERO ¡SI ES LA DOTACIÓN ENFERMA!

NO NOS HAS ENTENDIDO.

QUE... QUEREMOS AYU... AYUDARTE A RESOLVER EL P... PROBLEMA.

TAL Y COMO YO LO VEO, EL SEÑOR ES GRAN PARTE DEL PROBLEMA.

TU ALMA ESTÁ ATRIBULADA, HIJO MÍO. NECESITAS LA AYUDA DEL SEÑOR.

LA GRAN PARTE DEL PROBLEMA, CHAVAL, ES QUE ESTÁS DEMASIADO INTERESADO EN SATISFACER TUS APETITOS SEXUALES.

DE PRONTO, LAS PAREDES DEL LUGAR SE RETUERCEN Y SE AGITAN... SE ACERCAN A MÍ. NO LE FALTA RAZÓN, POR SUPUESTO. PERO NO TENGO POR QUÉ ESCUCHAR CÓMO ME LO DICE.

ERES UN VIEJO VERDE Y LA VAS A CAGAR POR ESO.

HAY DEMASIADA GENTE AQUÍ... HACE MUCHO CALOR.

¡TENGO QUE TOMAR EL AIIIIIIIIIIIRE!

ESTÚPIDO, JOHN. MUY ESTÚPIDO.

COMO UN FRÍO ESPÉCULO, UNA SÚBITA NÁUSEA TOCA SUS TRIPAS.

ELLA SIENTE CÓMO ÉL CAE... CAE HACIA LA NEGRURA.

CONCENTRA SU VOLUNTAD PARA ENVIARLE SU FUERZA. SI PIERDE A JOHN, QUIZÁ TENGA QUE RENDIRSE.

LE NECESITA... NECESITA UN AMIGO QUE LA AYUDE A ENGAÑAR A SU DESTINO.

DEBERÍA HABERLE CONTADO MÁS SOBRE LOS PELIGROS, NO FRENAR SU LENGUA POR VERGÜENZA.

AUNQUE AHORA YA ES DEMASIADO TARDE. AHORA SOLO PUEDE ESPERAR... Y TENER ESPERANZA.

¿AÚN PODEMOS USARLA... A PESAR DE QUE LA SANTIDAD DE SU TEMPLO FÍSICO HA SIDO VIOLADA POR ESE HECHICERO CORRUPTO?

HUBIESE SIDO PREFERIBLE LA VIRGINIDAD... PERO LA ALINEACIÓN MENTAL ES MÁS IMPORTANTE.

NUNCA ENCONTRAREMOS UN PERFIL PSICOLÓGICO MEJOR. ACONSEJO UNA REEDUCACIÓN INTENSIVA... EMPEZANDO DESDE MAÑANA... EN GLASTONBURY.

A CONTINUACIÓN: "CUIDADOS INTENSIVOS"

Portada *Hellblazer* núm. 8 USA
Dibujo: **Dave McKean**

GLASTONBURY... UN LUGAR BENDITO EN MITOS Y LEYENDAS.

EN ESTA TIERRA FÉRTIL... CUBIERTA AHORA CON MANTOS HELADOS Y VÍRGENES... SE DICE QUE JOSÉ DE ARIMATEA PLANTÓ UNA VEZ SU BÁCULO Y CONTEMPLÓ CÓMO BROTABA UN ÁRBOL SAGRADO.

AHORA, EL CASTILLO DE UN NUEVO CRUZADO SE YERGUE VIGILANTE SOBRE ESTA TIERRA SAGRADA INGLESA.

CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN
LUGAR DE RETIRO Y SANTUARIO
PROHIBIDA LA ENTRADA

DESDE AQUÍ, LOS GUERREROS DE DIOS PARTEN PARA REALIZAR LA OBRA DE SU MAESTRO.

DE NUEVO EN CASA... SU GRAN AVENTURA HA TERMINADO, COMO SI NUNCA SE HUBIESE IDO.

LA BREVE FLOR DE LA LIBERTAD, CUYO NÉCTAR TANTO HABÍA EXCITADO SU LENGUA, AHORA SE MARCHITA, CONVIRTIÉNDOSE EN POLVO.

¿FUE REAL? ¿O SOLO UN SUEÑO?

¿HUBO ALGUNA VEZ UNA MUJER LLAMADA ZED, QUE VIVIÓ EN BABILONIA, QUE DECIDIÓ SU PROPIO CAMINO...?

¿...QUE ENGAÑÓ AL DESTINO DURANTE UN TIEMPO Y QUE TUVO UN HOMBRE LLAMADO JOHN?

¿O SOLO HA ESTADO SIEMPRE ESTA CHICA... ESTA NIÑA... ESTA HIJA?

UNA FRÁGIL SERVIDORA DEL SEÑOR... SOLA Y ASUSTADA.

OTRA VEZ LA LLAMAN MARY.

LA LLEVAN DE LA MANO, LA ALEJAN DE LA TENTACIÓN...

...Y LA SUMERGEN EN AGUAS MANSAS, DISOLVIENDO EL RECUERDO, LA ANSIEDAD Y EL MIEDO.

AQUÍ, ELLA ES LA ELEGIDA.

AL MENOS EN GLASTONBURY NO TIENE QUE ELEGIR.

DAILY EXPRESS
EL ASESINO DICE QUE SON TRECE

DAILY MIRROR
INMINENTE YIHAD EN EL GOLFO

Times
ATAQUE CON NAVAJAS

SUN
ESTUDIANTES EN ORGÍA DROGA

ATENTADO EN LA CATEDRAL

Y SÍ, EL MUNDO SE ACERCA A SU FIN... CADA DÍA LO ARRASTRAN MÁS PROFUNDAMENTE A LA CIÉNAGA DEL INFIERNO.

DERECHOS PARA LOS GAIS

LOS AGENTES DE SATANÁS CAMINAN LIBREMENTE ENTRE LA GENTE, BURLÁNDOSE DE LAS OBRAS DE DIOS, ESTRANGULANDO LA INOCENCIA EN SU CUNA Y PROPAGANDO SU REPUGNANTE INFECCIÓN.

LOS HOMBRES LUCHAN CONTRA LOS HOMBRES... SIGUEN A FALSOS PROFETAS EN MANADAS AULLANTES, COMO OVEJAS MUTADAS POR EL VITRIOLO DEL INFIERNO.

BENDICE A TU HIJA PRÓDIGA QUE HA REGRESADO A NUESTRO REBAÑO. CONCÉDELE FUERZA A SU CUERPO MEDIANTE LA ORACIÓN PARA QUE PUEDA SERVIR AL CIELO CON MÁS VIGOR.

¡ALELUYA! ¡ALELUYA!

EL SEÑOR HA MIRADO HACIA OTRO LADO... ESPERANDO UNA SEÑAL QUE LE DEMUESTRE QUE SOMOS DIGNOS.

STOP CENSURA

LIBERACIÓN ANIMAL

PLAN FUTURO

LA CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN TIENE QUE DEMOSTRAR QUE ESTAMOS DISPUESTOS A RECIBIR SU RESPLANDECIENTE GRACIA... QUE HEMOS ESCOGIDO LA LUZ.

NO NECESITAMOS ESPERAR AL ARMAGEDÓN. PODEMOS LLAMAR A DIOS... HABLARLE CON LENGUAS DE FUEGO.

¡ALELUYA! ¡ALELUYA!

¡ALELUYA! ¡ALELUYA!

SIENTE CÓMO UN CENTENAR DE MANOS SE POSAN EN ELLA... CARGAN CON ELLA EN UNA BALSA DE JÚBILO A TRAVÉS DE UN MAR DE PASIÓN...

...QUE LA ENTREGA A LA GLORIA.

LA LLEVAN ABAJO.

EN ESTE TEMPLO DE TECNOLOGÍA, LAS ÚLTIMAS MANIFESTACIONES DEL LIBRE ALBEDRÍO SON SILENCIADAS.

¿EL READOC-TRINAMIENTO ESTÁ COMPLETO? ¿YA ESTÁ MENTALMENTE PREPARADA?

SÍ.

BIEN. TODOS LOS AJUSTES FINALES SON QUIRÚRGICOS.

MÁRCHENSE, LA PONDRE-MOS EN...

CUIDADOS INTENSIVOS

AL SANTUARIO DE LOS LENGUAS DE FUEGO.

JAMIE DELANO *guion*
JOHN RIDGWAY y ALFREDO ALCALÁ *dibujo*
LOVERN KINDZIERSKI *color* • KAREN BERGER *editora*

SILENCIO.

LA OSCURIDAD, DEBILITADA POR LA LUZ ENFERMA.

MIEDO.

EN MI INTERIOR, LA NÁUSEA SE AGITA... SÓLIDA Y NEGRA.

¿QUIÉN SOY? ¿DÓNDE ESTOY?

K-DOK K-DAK K-DOK K-DAK K-DOK K-DAK SKUFF SK-DOK

DESDE EL SILENCIO, ACUDEN PASOS... RESUENAN COMO SI RECORRIESEN UNA TUMBA, O UNA PRISIÓN.

SCHTANG CHANG SCHTUNNG

MI CUERPO ME DUELE Y TIEMBLA.

¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ ESTOY AQUÍ?

¿POR QUÉ LA LUZ ME DA MIEDO?

ESTÁ BIEN, CONSTANTINE, ASQUEROSO PERVERTIDO. ¡EN PIE!

FUERA EN LA LUZ, TODOS PUEDEN VERME.

DÉJA-NOSLO.

NOSO-TROS SABEMOS QUÉ HACER CON LOS DE SU CALAÑA.

¡DADLE UNA BUENA A ESE CABRÓN!

HACEDLE CANTAR, CHICOS. SERÁ UNA NANA.

LA ANGUSTIA ME APUÑALA DESDE LAS SOMBRAS COMO SI SE TRATARA DE NAVAJAS CASERAS.

SURGE UN MANANTIAL VENENOSO DE CULPA. PERO ¿CUÁL ES MI CRIMEN?

AQUÍ ES DONDE TE VAMOS A DAR LO QUE TE MERECES, ANI-MAL. Y VA A SER TODO UN PLACER.

TENGO UNA HIJA DE LA MISMA EDAD QUE LA CHICA DE NEWCASTLE.

NO PODEMOS HACERTE LO QUE TÚ LE HICISTE A ELLA. SOMOS HUMANOS.

PERO TE ASEGURO COMO HAY DIOS QUE TE HAREMOS SUFRIR.

FFZZITT

EL ODIO ME DESTROZA CON MANGUE-RAS DE GOMA, Y EL ASCO PARALIZA MI CARNE COMO UN BAÑO DE HIELO.

ABRO UNOS OJOS QUE PARECEN HABER ESTADO COSIDOS DURANTE 100 AÑOS. UN ALIVIO MOMENTÁNEO INUNDA MI SISTEMA.

SOLO UN SUEÑO. OTRA MALDITA PESADILLA.

¿UNA PESADILLA? ¿ESO ES LO QUE TE PARECE, JOHN? ¿SOLO OTRA MALA NOCHE?

¿PARA LA CHICA TAMBIÉN FUE UNA PESADILLA?

¿CHICA? ¿QUÉ CHICA? ¿QUÉ COÑO HACES AQUÍ, CERDITO?

¿QUÉ HAGO? PUES AYUDARTE, JOHN. AYUDARTE A ENTENDER QUÉ ES LO QUE TE OCURRE... AYUDARTE A QUE TE PONGAS BIEN... PARA QUE SEAS UN SANO Y SALUDABLE MIEMBRO DE LA SOCIEDAD.

¿NO TE ACUERDAS DE LA CHICA, JOHN? ¿NO TE ACUERDAS DE LO QUE LE HICISTE... EN NEWCASTLE?

CLARO QUE ME ACUERDO.

¿CÓMO PODRÍA OLVIDARLO?

ESTABA POSEÍDA POR DEMONIOS. INTENTAMOS AYUDARLA, PERO TODO SE COMPLICÓ.

GARY LESTER SE ACOJONÓ, ¿VALE? Y ENTONCES ESA COSA... ENTONCES ESA COSA LA MATÓ.

HMM... MATAR CREO QUE NO ES LA PALABRA.

DIOS, TÍO. ¡LO INTENTÉ! INTENTÉ RETENERLA. PERO UNA VEZ SE ROMPIÓ EL CÍRCULO, YA NO HUBO POSIBILIDAD.

AGUANTÉ HASTA EL FINAL. ¡CASI ME MATA A MÍ TAMBIÉN! ¡NO FUE CULPA MÍA!

OH, JOHN, QUERIDO. ESPERABA QUE LA TERAPIA DE CHOQUE ELÉCTRICO ELIMINASE ESAS ALUCINACIONES PARANOICAS. ES FUNDAMENTAL QUE TE ENFRENTES AL MAL QUE HAY EN TU ALMA. INCREMENTAREMOS EL VOLTAJE EN DOS PUNTOS.

NO, ESPERA, HUNTOON, CABRÓN, ESTÁS DISFRUTANDO CON ESTO.

Y ESTA VEZ, JOHN, POR FAVOR, PROCURA VER LA LUZ.

FFFFF

ZZZZ

ME DESPIERTO POR TERCERA VEZ. HACE CALOR... ES SOFOCANTE. MI BOCA SABE COMO SI HUBIESE ESTADO MASTICANDO TIZA.

MI CABEZA PALPITA Y MI CUERPO ES UNA COSA TORPE Y DOLORIDA.

PERO AL MENOS EL DOLOR ME ASEGURA QUE, ESTA VEZ, HE EMERGIDO EN LA REALIDAD.

PERO ¿DÓNDE? NO ESTOY EN MI CAMA, NI EN LA DE ZED.

ES EL OLOR LO QUE REVELA EL MISTERIO... ANTISÉPTICO, ENFERMEDAD, MUERTE.

ESTOY EN UN MALDITO HOSPITAL.

RASTREO LAS AGITADAS AGUAS OSCURAS DE MI MENTE PARA PESCAR AL ESQUIVO PEZ DEL RECUERDO. CONTACTO ESTABLECIDO... UNA COMPRENSIÓN FRÍA Y ESCURRIDIZA NADA EN MI SANGRE.

POBRE DESGRACIADO. FUE POR MI CULPA... LE ENVIÉ DENTRO DEL ORDENADOR PARA QUE COMPROBASE A LOS LENGUAS DE FUEGO.

OTRO AMIGO CONSUMIDO. NO ME EXTRAÑA QUE TENGA SUEÑOS CULPABLES.

DESPUÉS ESTABA EN EL TREN Y ESTABA HECHO MIERDA. ALLÍ ESTABAN LOS FANTASMAS, HACIÉNDOME PASAR UN MAL RATO... COMO SIEMPRE.

PERDÍ LOS NERVIOS... COMO SIEMPRE...

...Y SALÍ HECHO UNA FURIA. SE ME OLVIDÓ QUE TRAQUETEÁBAMOS A 100 KILÓMETROS POR HORA EN MEDIO DE LA NOCHE.

DESPUÉS, DOLOR... UN PROFUNDO OLOR A MADERA Y MUSGO... Y TODO SE VOLVIÓ OSCURO.

RECUERDO A RITCHIE SIMPSON, SU CARNE CRUJIENTE Y QUEMADA... EL AIRE SE ASFIXIÓ CON EL EMPALAGOSO HEDOR A HAMBURGUESA.

DIOS, QUÉ MALDITO IMBÉCIL.

LA VERGÜENZA ME SONROJA. NO ME EXTRAÑA QUE ESTÉ EN CUIDADOS INTENSIVOS. DEBERÍA DARME CON UN CANTO EN LOS DIENTES POR NO HABER DESPERTADO EN LA MORGUE.

SERÁ MEJOR QUE ME TRANQUILICE... Y EMPIECE A USAR LO QUE ME QUEDE DE CEREBRO.

PERO PRIMERO NECESITO SABER CÓMO DE MAL HE DEJADO ESTE CUERPO FRÁGIL Y MORTAL.

ME PARECE QUE MI CABEZA TIENE EL DOBLE DE SU TAMAÑO NORMAL... LAS COSTILLAS SE ROZAN ENTRE SÍ CUANDO RESPIRO.

DIOS, VAYA MALDITO DESASTRE.

BASTANTE MAL.

LAS DOS PIERNAS ESCAYOLADAS... UN BRAZO TAMBIÉN.

Y... OH OH, ¿POR QUÉ LA PASMA ACAMPA EN MI PUERTA?

LA COSA NO PARECE MUY PROMETEDORA.

PASOS QUE SE DIRIGEN HACIA AQUÍ.

CREO QUE ME HARÉ EL MUERTO UN RATO. NO ESTOY DE HUMOR PARA AGUANTAR VISITAS.

NECESITO TENER LA CABEZA DESPEJADA.

NOTO SU PRESENCIA EN LA HABITACIÓN. UN MÉDICO O UNA ENFERMERA, SUPONGO.

MANTENGO UNA RESPIRACIÓN POCO PROFUNDA Y PAUSADA... Y ESPERO A QUE SE VAYA.

PERO, DEBAJO DE MI LENGUA, UN DURO Y LISO HUEVO ESTÁ CRECIENDO... COMO SI EL MIEDO DIESE PICOTAZOS CON SU DIMINUTO PICO PARA ROMPER LA CÁSCARA Y LLENAR MI BOCA.

¡COF, COOOF!

ME ATRAGANTO CON FÉTIDAS PLUMAS, AHOGANDO AL POLLUELO QUE GRAZNA.

CRECE LA TENSIÓN PERO ME OBLIGO A MANTENER LOS OJOS BIEN CERRADOS. EL SUDOR MANA COMO GEMAS DE TERROR LÍQUIDO DE MI FRENTE.

ENTONCES ALGO ME TOCA... ¿UNA TOALLA HÚMEDA Y FRÍA? ¿UNA ESPONJA EN LA MANO AMABLE DE ALGUNA ENFERMERA?

BUSCO EL AROMA SALUDABLE DE LA ROPA DE CAMA LIMPIA, PERO SOLO ENCUENTRO UN PESADO HEDOR AMARGO... UN PERRO CÁLIDO Y HÚMEDO ATIBORRADO DE CARNE.

LA VOZ FLUYE COMO AGUAS RESIDUALES HACIA MI OÍDO.

CONSTANTINE. JOHN CONSTANTINE.

EL HÚMEDO CONTACTO RECORRE MI CARA, DESPUÉS MOJA Y SEPARA MIS LABIOS...

...SU REPENTINO CONTACTO ELÉCTRICO CON MI LENGUA HACE QUE MIS OJOS SE ABRAN CON ASOMBRO.

¡AAAAAH!

UNA INUNDACIÓN DE HIRVIENTE TERROR ME LEVANTA Y ME HACE GIRAR, INDEFENSO ENTRE SU ESPUMA.

LANZO UN ANCLA INÚTIL DE INGENIO DESESPERADO.

SÉ QUE EL SERVICIO DE SALUD PÚBLICO ESTÁ EN HORAS BAJAS, PERO CONTRATAR MÉDICOS DEMONIO YA ES DEMASIADO.

AH, CONSTANTINE. LO SIENTO, ¿TE HE SOBRESALTADO?

SOLO IBA A COMPROBAR SI TENÍAS FIEBRE.

PERO SE ME HA IDO LA LENGUA.

TÚ DI LO QUE QUIERAS, AMIGO. PERO YO NO BESO A NADIE QUE NO ME HAYAN PRESENTADO.

PARECÍAS TAN TRANQUILO TUMBADO AHÍ, QUE TENÍA MIEDO DE QUE HUBIERAS ABANDONADO ESA CARCASA MORTAL.

¿NO TE ACUERDAS DE MÍ? ESO ME DUELE.

SOMOS VIEJOS CONOCIDOS, HAN PASADO UNAS POCAS SEMANAS DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE HABLAMOS.

SEGURO QUE RECUERDAS NUESTRA CONVERSACIÓN TELEFÓNICA, EN LA QUE TE INVITABA A UNIRTE A MI PEQUEÑO GRUPO DE HORRORISTAS.

ASÍ QUE TÚ ERES EL BROMISTA QUE ESTÁ DETRÁS DEL EJÉRCITO DE LA CONDENA. BUENO, PUES ESTÁS OLISQUEANDO LA FAROLA EQUIVOCADA, CHAVAL.

UNA COSA QUE APRENDÍ DE MI VIEJO... NUNCA TE PRESENTES VOLUNTARIO.

OH, QUERIDO, IGUAL ME HAS ENTENDIDO MAL. NO ME REFERÍA A QUE TUVIESES ELECCIÓN. NO SE SOLICITA TU COLABORACIÓN, SINO QUE SE REQUIERE.

ME TEMO QUE TUS CIRCUNSTANCIAS DESCARTAN UNA NEGATIVA. COMO VES, ESTÁS INDEFENSO.

¡AAAGH!

SHRIKKK

¿QUÉ PUEDES HACER? ¿ROMPERME LAS MALDITAS PIERNAS?

JA, JA, JA, JA, JA, JA.

CAPULLO ESTÚPIDO. ¿CREES QUE ME ASUSTA EL DOLOR?

¿HACERTE DAÑO? NO, TE NECESITO COMPLETO.

ESPERABA QUE ESTUVIESES DISPUESTO A AYUDARME A DETENER A LA CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN.

PUES ME MALINTERPRETASTE, COLEGA. NUNCA TRABAJO EN EQUIPO. SIEMPRE TRABAJO SOLO.

¿POR QUÉ IBA A CAMBIAR AHORA?

POR VENGANZA, QUIZÁ... O CELOS. SERÍA LÓGICO VENGAR LA MUERTE DE TU AMIGO, EL CATAMITO, RAY MONDE.

¿QUÉ?

Y ACUDIR EN AYUDA DE UNA AMANTE SECUESTRADA.

¿RAY ESTÁ MUERTO? OH, NO, ESOS CABRONES... ¿Y SE HAN LLEVADO A ZED?

ME TEMO QUE SÍ. ESTÁ EN PODER DE LOS LENGUAS DE FUEGO. AHORA MISMO LA ESTÁN SOMETIENDO A SU VOLUNTAD... EN GLASTONBURY.

ME SIENTO COMO UN MARIONETISTA QUE SE HA ENREDADO CON LAS CUERDAS.

UN VERSO DE YEATS PASA POR MI CABEZA... "TODO SE DESMORONA; EL CENTRO NO AGUANTA, LA ANARQUÍA SE ABATE SOBRE EL MUNDO".

SKRAUNCH

DIOS, LA MIERDA ME LLEGA HASTA EL MALDITO CUELLO. HAN MATADO A RAY Y A RITCHIE... NO HAY DUDA DE QUE LA POLICÍA YA ME TIENE FICHADO.

ENTON-
CES, ¿TE
UNIRÁS A
NOSO-
TROS?

NO. POR ÚLTIMA
VEZ, NO TRABAJO
PARA EL CIELO NI
PARA EL INFIERNO.

¿TE GUSTA ESTO? ENCUENTRO
EL AMBIENTE ENERGIZANTE.
EL SUFRIMIENTO ES UN AROMA
MUY SEDUCTOR.

ME ABRE
EL APETITO.

SOLO AMBULANCIAS

A

B

"JUSTO DEBAJO ESTÁ
EL ALA DE MATERNIDAD.
IMAGÍNATELO, UNA AUTÉN-
TICA CAJA DE BOMBONES
DE FRÁGIL Y GIMOTEANTE
INOCENCIA."

"NO SÉ
SI PODRÉ
RESIS-
TIRME."

"¿CREES QUE
ECHARÍAN DE MENOS
A UNO O DOS?"

KAREN

¡NO! ES-
PERA. TE ES-
CUCHARÉ.

DIME
POR QUÉ
SOY TAN IM-
PORTANTE
PARA TU
PLAN.

¿QUIERES DECIR QUE NO LO SABES? ME DECEPCIONAS.

SÍ, BUENO, TENGO UN MONTÓN DE COSAS EN LA CABEZA EN ESTE MOMENTO.

LOS MALDITOS ELEMENTALES SE ESTÁN VOLVIENDO LOCOS, YA SABES.

SÍ, INCLUSO ESOS PRIMITIVOS ESTÁN INTRANQUILOS EN ESTOS TIEMPOS INCIERTOS.

UNA ERA SE TERMINA, CONSTANTINE... DURANTE SIGLOS LOS REINOS DE LA OSCURIDAD Y DE LA LUZ HAN COMPARTIDO EL BOTÍN DE ESTE MUNDO...

...PASTANDO EN MEDIDAS MÁS O MENOS EQUIVALENTES EN LAS VASTAS LLANURAS DE LAS ALMAS HUMANAS.

"CRUZANDO LOS CUERNOS PARA PELEAR EN ALGUNA OCASIÓN, COMO LOS BISONTES."

"PERO LA LUCHA SIEMPRE FUE CIRCULAR... SI SE GANABA TERRENO POR UN LADO, SE PERDÍA POR EL OTRO."

MUY BIEN, PUEDES SALTARTE LA METAFÍSICA BÁSICA.

SOLO DAME LOS DETALLES... YA NO ESTOY EN PRIMARIA.

SÍ, RECUERDO CUANDO ERAS UN NIÑO INSOLENTE. TE DI UNA LECCIÓN DE MODALES... UNA VEZ.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

DA IGUAL, AHORA NO ES IMPORTANTE. TENEMOS NUEVOS CASTILLOS QUE ASEDIAR.

"EL INFIERNO ESTABA CONFORME, COMPLACIDO... INCLUSO VAGO. NO NECESITÁBAMOS CONVERTIR A NADIE A NUESTRA CAUSA. NUMEROSOS PEREGRINOS SE OFRECÍAN VOLUNTARIAMENTE A NUESTRA CORTE."

"LOS HUMANOS APRENDIERON SECRETOS QUE NO TENÍAN DERECHO A COMPARTIR... Y TRATARON ESTÚPIDAMENTE DE HACER UN REGALO TERRENAL A LA ANTIGUA OSCURIDAD QUE YACÍA EN SILENCIO DESDE HACE EONES MUCHO MÁS ALLÁ DE LOS MUROS DEL INFIERNO."

"PERO ENTONCES OCURRIÓ ALGO EN LO QUE TÚ JUGASTE UN PAPEL MENOR."

SÍ, LA BRUJERÍA SIEMPRE HA REVUELTO UN POCO LAS COSAS.

"¿REVOLVER LAS COSAS? LO PUSO TODO PATAS ARRIBA..."

"...ENFRENTÓ A DEMONIOS CONTRA DIABLOS..."

"...NOS SUMIÓ EN UNA GUERRA CIVIL."

"LOS AGENTES DEL CIELO NO PERDIERON EL TIEMPO Y APROVECHARON SU OPORTUNIDAD. LA CRUZADA DE LA RESURRECCIÓN ES SU RED, ESPARCIDA PARA RECOGER LAS ALMAS DEL MUNDO Y PONERLAS EN LA MESA DE DIOS."

"LOS LENGUAS DE FUEGO SON SU CUCHILLO EVISCERADOR."

YA VALE DE OSCURAS METÁFORAS Y VETE A LO ESENCIAL, COLEGA.

HABÍA UNA PROFECÍA. INDISCUTIBLE... GRABADA EN UNA PIEDRA SACADA DEL INFIERNO.

PREDICE, EN EL SOLSTICIO DE INVIERNO, UNA CONJUNCIÓN ENTRE LO NATURAL Y LO SOBRENATURAL... UN NACIMIENTO.

EL NIÑO SERÁ UN PODER DE CURACIÓN EN ESTE REINO.

VUELVE A OCURRIR. DIOS NACIDO DE MUJER. Y LA MUJER A LA QUE LLAMÁIS ZED... ELLOS LA LLAMAN "MARY".

¡MIERDA!

¿Y POR QUÉ NO LA HAS MATADO?

LO HE INTENTADO. PERO TE INTERPUSISTE EN MI CAMINO. AHORA ES DEMASIADO TARDE. SE LA HAN LLEVADO A SU FORTALEZA DE CIENCIA ARCANA, DONDE MI DISMINUIDO PODER NO PODRÍA VENCER.

PIENSAS QUE PUEDO USAR MI RELACIÓN CON ZED PARA AGUARLES LA FIESTA...

Y SI NO LO HAGO, ¿EMPEZARÁS A COMERTE BEBÉS SOLO POR DESPECHO ?

SÍ.

STRRANG

¡AAAGH!

LO SIENTO, PERO TU DIFÍCIL SITUACIÓN ME INSPIRA UNA IDEA PARA UNA MÁQUINA MUSICAL. QUIZÁ UN PROYECTO PARA TIEMPOS MÁS TRANQUILOS.

LA RES-
PUESTA. YA.

MI
PACIEN-
CIA SE
AGOTA.

EMPALADO EN
LOS CUERNOS
DEL DILEMA,
¿EH? TENGO
QUE JUGAR
COMO ÉL
QUIERE...
PERO ME
NECESITA
DE VERDAD,
ESO ESTÁ
CLARO.

VEAMOS
LO QUE
ESTÁ DIS-
PUESTO
A PAGAR.

ESTÁ BIEN, TÚ GANAS.
TE AYUDARÉ.

ESTAS
SON MIS
CONDICIO-
NES.

¿CONDICIONES?

PRIMERO, NECE-
SITO TIEMPO PARA
ENCARGARME DE
UNOS ASUNTOS.

DE
ACUERDO.

SEGUNDO, NO LE SIR-
VO DE NADA A NINGÚN
HOMBRE O BESTIA RE-
VENTADO EN LA CAMA
DE UN HOSPITAL.

TENDRÁS QUE
CURARME.

MUY BIEN. PERO PARA
EL SOLSTICIO, TODO
DEBE ESTAR HECHO.

Y, TE LO ADVIERTO,
TRAICIÓNAME Y
MORIRÁS... CIEN
MILLONES DE
VECES POR LO
MENOS.

EL NOMBRE DE NERGAL NO
SE TOMA A LA LIGERA. PERO
CREO QUE ESO YA LO SABES.

NO DEBERÍAMOS RETRASARNOS. HUELO EL LÚGUBRE AMANECER, DÉJAME PENSAR LA MEJOR MANERA DE APLICAR LOS PODERES CURATIVOS DEL INFIERNO A TUS HERIDAS.

DÉJATE DE TANTO PARLOTEO Y HAZLO.

MUY BIEN. AUNQUE TE LO ADVIERTO, LOS REMEDIOS RÁPIDOS SON EXTREMOS.

DIOS, ODIO LAS AGUJAS.

¡AAAHH!

SU SANGRE INVADE MIS VENAS COMO LAVA FURIOSA.

MIS MÚSCULOS SE CONTRAEN EN FRENESÍ...

...ME OBLIGAN A AGITARME, A BAILAR...

...A SACUDIRME, COMO UNA MARIONETA ESPÁSTICA.

ME MATA.

PERO ESA OSCURA Y SECRETA CODICIA POR EL PODER RESPONDE...

...Y POR FIN, ESTOY COMPLETO.

AUNQUE UNA VOZ LIGERAMENTE SIMIESCA ME DICE QUE LAS COSAS NUNCA VOLVERÁN A SER LO MISMO... AHORA QUE LOS JUGOS DE UN DEMONIO CORREN POR MIS VENAS.

YA ESTÁ SELLADO. MI PARTE DEL TRATO ESTÁ COMPLETA. CUANDO ESTÉ HECHO...

...NOS VOLVEREMOS A ENCONTRAR.

ENCARCELADO EN MIS COSTILLAS, MI CORAZÓN GRITA COMO GATOS QUE SE PELEAN. LA TRANSFUSIÓN DEMONÍACA HA CUMPLIDO SU PROPÓSITO... CARGANDO MI CUERPO DE UNA TEMIBLE ENERGÍA.

SIN PENSARLO DOS VECES, DEJO ATRÁS UN RASTRO DE AMIGOS TRAICIONADOS, UN POLICÍA MUERTO Y UN ALA DE HOSPITAL ARRUINADA.

PERO ME DESPRENDO DE ESTA CARGA CON LA FURIOSA ALEGRÍA DEL ESCLAVO QUE SE LIBERA DE SUS GRILLETES.

COMO MARÍA TIFOIDEA, EXTIENDO LA PESTE A MI PASO, ME MUEVO A PASTOS MÁS FRESCOS.

LONDRES 21KM

NO ES LA PRIMERA VEZ QUE PALADEO EL CARACTERÍSTICO SABOR LIBERADOR DE LA MALDAD PURA.

PERO PARA CUANDO MI RUGIENTE CAMIÓN GIGANTE ME LLEVA A LA CIUDAD, MI MÁSCARA DE INMORTALIDAD ESTÁ ROTA Y SE DESVANECE.

CUANDO EL ANSIOSO TRÁFICO DE LA CIUDAD NOS ATRAPA, LA FIESTA HA TERMINADO Y ESTOY HECHO MIERDA... COMO SI HUBIESE VOMITADO SUS ZAPATOS DE BAILE.

EL DESASTRE ME PISA LOS TALONES Y SERÍA HORA DE ESTAR EN ALGÚN LUGAR LEJANO. TODO DEPENDE DE MÍ OTRA VEZ, ¿EH? NO OBSTANTE, TENGO QUE IR POR DELANTE Y CONSEGUIR ALGUNOS ASES PARA ESCONDER EN LA MANGA.

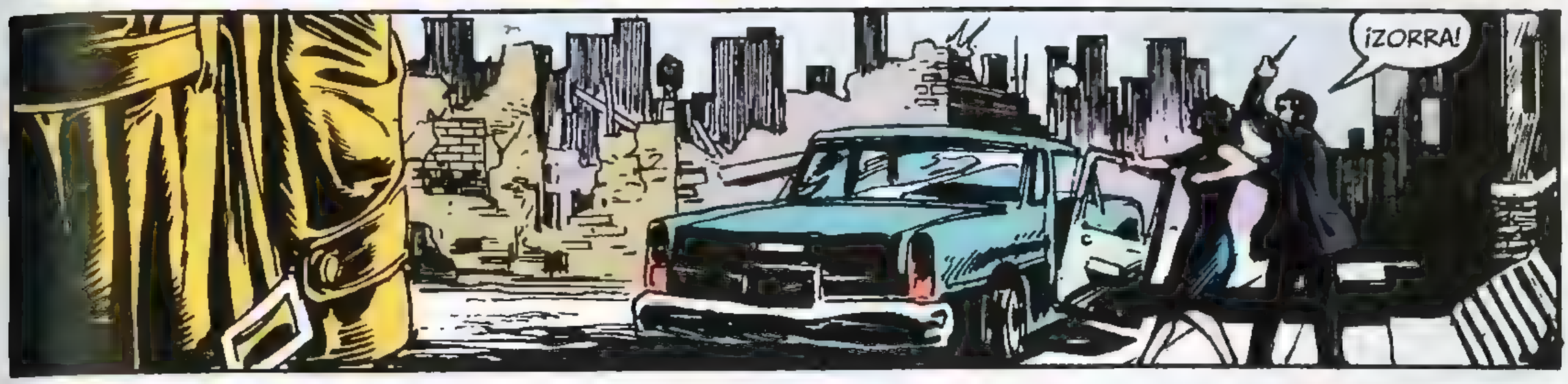
EE.UU.
NUEVA YORK
MIAMI
CHICAGO
PRECIOS BAJOS PARA SALIDAS INMEDIATAS

OFERTAS DE VIAJE

PERO, AHORA MISMO, LO QUE NECESITO DE VERDAD ES UN CIGARRO.

Fin

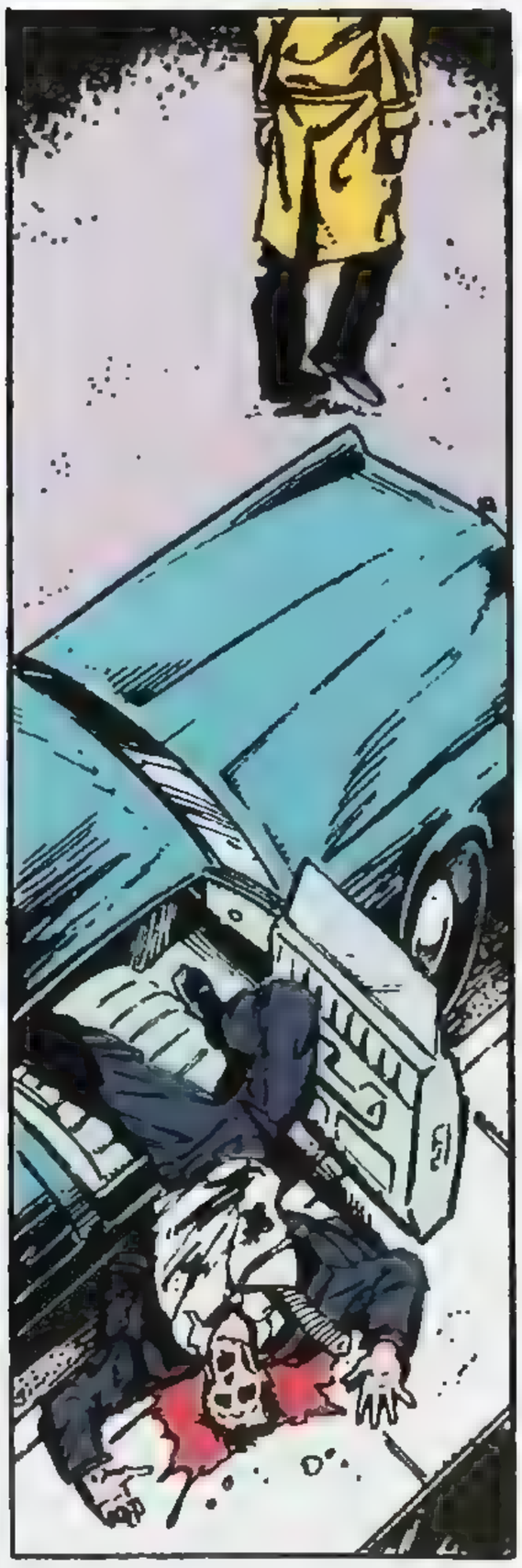
¡KONKRUMSH!
¡ZORRA!


¡ZORRA!

¡ZORRA!
¡ZORRA!

¡ZORRA!

¡KONKRUMSH!



EH, ANDRAJOSO. HE VISTO A UN EXTRATERRESTRE JUNTO A LA MÁQUINA EXPENDEDORA.

ME DIO UN PRETZEL DORADO...

...PERO LO PERDÍ.

KONKRUMSH!

SE VENDE

¡PST! ¡PST, PST, PST!

¡MARICA!

KONKRUMSH!

BAR

"DESTROZADO"

JAMIE DELANO, GUION · JOHN RIDGWAY Y ALFREDO ALCALÁ, DIBUJO
LOVERN KINDZIERSKI, COLOR · KAREN BERGER, EDITORA

FE... FELICIDADES.

FELIZ CUMPLEAÑOS, QUERIDO.

CELEBRÁNDOLO, ¿EH?

EH, TÍO, SERÁ MEJOR QUE TE SIENTES... ANTES DE QUE TE CAIGAS.

DIOS, DEBERÍAS ECHARTE UN VISTAZO, JOHN. ERES UN ASQUEROSO... MALDITO BORRACHO, APESTAS.

¿Y QUÉ?

¿A VOSOTROS QUÉ MÁS OS DA? ¡ESTÁIS TODOS MUERTOS! ¡JA!

15 HOMBRES VAN CON EL COFRE DEL MUERTO...

...YO, JO, JO, Y UNA BOTELLA DE RON.

SÍ...

LA BEBIDA Y EL DIABLO SE LLEVARON AL RESTO...

¡CÁLLATE YA! ¿VAS DE ÁCIDO?

¡MALDITO INGLÉS RARITO!

ESE ES EL PROBLEMA, ¿VERDAD, CONSTANTINE? HAS PROBADO LA EMBRIAGADORA BEBIDA DE SATANÁS... Y TE HA TENTADO.

¿PROBADO, MALDITA MONJA ESTÚPIDA...? ¡FLUYE POR MIS VENAS!

¿Y SABES QUÉ? ¡ME IMPORTA UNA MIERDA!

¿QUÉ ES ESO?

ESCUCHA, CAPULLO TARTAJA. NO TE HAGAS EL MÁRTIR.

¿CÓMO CREES QUE ESTOY YO?

ME PERSIGUEN SIN DESCANSO. TODOS QUIEREN MI PELLEJO... LA LEY, LOS ELEMENTALES, EL CIELO, EL INFIERNO.

¿Y QUÉ FUTURO ME ESPERA SI TENGO QUE ESTAR SIEMPRE HUYENDO?

¡COF! ¡COOF!

UNA CAMA EN EL ALA DE ONCOLOGÍA... SI ES QUE AÚN EXISTE UN SERVICIO PÚBLICO DE SALUD ENTONCES.

ESTOY CANSADO. ¿LO ENTENDÉIS? LAS CARTAS SON UNA MIERDA...

...VOY A CAMBIAR MIS FICHAS.

ASÍ QUE, QUE OS JODAN...

MUY BIEN, CHAVAL. YA BASTA.

¡LÁRGATE A MOLESTAR A OTRO SITIO!

¡ESPERA, JOHN! NO ESTÁS SOLO. SÉ CÓMO TE SIENTES.

¿AH, SÍ? JODER.

CUANDO DESCUBRÍ QUE TENÍA EL SIDA, ME SENTÍ COMPLETAMENTE SOLO... SUCIO.

UN PARIA QUE NUNCA PODRÍA VOLVER A TOCAR NINGUNA COSA BELLA POR MIEDO A CORROMPERLA.

VINIENDO DE MÍ, EL MÁS IMPORTANTE ACTO DE AMOR SERÍA EL TOQUE DE LA MUERTE.

¿QUÉ TIENE ESO QUE VER CONMIGO?

LA SANGRE DE DEMONIO HA PROVOCADO UNA ESPECIE DE SIDA FÍSICO EN TU INTERIOR.

NO TE DESTRUYAS, JOHN. NO PERMITAS QUE LA AUTOCOMPASIÓN TE ENVENENE.

POR LO MENOS TIENES UN AMOR AL QUE AFERRARTE.

CHORRADAS. ¿QUÉ AMOR?

ESTÁ ZED, JOHN. TE QUIERE. Y NO ME DIGAS QUE ELLA NO TE IMPORTA...

¡CÁLLATE!

...PORQUE SÉ QUE SÍ.

CÁLLATE, MISERABLE VIEJO MARIPOSÓN. NO SABES NADA...

¡KONKRUMSH!

...NI SIQUIERA ERES REAL, JODER.

NUNCA DEBÍ HUIR HASTA AQUÍ.

ESTA CIUDAD ES UNA BOCA PODRIDA; SUS EDIFICIOS, DIENTES ROTOS Y SUELTOS EN SUS ENCÍAS EN DESCOMPOSICIÓN.

SE RELAMIÓ Y ME TRAGÓ.

UNA HABITACIÓN DE ALQUILER, CIGARRILLOS Y UNA BOTELLA; UNA ROPA TAN SUCIA QUE PODRÍA ECHAR A ANDAR... ESO ES TODO LO QUE QUEDA DE MÍ.

LAS TUBERÍAS DE LA CALEFACCIÓN JADEAN COMO PULMONES ENFISÉMICOS, PERO TENGO FRÍO... FRÍO COMO EL HELADO CORAZÓN DE DIOS.

AHÓGATE, CUCARACHA... RETUÉRCETE, PATALEA Y MUERE.

SIN PIEDAD. SIN ESPERANZA. SIN RESCATE.

NADIE PODRÍA ENCONTRARME AQUÍ.

SHLIFF

SHLOFF SHLIFF

SHLUFFRISHH SHLOFF

NO.

¡AAAAAAAAH!

AY, AY, AY...

SOCO-RROO...

TÍO, TE ASEGURO QUE NO ME GUSTARÍA TENER EL *DELIRIUM TREMENS* DE ESE TIPO.

UN DÍA FUGITIVO TRAS OTRO; UN PASO ARRASTRADO TRAS OTRO; UN LATIDO ANGUSTIADO TRAS OTRO...

KRONKLIMSH

...MIS ENEMIGOS ME DAN CAZA.

HASTA EL FONDO ROCOSO DEL CORAZÓN EN RUINAS DE ESTA CIUDAD HUNDIDA.

SOY UN HOMBRE SUBMARINO.

ESCONDIDO, ACURRUCADO EN LAS TINIEBLAS, UN GATITO DENTRO DE UN SACO CON UN PESO... DEMASIADO CANSADO PARA LUCHAR, ME AFERRO AL HINCHADO PECHO DE LA AHOGADA DESESPERACIÓN.

VOY A LA DERIVA.

PERO EL TERROR ME IMPIDE CERRAR LOS OJOS.

DRIP

SE RETUERCE, ELÉCTRICO, REAL; ME ACARICIA CON SU HOCICO, LÍQUIDO Y SINUOSO COMO UNA ANGUILA...

DRIP DRIP

...COMO MERCURIO...

...O PETRÓLEO.

GWLOOMP

PESADILLA ELÁSTICA.

¡NO!

NOCHE ADHESIVA.

SUÉL-TAME, POR FAVOR.

FLUIDO... SE EXTIENDE COMO UNA ENFERMEDAD.

NO PUEDO AYUDARTE. ESTÁS CONDENADO.

LÁRGATE Y MUÉRETE A SOLAS.

SCHHIKK

SCHHIRK

FFURRROOMFF

¡KONKRUMMSH!

SIN DESCANSO.

ANOCHE, LA MUJER DE LA HABITACIÓN DE AL LADO LLORÓ HASTA EL AMANECER. LA HUBIESE MATADO.

HOY, UN CIELO HERIDO SE DERRAMA SOBRE UN MUNDO QUE SE DERRUMBA... PRONTO NO HABRÁ NINGÚN LUGAR DONDE ESCONDERSE.

CAMINO, LOS PIES EN HINCHADA AGONÍA... EL DOLOR ME MANTIENE EN MOVIMIENTO...

...Y EL MIEDO. UNA VEZ QUE EL MIEDO CONOCE TU OLOR, NUNCA ESTÁ MUY LEJOS.

SE METE ENTRE LO MUNDANO.

LO VUELVE EXTRAÑO...

...Y TERRIBLE.

BANCO

ESTÁ DÉBIL Y DESESPERADO PARA SEGUIRME HASTA ESTE LUGAR MUERTO.

PERO DE TODOS LOS FANTASMAS ABANDONADOS QUE ME ATORMENTAN...

EEEEEEE.

¿QUÉ OCURRE?

...ÉL ES EL QUE MÁS ME ASUSTA.

CERRAD

EL PÁNICO ME ARROJA A UN MUNDO HELADO...

...QUE PRONTO DESCONGELA LA ALEGRE AVARICIA.

TÍO, MIRA TODO ESE DINERO.

¡AGÁRRALO!

FLOTA EN EL AIRE.

LO DESGARRAN...

...LO HACEN PEDAZOS...

DEBE DE SER UN MILAGRO.

...LUCHAN, COMO PERROS HAMBRIENTOS, POR EL VULGAR BOTÍN DE UN DIOS AGONIZANTE.

¡TE TENGO!

¡APARTA!

¡DAME ESO!

YO TAMBIÉN ESTOY TENTADO DE LLENAR MIS BOLSILLOS... PERO CUANDO ME AGACHO, CON LA MANO ESTIRADA Y TEMBLOROSA, SÉ QUE NO ME VOY A ATREVER A RECOGERLO.

HUNDIDO HASTA EL CIELO.

OTRA VEZ LA NOCHE SE HA VISTO DEVASTADA POR UN LLANTO INAGOTABLE...

...PERO ESTA VEZ ERA EL MÍO.

KONKRUMMSH

NO DEBERÍA SUFRIR POR ESTO. NO ES MI OBLIGACIÓN. NO LE DEBO NADA A NADIE.

YA BASTA.

NO HAY MÁS DECISIONES.

SE TERMINÓ.

UNA VEZ DECIDÍ SER EL CONSORTE DE LA MAGIA. ENTONCES HABÍA PASIÓN... ERAN BUENOS TIEMPOS.

AHORA ESTOY JODIDO... HE ENVEJECIDO ANTES DE TIEMPO.

PERO ELLA, CRUEL INMORTAL, CONTINÚA VIBRANTE EN SU CAMINO... MIENTRAS YO SOY VÍCTIMA DE LA ENTROPÍA.

ES COMO ESPERAR EN EL DENTISTA.

ÚLTIMO CIGARRILLO. FIN DE TRAYECTO.

ESPERO QUE NO ME DUELA.

CABRÓN.

PATÉTICO CABRÓN LLORICA.

¡ÉCHATE A UN LADO! ESTOY HECHO POLVO. TE HE ESTADO BUSCANDO POR TODAS PARTES.

¡HOSTIA! HUELES PEOR QUE EL ALIENTO DE UNA HIENA.

LA... LÁRGATE. NO TENGO NADA QUE DECIRTE.

BUENO, PUES ME DA IGUAL, COLEGA. PORQUE YO SÍ. MUCHO. NO ESTÁS BIEN, HIJO... NI POR ASOMO.

DE HECHO, ERES UNA MALDITA VERGÜENZA.

DÉJAME EN PAZ, POR FAVOR. ES DEMASIADO TARDE. TODO SE HA SALIDO DE MADRE. LA HE CAGADO.

LOS ELEMENTALES, LOS CRUZADOS, EL EJÉRCITO DE LA CONDENA... TODO ES UN DESASTRE INCREÍBLE.

EL MUNDO SE VA AL INFIERNO... Y YO ESTARÉ ALLÍ PARA SALUDARLO.

EL HEROICO CAPITÁN SE HUNDE CON SU NAVE, ¿EH?

CAPULLO EGOÍSTA Y DÉBIL. ¿QUÉ DERECHO TIENES A ABANDONAR EL TRABAJO Y LARGARTE?

VALE, ASÍ QUE HACE 20 AÑOS, CUANDO TE METISTE EN TODA ESTA LOCURA, SOLO FUE PARA ECHAR UNAS RISAS... Y ALGÚN POLVO.

PERO NO ES UN UNIVERSO ESTABLE, CHICO, ¡PENSABA QUE LO SABÍAS!

DIOS, QUÉ CAPULLO. AL MENOR ATISBO DE PROBLEMAS TE ARRODILLAS PARA CHUPARLE EL CULO AL DIABLO.

¡LÁRGATE DE UNA VEZ! NO HAY MÁS OPCIONES... Y ADEMÁS, ES MI VIDA Y HARÉ LO QUE ME DÉ LA GANA.

AHÍ ES DONDE TE EQUIVOCAS, CHAVAL...

...TAMBIÉN ES MI VIDA. TE HAS CARGADO A TODOS LOS QUE ALGUNA VEZ SE HAN PREOCUPADO POR TI. AHORA TAMBIÉN QUIERES MATARME A MÍ.

NI HABLAR.

PODRÍAS TERMINAR CON TODA ESTA HISTORIA, ¿SABES? SI QUISIESES. USA TU CABEZA, CHAVAL. PIENSA EN LA PROFECÍA...

...Y EN LA CHICA.

SÉ QUE TE GUSTA PENSAR EN ELLA...

CABRÓN.

¡KONKRUMMSH!

PENSAR ES COMO LA ARQUEOLOGÍA. TÚ ESCARBAS Y, DEBAJO DE TU PALA, LA ESTRUCTURA EMPIEZA A TOMAR FORMA.

SECRETOS OLVIDADOS SALEN A LA LUZ.

HASTA QUE POR FIN REVELAS EL ROSTRO DE LA BELLEZA PERFECTA...

EL PLAN.

ES FÁCIL SI RECUERDAS CÓMO.

UN JUEGO ILEGAL ME PROPORCIONA EL DINERO PARA UNOS TRAPOS LIMPIOS Y UN VUELO A INGLATERRA.

EL VIEJO Y FAMILIAR AJETREO ME ANIMA... VUELVO A ESTAR EN RACHA.

LOS DE INMIGRACIÓN PUEDEN SER MUY CHUNGOS... SEGURO QUE ESTOY EN LA LISTA DEL CUERPO ESPECIAL.

ADUANAS
ADUANAS Y SALIDA

DISCULPE, SEÑOR...

...CREO QUE SE LE HA CAÍDO ESTO.

¿QUÉ...? AH, GRACIAS. NO ME GUSTARÍA PERDER MIS COMPRAS.

TÍPICO, ¿VERDAD? LOS ÚNICOS QUE NO ME PERSIGUEN SON LOS MALDITOS POLICÍAS. ¡NO HACÍA FALTA SALIR DEL PAÍS!

TRA

BUENO, AHORA EL PLAN.

GLASTONBURY... DONDE LOS CRUZADOS TRAMAN SU PLAN.

LE GUSTA PASEAR POR AQUÍ, CASI INVISIBLE EN LA PENUMBRA. AHORA CONFÍAN EN QUE NO SE ESCAPARÁ. NO ES QUE QUIERA...

AUNQUE PUDIERA SALTAR LA ALAMBRADA.

ESTAS SEMANAS QUE HA PASADO CON LA CRUZADA LA HAN CONVENCIDO DE QUE ESTO ES LO CORRECTO. SU VIDA ESTÁ MARCADA POR LA PROFECÍA.

PERO CADA CIERTO TIEMPO, LA MEMORIA DESLIZA UNA DESAGRADABLE E INESPERADA MANO DENTRO DE SU CÁLIDA CAPA DEL DESTINO... RECORRIENDO SU ESTÓMAGO CON UNA CARICIA ESTREMECEDORA.

EXCITACIÓN. LATIDOS. ¿ES ÉL?

NO, SOLO ES UN ESPANTAPÁJAROS QUE GUARDA EL TRIGO OTOÑAL.

LOS ÁRBOLES MURMURAN SECRETOS A LA BRISA.

POBRE JOHN. LE AMABA, PERO ERA IMPOSIBLE. ¿Y SI LE HUBIESE CONTADO MÁS...?

PERO NUNCA FUE LA MUJER QUE ÉL CONOCIÓ COMO ZED.

ERA DE LA CRUZADA... Y NO SOLO ESO, ERA LA ELEGIDA, SEÑALADA DESDE EL NACIMIENTO PARA SER MARÍA.

LE RECUERDA CON CARIÑO Y ESPERA QUE LE VAYA BIEN CUANDO LA NUEVA JERUSALÉN CONQUISTE EL INFIERNO.

HOLA, CHICA.

¿QUÉ...?

JOHN...

¿TE GUSTA MI ÁRBOL...? ACOGEDOR, ¿VERDAD?

JOHN, ¿QUÉ HACES AQUÍ...? PENSABA QUE...

¡SSHHH! RÁPIDO, VEN AQUÍ. NO QUIERO QUE SUELTEN A ESOS MALDITOS PERROS.

¿QUÉ? ¿QUE ESTABA MUERTO? ¿O LOCO? PUES NO, CHICA.

HE VENIDO A LIBERARTE.

NO, JOHN. LO SIENTO, PERO NO PUEDO. HE DECIDIDO QUE VOY A HACERLO. ES PARA LO QUE HE NACIDO.

NO INTENTES OBLIGARME, POR FAVOR.

NO, PRECIOSA, NO VOY A INTENTAR OBLIGARTE.

JE, ASÍ QUE EL QUE PAGA LOS PLATOS ROTOS SOY YO EN UN PAPEL ESTELAR EN *EL HIJO DEL HOMBRE, SEGUNDA PARTE*.

NO ESTÉS RESENTIDO...

NO LO ESTOY. YO HARÍA LO MISMO SI FUESE TÚ.

¿QUÉ OPCIONES TIENES? REINA DEL CIELO O ESCLAVA EN EL INFIERNO.

NO LLORES. SIEMPRE TE AMARÉ, JOHN.

ESO ESTÁ BIEN...

...YO TAMBIÉN TE AMARÉ SIEMPRE.

JOHN...

ME GUS-
TARÍA.

¿SOLO UNA VEZ,
ENTONCES?

SÍ.

UNA ÚLTIMA VEZ,
DESPUÉS TE
MARCHARÁS.

Y ME DEJARÁS CON
TU RECUERDO.

SÍ.

NUESTROS ESPÍRITUS SE ENTRELAZAN COMO ENREDADERAS, VIVOS EN CADA HOJA VIBRANTE.

ACERCÁNDONOS EN ESTE ÚTERO PRIVADO DE MADERA...

...NOS ENCONTRAMOS, TRISTES Y EXULTANTES, ABRAZADOS CON FUERZA, ENCERRADOS.

ESTOS MOMENTOS INTENSOS SON PERLAS RARAS QUE BRILLAN EN LA OSTRA DEL AMOR.

LA DEJO MIENTRAS DUERME. SI DESPIERTA, PODRÍA HACERME CAMBIAR DE OPINIÓN.

ADIÓS.

UNA SEÑAL INEQUÍVOCA DE QUE YA NO ESTOY CONVALECIENTE. VUELVO A JUGAR AL VIEJO JUEGO DEL TRAIDOR.

DURANTE TODO EL CAMINO DE REGRESO A LONDRES ME DIGO A MÍ MISMO QUE NADA DE REMORDIMIENTOS.

PARA CUANDO LLEGO AL PISO, CASI ME HE CONVENCIDO... CASI, PERO NO DEL TODO.

VA A DESEAR MATARME.

LA ENORMIDAD DE LO QUE HE HECHO ME HORRORIZA. SI NO FUESE POR MÍ, PODRÍA HABER SIDO LA MADRE DE DIOS.

DIOS, QUÉ RETORCIDO ES ESE DEMONIO. SABÍA QUE YO NUNCA LA MATARÍA.

ME CURÓ CON SU SANGRE PARA QUE, AL AMARLA, LA MANCILLASE...

...SABÍA QUE NINGÚN ÁNGEL IRÍA DONDE YO HUBIESE DERRAMADO MI ENVENENADA SEMILLA.

ASÍ QUE EL MESÍAS DE LOS CRUZADOS ESTÁ DERRIBADO Y EL EJÉRCITO DE LA CONDENA TIENE TODOS LOS ASES... ESO NO ESTÁ BIEN.

A MENOS QUE LA PROFECÍA SE CUMPLA POR ALGUNA FUERZA NEUTRALIZADORA.

NAH, ÉL NUNCA LO HARÍA... ¿O SÍ?

QUIZÁ SI OCULTO EL CONOCIMIENTO DE LA SANGRE DEL DEMONIO CON UN SIGILO DE BLOQUEO MENTAL...

HABLANDO DEL REY DE ROMA.

SHKRYK THRIPP SHUPP

200

YA ERA HORA DE QUE APARECIESES, JODER.

SKHWAPP

SHROPSHIP

PERO ¿TENÍAS QUE USAR EL CARTÓN? ¡ERAN LOS ÚNICOS CIGARROS QUE TENÍA!

NO ME PROVOQUES... CONSTANTINE. ESTOY CANSADO... DE PERSEGUIRTE.

BASTA DE TRUCOS... ESTO ES URGENTE.

TIENE QUE ESTAR POR ALGÚN LADO...

QUÉDATE QUIETO UN MOMENTO.

SÍ.

DING

¡GRACIAS!

ERES... DE LO MÁS RUIN Y DESPRECIABLE.

BROMEAS CUANDO... LAS VIDAS DE UNA... ESPECIE ENTERA... ESTÁN EN JUEGO...

NO, ESPERA. UN MOMENTO...

NO TE CABREES. LO TENGO TODO CONTROLADO.

ESCUCHA, DAME FUEGO Y TE CONTARÉ MI PLAN.

CREO QUE TE VA A GUSTAR.

FIN

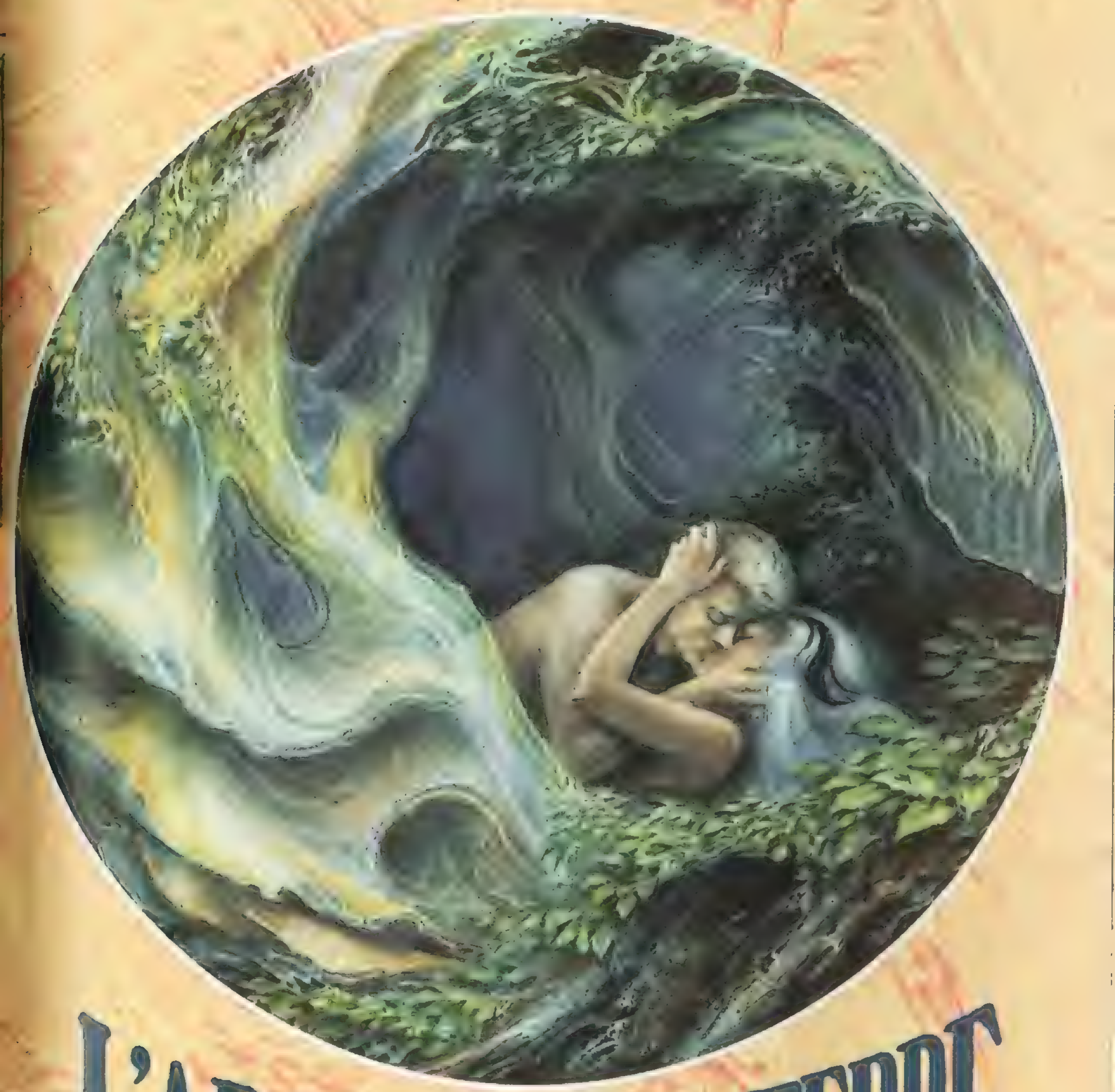
NEW FORMAT

76 | $1.25
SEP 88 | $1.75 CAN
UK 60p

SWAMP THING®

Portada *Swamp Thing* núm. 76 USA
Dibujo: John Totleben

SUGGESTED FOR MATURE READERS



L'ADORATION DE LA TERRE

by Rick Veitch and Alfredo Alcala

ANTES LAS COSAS ERAN TAN SIMPLES...

...TAN CLARAS.

BOOOOOONG BOOOONG

EL BIEN CONTRA EL MAL. EL ORDEN ESTABA EN CONFLICTO CON EL CAOS. ELEGIR EN QUÉ LUGAR TE COLOCABAS ERA LA PARTE SENCILLA DE LA TAREA.

G-3945

HASTA QUE LA LUZ Y LA OSCURIDAD UNIERON SUS MANOS, Y CREARON EL ACTUAL ESTADO SIMÉTRICO DE LAS COSAS... UNA TENSA UNIÓN DE OPUESTOS.

Y NOSOTROS, QUE CAMINAMOS POR LAS FRONTERAS, ENCONTRAMOS LA LÍNEA ENTRE LOS CIELOS Y LOS INFIERNOS CADA VEZ MÁS DESDIBUJADA.

EXTRAÑO, ¿VERDAD?

MIENTRAS EL FANTASMA PONDERA VANAS CUESTIONES...

¿...ESCUCHARÁ MIS RIMADAS RECOMENDACIONES, DE UNA AMENAZA QUE LA SANGRE Y LAS DEUDAS DE UN HOMBRE ABRIGAN?

¡PARA CUANDO LOS EVENTOS SE APROXIMEN A SU CONCLUSIÓN, ENREDADOS ESTAREMOS EN MÁS CONFUSIÓN!

ASÍ LO DICE EL DEMONIO...

¡...ETRIGAN!

¿ASÍ QUE ESTÁS SEGURO...?

¿UNO DE LOS INSTRUMENTOS ESTÁ MANCILLADO?

EL TOQUE DE NERGAL Y EL ACRE OLOR QUE DESPIDE SON DE SOBRA CONOCIDOS POR EL QUE EN EL INFIERNO RESIDE.

PERO SIENTO QUE LLEVA UNA VENDA EN ESTA GROTESCA PANTOMIMA...

PERO ¿UNA INFLUENCIA DEMONÍACA? ¡ESO PODRÍA CAMBIARLO TODO!

SEGURO QUE EL ELEMENTAL RECONOCERÁ LA HUELLA DE NERGAL Y ALTERARÁ SUS PLANES EN CONSECUENCIA.

VINIENDO DE TI, ERRANTE, LA FE ES CONMOVEDORA...

YO POR UNO HARÉ MI APUESTA GANADORA...

ESTA VEZ ES...

¡...PARA LA GABARDINA!

L'ADORATION DE LA TERRE

RICK VEITCH · guion y dibujo - ALFREDO ALCALÁ · tinta - KAREN BERGER · editora -
TATJANA WOOD · color - Creada por WEIN Y WRIGHTSON -
Un agradecimiento especial a JAMIE DELANO

SU GARGANTA... AÚN ESTÁ REVESTIDA... CON EL METÁLICO SABOR DEL MIEDO.

¡AGGHHG! ¡GLGHG!

SU CORAZÓN AÚN RETUMBA... BOMBEA ADRENALINA... A TRAVÉS DE VENAS DILATADAS.

AHORA MI GARGANTA, MI CORAZÓN, MIS VENAS.

POR DESGRACIA, TAMBIÉN MIS PULMONES...

PARA DETENER ESTE ATAQUE DE TOS... EXIGEN UNA COSA.

RRAA

KHAKAK KAHKHAKAK

COF, COF.

COF, COF.

PERO EL PAQUETE... ESTÁ VACÍO.

AUN ASÍ... TENGO PAPEL DE LIAR. PODRÍA...

SILK

¡NO! PREFIERO AGUANTAR... ¡QUE HACER ESO!

NO ME VOY A FUMAR... A MÍ MISMO.

¿Y NO HA MERECIDO LA PENA... CUALQUIER MÍNIMA DESAVENENCIA... SOLO PARA VER... ESA MIRADA EN SU CARA?

¿DESPUÉS DE TANTOS AÑOS... DE BAILAR A SU SON... NO HE DISFRUTADO DE SU SORPRESA... CUANDO SE HA DADO CUENTA... DE LO INDEFENSO QUE ESTABA... ANTE MÍ?

¿Y DE CÓMO ME HE BURLADO... DE SU ÚLTIMO Y DESESPERADO INTENTO... DE ENGAÑARME... CON OTRO... DE SUS SUPUESTOS "PLANES"?

BUENO, TENGO UN PLAN... UNO PROPIO... QUE NO ME MOLESTÉ... EN EXPLICARLE.

DEJEMOS... QUE LO AVERIGÜE... DONDEQUIERA QUE ESTÉ... AHORA.

PASAPORTE

SUS BOLSILLOS... ME PROPORCIONAN TODO... LO QUE NECESITO.

BIEN... ASÍ NO MALGASTARÉ... MI PRECIOSO TIEMPO... EN TRIVIALIDADES.

ASÍ QUE... AQUÍ DEBE DE SER... DONDE VIVE CONSTANTINE.

DE VERDAD... NUNCA PENSÉ... QUE TUVIESE UN HOGAR.

CAMINANDO POR LA CARRETERA...

CON UNA PISTOLA EN LA CINTURA...

SIEMPRE APARECÍA... Y DESAPARECÍA TAN MISTERIOSAMENTE... QUE PARECÍA QUE EXISTÍA... EN EL AIRE.

PERO NO...

JOHNNY ERES MUY MALO...

EL VÍNCULO DE RESPETO... Y AFECTO... QUE TIENE CON LOS RESIDENTES AQUÍ... ES INNEGABLE.

NOTO QUE ESTE LUGAR... Y LOS QUE LO HABITAN... LE PROPORCIONAN... A CONSTANTINE... UN RESPIRO... DE OTRAS ACTIVIDADES... MÁS PELIGROSAS.

UN PUERTO SEGURO... A SALVO DE LAS AGUAS TUMULTUOSAS... QUE HA ELEGIDO NAVEGAR... EN LA VIDA.

ASOMBROSO. TREMENDAMENTE ASOMBROSO.

HACE YA... MUCHOS AÑOS... QUE CONOZCO A JOHN CONSTANTINE.

Y NUNCA HUBIESE PENSADO... QUE ESE ENGREÍDO HIJO DE PERRA... TUVIESE ALGÚN SENTIMIENTO DE AFECTO... POR ALGUIEN.

CREO QUE SIEMPRE CONSIDERARÉ ESTE LUGAR MI HOGAR LEJOS DEL HOGAR.

QUÉ RARO... PARECE QUE EL TIMBRE NO FUNCIONA.

ESTOY SEGURA DE QUE ME HA PARECIDO OÍR CÓMO SE REÍAN...

PERO SI ESTÁN EN LA HABITACIÓN DEL FONDO, NO ME OIRÁN LLAMAR...

NOK NOK

ME ABRIRÉ YO.

¡CHESTER! ¡ESTÁS AQUÍ! ESTABA A PUNTO DE ENTRAR...

¿ABBY? OH... EH, HOLA.

¿CÓMO TE VA...?

¡FATAL! ALEC ME HA SOLTADO UNA BOMBA Y ME GUSTARÍA CHARLAR CON ALGUIEN...

¿CHARLAR? OH, VAYA...

ESCUCHA, ODIO HACERTE ESTO, PERO ES QUE AHORA NO ME VIENE MUY BIEN...

AH, BUENO, QUIZÁ LIZ...

EEH... UM... BUENO, ¡A ELLA TAMPOCO LE VIENE BIEN!

O SEA, ES UN POCO RARO PARA LOS DOS, SI ENTIENDES LO QUE QUIERO DECIR...

AH, VALE, YA LO ENTIENDO...

UMM, CHESTER... ¡ACTÚAS DE FORMA RARA! ¿PASA ALGO?

¡NADA! ¡DE VERDAD! DE HECHO, ¡ES JUSTO LO CONTRARIO!

¡LAS COSAS POR FIN VAN BIEN!

¿CON QUÉ? ¿CON LAS PRESTACIONES DEL DESEMPLEO? ¿CON EL GRUPO ECOLOGISTA?

NO... ¡CON LIZ! TERMINÓ SU LIBRO LA SEMANA PASADA, ¡Y AHORA ES UNA PERSONA DISTINTA!

HABLA, RÍE, TIENE GANAS DE SALIR... ¡ES INCREÍBLE! PERO LO MÁS INCREÍBLE ES QUE ELLA Y YO... O SEA, YO Y ELLA... ESTAMOS, EH... BUENO, YA SABES...

BUENO, ¡DIGAMOS QUE HEMOS ALCANZADO UN PUNTO CRÍTICO EN NUESTRA RELACIÓN!

¡OH, DIOS! NO HABRÍA PENSADO JAMÁS QUE ESTARÍAIS...

¿Y YO OS HE INTERRUMPIDO? ¡LO SIENTO MUCHO, CHESTER!

TRANQUILA, NO PASA NADA...

PERO ESCUCHA... TENGO QUE IRME. LIZ ESPERA, Y "ES HORA DE VOLVER AL TRABAJO" Y TODO ESO...

LAMENTO NO PODER OFRECERTE UN HOMBRO EN EL QUE LLORAR, ABBY.

NO PASA NADA, CHESTER. DE ALGÚN MODO, SABER QUE VOSOTROS ESTÁIS JUNTOS, ME HACE SENTIR FENOMENAL. ADIÓS.

¡ESPERA, ESPERA!

¿POR QUÉ NO TE LLEVAS TODO ESTE CORREO DEL HOSPITAL QUE HE IDO RECOGIENDO? ¡NOS VEMOS!

¿HOSPITAL? ¿QUÉ QUIERE DE MÍ EL HOSPITAL?

PARECE UN PUÑADO DE FACTURAS.

SON FACTURAS... POR LOS CUIDADOS DE MATT.

¡VAYA! NO SABÍA QUE FUESE TAN CARO...

¡PERO ESTO ES UNA LOCURA! MATT TRABAJABA PARA EL DDI. SIEMPRE HAN PAGADO SU HOSPITALIZACIÓN...

SEGURO QUE ES ALGÚN ERROR INFORMÁTICO.

DISTRITO DE TERRE
HOSPITAL GENERAL

SRA MAT
4318 FINL
HOUMA LA

TERREB

WANTÉN LIMPIA HOUMA

ESTO NO TIENE NADA QUE VER CONMIGO.

¿O SÍ...?

McDON

ALEC SIEMPRE HABLABA DE LOS SIGNIFICADOS OCULTOS QUE HAY DETRÁS DE LAS COINCIDENCIAS...

QUIZÁ ESTA COINCIDENCIA ESTABA DESTINADA A SER UN RECORDATORIO...

HAY ALGUIEN QUE DEBERÍA SABER LO QUE ALEC Y YO PLANEAMOS...

HOSPITAL GENERAL DEL DISTRITO DE TERREBONNE

ENTRADA

EL VIAJE EN TAXI HASTA EL AEROPUERTO... ME PERMITE EL LUJO... DE EXPLORAR ESTA NUEVA... FACETA CARIÑOSA DE... JOHN CONSTANTINE.

TWA

BILLETS

MONARCH AIRLINES

UNITED

¡JOHNNY! EH... ¡QUIERO HABLAR CONTIGO!

OH, ERES FRÍO... ¡MUY FRÍOOOOO!

¡NI TROPEZÁNDOSE CON SU VIEJO COMPAÑERO FUNKY FLASHMAN SE PERTURBA A ESTE CUBITO DE HIELO!

AEROPUERTO HEATHR

¿Y CÓMO LE VA A MI MULTIFACÉTICO MAESTRO DE LA MANIPULACIÓN, EH?

¡JA! ¡NO DICES NADA!

BUENO, HE OÍDO COSAS SOBRE TI, JOHNNY... ¿CÓMO HAS CONSEGUIDO QUE COMA DE TU MANO ESA CRIATURA, LA COSA DEL PANTANO?

ESTE ES EL JOHNNY QUE YO CONOCÍA...

SALIDAS

ESCUCHA, YO TAMBIÉN TENGO UNOS ASUNTILLOS ENTRE MANOS. NO PUEDO DAR NOMBRES, PERO ¿"DARKSEID" TE HACE BABEAR COMO AL PERRO DE PAVLOV?

ASÍ QUE ME DIGO A MÍ MISMO: "FUNKY, ¿NO DEBERÍAIS JOHNNY Y TÚ EXPLORAR LAS POSIBILIDADES INHERENTES DE ESTO...?".

PLATAFORMA DE

YA SABES... PREPARAR UN PEQUEÑO *TÊTE-À-TÊTE* ENTRE NUESTROS CHICOS...

TENDREMOS QUE MANTENERLO EN EL MÁS ABSOLUTO SECRETO... ¡Y NOS LLEVARÁ TIEMPO ORGANIZAR ALGO REALMENTE EXCEPCIONAL!

PERO TU CHICO TIENE QUE ABRIRSE CAMINO ANTES DE CONSEGUIR SU OPORTUNIDAD CON EL CAMPEÓN...

NO ME MALINTERPRETES... TU CHICO PARECE QUE ESTÁ BIEN. ¡EN GOTHAM ESTUVO GENIAL! COMPLETAMENTE BAJO CONTROL...

GULF

BRITISH AIRWAYS

BRITISH AIRWAYS

SUNDERLAND

PERO LA PREGUNTA SIGUE SIENDO... ¿CÓMO LO HARÁ CONTRA LOS PESOS PESADOS?

COMO POR EJEMPLO... J'ONN J'ONZZ... O SUPERMAN...

¡PUES RESULTA QUE CONOZCO A LEX LUTHOR Y A MAXWELL LORD DESDE HACE AÑOS!

NO ES QUE LES CONFÍE EL DINERO DEL ALMUERZO, CLARO ESTÁ...

PERO PODRÍAN ESTAR INTERESADOS SI LAS CONDICIONES FUESEN BENEFICIOSAS PARA TODOS...

PERO ¿POR QUÉ... IBA ALGUIEN A DESEAR... ORGANIZAR UNA PELEA ENTRE... SERES CON PODERES SUPRANORMALES?

¿POR QUÉ? ¿QUÉ QUIERES DECIR CON "POR QUÉ"? ¿POR QUÉ LO HACE TODO EL MUNDO?

¡DINERO! ¡PASTA! ¡GUITA! ¡PARNÉ! ¡EL VIL METAL! POR ESO.

ENTONCES, ¿ES POSIBLE... OBTENER UN BENEFICIO... DE LA DESTRUCCIÓN RESULTANTE?

LOS INFRASERES, JOHNNY... QUE DIOS LOS BENDIGA. ¡LES ENCANTA APOSTAR EN ESOS COMBATES!

Y COMO NOSOTROS TENEMOS EL CONTROL, NO SOLO MANEJAMOS LAS PROBABILIDADES SINO QUE DECIDIMOS EL RESULTADO.

¡Y TAMBIÉN ESTÁ EL TEMA DE LOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN!

LOS DOS SABEMOS QUÉ CIUDAD VA A SER DESTRUIDA, ¿VERDAD? ASÍ QUE NOS HACEMOS CON EL MERCADO DE TODA LA GENTE NECESARIA PARA RECONSTRUIRLA.

Y EL NEGOCIO DE LAS CHAPAS Y LAS CAMISETAS. ¡NO TE RÍAS, QUE TODO SUMA!

PARA CUANDO ATERRIZAMOS EN WASHINGTON... ESA IMAGEN MÁS CARIÑOSA DE CONSTANTINE... SE HA ESFUMADO.

LA SUSTITUYE LA DEL MANIPULADOR INTRIGANTE... QUE TAN BIEN CONOZCO.

¡MANTÉN A ESE FEO LUCHADOR TUYO EN FORMA, JOHNNY! ¡YA TE LLAMARÉ!

MMFF.

MIENTRAS ESPERO MI VUELO... MERODEO POR LAS CALLES... Y PIENSO EN TODAS LAS SITUACIONES PELIGROSAS... A LAS QUE ME HA ARRASTRADO A BASE DE ENGAÑOS.

PIENSO EN LOS HOMBRES LOBO... LOS VAMPIROS... LOS FANTASMAS... INCLUSO EN EL RETORCIDO IMBUNCHE.

ADA

STRIP

SEXY SEXY

HASTA QUE POR FIN... EN LO ÚNICO QUE PUEDO PENSAR ES... EN LA VENGANZA.

HAZTE UN TATUAJE MIENTRAS ESPERAS

PILLA ASIENTO, TÍO. ESTARÉ CONTIGO EN UN MOMENTO...

¡FZEEEEEET!

¡JA,JA,JA,JA,JA!

FZEEEECH

SEARS CRAFTMAN

¿QUÉ PASA CONTIGO, ANTON?

¿POR QUÉ NO PUEDES SER COMO LOS DEMÁS Y COLABORAR?

SE SUPONE QUE TIENES QUE CHILLAR Y GRITAR Y PEDIR CLEMENCIA CUANDO TE TORTURO, NO REÍR.

SÉ QUE LAS COSAS NO SON TAN FÁCILES COMO SOLÍAN SER AQUÍ ABAJO, PERO, SINCERAMENTE, ANTON, ME ESTÁS HACIENDO QUEDAR MAL DELANTE DE MIS SUPERIORES.

¡JI,JI,JI,JI,JI!

NO PUEDO EVITARLO, **JA, JA, JA, JA, JA.**

VERÁS, INCLUSO AQUÍ, EN EL FOSO DE LA DESESPERACIÓN ABSOLUTA, HE CONSEGUIDO MI TRIUNFO DEFINITIVO.

PERO ESO ES IMPOSIBLE, ANTON. ESTO ES EL INFIERNO. AQUÍ NO EXISTE EL TRIUNFO...

¡FSSSSTCH!

...SOLO LA REDENCIÓN.

¡TE EQUIVOCAS, DEMONIO! DAME UNA PALIZA, PONME EN LA PARRILLA Y HIÉRVEME EN ACEITE... PERO ¡NINGÚN FANTASMA DEL INFIERNO ME NEGARÁ ESTO!

NO CUANDO SÉ QUE LOS QUE ME CONDENARON ESTÁN PRESOS EN INFIERNOS QUE ELLOS MISMOS SE HAN CONSTRUIDO.

HMM. SI ESO FUERA VERDAD, ANTON, ENTONCES PERTENECERÍAS A LAS FILAS DE LOS TORTURADORES, NO DE LOS TORTURADOS.

¡SQUIRT!

QUIZÁ SE HAYA COMETIDO ALGÚN ERROR CONTIGO...

VAMOS A ECHAR UN VISTAZO, ¿VALE?

SI PIENSO DE VERDAD EN LO QUE ESTOY HACIENDO, ME DOY CUENTA DE QUE ES UNA LOCURA.

O SEA, PARA UN SER HUMANO NORMAL LLEGAR A CONSIDERAR SIQUIERA SEMEJANTE COSA...

PERO DIME UNA SOLA COSA QUE HAYA SIDO NORMAL EN MI VIDA, MATT. LA LOCURA ME SIGUE ALLÁ DONDE VOY. ESO YA LO SABES.

MIRA LO QUE TE HA HECHO A TI.

PERO ESTA VEZ... ESTA VEZ VAMOS A SACAR ALGO POSITIVO DE TODO ESTO. ¡ALGO BUENO!

MIRA, NO QUERÍAMOS JODER LAS COSAS COMO LO HICIMOS. LO ÚNICO QUE QUERÍAMOS ERA ESTAR JUNTOS, ESO ES TODO.

AHORA ALEC DICE QUE HAY UNA FORMA DE PODER ARREGLARLO TODO.

Y CRÉEME. ÉL NUNCA ME LO HUBIESE PEDIDO SI NO SUPIESE QUE ES LO QUE MÁS DESEO EN EL MUNDO.

PERO TENGO ESTE PROBLEMA...

PUEDE QUE ESTÉ CHAPADA A LA ANTIGUA, MATT.

BUENO, NO HASTA EL PUNTO DE SACRIFICAR EL AMOR VERDADERO... O SEA, NO LO HE HECHO. PERO A VECES... A VECES ME MOLESTA.

ME CASÉ CONTIGO, MATT.

PERO NUNCA TUVIMOS LA OPORTUNIDAD DE RESOLVER NUESTROS PROBLEMAS ANTES DE QUE TERMINASES AQUÍ... DE ESTA FORMA.

MATHEW CABLE ©SCOTT

Y NO PUEDO EVITAR SENTIR QUE, DONDE-QUIERA QUE ESTÉS, AÚN SIGUES PENSANDO EN MÍ... COMO TU ESPOSA.

PERO AHORA LE AMO A ÉL, MATT.

Y QUIERO TENER ESE BEBÉ. INCLU-SO SI ESO SIGNIFI-CA TERMINAR CON...

MATTHEW Y ABIGAIL

BING BING

GRACIAS, MATT.

SABÍA QUE LO COMPRENDERÍAS.

HOSPITAL GENERAL DEL DISTRITO DE TERREBONNE
SALIDA

CON TODO LO QUE HE VIAJADO... CON TODO LO QUE HE APRENDIDO... AÚN HAY MUCHO... QUE NO COMPRENDO.

TENGO UN PLAN...

COKE BOLEO'S

CEBO

ALQUILER DE BARCAS

CREO... QUE ES UN BUEN PLAN.

CON UN GOLPE DE AUDACIA... NO SOLO DEBERÍA CURAR... EL DESLUSTRADO BROTE... SINO TAMBIÉN ENGENDRAR... UNA NUEVA ERA DE ELEMENTALES.

Y ENTONCES, ¿POR QUÉ... ESTOS EVENTOS COLOSALES... CARECEN DE IMPORTANCIA... PARA MÍ?

PUT PUT PUT

¿POR QUÉ TODAS ESTAS SENSACIONES... Y PENSAMIENTOS DE ESTE VEHÍCULO DE CARNE... ESTÁN CENTRADAS EN OTRO LUGAR...?

...A LA EXPECTATIVA.

POR UN BREVE MOMENTO DE PÁNICO... ME PREGUNTO CÓMO CONSTANTINE... HA SIDO CAPAZ DE CURARSE... TAN RÁPIDO.

¿NO FUE HACE... SOLO UNOS MESES ATRÁS QUE LE VI... CON CASI TODOS LOS HUESOS DE SU CUERPO ROTOS?

DE REPENTE... YA NO PARECE IMPORTANTE.

YA NO ES TAN APREMIANTE... COMO LA HUMEDAD DE MIS MANOS... Y DE LA PARTE BAJA DE MI ESPALDA.

ME VEO A MÍ MISMO... FUERA... INTENTANDO PENSAR... EN ALGO QUE DECIRLE A ELLA.

CARIÑO... ¡YA ESTOY EN CASA!

¿¡EEHH!?

AH, ERES TÚ.

ME HAS ASUSTADO APARECIENDO DE ESA FORMA.

SUPONGO QUE DEBERÍA IR ACOSTUMBRÁNDOME, ¿VERDAD?

LAMENTO SI TE HE... ASUSTADO. SOLO INTENTABA... ANIMAR LAS COSAS.

ME ALEGRO DE... VERTE DE NUEVO... AMOR MÍO. ¿VA TODO... BIEN?

SÍ... ESTOY BIEN. TODO VA BIEN...

ME ALEGRO. ESTABA PREOCUPADO... POR SI HABÍAS CAMBIADO... DE IDEA RESPECTO A ESTO.

PERO AHORA VEO... QUE LO HAS CONSIDERADO LO SUFICIENTE... COMO PARA PONER SÁBANAS Y MANTAS... SOBRE NUESTRO LECHO DE MUSGO.

CHESTER ME OBLIGÓ A COMPRAR TODO ESTO Y TRAERLO HASTA AQUÍ. NUNCA PENSÉ QUE LO USARÍA...

PERO ME PARECE QUE PODRÍAMOS ESTAR MÁS CÓMODOS... YA SABES, CUANDO...

ESTOY SEGURO... DE QUE ESTAREMOS... MUY CÓMODOS. PERO TENEMOS QUE DARNOS PRISA... EL TIEMPO ES ESENCIAL.

SUPONGO QUE TODAS LAS VARIABLES CÓSMICAS ESTÁN EN CONJUNCIÓN, ¿VERDAD?

NO. ESTÁS OVULANDO.

¿¡AH, SÍ!?

O SEA... CLARO QUE SÍ. ES SOLO QUE SE ME HABÍA OLVIDADO, ESO ES TODO...

DEBERÍA HABERTE DICHO... CUÁNTO AGRADEZCO... TU ALTRUISMO... CON TODO ESTO, ABBY. LO QUE VAMOS A HACER AQUÍ ES DE VITAL IMPORTANCIA... PARA EL FUTURO DE LA TIERRA.

SÍ, BUENO, TODOS HACEMOS LO QUE PODEMOS... :GLUP:

PERO NO HAY RAZÓN... PARA QUE NO PODAMOS... DISFRUTARLO.

ESTOY SEGURO... DE QUE YA ESTÁS ACOSTUMBRADA... A LA RESPUESTA SEXUAL HUMANA.

¿YO? SÍ... OH, CLARO.

SOY TODA UNA VETERANA EN ESTA CLASE DE COSAS...

BUENO, PARA MÍ... TODO ES NUEVO... Y TODO ES INTERESANTE.

POR EJEMPLO... MI SENTIDO DEL GUSTO... Y DEL OLFATO PARECE QUE... HAN MEJORADO...

Y HAY UN TEMBLOR DISTINTO... DE ANTICIPACIÓN... QUE ME HACE COSQUILLAS POR TODO EL CUERPO.

SOLO CON MIRAR TU FIGURA... OBSERVAR TUS MOVIMIENTOS... SE LIBERA UNA RESPUESTA PRIMARIA... INSTINTIVA.

Y SOLO PUEDO PENSAR... EN UNA COSA... MIENTRAS MI PULSO SE ACELERA... CON SANGRE REPLETA DE HORMONAS.

LEE

CREO QUE CONSTANTINE... DISFRUTABA CON ESTE TIPO DE COSAS.

NO ME LO RECUERDES.

LO ÚNICO QUE TE RECORDARÉ... ES QUE ESTAMOS A PUNTO... DE CAMBIAR LA HISTORIA.

TAN PREPARADA COMO SE PUEDE ESTAR... SUPONGO...

¿ESTÁS PREPARADA PARA ELLO... MI AMOR?

ENTONCES PERMITE QUE EMPECEMOS... CON UN BESO.

MMMM.

NNNNH.

¡BUAAAAAGH!

¿QUÉ PASA? ¿ESTÁS... BIEN? ¿HE HECHO... ALGO MAL?

¡SABES A TABACO! ¡BUAAAAGH!

¡NUNCA HE BESADO A NADIE QUE SUPIESE ASÍ!

O SEA... QUE EL ALQUITRÁN Y EL RESIDUO... DEL FUMADOR COMPULSIVO DE CONSTANTINE... TE REPUGNA...

ESO ES.

SEGURO QUE PUEDO CAMUFLAR... LOS OLORES OFENSIVOS... HACIENDO CRECER UNA CAPA DE CLOROFILA... EN SU GARGANTA... Y PULMONES. HMMMM. HRMMM.

HRMM. VALE... ESO DEBERÍA BASTAR. ¿QUIERES UN POCO PARA TI?

BUENO...

PRIMERO TENGO QUE PEDIRTE ALGO...

SE SUPONE QUE CONSTANTINE ERA TODO UN DONJUÁN. DE HECHO, SI TE CREES LA MITAD DE LAS HISTORIAS QUE SE CUENTAN SOBRE ÉL, ¡EN CADA PUERTO TENÍA UNA MUJER!

SI ERA TAN PROMISCUO... ¿QUÉ PASARÍA SI TUVIESE EL SIDA?

BIEN PENSADO, ABBY... EN ESTOS TIEMPOS... UNO NUNCA ES DEMASIADO PRECAVIDO.

POR FORTUNA... PUEDO COMPROBARLO... CON SENCILLEZ.

ENTRARÉ EN SU TORRENTE SANGUÍNEO... Y EXAMINARÉ SUS CÉLULAS... PERSONALMENTE.

HMMM. PARECE QUE TODO ESTÁ EN ORDEN... NO HAY NINGUNA ENFERMEDAD SEXUAL... DE HECHO.

QUIZÁ SU TALENTO INNATO... PARA ESTAR EN EL LUGAR OPORTUNO... LE HAYA SERVIDO... DURANTE TODOS ESTOS AÑOS...

LO QUE ES EXTRAÑO... ES QUE HE NOTADO ALGO MÁS... EN SU SANGRE. ALGO QUE SOY INCAPAZ DE IDENTIFICAR. CUANDO INTENTO CENTRARME EN ELLO... MI MENTE INSISTE... EN VISIONAR... ALGÚN TIPO DE SÍMBOLO MÍSTICO... ¿UN SIGILO...?

SEA LO QUE SEA... ESTOY SEGURO DE QUE NO PUEDE AFECTARTE. DEJAREMOS QUE SEA... PROBLEMA DE CONSTANTINE... CUANDO RECUPERE SU FORMA.

EN LO QUE RESPECTA A NOSOTROS DOS... SOMOS LIBRES DE...

UMMM... UNA PREGUNTA MÁS.

SE SUPONE QUE ME TENGO QUE QUEDAR EMBARAZADA, ¿VERDAD?

ESO ES.

Y EL BEBÉ TENDRÁ EL ALMA DEL BROTE, ¿VERDAD?

ESA ES LA IDEA... SÍ.

ENTONCES ESTE BEBÉ SERÁ LA NUEVA COSA DEL PANTANO, ¿VERDAD?

¡CLARO!

BUENO... LO QUE QUIERO SABER ES... ¿SERÁ...? YA SABES, ¿HUMANO?

ABBY... SERÁ HUMANO... EN TODOS LOS SENTIDOS... EXCEPTO POR EL PODER ELEMENTAL.

CREO QUE... ESTO YA... TE LO HABÍA EXPLICADO... ANTES.

SÍ, SUPONGO QUE SÍ, EN AQUEL...

ENTONCES ESTABAS ENTUSIASMADA... POR LA PERSPECTIVA, ABBY. ¿POR QUÉ AHORA ESTÁS... TAN INCÓMODA?

QUIERO HACERLO, ALEC, DE VERDAD QUE SÍ. POR NOSOTROS. POR EL BROTE...

PERO ¿POR QUÉ TIENE QUE SER ÉL?

¡ODIO A CONSTANTINE! ¡ME REPUGNA! Y LO QUE ES PEOR... NO ME FÍO DE ÉL.

¿POR QUÉ NO PUEDE SER ALGUIEN AGRADABLE, COMO CHESTER O...?

LO SÉ... ME LO DIJISTE... TODO FORMA PARTE DE LA TORMENTA DE SINCRONICIDAD QUE INICIASTE. CONSTANTINE Y YO FUIMOS ARRASTRADOS POR ELLA Y DE ALGÚN MODO NOS EQUILIBRAMOS EL UNO AL OTRO.

AHORA ESTAMOS EN UNA POSICIÓN PERFECTA PARA LLEVAR TODA ESTA ENERGÍA PLANETARIA EN UNA DIRECCIÓN DISTINTA...

LO ÚNICO QUE TENEMOS QUE HACER ES LO QUE LA MAYORÍA DE HUMANOS HACE CON NATURALIDAD...

PERO NO ES TAN FÁCIL... VERÁS, PUEDES DECIRME QUE ERES ALEC, Y SÉ PERFECTAMENTE QUE ALEC PUEDE TOMAR EL CONTROL DEL CUERPO QUE DESEE...

PERO CUANDO TE MIRO EN LO ÚNICO QUE PUEDO PENSAR ES EN QUE ESTO ES OTRO DE LOS TRUCOS SUCIOS DE JOHN CONSTANTINE.

Y CUANDO ME ABRA Y ME MUESTRE VULNERABLE, DESPUÉS TÚ SONREIRÁS Y RESULTARÁ QUE, DESPUÉS DE TODO, NO ERES ALEC...

COMO CON MATT...

...O EL TÍO ANTON.

¡MALDITA SEA! EN MI ENTUSIASMO... POR PROTEGER EL PLANETA... HE ACTUADO SIN PENSAR EN LA PERSONA... QUE MÁS QUIERO DEL MUNDO.

PERDÓNAME, ABBY. EN LO QUE SE REFIERE A LAS... COMPLEJAS INTERACCIONES... DE LAS EMOCIONES HUMANAS... ME TEMO QUE AÚN SOY... UN POCO TORPE.

PERO TE ASEGURO... QUE TIENES ELECCIÓN.

SI ES DEMASIADO... EL PEDIRTE QUE SIGAS ADELANTE CON ESTO... LO ACEPTARÉ. YA ENCONTRAREMOS... OTRA FORMA.

UNA PARTE DE MÍ LO DESEA, CON GANAS. PERO OTRA PARTE DE MÍ PIDE UNA PRUEBA. ALGÚN GESTO, PARA QUE ESTÉ SEGURA...

¿LO ENTIENDES?

¡POR SUPUESTO! Y TE LO DEMOSTRARÍA... EN UN INSTANTE... SI NO ESTUVIESE ENCADENADO A ESTE CUERPO. PERO ABANDONARLO PREMATURAMENTE... AUNQUE FUESE UN SOLO SEGUNDO... PODRÍA SIGNIFICAR LA MUERTE PARA CONSTANTINE.

Y NI SIQUIERA ÉL SE MERECE ESO, ¿VERDAD?

ABBY... ESTE ES NUESTRO HOGAR... NUESTRO PANTANO. HAY UNA PARTE DE MÍ... EN CADA HOJA... EN CADA FLOR... EN CADA BRIZNA DE HIERBA...

TÓCALO CON TUS SENTIMIENTOS. YA LO HAS HECHO ANTES... ELLOS TE LO DIRÁN... QUIÉN ESTÁ AQUÍ... DELANTE DE TI.

LO LAMENTO... PERO AHORA MISMO NO SIENTO NADA MÁS QUE DUDA Y CONFUSIÓN.

PUEDE QUE ENTONCES... DEBAMOS DEJARLO...

ESPEREMOS QUE... PODAMOS ENCONTRAR OTRA SOLUCIÓN... A ESTE DILEMA... ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE.

LEVI

SI ERES REALMENTE ALEC... NO CREO QUE TE IMPORTASE PONERTE ESTO EN EL DEDO...

¿UN ANILLO DE BODA...?

AMOR MÍO... ESTARÍA... ORGULLOSO Y FELIZ... DE LLEVAR ESE ANILLO.

¡JA, JA, JA! ¡SABÍA QUE ERAS TÚ DESDE EL PRINCIPIO!

¿A ESTO LO LLAMAS TORTURA, ANTON?

A MÍ ME PARECE QUE TU SOBRINA SE ESTÁ DIVIRTIENDO.

PERO... PERO... CABLE... ÉL...

¡NO HA SENTIDO NADA EN AÑOS!

ARAÑA

ESCORPIÓN

ADEMÁS, ÉL ES UN CASO ESPECIAL. ¡ES SU PODER EL QUE TE MANTIENE JUSTO EN EL LUGAR AL QUE PERTENECES!

PERO ¡ES UNA ARCANE! NO PUEDE SER FELIZ... ¡NO LO PERMITIRÉ!

¡CALLA! VAS A DESPERTAR A LOS MUERTOS CON TUS BERRIDOS.

A NADIE LE GUSTAN LOS QUEJICAS, ANTON.

¡MMFF! ¡MMMFF! ¡CLINK!

Y SI QUIERES JUGAR EN LAS LIGAS MAYORES...

¡TIENES QUE TENER LA ACTITUD CORRECTA!

¡MMFF! ¡MMMFF! MMFF MMFF

BONG BONG BONG

MMMF. MFFF. MMC.

SIN CAMPANAS PARA TOCAR EN ESTE MÁGICO MOMENTO, AÚN SIENTO LOS PODERES QUE FOMENTO, CUANDO NUESTROS AMANTES MUERDEN LA MANZANA DE LA CREACIÓN HASTA EL CORAZÓN...

MMMM.

MMMM.

MMM.

EL DE LA GABARDINA, CONSTANTINE, LOS HA CEGADO, ETRIGAN. TENÍAS RAZÓN.

PERO ¿QUÉ ES ESO... QUE SE APROXIMA POR EL PANTANO...?

PARECE QUE ES EL BROTE, QUE POR EL BRILLO DEL ELEMENTAL GUIADO, SE UNE A NUESTROS AMIGOS RECLINADOS...

...EN SU MARITAL HABITACIÓN.

¡MALDITA SEA! ¡ME NIEGO A PERMANECER IMPASIBLE MIENTRAS EL ABOMINABLE NERGAL FORTALECE LA MANO DEL MAL!

SEÑOR, DE OÍR SU IRA ME PONGO CONTENTO, ME PARECE UN INGENUO MORTAL...

ASÍ QUE CREO UN ARDIENTE PORTAL...

¿¡LA LLAMA DEL DEMONIO!? ¿QUÉ ESTÁS...?

¡QUE LE ENSEÑE CÓMO ENTRAR DENTRO!

EN ESTE MOMENTO TAN CRÍTICO... ¿¡NOS HAS TRANSPORTADO AL NORTE DEL CIELO!?

¡DEMONIO MALDITO! ¿A QUÉ JUEGAS?

ASUMO DEL FANTASMA ERRANTE EL CASTIGO, PARA QUE DE LAS MANOS ENTRELAZADAS SEA TESTIGO, LUZ Y OSCURIDAD, EN PERFECTO EQUILIBRIO, SOLO ESTO Y NADA MÁS.

CIELOS... ESTÁS SOBREPASANDO TUS LÍMITES, ETRIGAN.

¿Y FUISTE DE VERDAD A TATUARTE? ¡QUIERO VERLO!

ME LO HICE... DONDE NO LO ENCONTRARÁ...

¡ESPERA! ABBY... ¿HAS SENTIDO ESO?

CLARO QUE LO HE SENTIDO, TONTO. ¿QUÉ CREES QUE...?

NO... MÁS PROFUNDO QUE ESO... EN EL FONDO... DENTRO DE TU ÚTERO...

ACABA DE OCURRIR.

¿¡QUÉ!? ¿¡YA!? O SEA... ESTOY... ¿SOMOS...?

SÍ.

SOMOS.

SWAMP THING

Portada *Swamp Thing* num. 77 USA
Dibujo: Dave McKean

DC NEW FORMAT

77

SUGGESTED FOR MATURE READERS

...no,
...drake
...la

SQUA SQUA

¡UGHH!

SQUA SQUA

ABBY... ¿PUEDES DECIRME... QUÉ PASA?

ESTÁS MUY CALLADA... DISTANTE.

LO SÉ. LO SIENTO. SUPONGO QUE ESTOY ALGO CONFUNDIDA.

POR ALGUNA RAZÓN, PENSABA QUE SERÍA DISTINTO DESPUÉS DE...

...DESPUÉS DE CONCEBIR AL BEBÉ...

PENSÉ QUE... NOS ACERCARÍA MÁS QUE NUNCA... PERO AHORA PAREÇE... QUE TE REPUGNO.

ES QUE NO ESTÁBAMOS SOLO NOSOTROS, ¿VERDAD, ALEC?

HIZO FALTA UN TERCERO PARA HACERLO.

HAZME CASO. NO DEJES... QUE SE INTERPONGA... ENTRE NOSOTROS.

VOLVERÉ. SOLO NECESITO UN POCO DE TIEMPO PARA PENSAR EN ELLO.

TRIÁNGULOS INFERNALES

LA COSA DEL PANTANO

Creada por LEN WEIN y BERNI WRIGHTSON

JAMIE DELANO *guion*

TOM MANDRAKE *dibujo*

ALFREDO ALCALÁ *tinta*

KAREN BERGER *editora*

TATJANA WOOD *color*

SE SIENTE DESENCAJADA, DEFORMADA. YA NO ESTÁ SEGURA DE HACIA DÓNDE SE DIRIGE.

PARECE QUE TODO EL MUNDO QUIERE USARLA.

¿ADÓNDE VAS, ENCANTO?

EEH... UMM... A HOUMA, SUPONGO.

PUES VENGA, SUBE Y PONTE CÓMODA, ÁNGEL. JULIUS Y YO ESTAREMOS ENCANTADOS DE LLEVARTE.

GRACIAS.

¿Y QUÉ HACE UNA COSITA TAN BONITA COMO TÚ SOLA POR AQUÍ?

OH, DAR UN PASEO...

...Y PENSAR.

Y LLORAR, TAMBIÉN... POR LO QUE ME DICEN TUS OJOS.

¿QUÉ PASA, ENCANTO? ¿ALGÚN HOMBRE TE HA HECHO PASAR UN MAL RATO?

¿POR QUÉ NO ME LO CUENTAS TODO? NO ES JUSTO QUE UNA CARA TAN BONITA ESTÉ LLENA DE LÁGRIMAS.

LOS HOMBRES PUEDEN SER UNOS MONSTRUOS.

¿SABES? ESTOY SEGURA DE QUE TE HE VISTO ANTES. ESTE PELO TAN MARAVILLOSO ES DIFÍCIL DE OLVIDAR.

¡CLARO QUE SÍ! QUÉ EMOCIONANTE.

TENGO RAZÓN, ¿VERDAD, ENCANTO? ERES LA DE LOS PERIÓDICOS... CON ESA CRIATURA DEL PANTANO.

JULIUS SE EXCITÓ MUCHO CON ESAS FOTOS... ¿VERDAD QUE SÍ, JULIUS?

Y PARA SER SINCERA, YO TAMBIÉN.

ME ENCANTAN LOS HOMBRES GRANDES Y FUERTES.

SÍ, NO HAY NADA MEJOR QUE UN HOMBRE DE VERDAD.

DIME, ENCANTO... ENTRE NOSOTRAS... ¿CÓMO FUE...? YA SABES...

O SEA, ¿FUE MEJOR?

¡PARA EL COCHE!

HOUMA 3 KILÓMETROS

¿QUÉ ES LO QUE QUIERE ABBY?

OH, ENCANTO, NO TE ENFADES CONMIGO. ESPERABA QUE VINIESES A CASA CON NOSOTROS. PODRÍAS DUCHARTE Y COMER ALGO Y PODRÍAMOS CONOCERNOS MEJOR.

EN PLAN... ¿SABES?

¡PARA EL MALDITO COCHE! ¡YA!

ÉL NO PUEDE CONVERTIRSE EN ALGO QUE NO ES...

¡TARADOS!

BUENO, PERDÓNAME. SOLO INTENTABA SER SIMPÁTICA.

LAS VAGABUNDAS COMO TÚ NO TENÉIS NINGÚN DERECHO A IR POR AHÍ COMO SI FUESEIS LA VIRGEN MARÍA, HERMANA.

¿VERDAD...?

¡FWPP!

FWOPP

FWIPP

FUWLIPP

FWOLLIP

¡NNNG!

¿ES ESTO LO QUE ABBY DESEA, ESTAR CON GENTE FELIZ?

MÍRAME, PA.

SÍ, CÓMO CABALGAS, VAQUERO.

HOUMA NORMAS DEL PARQUE

NO SUBAS MUY ALTO, JOE-BOB.

¡GRRRG!

SEGUIR EL JUEGO, LLEVAR LA MÁSCARA, AMAR AL HOMBRE.

DEBERÍAMOS IRNOS YA. ESTÁ REFRESCANDO... Y HAY QUE HACER LA CENA.

¡YO NO QUIERO CENAR!

VAMOS, HIJO, YA HUELO A CARNE ASADA.

ENREDADA EN TODAS ESAS INSIGNIFICANTES CONSPIRACIONES DOMÉSTICAS... ESCONDIENDO EL DOLOR...

SI NO CENAS, NUNCA TE HARÁS GRANDE Y FUERTE.

¡PERO NO ME GUSTA LA CARNE ASADA!

A MÍ TAMPOCO, HIJO... PERO LA COMEREMOS PARA COMPLACER A TU MADRE.

¡RARRGGH!

COMO UNA POLILLA EN LA NOCHE FRÍA, ALETEA HASTA LA CÁLIDA LÁMPARA DE LA AMISTAD.

KNOK KNOK

¿CHESTER...? ¿LIZ...?

NECESITA HABLAR CON HUMANOS.

¿HAY ALGUIEN EN CASA?

Y ALGUNAS VECES...

...TRES SON MULTITUD.

HHAAAHHHH.

PERO LOS AMIGOS PUEDEN CONVERTIRSE EN AMANTES.

LIBBYS
LIBBYS
LIBBYS

LIBBY
LIBBY
BBY

QUERIDOS CHESTER Y LIZ:
HOLA, VINE A VISITAROS DE NUEVO, PERO ESTABAIS TAN DORMIDOS QUE NO OS QUISE DESPERTAR. ESPERO NO OS IMPORTE PRESTARME EL DINERO...

OS LO EXPLICARÉ EN OTRO MOMENTO.

BESOS,

A

¿TAXIS ABC? SÍ, ¿PODRÍAN RECOGERME EN EL 40.318 DE FINLEY?

QUIERO IR A LA ESTACIÓN DE AUTOBUSES.

VALE, TRES CARTAS... OBSERVE EL MOVIMIENTO Y...

ENCUENTRE LA DAMA.

TÚ NO, TÍO... YA HAS GANADO SEIS VECES. DEJA QUE ALGUIEN MÁS TENGA SUERTE, ¿EH?

DÉJALA EN PAZ... ¡CAPULLO!

NO LE PEGUES...

NO PUEDES DEJARME. POR ÉL NO.

JOANY, POR FAVOR... TE NECESITO.

LÁRGATE, JACK. NO HAY NADA QUE HACER. LO HE INTENTADO, PERO NO HA FUNCIONADO. SIMPLEMENTE, NO ERES MI TIPO.

DAME OTRA OPORTUNIDAD. PODRÍAMOS VOLVER A MUDARNOS AL PUEBLO, CONSEGUIRÍA UN TRABAJO, CAMBIARÍA.

ES DEMASIADO TARDE, TRONCO. LA CAGASTE. QUIERE UN HOMBRE, NO UNA DISCULPA.

ZORRA.

Y TÚ. ¡SOIS TODAS IGUALES!

¡ZORRA!

OS ODIO A TODAS.

¡ASQUEROSAS, INFIELES, PUTAS Y ZORRAS!

DIJISTE QUE ME AMABAS...

...ME MENTISTE.

ME HICISTE DAÑO.

¡AAAAAH!

¡ACHÍS!
HOLA, CHICA.
DIOS, MIS OJOS. ¡ME HAS DEJADO CIEGO!
PARECE QUE PODRÍA VENIRTE BIEN... ¡ACHÍS!
...UN POCO DE COMPAÑÍA HUMANA.
NO TE VAYAS, JOANY, POR FAVOR.
¿QUÉ ME DICES DE UNAS CERVEZAS?
SÍ, ¿POR QUÉ NO? CREO QUE ME VOY A PILLAR UN BUEN PEDO. PUEDE QUE SEAS UN CAPULLO, CONSTANTINE... PERO ERES MUY OPORTUNO.
¡ACHÍS!
ESTO ES INÚTIL, RIDÍCULO... PERO ALGÚN TIPO DE OBSESIÓN URGENTE LE IMPULSA...
FWRRRP
GRATEFUL
PUEDE ADOPTAR CUALQUIER ROSTRO, ASUMIR CUALQUIER PAPEL PARA COMPLACERLA...
WPPP
PERO SI ELLA NO LE DESEA...
FWPP
FWPP
FWPP
FWPP
¿QUIÉN LO HARÁ?
BAR PARRILLA MMMMM 'S
QUÉ EXTRAÑO. NO PUEDO CREER QUE ESTÉ SENTADA AQUÍ CONTIGO TOMANDO ALGO.
NI SIQUIERA ME CAES BIEN.
BUENO, ME HAN DICHO QUE POSEO UN ENCANTO CASI IRRESISTIBLE... ASÍ QUE NO TE SIENTAS DEMASIADO CULPABLE POR ESO...
PROBABLEMENTE NO PUEDES EVITARLO.
DE TODAS FORMAS, TENEMOS UN MONTÓN DE COSAS EN COMÚN. LOS DOS SOMOS UNOS PELAGATOS A LOS QUE LES HAN JODIDO FUERZAS SOBRENATURALES QUE ESTABAN FUERA DE NUESTRO CONTROL.
NO SEAS TAN VULGAR, CONSTANTINE. ES EL MODO EN EL QUE ARRASTRAS TODOS LOS SENTIMIENTOS HUMANOS GENUINOS A LAS CLOACAS LO QUE ME ALEJA DE TI.
ES CURIOSO, PORQUE ESO ES LO QUE MÁS LE EXCITA A LA MAYORÍA DE LA GENTE.
BUENA CERVEZA.
¿POR QUÉ ESTÁS METIDO EN TODO ESTO? ¿CUÁL ES TU PUNTO DE VISTA?

BASTANTE OBLICUO LA MAYORÍA DE LAS VECES. SOY UN REBELDE... UN OPERARIO INDEPENDIENTE, AL QUE LE GUSTA LA COLISIÓN DE OPUESTOS.

ASÍ QUE, DESDE MI POSICIÓN, HAY TRES LADOS PARA TODO.

ME SUENA A GILIPOLLEZ.

PUEDE, PERO ESTA MÚSICA SUENA MUCHO MEJOR.

QUE LE DEN A LA METAFÍSICA... VAMOS A BAILAR.

♪ Deux Homme et une fille... ♪

♪ Ces freres dechirer ma coeur... ♪

♪ C'est un agonie de vie... ♪

♪ Ains ce soir je Rock and Roll... ♪

♪ Mais dans le matin je sera parti... ♪

♪ Mais dans le matin je sera parti. ♪

FIU, HA ESTADO GENIAL, PERO CREO QUE NECESITO UN POCO DE AIRE FRESCO.

SÍ, HAY QUE ESTAR EN FORMA PARA ESTOS BAILES CAJUNES... ¡COF!...

...Y YA TENDRÍA QUE ESTAR EN LA CAMA.

TIENE UNA VOZ PRECIOSA. ¿QUÉ ES LO QUE CANTABA? NO HE ENTENDIDO CASI NADA.

A MÍ NO ME PREGUNTES, NO TENGO NI IDEA. NUNCA HE CONTROLADO ESA JERGA FRANCESA.

AUNQUE LO MÁS PROBABLE ES QUE FUESE SOBRE EL AMOR Y EL TORMENTO... CONOCIENDO A LOS FRANCESES.

MOTEL
CRIADA

¡UOOOO... NO PUEDO DEJAR DE BAILAR... ¿O LO HACE EL MUNDO?

SÍ, ES UNA BUENA CERVEZA. ESTOY BORRACHA COMO UNA CUBA, JODER.

PENSABA QUE QUIZÁ PODRÍAMOS QUEDARNOS AQUÍ, Y ARREGLAR NUESTRAS DIFERENCIAS, COMO...

BUENO, YO NO =HIP=...

¡SSHHH!

OFICINA

=HIP= ¿CÓMO VAMOS A VOLVER A HOUMA?

¿A HOUMA? DEMASIADO BORRACHOS PARA CAMINAR, ESO ESTÁ CLARO.

OFICINA

=¡HIP!=

=¡HIP!=

=¡HIP!=

DIOS. ¿TE HAS FIJADO EN ESE TIPO DE AHÍ...? PARECE SALIDO DE *POSESIÓN INFERNAL*.

JOHN...

VENGA, YA CASI ESTAMOS.

VAYA, AL MENOS NOS RESGUARDARÁ DE LA LLUVIA.

JOHN, NO SÉ SI ES UNA BUENA IDEA.

ME SIENTO EXTRAÑA... CONFUNDIDA.

COMO SI TUVIESE 16 AÑOS OTRA VEZ.

CLARO, YA LO SÉ.

A VECES PARECE QUE LA REALIDAD ESTÉ A UN MILLÓN DE KILÓMETROS.

¡BIENVENIDA AL CLUB, CARIÑO! ESE ES EL PROBLEMA CON LOS MEROS MORTALES COMO NOSOTROS. A VECES TENEMOS QUE SACAR A LA LUZ LAS TENSIONES.

¿QUÉ...? BUENO, APUESTO A QUE NO TE REÍSTE LA ÚLTIMA VEZ.

CABRÓN. ¿POR QUÉ HAS TENIDO QUE RECORDARME...?

JA, JA, JA, JA, JA.

¿QUÉ ES TAN GRACIOSO?

NADA... JA, JA, JA, JA, JA... ESOS CALZONCILLOS. SIEMPRE VAS TAN ELEGANTE...

BUENO, COMO DIJO EL BARDO... "HASTA EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS TIENE QUE DESNUDARSE ALGUNA VEZ."

¡JODER! ESTOY AGOTADO.

APUESTO A QUE EL PRESIDENTE NO TIENE UN ÁRBOL TATUADO EN EL CULO.

"JOHN, ¿PUEDES ABRAZARME UN MOMENTO?"

"LA CABEZA ME DA VUELTAS."

"Y ME SIENTO SOLA, Y UN POCO MAREADA."

EN EL PLANETA AZUL, ESCULPIR UN PUEBLO ENTERO ERA FÁCIL. ¿QUÉ ES LO QUE HA CAMBIADO?

¿PUEDE EL AMOR SER LA LOCURA... QUE HA CREADO ESTAS ABERRACIONES?

¿O SOLO ES... CIEGA AVARICIA?

CONSTANTINE...

¿Y RETORCIDA ENVIDIA?

¡DEVUÉL-VEMELA!

RRRIPP

SKASHRITCH

SKKIRRITCH

EEH... ¿DÓNDE...?

¿QUÉ...? ¿MI ANILLO?

SNIF, SNIF... CAFÉ... ¿Y FLORES...?

¿Y EL DESAYUNO?

CAFETERÍA HOUMA

¡SKKK!

BUENOS DÍAS. HACE UN DÍA ESTUPENDO. Y ME HE ACORDADO HASTA DEL KÉTCHUP.

¡CONSTANTINE! ¿CÓMO...? ¡AUCH!

CAFETERÍA HOUMA

¡DIOS! RECUERDO QUE ESTÁBAMOS BEBIENDO Y BAILANDO... PERO ¿QUÉ PASÓ?

¿CÓMO...? O SEA, ¿HICIMOS...? DEJA DE SONREÍR Y DÍMELO.

HMMM, ES CURIOSO, YO TAMPOCO PUEDO RECORDARLO. SEGURO QUE ESTABA TAN BORRACHO COMO TÚ.

PERO SI TE SIRVE DE CONSUELO...

...AÚN TIENES LOS ZAPATOS PUESTOS.

ERES UNA PERSONA DIFÍCIL DE ENTENDER, CONSTANTINE.

QUÉ ME VAS A CONTAR. LLEVO AÑOS INTENTÁNDOLO.

MISTERIOSO, IMPENETRABLE, ASÍ SOY YO.

AY, MI CABEZA. ¿QUÉ HORA ES? ALEC ESTARÁ PREOCUPADO.

SÍ, TRÁGATE ESE DESAYUNO... TU TRANSPORTE ESPERA.

OOOH, ¿QUÉ BEBIMOS ANOCHE?

¿ESTE ES EL TRANS-PORTE? ¿CÓMO SUPISTE QUE QUERÍA VOLVER?

OH, SOLO UNA CORA-ZONADA.

HABLAS EN SUEÑOS.

PONTE EN LA PARTE DELANTERA Y ARRANCAMOS. NO PIENSES QUE VAS A CONDUCIR.

SÍ, CAPITÁN.

ESTÁ BIEN.

POP POP POP

YA SÉ, JUGUEMOS A *LA REINA DE ÁFRICA*. YO HARÉ DE HEPBURN Y TÚ DE BOGART...

ASÍ SERÁS TÚ LA QUE PILLE LAS SANGUIJUELAS...

POP POP POP

OH, CÁLLATE YA, CONSTANTINE... NO SEAS BOBO.

"PERDONA, ENTONCES DESPIÉRTAME CUANDO LLEGUEMOS."

POP POP POP

POP POP POP

POP POP POP

POP POP POP

POP POP

POPRRRRRRR

HOSTIA, ¿QUÉ COÑO HA PASADO AQUÍ?

OH, ALEC.

PARECE QUE TU NOVIO HA TENIDO UNA NOCHE LOCA... SE DEBE DE HABER ENFADADO POR ALGO.

NO, NO ESTABA ENFADADO. SOLO FRUSTRADO.

¡AUCH!

HOLA.

HOLA.

LO LAMENTO.

YA HE VUELTO.

HMMM.

YA NOS VEREMOS.

ADIÓS. GRACIAS POR CUIDARME.

DE NADA, HA SIDO UN PLACER. ¡SOLO CUMPLO CON MI DEBER, QUERIDA!

Fin

Portada *Hellblazer* núm. 10 USA
Dibujo. **Dave McKean**

EXPULSADO... EMPUJADO CON UNA EXPLOSIÓN HACIA UN TEMBLOROSO MUNDO PROVISIONAL.

NO SOY MÁS QUE UNA IDEA DE VIDA... UN FRENÉTICO ESCALOFRÍO DE EXISTENCIA, LUCHANDO PARA SOBREVIVIR A LA NOCHE.

UN EGOÍSTA FRAGMENTO DE CONSCIENCIA, OBLIGADO POR LA CRUELDAD PRIMITIVA A NADAR EN UN ESPACIO INQUIETO.

CORRIENDO PARA GANAR... PARA VIVIR. AUNQUE PARA MI VICTORIA, SE CONDENAN MILLONES DE HERMANOS, SACRIFICADOS PARA HACER POSIBLE ÚNICAMENTE MI SUPERVIVENCIA...

...MI DERECHO A CONSTRUIR EL FUTURO CON MI FORMA.

EL PREMIO EN EL JUEGO DE LA EVOLUCIÓN.

COMO ES ABAJO, ES ARRIBA.

NO HAY BIEN NI HAY MAL EN ESTE LUGAR.

NI CULPA.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE LA VIDA ES LA SUPERVIVENCIA. TODOS SOMOS DIOSES O DEMONIOS... EMPLEAMOS LA ENERGÍA DE LA VOLUNTAD PARA ADAPTAR LA CREATIVIDAD ANÁRQUICA DE LA NATURALEZA A NUESTRA PROPIA IMAGEN.

MONUMENTOS RÍGIDOS, EN MEMORIA DE LA POBREZA DE NUESTRA IMAGINACIÓN.

ASÍ QUE NADA. ABRAZA EL PENSAMIENTO. PIENSA.

PIENSA EN LO QUE ERES... EN LO QUE TE GUSTARÍA SER.

CONSTRUYE TU FUTURO. MOLDEA LA REALIDAD EN LA FORMA QUE MÁS TE AGRADE.

SIGUE ADELANTE... PERO QUE SEPAS QUE EL MUNDO ESTÁ SUJETO A LA NORMA ARBITRARIA DE...

"EL SEXO MUERTE"

YLA

JAMIE DELANO
GUION

RICHARD PIERS RAYNER
DIBUJO

MARK BUCKINGHAM
TINTA

LOVERN KINDZIERSKI
COLOR

KAREN BERGER
EDITORA

EMOCIÓN.

ELECTRICIDAD ESTÁTICA.

ENGULLIDO POR RUGIENTES MAREAS DE NEURONAS, APAREZCO EN UN LUGAR NUEVO.

UN LUGAR EN EL QUE FLOTO...

...Y CAIGO.

NO, ESTE SITIO NO ES NUEVO...

ES UN LUGAR CONOCIDO QUE VUELVO A VISITAR...

...VISTO A TRAVÉS DE OJOS QUE NO ESTÁN ACOSTUMBRADOS.

CAIGO, ARRASTRADO POR EL PERTURBADOR PESO DE LA DUDA.

¿ESTO ES UN SUEÑO? ¿SOY YO EL SUEÑO?

SIGO CAYENDO. ATRAVIESO LA CASA. PASO POR DELANTE DE SUPERRATÓN...

...Y DE LA SRA. MCGUIRE.

BREAD

CONOZCO A ESTA GENTE... ¿POR QUÉ?

¿VIVÍ AQUÍ ALGUNA VEZ, HACE MUCHO, MUCHO TIEMPO?

EN UN TIEMPO ANTERIOR...

...ANTES DE...

...CAER.

SIN SUSTANCIA, FORMADO SOLO POR PENSAMIENTO... PRIVADO DE LOS SENTIDOS, ME HUNDO LENTAMENTE...

ME DESLIZO ENTRE LA MATERIA... ME ACOMODO EN LO MÁS PROFUNDO. TRAGADO POR LA TIERRA SÓLIDA COMO SI FUESE UN PANTANO.

PANTANO... PANTANO...

LA COSA DEL PANTANO.

¡DIOS! ESE CABRÓN VERDE Y GRANDE ME HA MATADO.

EDGWARE RD

DISTRICT LINE

136

UNA REPENTINA LUCIDEZ SE PRECIPITA SOBRE MÍ.

FORTALECIDO POR UN LENTO RESENTIMIENTO, EL RECUERDO SE RECOMPONE.

ESTOY EN LAS DIMENSIONES ASTRALES... PERO NO ESTOY MUERTO. NO ME HA MATADO... ME HA ARRANCADO DE MI CUERPO Y ME HA ARROJADO AL REINO ETÉREO COMO SI TIRASE LA BASURA.

parada de autobús

HE TENIDO MUCHA SUERTE DE PODER REACCIONAR A TIEMPO PARA VOLVER A MI FORMA ASTRAL. SUPONGO QUE EL ENTRENAMIENTO DEL SUEÑO HA SIDO DE GRAN UTILIDAD PARA ESTO.

LOS REINOS SUPRAFÍSICOS SON UN POCO COMO LOS SUEÑOS... PERO MÁS INDEPENDIENTES.

ACCEDER AL SUBCONSCIENTE ES LA CLAVE PARA CONTROLARLO.

VEN A VER LONDRES COMO NUNCA LO HAS VISTO

AUNQUE ES UN POCO FUERTE, ¿NO? SIN AVISAR, SIN UN "CON TU PERMISO"... PODRÍA HABERME QUEDADO DISEMINADO PARA SIEMPRE.

Y TAMPOCO ES QUE FUESE A OFRECER RESISTENCIA.

PENSABA QUE LE HACÍA UN FAVOR A ESE MOCO GIGANTE... UNA ESPECIE DE ACUERDO CIVILIZADO ENTRE CABALLEROS.

YO LE PRESTO MI CUERPO PERFECTO PARA QUE PUEDA TENER UN POCO DE ÑACA-ÑACA CON SU NOVIA... Y ÉL PLANTA SU BROTE ELEMENTAL EN TIERRA FÉRTIL, POR ASÍ DECIRLO.

LA PROFECÍA SE CUMPLE. LOS CRUZADOS DE LA RESURRECCIÓN SON DETENIDOS. LE DAMOS PARA EL PELO AL DEMONIO. YO ME LLEVO EL MÉRITO... Y ABBY...

...ABBY SE QUEDA EMBARAZADA.

PERO LA VIDA ES DURA.

ERA UN BUEN PLAN. PERO CÓMO IBA A SABER QUE LA VIEJA LECHUGA PENSARÍA POR SÍ MISMA... QUE YO SEPA, NUNCA HABÍA PENSADO ANTES.

¡JA! POR ESO ESTABA TAN SALVAJE PERSIGUIÉNDOME COMO UN LOCO... UN VIEJO PERRO CACHONDO QUE NO PODÍA ESPERAR.

BUENO, ESO YA ES HISTORIA. RECUPEREMOS EL CONTROL EN ESTA REALIDAD.

TENGO QUE SABER SI LA JUGARRETA QUE LE HICE A ZED HA DADO SUS FRUTOS EN GLASTONBURY.

DEBERÍA SER FÁCIL LLEGAR ALLÍ. SOLO APLICO LA LÓGICA DEL SUEÑO...

...Y SALTO AL AEROPLANO ASTRAL.

DIOS, JOHN, ESTO ES UN POCO SURREALISTA, ¿NO?

PARECE DIFÍCIL RECORDAR QUE ESTE JUEGO VA MUY EN SERIO.

ZED SE SIENTE DISTANTE, ETÉREA... COMO SI SE HUBIESE DESPLAZADO A OTRO MUNDO.

LEJOS QUEDAN LOS AÑOS DE CRUZADA EN LOS QUE ESTABA ENCLAUSTRADA, AL SERVICIO DE DIOS Y EL PATRIARCA.

TAMBIÉN LA BREVE REBELIÓN DE LA ADOLESCENCIA. VIO EL MUNDO EXTERIOR... DONDE LAS ALMAS PERDIDAS DISCUTEN Y PELEAN.

DONDE HOMBRES Y MUJERES ESTÁN PRESOS EN LA HORRIBLE CONFUSIÓN DEL AMOR FÍSICO.

GUIADA POR LAS MANOS DE LA SABIDURÍA, HA VUELTO A CASA... PARA CUMPLIR POR FIN LA PROMESA DE SU DESTINO.

LOS SACERDOTALES LENGUAS DE FUEGO LLEVAN A CABO SUS RITUALES DE ARTE Y CIENCIA Y EL MUNDO SE AGITA CON EL MURMULLO ELÉCTRICO DE LA ORACIÓN.

ESTE ES EL MOMENTO. ESTE ES EL LUGAR DE LA PROFECÍA.

LA SELLAN EN EL ARCA DE CRISTAL...

ESTA ES LA HIJA... NUESTRA HIJA. ESTA ES LA MUJER.

Y, A SU HORA, ABREN LA PUERTA DEL CIELO...

ESTA ES MARÍA.

...PARA QUE PUEDA APAREARSE CON ÁNGELES.

EL SÉQUITO SAGRADO DESCIENDE...

...Y EL AMANTE ANGÉLICO SE APROXIMA, LA TOCA CON DELEITE, LA BAÑA EN UN ÉXTASIS INSOPORTABLE...

...Y PROCEDE A CONSUMIRLA Y A LLENARLA DE UNA MARAVILLOSA LUZ.

PERO, CUANDO LA GLORIA SE ENCUENTRA CON SU ALMA, UNA HORRIBLE BOCA DE TEMOR ABSORBE SU FELICIDAD... Y EL ÁNGEL SE CONVULSIONA Y SE RETUERCE EN ELÁSTICAS CONTRACCIONES DE REPUGNANCIA.

...COMO SI FUESE VENENO O UNA PLAGA DEL INFIERNO.

ELLA SIENTE SU REVULSIÓN. CONTORSIONADO POR ESPASMOS DE DISGUSTO, SE REVUELCA Y SE ASFIXIA... HASTA QUE HUYE ASUSTADO...

HA FALLADO. LA RECHAZA.

NOS HAN TRAICIONADO. NO ERA DIGNA DE SER EL CÁLIZ DEL SEÑOR.

¡IIIIIAAAH!

DESHONRA. DESHONRA. AHORA TENEMOS QUE ENFRENTARNOS A LA HORRIBLE IRA DE DIOS.

¡IAAAAH!

HAY UN SONIDO, COMO SI EL UNIVERSO HUBIESE GRUÑIDO CON RABIA.

HAY UN CATACLISMO... Y MUERTE.

LA DESTRUCCIÓN ARROJA TROZOS FRACTURADOS DE REALIDAD ENTRE DIMENSIONES.

SOY EL TERRORISTA QUE PUSO LA BOMBA. ESCUPO EN EL OJO DE DIOS Y ME RÍO EN LA CARA DEL INFIERNO.

ELLA REZA PARA QUE EL MUNDO SE TRAGUE SU VERGÜENZA... PARA QUE LA ENTIERRE HONDO, SIN LÁPIDA.

PARA QUE TRITURE SU VIL CARNE Y HUESO HASTA FORMAR UNA PASTA.

DURANTE UNOS SEGUNDOS, LA CALAMIDAD ES UN FIN EN SÍ MISMA. DESPUÉS VEO A UN ESPÍA Y RECUERDO AL DEMONIO... Y EL PLAN.

PERO DIOS ES JUSTO. Y LA JUSTICIA ES CRUEL.

TÚ HAS HECHO ESTO, CONSTANTINE. TÚ LA HAS MATADO... LA HAS CONDENADO A UNA MUERTE ENFERMIZA, COMO A TODOS ESOS CABRONES DESGRACIADOS.

PERO YA ESTÁ HECHO. TENÍA QUE HACERSE. LA HUMANIDAD PODRÍA HABERSE CONVERTIDO EN ESCLAVA DEL CIELO.

NO TENÍA NINGUNA OTRA OPCIÓN...

¿...VERDAD...?

ESE DEMONIO VA A VOLVERSE LOCO DE ALEGRÍA. VA A CREER QUE LE HE PUESTO TODO EL MALDITO ASUNTO EN BANDEJA... POR UN TIEMPO.

OH, ESTÁ RECOGIENDO A SU ESPÍA. DEBERÍA SER CAPAZ DE SEGUIRLE FUERA DE AQUÍ.

CITO DE
ONDENA

NUNCA PUDE PREVER TANTA ALTERACIÓN. PENSABA QUE EL ÁNGEL LA MIRARÍA CON DESPRECIO Y SALDRÍA VOLANDO.

EJÉRCITO DE CONDENA

ME COMPLACES, MI ESCLAVO PREFERIDO, POR HABER A NERGAL ESTAS NOTICIAS TRAÍDO.

ESCUCHAD AL VANO CIELO DESPOTRICAR Y AGITAR EL FIRMAMENTO.

REGOCIJAOS CON EL DULCE SONIDO DE LOS ÁNGELES AULLANDO EN EL VACÍO.

LA PROFECÍA SE HA ROTO. LOS LENGUAS DE FUEGO EXTINGUIDOS POR EL VIENTO PURO DEL CAOS.

TODOS HAN CAÍDO ANTE MÍ.

MI ESTRATEGIA PERFECTA NOS HA OTORGADO LA VICTORIA. EL INFIERNO ESTÁ EN ALZA. ESTE MUNDO ES MÍO.

CONSTANTINE ERA EL ARMA PERFECTA. INGENIOSO, CON INICIATIVA... PERO ESTÚPIDO. AL INTENTAR SER MÁS LISTO QUE YO, ME HA SERVIDO IGUALMENTE.

¡NNNG!

¿QUÉ?

¿LA DRÍADA? ALGO PASA EN EL BOSQUE.

DIME, MI PEQUEÑA FLOR, ¿QUÉ VAGAS AGITACIONES EN ESE MOHOSO REINO VEGETAL TUYO TE ATORMENTAN DE ESTA FORMA?

HNNH HUHUHUH HNNH.

ESTATE QUIETA. DÉJAME LEER LOS NÓDULOS DE TU RAÍZ.

PUEDE QUE SEA OPORTUNO. EN ESTOS TIEMPOS DE CATACLISMO HASTA LOS ELEMENTALES TIENEN QUE DESPLAZARSE.

¿QUÉ? CUÁNTA ENERGÍA. EL REINO DE CELULOSA ESTÁ FURIOSO... ARDE CON UN CALOR PODRIDO Y FECUNDO.

PERO ¿POR QUÉ...?

¡AHHHHHH! ¡CONSTANTINE!

ME HAS TRAICIONADO. ¡LA COSA DEL PANTANO ES LA QUE SE APAREA! ¡LA PROFECÍA SE HA CUMPLIDO A TRAVÉS DE TI!

UNA ETERNIDAD DE AGONÍA Y MIEDO EMPIEZA PARA TI...

...AHORA.

SÉ QUE ESTÁS AHÍ FUERA. PUEDO OLERTE.

NO SABES LO QUE HAS HECHO... LOS TORMENTOS QUE TE HAS BUSCADO POR ESTO.

CORRE, CONSTANTINE. MIS SABUESOS DEL INFIERNO ME TRAERÁN TU ALMA...

¡...A BOCADOS!

¡DIOS! ¿POR QUÉ TIENEN QUE SER UNOS MALDITOS PERROS?

NUNCA PODRÉ LIBRARME DE ELLOS CORRIENDO.

QUIZÁ PUEDA ALEJARLOS DE MI OLOR NADANDO.

MIERDA. ¿DÓNDE ESTOY AHORA? ESTA DIMENSIÓN ASTRAL ES MUY RARA... Y PELIGROSA. NO SÉ QUÉ NORMAS SE APLICAN AQUÍ.

¿CÓMO DE REAL ES LO REAL? TENGO QUE ASUMIR QUE TODO ES UNA AMENAZA EN POTENCIA.

ESTAS REALIDADES VISUALES LAS CREO YO PARA RACIONALIZAR EL MUNDO ESENCIAL.

FASCINANTE... PERO JUGAR A ACECHAR Y MATAR CON DEMONIOS NO ES LA MANERA MÁS RELAJANTE DE EXPLORAR UN NUEVO ENTORNO.

¿CUÁNTO TARDARÁ ESE CABRÓN EN ENCONTRARME AQUÍ?

NADA.

¡IAAAAH!

GRANDE. MAYOR QUE LA FE.

EXTREMADAMENTE GRANDE.

¿CÓMO COÑO TE ENFRENTAS A UNA BALLENA?

MUY BIEN, MOBY DICK. LLÁMAME...

¡...ISMAEL!

¡AAAAH!

LO SABÍA. DEMASIADO GRANDE. ME HUNDO...

EL DEMONIO CONOCE ESTE REINO COMO LA PALMA DE SU MANO. NUNCA ESCAPARÉ DE ÉL AQUÍ.

PERO QUIZÁ... AHORA QUE LA COSA DEL PANTANO TIENE MIS RESTOS MORTALES...

MERECE LA PENA INTENTARLO. EL DEMONIO NUNCA PODRÍA SEGUIRME SI ME INTERNO EN EL VERDE.

MÁS RÁPIDO... CONTINÚA.

NO HAY LUGAR EN EL QUE PUEDAS ESCONDERTE, CONSTANTINE.

NI EN ESTE REINO NI EN NINGÚN OTRO... TE DEPRAVARÉ POR TODA LA ETERNIDAD.

CASI ESTOY.

SÍ, AHÍ DELANTE. TENGO QUE SACAR AL VIEJO ESPALDA MOHOSA DE MI CUERPO Y QUE ÉL VENZA AL DEMONIO.

¡OH, DIOS! ¿NO ES INCREÍBLE? ¡AHÍ SIGUEN, DÁNDOLE!

PERO AHORA YA ES MUY TARDE PARA PARAR.

OH, ALEC, ALEC, ALEC. TE QUIERO.

...PERO, EH, YA NO SOY ÉL. SOY, EH, YO.

HE TENIDO QUE VOLVER DE FORMA MUY PRECIPITADA, LO SIENTO.

¡AAAH!

EH... OH, CARIÑO. MIRA, NO SÉ CÓMO DECIRTE ESTO, QUERIDA...

¡IAAAAAAH! LO SABÍA. LO SABÍA.

ERES VIL... Y ASQUEROSO.

ME HAS MANIPULADO... ¡ME USASTE!

ME PONES ENFERMA.

¡UGHH!

LO LAMENTO DE VERAS, EN SERIO. PERO NO PODÍA EVITARLO, CRÉEME.

ESE DEMONIO ME PERSEGUÍA POR EL VERDE... Y NECESITABA AYUDA.

LÁRGATE DE MI VISTA. TE ODIO. MARCHITAS TODO LO QUE TOCAS.

BUENO, GRACIAS POR EL RECUERDO, CARIÑO.

CONSTANTINE.

MIRA, HE INTENTADO PEDIRLE PERDÓN, PERO ESTÁ UN POCO ALTERADA.

SÍ... DEBERÍAS IRTE AHORA.

¿QUÉ? ¿ASÍ SIN MÁS? ¿DESPUÉS DE TODO LO QUE HEMOS PASADO JUNTOS...?

SÍ. YA NO HAY NADA MÁS QUE HACER.

NO TE IMPORTA SI ME LO TOMO CON CALMA, ¿VERDAD?

¿Y QUÉ HAY DEL MALDITO DEMONIO? ESPERO QUE TE HAYAS ENCARGADO DE ÉL.

NO... NO QUISO... PELEAR. ME TUVO MIEDO.

OH, GENIAL, JODER.

DIJO QUE TÚ... DEBERÍAS TEMBLAR HASTA QUE ÉL... ELIJA SU MOMENTO.

¿AH, SÍ?

DIJO... RECUERDA NEWCASTLE.

¿AH, SÍ? JODER.

RECUERDA NEWCASTLE.

LO HAGO. OCUPA MI MENTE DESDE LUISIANA HASTA LONDRES.

Y MIENTRAS TANTO VADEO POR LA HUNDIDA HUMANIDAD... RESTOS QUE FLOTAN, INCONSCIENTES DE LAS MAREAS CÓSMICAS QUE LA LLEVAN DE UN LADO A OTRO.

¿ESTOY LOCO POR PREOCUPARME POR LO QUE LE PASA A ESTAS OVEJAS ESTÚPIDAS? ¿ES LA ARROGANCIA PSICÓTICA LO QUE ME LLEVA A SALVAR A LA ESPECIE DE SÍ MISMA?

¿ES UN IMPULSO DE AUTODESTRUCCIÓN LO QUE ME LLEVA A CONJURAR DEMONIOS Y ENFRENTARME A ELLOS?

¿O ES RABIA?

RECUERDA NEWCASTLE, DIJO, Y ME GOLPEÓ CON UN SÚBITO ESCALOFRÍO DE RABIA QUE AHORA HACE CRECER SUS TENTÁCULOS EN MÍ, COMO EL CÁNCER O LA MUERTE.

7

RECUERDA NEWCASTLE.

NO LE HUBIESE RECONOCIDO SEMEJANTE SUTILEZA... PERO ESAS DOS PALABRAS ME AFECTAN CON TAL PRECISIÓN COMO EL ACERO DE UN DENTISTA HURGANDO EN EL NERVIO EXPUESTO DE UNA MUELA.

PERO ¿QUIÉN SABE QUÉ REFINAMIENTOS PUEDE CONSEGUIR UN TORTURADOR EN SU ARTE CUANDO HA TENIDO TODA LA ETERNIDAD PARA PRACTICAR?

TRANQUILA, SRA. M. SOY YO.

SNIK

MALDITA SEA, LA BOMBILLA ESTÁ FUNDIDA.

SIN NINGUNA ADVERTENCIA, ME TAMBALEO AL BORDE DEL ABISMO.

LA NÁUSEA SE ELEVA TORPEMENTE DESDE MIS TRIPAS...

...Y RUGE.

EN UN DERRUMBE DE LA COMPRENSIÓN, EL MUNDO ENTERO CAMBIA DE FORMA.

DE FORMA EXTRAÑA, ES LA GROTESCA MATANZA FORJADA CON LOS CUERPOS DE LA SRA. McGUIRE Y SUPERRATÓN LO QUE ME ANCLA A LA REALIDAD CUANDO OLAS DE EMOCIÓN ME ARRASTRAN Y ME GOLPEAN.

DESPUÉS, LA DESAGRADABLE VERDAD ME ATRAVIESA. ¿NO HE VISTO YA ESTO ANTES?

DIOS, INCLUSO ME LO HABÍA DELETREADO, ALARDEABA DE ELLO... JUGABA CONMIGO.

NERGAL, NER-GAL, NERGAL.

¡YA SÉ QUIÉN ERES, CABRÓN!

ENCERRADO EN LAS RUINAS DE MI HABITACIÓN, PARECE QUE LA GRAVEDAD AUMENTA SU ATRACCIÓN SOBRE MÍ, CONCENTRANDO TODA MI ENERGÍA HACIA ADENTRO...

...TRAGÁNDOSE EL FUEGO NEBULOSO DE LA IRA ALOJADO EN MI NEGRO Y PALPITANTE CORAZÓN...

...Y APRETÁNDOLO DESPIADADAMENTE HACIA DIAMANTES DE PURA Y MATEMÁTICA FURIA.

ES COMO SI, AL DAR LA VUELTA A UNA PIEDRA, HUBIESE REVELADO EL SIGNIFICADO DE MI VIDA... Y ESE SIGNIFICADO SE ESCABULLESE Y ESCUPIESE Y SE LLAMASE ODIO.

Y ESE ODIO ES FEO.

Y ESE ODIO ES PRECIOSO.

SI PUDIERA LEERME LA MENTE... DEMONIO O NO... TENDRÍA MIEDO.

TENGO UNA MONSTRUOSA DEUDA CON ÉL, Y JURO... ENTRE LA DESESPERACIÓN DEL CIELO Y LA ESPERANZA DEL INFIERNO... QUE SE LA PAGARÉ POR COMPLETO.

NEWCASTLE 1978

A CONTINUACIÓN:
"NEWCASTLE"

Portada *Hellblazer* núm. 11 USA
Dibujo: **Dave McKean**

FRÍO.

UN CIELO GRIS Y MUERTO SANGRA AMARGURA EN UN VIENTO EMPAÑADO POR EL OLOR DEL ÓXIDO.

TYNE-TEES.S.S Co.LTD

COMO UN VIEJO ELEFANTE, HE REGRESADO AL LUGAR DE LA MUERTE.

HACE 10 AÑOS, ESTE CEMENTERIO ESTABA VACÍO... PERO TAMBIÉN ESTABA LLOVIENDO.

DESGUACES CASANOVA

GRROWWRRRRR

¡CALMA, SATÁN, NO SEAS BESTIA!

¿QUÉ *QUIÉS*, AMIGO? ¿*NESECITAS* AYUDA?

¿NO ESTABA AQUÍ EL ANTIGUO CLUB CASANOVA?

Y AÚN ESTÁ, LO QUE QUEDA DESPUÉS DEL ATENTADO.

¿TE IMPORTA QUE ECHE UN VISTAZO?

A TU BOLA, TÍO. SI ME *NESECITAS*, DILO.

NECESITO TODA LA AYUDA POSIBLE.

OJOS CIEGOS ME OBSERVAN DESDE DESTROZADOS CADÁVERES DE METAL. UN SUELO NEGRO MANCHADO DE ACEITE CHUPA MIS PIES, Y LOS CHARCOS HACEN REMOLINOS Y BRILLAN CON UNA REFULGENTE LUZ IRISADA.

NAH, GRACIAS. SOLO BUSCO RECUERDOS.

LO ÚNICO QUE QUEDA SON RECUERDOS... Y ESOS CUERPOS FRÍOS Y DESTROZADOS, ABANDONADOS PARA QUE SE PUDRAN, PARA QUE SE ABRASEN BAJO LA PENETRANTE LLUVIA ÁCIDA...

...DEMACRADOS Y OXIDADOS MONUMENTOS A AQUELLOS QUE SE ENVENENARON AQUÍ Y MURIERON POR TODO EL MUNDO, AHORA ENTERRADOS EN LA DÉCADA.

ÉRAMOS JÓVENES POR AQUEL ENTONCES... NO INOCENTES PERO SÍ LIBRES.

ENTUSIASMADOS, FUERTES, EL MUNDO ERA NUESTRO PARA MOLDEARLO A NUESTRA VOLUNTAD.

PERO ESO ERA. ENTONCES.

ANTES DE THATCHER. ANTES DE LA GUERRA DE LAS MALVINAS. ANTES DE QUE EL PAÍS... HAMBRIENTO... SE COMIESE SU PROPIO CORAZÓN.

ANTES DE QUE EL INFIERNO NOS EMPALARA Y NOS ASARA, RETORCIÉNDONOS SOBRE EL RUGIENTE FUEGO DE NUESTRA PROPIA INCOMPETENCIA.

ENTONCES ÉRAMOS UN EQUIPO.

FRANK, DE VACACIONES POR ALGÚN PROBLEMA EN CALIFORNIA, Y JUDITH, A LA QUE CONOCÍ EN EL ASHRAM DE NORTH BEACH, ESTUDIANDO YOGA TÁNTRICO.

ANNE-MARIE, LA PSÍQUICA SOLITARIA; GORDA, CUARENTONA Y ENAMORADA EN SECRETO DE MÍ.

RITCHIE SIMPSON... FANÁTICO DE LA INFORMÁTICA, GORRÓN Y PIONERO DE LA MAGIA CUÁNTICA.

GARY LESTER... MÚSICO, CLON DE LA CONTRACULTURA .Y HECHICERO MENOR.

BENJAMIN, EL SINIESTRO GENIO DE 12 AÑOS Y ENCICLOPEDIA DEL MISTERIO...

...Y YO.

♪ PODREMOS SER HÉROES, UN DÍA NADA MÁS. ♪

NEWCASTLE, ¿EH? MENUDO POZO DE MIERDA. ME RECUERDA A PITTSBURGH.

AQUÍ ES DONDE DEBUTÓ MEMBRANA MUCOSA. NO ES PRECISAMENTE EL FILLMORE, ¿VERDAD?

NI NOSOTROS GRATEFUL DEAD. SOMOS NEW WAVE... ¿VERDAD, JOHN?

Club Casanova

MÚSICA EN DIRECTO

Pista de baile

BAR

CLARO QUE SÍ, GAZ.

ESTÁ CERRADO. SERÁ MEJOR QUE TIREMOS LA PUERTA ABAJO O NOS AHOGAREMOS EN ESTA MALDITA LLUVIA. SI LOGUE ESTÁ AHÍ DENTRO, LE DIREMOS QUE HEMOS VENIDO POR EL DINERO DE AQUELLAS ENTRADAS QUE NOS ESTAFÓ.

LOGUE LICENSED FOR SALE OF ALCOHOL TO BE CONSUMED ON THE PREMISES

LOS DEL SUNDERLAND F.C.

SON MARICAS

MAGS

PETER

McGARRY FUERA

BORO BOOT BOYS

VALE, ¿QUIÉN QUIERE UN TRAGO?

¡K-CHANGG!

TODO AQUEL QUE SE MOVÍA EN LOS CÍRCULOS OCULTISTAS SABÍA QUE LOGUE ERA UN GILIPOLLAS DE CAMPEONATO... UN MAGO DEL SEXO Y LAS DROGAS... PERO TENÍA ESTE CLUB, Y NECESITÁBAMOS UN BOLO PARA LA BANDA.

DESPUÉS DE LA ACTUACIÓN, NOS INVITÓ A SU "CAPILLA" A EMBORRACHARNOS Y HACER ALGO DE "MAGIA" CON SEIS NÍNFULAS Y UN GRUPO DE *HIPPIES* ZARRAPASTROSOS.

¡PTÚ! VAYA MIERDA.

LESTER ESTABA INTERESADO... Y A MÍ ME TENTÓ, HASTA QUE VI A SU HIJA PEQUEÑA, ASTRA, Y CÓMO LA ACARICIABA MIENTRAS ESTABA SENTADA EN SU GORDA RODILLA, MIRANDO FIJAMENTE COMO UNA MUÑECA DE PORCELANA.

ALGO HORRIBLE HA OCURRIDO AQUÍ.

ASÍ QUE CUANDO RAY MONDE EMPEZÓ A RECIBIR INFORMES DE PERTURBACIONES Y FENÓMENOS EXTRAÑOS EN NEWCASTLE, ESTE PARECÍA SER EL SITIO MÁS ADECUADO PARA ECHAR UN VISTAZO.

JOHN, AQUÍ ESTÁ LA PUERTA DEL SÓTANO...

YA LO SÉ, BEN.

...Y SE OYE ALGO DETRÁS.

CUANDO ERA NIÑO, UN CAMIÓN PASABA POR NUESTRA CALLE PARA LLEVAR LOS DESPOJOS Y LAS CABEZAS DE LAS VACAS DESDE EL MATADERO AL VERTEDERO DE OLD BATES.

VALE, ECHEMOS UN VISTAZO.

NO PODÍAS VER LO QUE HABÍA DENTRO, PERO A SU PASO DEJABA UN HEDOR QUE SE PEGABA A TODO DURANTE HORAS Y RELLENABA TU GARGANTA Y PULMONES CON EL CIENO DE LA PUTREFACCIÓN.

UNA VEZ, DESDE EL AUTOBÚS, ECHÉ UN VISTAZO AL INTERIOR DEL CAMIÓN Y ME PASÉ UNA SEMANA SUDANDO POR LAS NOCHES...

...IMAGINANDO CÓMO SERÍA CAER EN ESE CAOS DE HUESOS ASTILLADOS, CARNE RETORCIDA Y CRÁNEOS SIN OJOS... REVOLCÁNDOME Y AHOGÁNDOME EN SANGRE Y BILIS Y GUSANOS.

EL OLOR DE LA MATANZA ES INOLVIDABLE. ACRE, CRUDO... UN OLOR QUE PUEDES MASTICAR.

¿QUÉ ES...?

¡BUARRRGGHH!

¡JODER!

NO VEO.

EN LA OSCURIDAD, ALGO SE MUEVE. ¿UNA COLA QUE SE SACUDE...? ¿UNA RESPIRACIÓN ÁSPERA?

AL INCLINARSE HACIA DELANTE PARA BUSCAR REFUGIO, ME EMPUJAN. CUANDO MIS OJOS SE ACOSTUMBRAN A LA AUSENCIA DE LUZ, CUENTO POR LO MENOS CUATRO CABEZAS DISTINTAS ANTES DE QUE MIS SENTIDOS DEN VUELTAS.

NEWCASTLE:
UN ANTICIPO DE LO QUE VENDRÁ

JAMIE DELANO, GUION
RICHARD PIERS RAYNER Y MARK BUCKINGHAM, DIBUJO
LOVERN KINDZIERSKI, COLOR
ART YOUNG, EDITOR ADJUNTO
KAREN BERGER, EDITORA

ROWWR NNG

NNG

DESPUÉS, ARRIBA, EMPIEZAN LOS GRITOS.

NNGGNNG

EGRAAAIII NOOO

DOS OPCIONES. ENFRENTARSE AL JALEO QUE HAY ARRIBA... O PERMANECER EN EL MATADERO.

AAAH ROFF

GROCH

NO HAY DISCUSIÓN.

NO POR FAVOR DIOS GROONCH RIIP NOOOO AAHEEIAIA.

HNH HNH HNH YEAARGH GROLF ROFF SCHCRICT AAH.

OH, NO, CREES QUE HA VISTO... YA SABES, LO QUE HAY ABAJO.

SÍ, Y LO HA ESCU-CHADO.

DIOS, ES LA CHI-QUILLA... LA HIJA DE LOGUE, ASTRA.

SCROMMP YEURGHH GROMCH GRRA BING.

RITCHIE, APA-GA ESA BULLA, ¿QUIERES?

HOLA.

¿Q... QUÉ QUERÉIS?

TRANQUILA, CARIÑO. NO TENGAS MIEDO.

HEMOS VENIDO A AYUDARTE, CIELITO.

¡NO ME TOQUÉIS! ¡NO LO HARÉ MÁS, NO ME GUSTA!

VALE, TRANQUILA. SOY YO... JOHN... Y GARY, DEL GRU-PO. ¿TE ACUER-DAS?

¿QUÉ HA SUCEDIDO, ASTRA? ¿QUÉ LE HA PASADO A TU PADRE?

JI, JI, JI, JI. ¿NO LO HABÉIS OÍDO? NORFULTHING LO ATRAPÓ, NORFULTHING, NORFULTHING, NORFULTHING...

BEN, CIERRA LA PUERTA DEL SÓTANO.

TRANQUILÍZALA LO MÁS QUE PUEDAS, ANNEMARIE. VOY A INTENTAR HIPNOTIZARLA.

NO SÉ SI DEBERÍAS, JOHN. ESTÁ MUY TRASTORNADA. SU MENTE ES COMO... COMO UNA JAURÍA DE PERROS DE PRESA.

HAY QUE HACERLO, CARIÑO. NO PODEMOS HACER NADA HASTA QUE NO AVERIGÜEMOS QUÉ ES LO QUE HA OCURRIDO AQUÍ.

CONFÍA EN MÍ, ¿VALE?

VALE.

ASTRA, CIELO... QUIERO QUE TE SIENTAS CÓMODA Y ABRIGADA, COMO SI ESTUVIERAS ACURRUCADA EN TU CAMA.

¿UNA CALADA, FRANK?

GRACIAS, TÍO.

NO ME GUSTA ESTAR EN MI CAMA PORQUE PAPÁ SIEMPRE SE ECHA CONMIGO... Y ES GORDO Y PELUDO.

ME OBLIGA A HACER COSAS, COMO LAS QUE MAMI SOLÍA HACER ANTES DEL ACCIDENTE.

"Y TAMBIÉN ME OBLIGA A BAJAR AL SÓTANO. CUANDO ÉL Y SUS AMIGOS Y CHICAS DEL CLUB SE EMBORRACHAN Y TOMAN COSAS Y SE DESNUDAN."

"Y YO TENGO QUE MIRAR MIENTRAS ELLOS SE TOCAN."

"Y LUEGO TENGO QUE TOCARLES YO... Y HACEN MUCHO RUIDO Y HUELEN MAL. Y A VECES HACE FOTOS DE SUS AMIGOS CONMIGO..."

"Y LE DIJE QUE NO ME GUSTABA. SE LO DIJE. SE LO DIJE. SE LO DIJE."

"DEBERÍA HABERME HECHO CASO. NO FUE POR MI CULPA."

"UNO DE ELLOS TOMA DEMASIADO DE ESA COSA Y LE HACE DAÑO A UNA DE LAS CHICAS... DESPUÉS ME HACE DAÑO A MÍ."

"YO ME ASUSTO Y ME ENFADO. NADIE ME AYUDARÁ."

"ASÍ QUE LE DOY VUELTAS A LA CABEZA. PIENSO EN LA PEOR COSA EN LA QUE ALGUIEN PODRÍA PENSAR."

"Y VIENE... VIENE A AYUDARME."

"ES UN NORFULTHING. UNA MITAD ES UN PERRO GIGANTE Y LA OTRA ES UN MONO CON EL CULO MORADO, COMO EN EL ZOO. PERO LO PEOR DE TODO, ES QUE ESTÁ DE ADENTRO HACIA AFUERA."

"ES PEGAJOSO Y TIENE CORAZONES Y TROZOS COLGANDO... Y UN CHISME HORRIBLE Y ENORME, COMO EL DE UN HOMBRE."

"LOS ATRAPA Y SE LO HACE A ELLOS, MUY RÁPIDO... Y ESTA VEZ NO LES GUSTA NADA."

NO DEJAN DE GRITAR, PERO NO LE IMPORTA. SE LOS COME A TODOS... LOS MASTICA HASTA HACERLOS TROCITOS.

PUEDES VER LOS HUESOS Y LA GELATINA DE DENTRO... Y, Y...

AHORA DUERME, CHICA, Y OLVIDA. CUANDO DESPIERTES, EL NORFULTHING SE HABRÁ IDO... TE LO PROMETO.

¡HOSTIA PUTA!

ES LA COSA MÁS TERRIBLE QUE HE ESCUCHADO JAMÁS. ESA CRIATURA... ¿CREES QUE EXISTE?

¿EH? YA HAS VISTO EL JALEO QUE HAY EN EL SÓTANO... ¿TÚ QUÉ CREES?

ESTOY MAREADO.

¿QUÉ VAMOS A HACER, JOHN?

YO DIGO QUE LE VOLEMOS LA CABEZA Y LE PRENDAMOS FUEGO AL GARITO.

NO SEAS TONTO, JODER. ES UN ELEMENTAL DE TERROR... NO UNA BANDA DE MOTEROS RIVAL.

NO, TENEMOS QUE ENFRENTARNOS A ÉL CON SUS MISMAS ARMAS.

EL NORFULTHING ES PODEROSO Y PELIGROSO, PERO ES ELLA QUIEN LE HA CREADO. Y ÉL LA NECESITA PARA INSPIRARSE.

ASÍ QUE MIENTRAS ELLA ESTÉ EN TRANCE, DEBERÍA ESTAR BASTANTE TRANQUILO... SIEMPRE QUE NADIE LE MOLESTE.

ASÍ QUE LO QUE TENEMOS QUE HACER ES INVOCAR A UN DEMONIO REALMENTE PODEROSO PARA DESTRUIRLO.

ESO ES.

SEGURO, COLEGA.

ESTÁS DE BROMA.

NO TE LO CREES NI TÚ. UNA BESTIA INFERNAL ES SUFICIENTE.

ME GUSTA LA IDEA... PERO ¿CÓMO?

EL EQUIPO ESTÁ EN LA PARTE DE ATRÁS DE LA FURGONETA. LLEVO MESES REUNIÉNDOLO... DESDE QUE BENJAMIN ME CONSIGUIÓ ESE EJEMPLAR DEL *GRIMORIUM VERUM*. CONTIENE TODO EL RITUAL DE INVOCACIÓN EXPLICADO PASO A PASO. ¿TÚ QUÉ OPINAS, BEN?

¿BENJAMIN...?

¡YEEEAAAAHHH!

¡OH, DIOS, ESE CABRÓN ESTÚPIDO! VAMOS.

¡JOHN AYÚDAMEEE UNGHUNGH UNGH!

¡BEN! ¡BEN!

DIOS, ¡FÍJATE EN ESO!

¿QUÉ LE ESTÁ HACIENDO? OH, DIOS, ¡NO!

¡QUÍTATE DE EN MEDIO, JODER!

GROMF SCHCROMF.

¡GRROW-WOWWW!

¡KBAMM!

¡NOOOOOO, POR FAVOOOOR!

¡KBAMM!

VAMOS, LESTER... MUÉVETE.

¡POR EL AMOR DE DIOS! ¡FUERA, FUERA, FUERA!

ALLÁ VA.

DIOS, BEN, ¿QUÉ HACÍAS AHÍ ABAJO?

SO... SO... SO... SOLO INTEN... TEN... TEN... TEN... TEN... TABA HACER UNA FO... FO... FO... FOTO.

VALE. NO HAY MÁS QUE HABLAR. VOY A HACERLO. ¿QUIÉN ESTÁ CONMIGO?

YO PASO, TÍO. YA ME ENFRENTÉ A TODOS MIS DEMONIOS EN KHE SANH.

YO PODRÍA CUIDAR A LA NIÑA.

YO VOY.

Y YO.

YO NO PUEDO.

VALE, ME PARECE BIEN. RITCHIE, LLEVA A BENJAMIN A LA CARAVANA Y TRANQUILÍZALE... DALE UN VODKA O ALGO.

DE ACUERDO.

ANNE-MARIE, TÚ PUEDES QUEDARTE CON LA NIÑA. OS PONDREMOS ARRIBA EN UN CÍRCULO PROTECTOR. ESTARÉIS BIEN... SIEMPRE QUE NO SALGÁIS DE ÉL.

SI TÚ LO DICES.

ESA ES MI CHICA.

FRANK, ¿PUEDES PREPARAR ESE DEPÓSITO DE GASOLINA QUE HAY FUERA PARA ENVIAR TODO ESTE SITIO AL INFIERNO SI NO SALIMOS?

SÍ, CLARO, PERO ESTÁS LOCO, TÍO.

TÚ HAZLO, ¿VALE?

JUDITH, TÚ VEN CONMIGO, CARIÑO. TENEMOS QUE PREPARARNOS.

SUPONGO QUE TE REFIERES A TÁNTRICAMENTE.

HMMMMM.

¿Y YO QUÉ HAGO, JOHN?

AH, SÍ, GAZ. SAL FUERA Y MIRA A VER SI PUEDES CAZAR UN GATO, TÍO... QUE SEA NEGRO.

Y GAZ... LO QUIERO VIVO.

COMO UN MÉDICO EN PRÁCTICAS, AL QUE HAN LLAMADO ANTES DE TIEMPO PARA EJERCER SU MAESTRÍA COMO CIRUJANO, VACÍO MI BOLSA DE TRUCOS CON MANOS NERVIOSAS.

ESTO TE PONE MUY CACHONDO, ¿VERDAD?

SI NO, NO LO HARÍA.

TOMA, PONTE ESTO.

LO QUE LE HAS DICHO A FRANK... SOBRE VOLAR ESTE SITIO SI ALGO SALE MAL...

SOLO HA SIDO PARA QUE NO HICIESE TRAVESURAS.

NADA PUEDE SALIR MAL... TE LO PROMETO.

¿Y VAMOS A CONJURAR DE VERDAD A UN DEMONIO DEL INFIERNO?

NO VEO POR QUÉ NO. SE PARECE BASTANTE A COCINAR.

MIENTRAS TENGAS TODOS LOS INGREDIENTES Y SIGAS LA RECETA... *VOILÀ*.

NO ESTÁS ASUSTADA, ¿VERDAD?

BUENO, UN POCO. PERO ESTOY BIEN... SOBRE TODO PORQUE ESA TARADA DE ANNE-MARIE SE HA QUEDADO CON LA CHICA.

ESAS MIRADITAS QUE TE LANZA TODO EL RATO ME DAN VERGÜENZA. NO LO ESTÁS HACIENDO CON ELLA, ¿VERDAD?

¿POR QUÉ? ESO TE PONE... ¿CELOSA?

MIRAD, LO TENGO. AUNQUE EL CABRÓN PARECE UN TIGRE... ME HA ARAÑADO ENTERO.

¿QUÉ? AH, SÍ, EL GATO. MIRA, DEJA QUE SE VAYA Y PREPÁRATE. HE CAMBIADO DE OPINIÓN RESPECTO AL SACRIFICIO... LO SIENTO, COLEGA.

EL HUMO DE LAS SUSTANCIAS AROMÁTICAS SOBREPASA LOS LÍMITES ENTRE LA TIERRA Y LOS REINOS DEL MÁS ALLÁ.

EL MAGO SE VISTE CON LA ARMADURA DE LA PALABRA.

ESTA ES LA VARA DEL ARTE... MADERA DE AVELLANO, CORTADA A LA HORA DE MERCURIO.

REFUERZA SU VOLUNTAD CON LA MAQUINARIA DEL RITUAL... QUE GIRA CON LAS RUEDAS Y DIENTES DEL MISMÍSIMO MOTOR UNIVERSAL.

ESTE ES EL PERGAMINO... HECHO DE UN CHICO VIRGEN.

ESTE ES EL CUCHILLO DEL ARTE... FORJADO DE ACERO NUEVO EN EL DÍA DE JÚPITER.

ÉL ES EL DIRECTOR... DIRIGE UNA ORQUESTA DE PODER, CON UNA PARTITURA ESCRITA CON EL JUGO DE LA VIDA.

HELON~TAUL~VARF~HEON ~HOMONORIUM~CLEMIATH ~SERUCLEATH~AGLA ~TETRAMMATON~CASOLY ~OSURMY~DERMUSAN...

MIDI

OCCIDENTE

MEDIANTE ESTE TALISMÁN Y ESTE SÍMBOLO, ESCRITO EN SANGRE CON LA PLUMA DEL ARTE...

...YO TE DESPIERTO, SAGATANA.

ATALSLOYM~ASOPHIEL ~ILNOSTEON~BANIEL~IHALVA ~OMOR~FRANGRAM~ORAGIN ~VENITE, SAGATANA. YO TE INVOCO, APARECE... EN FORMA HUMANA, BELLA Y AGRADABLE, SIN RUIDO NI MOLESTIA... PARA CUMPLIR MI VOLUNTAD.

ESPERAMOS... PERO NO OCURRE UNA MIERDA.

VAMOS, CABRÓN, ¿DÓNDE ESTÁS?

SÍ, QUÉ GRAN ESPECTÁCULO. LÁSTIMA DEL FINAL.

¿Y AHORA QUÉ, JOHN? ¿TRAIGO OTRO GATO?

SILENCIO. CALLAOS. AÚN NO HA TERMINADO. ESE CABRÓN TRAMPOSO NOS LO PONE DIFÍCIL.

LE DEMOSTRAREMOS QUIÉN MANDA.

SAGATANA, UNA VEZ MÁS, POR EL PODER DEL ARTE QUE SE HA FORJADO EN TORNO A TI... POR LOS NOMBRES DE TUS SEÑORES, LUCIFER, BELCEBÚ, BELIAL...

ACUDE A MÍ AHORA... O ARDE PARA SIEMPRE EN EL FUEGO DE LOS SOLES.

NADA. NI EL PATÉTICO CHISPORROTEO DE UN PETARDO MOJADO.

NO LO ENTIENDO. HE SEGUIDO EL LIBRO AL PIE DE LA LETRA.

PARECE QUE BENJAMIN TE HA DADO GATO POR LIEBRE CON ESE GRIMORIUM VERUM.

MENUDO CABRÓN. ESPERA A QUE LE PONGA LAS MANOS ENCIMA. 200 LIBRAS ME COSTÓ.

NO TE CABREES TANTO. SUPONGO QUE ALGÚN DÍA CONOCERÁS A UN DEMONIO DE VERDAD.

PARECE QUE TENDREMOS QUE DEJAR QUE ESE CABRA LOCA DE FRANK LE DISPARE...

SÍ, ESO PARECE.

PERO NADA ES LO QUE PARECE. NO IMPORTA CUÁNTO DESEEMOS QUE LO SEA.

ANNE-MARIE, ANNE-MARIE. ¿ESTÁS DORMIDA? ¿PUEDO ENTRAR EN TU SUEÑO, ANNE-MARIE?

¿ME DESEAS?

VEN A MÍ, ANNE-MARIE. TE DESEO.

SÍ.

BÉSAME, ANNE-MARIE.

APRIÉTAME FUERTE CONTRA TU CÁLIDA CARNE, ANNE-MARIE. ABRÁZAME.

OH, SÍ, JOHN, SÍ.

SÍ.

AHORA, SIÉNTEME, ANNE-MARIE.

¡UGHHH!

JA, MUJER, ESTÁS CORROMPIDA. AHORA, CORRE...

¡NOOOOOO!

CORRE... INGRESA EN UN CONVENTO.

SAGATANA, POR EL PODER DE ESTA VARA DESTRUCTORA... POR ÚLTIMA VEZ TE PIDO... ACUDE ANTE MÍ, TU AMO.

MIRA, JOHN. ¿QUÉ ES...?

¡ASTRA! DIOS, ¿QUÉ HACES AQUÍ? LÁRGATE... RÁPIDO.

NO, NO TE LLAMABA A TI. VETE, POR FAVOR. AQUÍ AÚN NO ESTÁS A SALVO.

PERO ME HAS LLAMADO. TE HE OÍDO LLAMARME.

GNNUKSH

GRROWWNCH

GOWRRR GROPHH

NO, ASTRA, NO LE DESPIERTES.

VOY A AGARRAR A ESA TONTITA Y...

OH, DIOS.

QUIETOS. QUE NADIE ROMPA EL CÍRCULO. PASE LO QUE PASE.

PERO...

¿DÓNDE COÑO ESTÁ ANNE-MARIE?

ANNE-MARIE SALTÓ POR LA VENTANA.

¿QUÉ?

HOLA, NORFULTHING.

GRRRRRR ROWRRRRRR

ROWWROMPHH GRROLFF

SSKKRAUNCHHH SKKITCHH

OH, NO, POR FAVOR. NO PUEDO MIRAR. LA VA A DEVORAR.

SÍ, Y A NOSOTROS.

HAY UN MIEDO QUE SE CLAVA COMO MADERA ASTILLADA EN EL CENTRO DE TU SER.

AQUÍ, CHICO.

...IMPOTENTE Y FRÁGIL, ATRAPADO ENTRE LAS SANGRIENTAS MANDÍBULAS DE LO IRRACIONAL.

VEN CON MAMI.

ESE MIEDO GOLPEA AHORA... DANDO PIE A UN LENTO TERREMOTO QUE REVUELVE MIS TRIPAS.

SE EXTIENDE...

ES EL MIEDO QUE APARECE AL DARTE CUENTA DE QUE ESTÁS COMPLETAMENTE INDEFENSO...

VENGA.

...ERUPCIONA...

...Y PONE AL MUNDO ENTERO, GRITANDO, DEL REVÉS.

EL RITUAL FUNCIONÓ. EL DIABLO VINO... PERO NO DIRECTAMENTE.

DIOS, ESTÁ DENTRO DE LA CHICA.

SAGATANA, DUQUE DE LAS TINIEBLAS Y LA DESESPERACIÓN... TE ORDENO, BAJO EL FUEGO DEL CIELO...

...QUE DEJES A LA CHICA ILESA Y TE SOMETAS A MI MANDATO.

¿SOMETERME YO A TI? ¡JA!

TE HE OBEDECIDO HASTA DONDE ME HA APETECIDO. ¿ACASO NO HE VENIDO... AUNQUE TÚ NO HAS PODIDO OBLIGARME?

¿NO HE ADOPTADO UNA "FORMA HUMANA, BELLA Y AGRADABLE, SIN RUIDO NI MOLESTIA"?

¿NO HE ENVIADO A ESTA ABSURDA Y CORRUPTA DEFORMIDAD...?

¿...AUNQUE NO DEBO A TU IMPOTENTE Y ANTIGUA MAGIA NINGUNA LEALTAD?

¡ABANDÓNALA YA!

HÁGASE TU VOLUNTAD... MAGO.

LAS FIBRAS DE LA CUERDA DE LA CORDURA... ESTIRADAS AL MÁXIMO... SE DESHILACHAN Y DESENREDAN.

UN MILAGRO ESPANTOSO SUCEDE ANTE NUESTROS OJOS...

OUUOUU-OOUUOO OOOOO.

...UNA CREACIÓN...

LARGO, JUDITH. ESTO ES ASUNTO MÍO. ¡CORRE!

...EL HORRIBLE Y SANGRIENTO NACIMIENTO DE LA PESADILLA.

ERES PATÉTICO, CONSTANTINE. ¿BUSCAS CONTENERME REVOLCÁNDOTE EN LA IGNORANCIA? ¿ACASO DESCONOCES QUE LA RAÍZ DE TODO PODER ESTÁ EN EL NOMBRE... Y TÚ NO TIENES NI IDEA DE QUIÉN SOY?

PERO...

EL SÍMBOLO QUE DIBUJASTE ERA EL MÍO... PERO SAGATANA NO ES EL NOMBRE QUE LE CORRESPONDE. Y POR ESO TU INVOCACIÓN CARECÍA DEL PESO DEL IMPERATIVO MÁGICO.

¿Y POR QUÉ HAS VENIDO, TÍO?

PORQUE ME COMPLACE ENORMEMENTE CASTIGAR LA ARROGANCIA Y CORROER EL METAL DE LA VANIDAD.

ES CON LOS ESTÚPIDOS COMO TÚ CON LOS QUE EL INFIERNO MÁS DISFRUTA.

¡NO! YO LA CAGUÉ. LLÉVAME A MÍ.

Y AHORA... COMO HE BAILADO Y SALTADO LIBREMENTE AL SON DE TU INÚTIL ARTE... LA JUSTICIA DECRETA QUE DEBO RECLAMAR MI PAGO.

ME LLEVARÉ ESTA NIÑA DE CORAZÓN TORTURADO PARA ALIVIAR LA ETERNIDAD.

¿A TI? NO, TÚ YA ERES MÍO... Y TUS AMIGOS. FLORES FRESCAS QUE PREVEO ARRANCAR SEGÚN MI VOLUNTAD.

LA QUIERO AHORA. NO HAY NEGOCIACIÓN POSIBLE... AUNQUE COMO EXONERACIÓN ESPECIAL... SI INSISTES, TE PERMITO QUE LA ACOMPAÑES ABAJO.

"ADELANTE, HÉROE... SI QUIERES CONQUISTAR AL MIEDO... Y COMPRENDER EN TODA SU PLENITUD EL SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS 'ABANDONAD TODA ESPERANZA AQUELLOS QUE ENTRÉIS AQUÍ'."

ENTRELAZADA CON LA MÍA, SU MANO ESTÁ FRÍA E INMÓVIL... ES UN REPTIL QUE TIEMBLA EN LA OSCURIDAD.

LA LLEVO, SIN PROTESTAR, A TRAVÉS DE LAS PUERTAS DEL INFIERNO.

HAZLO, FRANK.

¿ESTÁS SEGURA...?

TÚ HAZLO. NO VA A SALIR.

NO TIENE NADA QUE VER CONMIGO, PERO EL UNIVERSO SE REBELA Y SE AGITA A NUESTRO ALREDEDOR.

VAMOS, CHICA...

CORRE.

LA AGARRO CON FUERZA, ARRASTRÁNDOLA A TRAVÉS DE UNA CEGUERA DE FUEGO Y HUMO.

DIOS, QUE SE HAGA LA LUZ.

PERO NO PUEDO HACERLO. NADIE PODRÍA. NADIE ENTRARÍA POR PROPIA VOLUNTAD EN ESTE LUGAR.

TENGO QUE PROBAR CON LA VARA. ¿QUÉ PUEDO PERDER?

VALE, PONEOS DETRÁS DE LA FURGONETA.

LO SIENTO, JOHN.

POR EL PODER DE ADONAI... EL QUE GOBIERNA TODO. CON ESTA VARA DEL ARTE...

DEMONIO, TE CONDENO AL OLVI...

¡AHH!

Y LA LUZ SE HIZO. Y LO CONSIGO. LLEVO A UNA INOCENTE DESDE EL INFIERNO A LA SALVACIÓN.

MIRA, ALGUIEN VIENE.

ES JOHN.

DEBERÍAN HACERME UN MALDITO SANTO POR ESTO.

OH, DIOS, NO. SU BRAZO... LO ÚNICO QUE QUEDA DE ELLA ES SU BRAZO...

SERÁ MEJOR QUE ME LO DES, JOHN.

VAMOS, TÍO, DÉJALO. SE TERMINÓ.

NO, DÉJALA. NO PUEDES SEPARARNOS AHORA. HEMOS ESTADO EN EL INFIERNO Y HEMOS VUELTO.

SI TÚ LO CREES, TÍO... CREO QUE ES PROBABLE QUE AÚN SIGAS AHÍ.

¡NOOOOOOO!

LLORAD AHORA, NIÑOS. VOCIFERAD Y ARRANCAOS EL PELO. RECORDAD QUE EL INFIERNO ES VUESTRO FUTURO HOGAR... CONSIDERAD ESTO UN ANTICIPO DE LO QUE VENDRÁ.

CATÁSTROFE, DESDE EL PRINCIPIO HASTA EL FINAL. IMPERDONABLE, ESTÚPIDA, MALDITA Y VERGONZOSA CATÁSTROFE.

NO HAY QUE BUSCAR CULPABLES. YO SOSTENGO LA PISTOLA HUMEANTE... LOS DEDOS ACUSADORES ME SEÑALAN A MÍ.

AUN ASÍ, TODOS COMETEMOS ERRORES, ¿NO? INCLUSO LOS DEMONIOS. LA ÚNICA DIFERENCIA ES QUE YO HE PAGADO POR LOS MÍOS.

DOS AÑOS EN RAVENSCAR, CENTRO DE RECLUSIÓN DE MÁXIMA SEGURIDAD PARA DEMENTES PELIGROSOS.

TODOS PAGAMOS.

ANNE-MARIE TOMÓ SUS VOTOS. BENJAMIN SE VOLVIÓ TARTAMUDO. LESTER SE CONVIRTIÓ EN UN YONQUI.

RITCHIE SE METIÓ EN EL MUNDO DE LA INFORMÁTICA. JUDITH TRABAJÓ CON NIÑOS MALTRATADOS Y FRANK VIAJÓ EN MOTO POR TODO EL MUNDO.

Y, TAL Y COMO PROMETIÓ EL DEMONIO, EL INFIERNO SE LOS LLEVÓ, A TODOS.

PERO, COMO DECÍA, TODOS COMETEMOS ERRORES... Y EL DEL DEMONIO FUE DECIRME SU NOMBRE.

NERGAL.

NERGAL.

AQUÍ ES DONDE LO EMPEZAMOS Y AQUÍ ES DONDE TERMINARÁ.

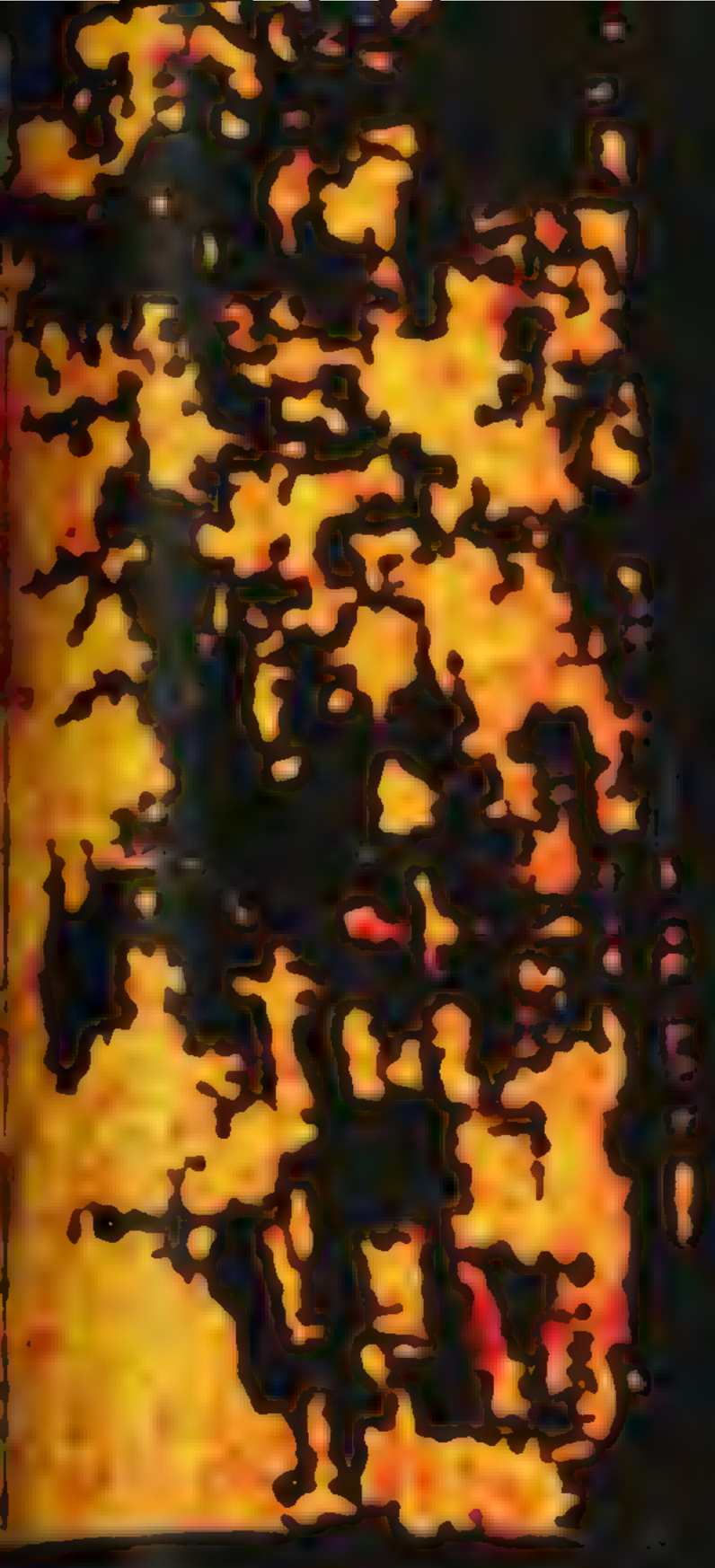
ESTE ES EL CAMPO DE EXTERMINIO DONDE ME COBRO MI VENGANZA... EN CUANTO DECIDA CÓMO.

ES CURIOSO. ME ACABO DE DAR CUENTA DE QUE CASANOVA SIGNIFICA NEWCASTLE. QUIZÁ SE REFERÍA A ESO LA PITONISA DE CLACTON PIER CUANDO DIJO QUE SER UN CONQUISTADOR SERÍA MI PERDICIÓN.

OH, BUENO... YA VEREMOS.

Portada *Hellblazer* núm. 12 USA
Dibujo: **Dave McKean**

HELLBLAZER



EL DEMONIO NERGAL ESTÁ DE MUY MAL HUMOR... SUS SUTILES MAQUINARIAS DEL ENGAÑO ARRUINADAS POR UN TRUCO DE PRESTIDIGITACIÓN DE UN VULGAR HECHICERO.

EL HONOR DEL INFIERNO ESTÁ EN TELA DE JUICIO. Y HAY QUE SALVAR SU REPUTACIÓN... APACIGUAR EL SARPULLIDO DE LA HUMILLACIÓN CON LA POMADA DE LA VENGANZA, O RESPONDERÁ POR SU ERROR.

"¿DÓNDE TE ESCONDES, CONSTANTINE?"

"¿EN QUÉ NIDO DE ESTIÉRCOL ESTÁS AGAZAPADO... ALIMENTÁNDOTE ENTRE ESCARABAJOS?"

"¿EN QUÉ PANTANO TE REFUGIAS, TEMBLANDO A LA FRÍA Y HÚMEDA SOMBRA DE TU SEÑOR ELEMENTAL?"

"NO HAY CONSUELO, NI REFUGIO..."

"...PORQUE HE INYECTADO LA FIEBRE DEL MIEDO EN TUS VENAS Y EL DULCE AROMA DE LA SANGRE HIRVIENDO, BOMBEADA POR EL PALPITAR DE TU COBARDE CORAZÓN, ME CONDUCIRÁ HASTA TI."

¿QUÉ...? ¿QUIÉN ANDA AHÍ?

DIOS, DEBO DE HABERME QUEDADO DORMIDO. TODAS LAS MALDITAS VELAS SE HAN APAGADO.

CERILLAS, CERILLAS... ¿DÓNDE HE PUESTO LAS MALDITAS CERILLAS?

JODER, CÓMO TENGO LOS NERVIOS HOY... ME ENCUENTRO FATAL.

ESPERO NO HABER PILLADO LA MALDITA GRIPE DE SHANGHÁI.

ES LO QUE ME FALTABA.

¡AAAH!

DIOS BENDITO, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¡SE ME ESTÁ CAYENDO LA CARA, JODER!

"MÁS VALE LO MALO CONOCIDO..."

JAMIE DELANO, GUION
RICHARD PIERS RAYNER Y MARK BUCKINGHAM, DIBUJO
LOVERN KINDZIERSKI, COLOR
ART YOUNG, EDITOR ADJUNTO KAREN BERGER, EDITORA

NERGAL. LO HABÍA OLVIDADO. SU SANGRE AÚN ESTÁ EN MI SISTEMA.

ESTOY OCULTO GRACIAS A LA MAGIA, PERO EL CABRÓN TRATA DE HACERME SALIR HACIENDO QUE PAREZCA UN ANUNCIO DE CREMA CONTRA EL ACNÉ.

MALA PSICOLOGÍA. NADIE SALDRÍA A LA CALLE CON UN CARETO ASÍ.

AUNQUE NO ES NINGUNA BROMA. LLEVO ENCERRADO EN ESTE VERTEDERO CASI UNA SEMANA Y SIGO SIN DESCUBRIR LA MANERA DE DESTRUIRLE.

¿CÓMO MATAS A UN INMORTAL QUE LLEVA JODIENDO A AFICIONADOS COMO YO DESDE LA CAÍDA?

LA RABIA NO ES SUFICIENTE... NI EL ODIO.

SI ASÍ FUESE, SERÍA CAPAZ DE HACERLE PEDAZOS CON MIS PROPIAS MANOS... PERO, TAL Y COMO ES, ME CONVERTIRÍA EN UNA HAMBURGUESA.

¡CABRÓN!

NO, NECESITO UNA ESTRATEGIA.

Y POR SUPUESTO, ESTOY SOLO OTRA VEZ. EL DIOS DEL PANTANO ME SERÍA ÚTIL, PERO NO ESTÁ INTERESADO... DEMASIADO OCUPADO JUGANDO A PAPÁS Y MAMÁS.

Y TODOS MIS CONTACTOS HUMANOS ESTÁN MUERTOS O NO RESPONDEN AL TELÉFONO.

CUALQUIERA DIRÍA QUE TENGO UNA HORRIBLE ENFERMEDAD.

JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA.

TRANQUILO, JOHN. ECHA UN PITI Y CÁLMATE.

ANDA, ¿QUÉ ES ESTO?

GENIAL. LA MALDITA FACTURA DEL GAS. DEBÍ DE RECOGERLA EN PADDINGTON.

¿CÓMO? ¿20.000 LIBRAS DE GAS? ¡SI CASI NO ESTOY ALLÍ!

TIENE QUE SER UNA BROMA.

ESPERA. ¿QUÉ ES ESTO QUE PONE AQUÍ?

IMPORTE TOTAL 19 66623

CONSTANTINE. CABRÓN TRAIDOR. TAMBIÉN PUEDO ACCEDER A TU CUENTA BANCARIA. LLAMA A ESTE NÚMERO. PRONTO.
0402-656-2715. R.S.

Girobank Trans cash Bank Giro Credit

¿R.S.? NO PUEDE SER, ¿VERDAD? PERO ¿QUIÉN SI NO? TIENE QUE SER ÉL.

RITCHIE SIMPSON SIGUE "VIVO"... ATRAPADO EN LA REALIDAD INFORMÁTICA.

ESTA PUEDE SER LA OPORTUNIDAD QUE ESTABA ESPERANDO. MIERDA, ESPERO QUE SIGAMOS SIENDO AMIGOS.

HOLA... HOLA. ¿ESTÁS AHÍ, COLEGA?

HOLA.

¿ERES TÚ, JOHN?

NO PUEDO ESTAR SEGURO. DEMASIADAS ALUCINACIONES...

...CADA SEGUNDO ES TODA UNA VIDA.

SÍ, COLEGA, SOY YO. ESCUCHA, ¿ESTÁS BIEN?

¿BIEN? ¿CÓMO VOY A ESTAR BIEN SI ESTOY AQUÍ PERDIDO?

TENGO MIEDO, ESTOY SOLO. ME DEJASTE ABANDONADO DEMASIADO TIEMPO.

¿POR QUÉ LO HICISTE, JOHN?

TUVE QUE HACERLO, COLEGA. TE ACERCASTE DEMASIADO AL "CIELO", O LO QUE FUESE Y TU CUERPO SE QUEDÓ FRITO... QUEDÓ INSERVIBLE.

OH, DIOS, NO. ESCUCHA, TIENES QUE SACARME DE AQUÍ.

CLARO, TÚ DIME CÓMO.

LO TENGO TODO ORGANIZADO. NO HE TENIDO NADA MEJOR QUE HACER.

HAY UN ENVÍO ESPECIAL DE *HARDWARE* EN AMSTRAD. YA ESTÁ PAGADO Y EN ESPERA DE SER ENVIADO.

TAN SOLO DIME DÓNDE ESTÁS.

¿DÓNDE ESTÁS, CONSTANTINE? MUÉSTRATE.

NERGAL ESTÁ EN APUROS. EL INFIERNO NO ACEPTA CON AGRADO EL FRACASO.

ENTONCES, GRAN DUQUE, TU PRESA CONTINÚA ESQUIVÁNDOTE.

NI SIQUIERA UN ARCHIDUQUE DE LA MENDACIDAD ES OMNIPOTENTE. EN EL INFIERNO, TODAS LAS RODILLAS DEBEN DOBLARSE ANTE LA INFERNAL JERARQUÍA DEL DOLOR.

¿QUIÉN? ¿QUIÉN SE ATREVE A ABORDAR MI CORTE SIN PERMISO?

SOMOS NOSOTROS, AGONÍA Y ÉXTASIS... ESCLAVOS GEMELOS DE LA INQUISICIÓN.

LOS SEÑORES LUCIFER, BELCEBÚ Y BELIAL TE EXIGEN RESPONSABILIDADES.

EL TRIUNVIRATO DEL HADES ESPERA EL MARTIRIO DE ESA ABURRIDA ALMA HUMANA... ANTES DEL ALBA.

LLAMO AL NÚMERO QUE RITCHIE ME DA Y, POR LA MAÑANA, LLEGA EL EQUIPO.

AMSTRAD

GRACIAS, COLEGA.

EL REPARTIDOR NO VE EL MOMENTO DE LARGARSE.

AMSTRAD

NO LE CULPO, DE VERDAD. ME SIENTO COMO SI FUESE EL FANTASMA DE LA ÓPERA.

LE AYUDARÍA A METERLO, PERO...

SIGO LAS INSTRUCCIONES DE RITCHIE Y LO CONECTO TODO. CASI NO PUEDO ENCHUFAR LOS APARATOS DE LO QUE ME TIEMBLAN LAS MANOS.

EN PARTE POR CULPA DE LA FIEBRE Y EN PARTE POR LA EMOCIÓN.

PROBANDO, PROBANDO, UN DOS, TRES. ¿ME ESCUCHAS, RITCHIE?

SÍ, HA FUNCIONADO. LA PUERTA SE HA ABIERTO. AHORA SOLO TIENES QUE FACILITARME UN CUERPO EN EL QUE PUEDA ENTRAR.

¿UN CUERPO? DIOS, COLEGA, ESPERA UN MOMENTO. ¿NO CREES QUE AQUÍ TENEMOS UN PROBLEMA MORAL?

DE TODOS MODOS, HAY UN ASUNTO MÁS URGENTE CON EL QUE NECESITO QUE ME AYUDES.

¿PUEDO ENTRAR AHÍ CONTIGO... PARA QUE PODAMOS HABLAR CARA A CARA, POR ASÍ DECIRLO?

"CLARO, SOLO TIENES QUE HACER COINCIDIR TUS ONDAS ALFA CON EL PATRÓN INFORMÁTICO QUE APARECE EN LA PANTALLA..."

"...Y DEJARTE LLEVAR."

EH, ES COMO ESTAR EN LA DIMENSIÓN ASTRAL... PERO MÁS MATEMÁTICO.

PERO BASTA DE PARLOTEAR. ¿TE ACUERDAS DE NEWCASTLE? BUENO, HE SEGUIDO EL RASTRO DEL DEMONIO Y SÉ CÓMO CARGARNOS A ESE CABRÓN.

¿QUÉ?

¿QUÉ ME DICES?

NO TENGO MÁS OPCIONES, ¿VERDAD?

SÍ, SOLO QUE NECESITO TU AYUDA... DESESPERADAMENTE. ASÍ QUE TÚ ME ECHAS UNA MANO, Y YO BUSCARÉ UN NUEVO CUERPO PARA TI...

ELIGE, DUQUE NERGAL. ¿VIENES TÚ O TE LLEVAMOS NOSOTROS?

HAS FRACASADO. TU MAGIA ES DÉBIL. EN LA TIERRA EL ALBA HA VENIDO Y SE HA VUELTO A IR Y LA VERGÜENZA DEL INFIERNO CONTINÚA SIN VENGARSE.

CONSTANTINE ES MÁS FUERTE DE LO QUE PENSABA, PERO SU MAGIA ES ANTIGUA... NO PUEDE MANTENERLE MUCHO MÁS TIEMPO.

DEMASIADO TARDE, ESE CHARLATÁN TE HA DERROTADO.

TRES VECES HA ESCUPIDO YA EN LA CARA DEL INFIERNO Y... POR LAS LEYES QUE NOS VINCULAN... GANA LA LIBERTAD.

MIENTRAS QUE TÚ, DUQUE, ESTÁS OBLIGADO A INCLINAR LA BALANZA DE LA JUSTICIA EN SU LUGAR.

¡NO!

NERGAL, NERGAL... ME SALEN CANAS DE TANTO ESPERARTE. ¿ME TIENES MIEDO? VEN A NEWCASTLE Y PRUEBA LA DERROTA.

POR LO QUE NOS ACOMPAÑARÁS Y ESCUCHARÁS EL DECRETO QUE LOS MINISTROS DEL INFIERNO REUNIDOS EN JUICIO HAN ACORDADO.

¡JA! ES ÉL.

NO, POR FAVOR... ESCUCHAD...

¿SE ATREVE A DESAFIARME? POSPONED VUESTRA OBLIGACIÓN, INQUISIDORES... LIBERADME.

MUY BIEN, PARECE QUE A ESE BUFÓN LE GUSTA JUGAR. ESPERAREMOS HASTA QUE TERMINE EL COMBATE.

NO HABRÁ COMBATE. ABRIRÉ EL CADÁVER DE ESTE DEMENTE AFICIONADO Y ARRANCARÉ SU ALMA PARA QUE PODÁIS OÍR CÓMO GRITA ALABANZAS AL INFIERNO DESDE LAS MISMÍSIMAS LADERAS DEL CIELO.

HINCHADAS, EMBARAZADAS EN SILENCIO, LAS NUBES SE REÚNEN EN LA NOCHE DE METAL RETORCIDO.

DESPUÉS SE SEPARAN, PARA PARIR DESPREOCUPADAMENTE...

DEJAN CAER LA FURIA... SU DEFORME DESCENDENCIA... EN UN MUNDO QUE ESPERA.

¡AAAAH!

¡ERES MÍO, CONSTANTINE!

¡UH UH UHUHUH!

¿DÓNDE ESTÁ TU ELOCUENCIA? ¿NO SALE NINGUNA PALABRA INGENIOSA DE TU LENGUA, COMO MERCURIO RELUCIENTE?

ME DECEPCIONAS.

Y DE ESTE MODO, JOHN CONSTANTINE, RECLAMO EL ALMA LARGO TIEMPO HIPOTECADA AL INFIERNO... ME ACOMPAÑARÁS ABAJO.

¿QUÉ?

PE... PE... PE... PERO...

¿QUÉ CLASE DE ARTIMAÑA ES ESTA? ESTE CUERPO INFECTADO SEGURO QUE ES TUYO... NOTO LA AFINIDAD DE NUESTRA SANGRE. PERO EL ESPÍRITU QUE LO DOMINA NO ERES TÚ.

¿DÓNDE TE ESCONDES... EN EL REINO ASTRAL?

CASI, COLEGA... PERO POR POCO.

LECCIÓN NÚMERO UNO: LA RAÍZ DE TODO PODER ESTÁ EN EL NOMBRE... ESO ME LO ENSEÑASTE TÚ. SI ME DESEAS, TENDRÁS QUE ACERTAR.

¿DÓNDE ESTÁS? NO SIENTO TU PRESENCIA EN NINGUNO DE LOS PLANOS NATURALES. ¿TE ESCONDES EN ESTA MAQUINARIA?

VOY A ATRAPARTE, CONSTANTINE.

ENTONCES, SERÁ MEJOR QUE VENGAS A POR MÍ, AMIGO, ¡PORQUE TE ASEGURO QUE YO NO VOY A SALIR!

MUY BIEN, CONSTANTINE... PERO QUE SEPAS QUE TUS EVASIVAS SOLO SIRVEN PARA INTENSIFICAR TU POSTRERO SUFRIMIENTO.

CÁLLATE YA, CAPULLO POMPOSO...

ME ESTOY ABURRIENDO DE ESPERAR. MI AYUDANTE TE MOSTRARÁ CÓMO ENCONTRARME...

...SI EL RITUAL ES DEMASIADO PARA QUE TU MENTE PRIMITIVA LO ENTIENDA.

SO... SOLO MIRA A LA PANTALLA, ATIENDE A LOS PATRONES Y SAL DE TU CUERPO...

¡BAH! CIENCIA... JUEGOS DE NIÑOS. MERA PRESTIDIGITACIÓN.

"...HACIA LA REALIDAD ELECTRÓNICA."

¿CREES QUE ESCONDERTE EN ESTE PATIO DE RECREO TE AYUDARÁ A VENCERME?

EN UNA PALABRA... SÍ.

¡IAAAAAH!

¡OH OH!

DE MOMENTO, TODO BIEN. TRAER AL DEMONIO AQUÍ HA IGUALADO UN POCO LAS COSAS.

PUEDE QUE EL CABRÓN TENGA MILLONES DE AÑOS Y SEPA TODO LO QUE HAY QUE SABER SOBRE LA MAGIA...

...PERO EN SU ESCALA TEMPORAL, LOS ORDENADORES SE INVENTARON AYER.

¡RAAAAHHH!

TODO ESTO ES TAN NUEVO PARA ÉL COMO PARA MÍ... Y MIENTRAS TODA SU ENERGÍA SE CONCENTRE EN RESOLVER ESTE LABERINTO, NO TENDRÁ TIEMPO DE PREGUNTARSE HACIA DÓNDE NOS DIRIGIMOS.

ADEMÁS, TENGO A RITCHIE DE MI LADO. SOLO DEBO SEGUIR MOVIÉNDOME POR LOS CAMINOS ROJOS, MIENTRAS ÉL ACCIONA LOS INTERRUPTORES EN EL EXTERIOR.

COMO JUGAR A UN VIDEOJUEGO, DICE ÉL.

DIOS, ESPERO QUE LO TENGA TODO CONTROLADO. HE PUESTO AL VIEJO NERGAL HECHO UNA FURIA.

SI ME PILLA AHORA, NO HABRÁ TIEMPO PARA HABLAR.

CONSTAN-TINE, DA LA CARA ¡Y PELEA!

NI HABLAR, JODER. ¿ME HAS TOMADO POR... TONTO?

UN DEMONIO TIENE EL CORAZÓN HAMBRIENTO DE UN ADICTO...

...CEGADO E INQUEBRANTABLE EN SU NECESIDAD DE AGONÍA.

Y UNA VEZ QUE SU PRESA HA ENCENDIDO LA SALVAJE AVARICIA...

...UN FRENESÍ DESTIERRA TODA LA ASTUCIA HASTA QUE SU TERRIBLE SED SE SACIA.

¡RITCHIE, AHORA!

HAZLO YA.

¿QUÉ...?

¡AAAAAH!

¡UGH!

ESA HORRIBLE LUZ. ¿QUÉ ES ESTE LUGAR?

TE DOY TRES OPORTUNIDADES, AMIGO.

QUERUBINES, SERAFINES... ¡ÁNGELES!

ME HAS TRAÍDO HASTA LA FRONTERA DEL CIELO. ¡ESTOY DESTRUIDO!

SÍ, ASÍ ES. ¡HAS ACERTADO, PEDAZO DE CABRÓN!

EL TORNADO DE LUZ ACUDE EN TROPEL DESDE EL OJO ENOJADO DEL CIELO.

OBSERVO CÓMO TIEMBLA CON EL ESPASMO EPILÉPTICO DEL TERROR.

¡NO! ¡MI ENTRADA NO FUE MALINTENCIONADA!

¡POR FAVOR!

FARFULLA... ROGANDO. ME GUSTA OÍRLO.

...LA PURA RABIA DE LA JUSTICIA... COMO TERRIBLES ESPADAS ALADAS... DIEZMANDO SU REPUGNANTE SUSTANCIA.

HASTA QUE YA NO ES MÁS QUE UNA FINA Y SUAVE LLUVIA... ROSADA ANTE LA LUZ DE LA VIDA.

UNA POESÍA DE MUERTE.

ME GUSTA OÍRLE GRITAR.

ME GUSTA VERLE SUFRIR.

¡EEEAAAHH!

ES CIERTO. LA VENGANZA ES DULCE.

LA SABOREO, OBSERVANDO LA FURIA BLANCA DE LAS JOYAS LACERANTES...

TODO PASA DEMASIADO DEPRISA Y EL ESPECTÁCULO TERMINA.

NO SÉ DE DÓNDE HAN SACADO LA IDEA DE QUE LOS ÁNGELES ERAN BEATÍFICOS...

...A MÍ ME DAN UN MIEDO DE LA HOSTIA.

¡UUUOOOOO!

SUPONGO QUE ESTO ES LO MÁS CERCA DEL CIELO QUE VOY A ESTAR JAMÁS.

AUNQUE, DIOS, CASI NO PUEDO CREER QUE LO HAYA HECHO... LE HE ANIQUILADO, DESTRUIDO POR COMPLETO.

LOS DEMONIOS NO SON OMNIPOTENTES. ME HE ENFRENTADO A UNO, Y LE HE GANADO.

PERO SERÁ MEJOR QUE REGRESE A MI CUERPO...

...ME MUERO POR UN CIGARRO.

¡EH, RITCHIE! LO LOGRAMOS, COLEGA. TENÍAS RAZÓN. ERA EL CIELO. FUE DIRECTO HACIA ÉL...

...Y LE HICIERON PEDAZOS.

¿QUÉ LE HA PASADO A SU CUERPO? ¿COMBUSTIÓN ESPONTÁNEA, COMO EL TUYO?

NO, JOHN. LO HE DESENCHUFADO.

¿QUE LO HAS DESENCHUFADO? ¿Y PARA QUÉ COÑO...? ¿QUÉ TRAMAS, COLEGA?

OH, NADA IMPORTANTE. SOLO VOY A ROBARTE EL CUERPO.

ROBARME EL... ESPERA UN MOMENTO...

LO SIENTO, JOHN... PERO NO PUEDES PRETENDER QUE VUELVA AHÍ VOLUNTARIAMENTE.

HAS SIDO DESALOJADO.

ESCUCHA, RITCHIE...

Y QUIÉN SABE QUÉ TRAVESURA SE TE OCURRIRÍA SI TE DEJASE ENTRAR EN EL CASCARÓN VACÍO DE ESE DEMONIO...

EL MUNDO SERÁ UN LUGAR MÁS SEGURO CONTIGO AHÍ DENTRO.

¿CÓMO?

=COF COF COF, COROF COF=

OH, VALE, LO QUE TÚ DIGAS, COLEGA. ESE CUERPO ESTÁ JODIDO DE VERDAD... POR SI NO TE HABÍAS DADO CUENTA.

SE ESTÁ MURIENDO, COLEGA... POR UNA ENFERMEDAD. ¿POR QUÉ CREES QUE HE INTENTADO UNA LOCURA COMO ESTA?

PERO...

DURARÁS TRES DÍAS COMO MUCHO.

MALDITO SEAS, CONSTANTINE.

YA LO HE INTENTADO, AMIGO.

MIRA, TU MEJOR OPCIÓN ES METERTE EN EL CUERPO DEL DEMONIO... ¿QUÉ TIENES QUE PERDER?

SÍ, SÍ, QUIZÁ TENGAS RAZÓN.

PIENSA EN EL PODER, RITCHIE.

SÍ.

PODRÍAS HACER LO QUE QUISIESES.

SÍ.

¿QUÉ ME DICES, RITCHIE?

SÍ.

¿LO HAS HECHO, RITCHIE? ¿QUÉ SE SIENTE?

OOHHHH, OOOOHH. ES TAN ENORME Y OSCURO. COMO UN NAUFRAGIO EN EL FONDO DE LA FOSA OCEÁNICA MÁS PROFUNDA.

HAY COSAS FRÁGILES QUE SE ESCABULLEN RÁPIDAMENTE, COMO CANGREJOS DE CRISTAL...

ES DEMASIADO GRANDE. ME ESTIRA. NO PUEDO LLENARLO.

...Y UN AULLIDO, COMO UN VIENTO INCESANTE DE ALMAS TORTURADAS.

HAY GARFIOS QUE ME DESGARRAN...

HAY DESCOMPOSICIÓN Y PUTREFACCIÓN...

¡JODER!

TODO SE MUERE A MI ALREDEDOR... ME DEJA RETORCIÉNDOME EN EL FANGO, COMO UN GUSANO NUEVO Y DESNUDO.

PERO MIENTRAS ESTE CUERPO MUERE, CONSTRUYO OTRO MÁS ACORDE A MIS NECESIDADES... Y VIVO.

AHHH, CONSTANTINE. SI SUPIERAS... CON LA ENERGÍA QUE ME RECORRE, PODRÍA GOBERNAR EL MUNDO.

HOSTIA.

COMO SI NO HUBIESE SUFICIENTES MUTANTES MEGALÓMANOS Y TARADOS CON SUPERPODERES VAGANDO POR ESTE POBRE PLANETA.

ENTONCES, RITCHIE, COLEGA, ¿ERES DE LOS BUENOS... O DE LOS MALOS?

NO LO SÉ. AÚN NO LO HE DECIDIDO.

SUPONGO QUE AHORA TE CAMBIARÁS DE NOMBRE. RITCHIE SIMPSON NO ES UN NOMBRE MUY APROPIADO CUANDO SE TRATA DE TRANSMITIR UNA IMAGEN DE TIPO DURO, ¿VERDAD?

¿TIENES FUEGO?

GRA-CIAS.

BUENO, MÁS VALE LO MALO CONO-CIDO...

SILENCIO.

ALGO SE ACERCA.

...QUE LO BUENO POR CONO-CER.

POR UN MOMENTO PIENSO QUE PODRÍA SER UN RELÁMPAGO.

DESPUÉS HUELO EL AZUFRE.

ERA DEMASIADO BUENO PARA SER VERDAD. DEBÍ SUPONER QUE EL INFIER-NO SERÍA UN MAL PER-DEDOR.

CONSTANTINE.

¿SÍ?

LOS SEÑORES DEL INFIERNO DE-CRETAN QUE... POR LAS NORMAS DEL COMPROMI-SO... HAS CONSEGUI-DO LA VICTORIA.

PERO NO PIEN-SES QUE PORQUE ESTA VEZ HAYAS ELIMINADO A UN DEMONIO SENIL, VAS A VOLVER A SER TAN AFORTUNADO.

¿ESO ES TODO? ¿ME PUEDO IR?

POR SUPUESTO. EL INFIERNO ES ETERNO Y SABEMOS QUE CUANDO TU TIEMPO EN ESTE LUGAR TERMINE...

...TE UNIRÁS A NOSOTROS POR PROPIA VOLUNTAD EN EL OTRO.

BUENO, ENTONCES QUIZÁ NOS VEAMOS MÁS ADELANTE.

PERO YO NO ESPERARÍA DE PIE.

¡KRAK!

¡TÚ NO, IMPOSTOR!

¡INSENSATO! ¿CREES QUE ESTÁ PERMITIDO TAN A LA LIGERA TOMAR EL MANTO DE UN DIABLO Y PAVONEARTE POR EL MUNDO COMO SI FUESE UN ESCENARIO EN EL QUE REPRESENTAR TUS CAPRICHOS?

¡TE DECIMOS QUE ESO NO ES ASÍ!

SOMOS LOS ESCLAVOS GEMELOS DE LA INQUISICIÓN. SE TE HA CONFIADO A NUESTRA CUSTODIA...

DONDE, BAJO TORTURA, DEBERÁS PASAR AL MENOS 10.000 AÑOS DESCUBRIENDO EL MILLÓN DE GRADOS DE LA AGONÍA...

...Y EL ÉXTASIS.

UN DÍA, QUIZÁ, CUANDO HAYAS APRENDIDO TU OFICIO Y HAYAS ESCALADO POSICIONES, SE TE PERMITA VIAJAR MÁS ALLÁ DEL PURGATORIO.

...Y NOS ACOMPAÑARÁS ABAJO.

¡NOOOOO!

DIOS, ESOS DOS CABRONES HACEN QUE EL VIEJO NERGAL PAREZCA UN OSITO DE PELUCHE. POBRE RITCHIE... NUNCA LO HUBIESE PENSADO DE ÉL.

PERO SIEMPRE SON LOS MÁS CALLADOS... ¿VERDAD?

SUPONGO QUE DEBERÍA SENTIRLO POR ÉL MÁS DE LO QUE LO HAGO... PERO, AHORA MISMO, LO ÚNICO QUE SIENTO ES UNA ESPECIE DE ALIVIO VACÍO Y EXALTADO.

COMO SI LOS ANILLOS DE UNA SERPIENTE ENORME Y CONSTRICTORA QUE ME HUBIESE ESTADO APRETANDO HASTA CASI MATARME DURANTE LOS ÚLTIMOS 10 AÑOS SE HUBIESEN LARGADO...

...Y PUDIESE VOLVER A RESPIRAR.

POR PRIMERA VEZ DESDE LO DE NEWCASTLE, CUANDO ME ENVENENÉ CON UNA AVARICIA ESTÚPIDA POR EL PODER, SOY CONSCIENTE DE ESTAR AL BORDE DEL FUTURO... MÁS QUE AL FINAL DEL PASADO.

HE BUSCADO A MI DEMONIO Y LE HE VENCIDO. AHORA, SI ESTA ESPECIE QUIERE TENER ALGUNA POSIBILIDAD DE SUPERVIVENCIA, TODOS TENEMOS QUE ENFRENTARNOS A LOS DEMONIOS DE NUESTRO INTERIOR.

TENEMOS QUE MIRAR LO QUE HAY DENTRO DE NOSOTROS. ENTRAR EN EL CERCO PELIGROSO... Y LUCHAR. NO SON ESAS GROTESCAS Y CADUCAS INSTITUCIONES DEL CIELO Y EL INFIERNO LAS QUE SON EL PROBLEMA...

...SON LOS DEMONIOS QUE CONOCEMOS.

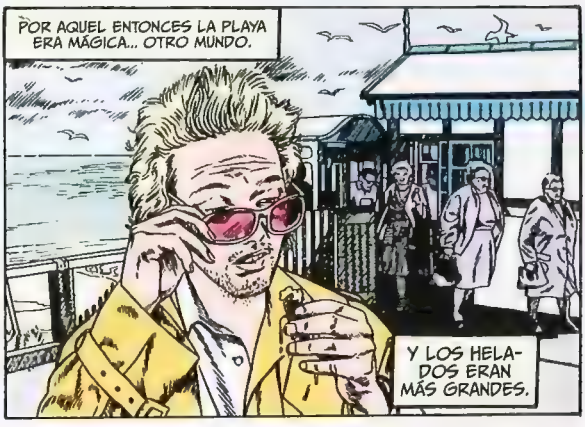
FIN

Portada alternativa nº 13 USA
Dibujo: Dave McKean

ES RARO ENCONTRARME AQUÍ.

BEBIDAS
HELADERÍA
UN CUCURUCHO, POR FAVOR, CIELO.
LA POLICÍA AÚN BUSCA AL DESALMADO DE PADDINGTON
30 PENIQUES... GRACIAS.

SOLÍA VENIR AQUÍ DE VACACIONES CON MI PADRE Y MI HERMANA CUANDO ERA PEQUEÑO... A CASA DE NUESTRA TÍA BEATT.


POR AQUEL ENTONCES LA PLAYA ERA MÁGICA... OTRO MUNDO.
Y LOS HELADOS ERAN MÁS GRANDES.

NO HABÍA COLEGIO DURANTE EL VERANO. EL MUNDO ERA UN LUGAR ESTUPENDO CUANDO BAJÁBAMOS ATROPELLADAMENTE DEL TREN... RUMBO A LA LIBERTAD Y LA AVENTURA.

ESAS DOS SEMANAS SE NOS PRESENTABAN COMO UNA ETERNIDAD INMACULADA... Y NADA PODÍA LLENARLA, EXCEPTO EL MAR, EL SOL Y LA ARENA...

...Y EXPLORAR LOS EXTRAÑOS MUNDOS ALIENÍGENAS DE LAS MARISMAS... Y DE LOS CÓMICS.
TV 21
LION
LOOK AND LEARN
EAGLE
DAN DARE

DESPUÉS, POR LA NOCHE, EN LA FERIA... MI PADRE OBSERVABA MIENTRAS DÁBAMOS VUELTAS SOBRE LA MULTITUD EN LA ARAÑA...

...LA VISIÓN BORROSA POR LA FUERZA DE LA GRAVEDAD... PASANDO COMO UN RAYO POR GALAXIAS DE ESTRIDENTES LUCES, EMBRIAGADOS POR EL OLOR A PERRITOS CALIENTES.

PERO AHORA TODO ES DISTINTO. MÁS VIEJO, DESGASTADO... ARRASADO.

FUNICULAR

¿O NO? ¿RECUERDO DE VERDAD ESA EMPALAGOSA INOCENCIA?

QUIZÁ SOLO ES UN SUEÑO... UNA ESPECIE DE DESESPERADO RECUERDO FUGAZ DE LA NIÑEZ...

Y SI FUE REAL, ¿CÓMO LO PERDÍ? ¿DI LA VUELTA A DEMASIADAS PIEDRAS...?

¿...CONTEMPLÉ DEMASIADO DE CERCA LA FRENÉTICA CRUELDAD DE LA VIDA QUE LA LUZ REVELÓ?

¿ME ATRAPÓ LA MAREA Y SENTÍ EL FRÍO DE LA SOMBRA CUANDO EL SOL, SISEANDO, BESÓ EL MAR?

¿ME HICE UN CORTE EN EL PIE CON UN CRISTAL ENTERRADO EN LA ARENA?

DEBERÍA HABER IDO A CASA CORRIENDO. TAN RÁPIDO COMO HUBIESE PODIDO... VOLVER A CASA DE LA TÍA PARA COMER TOSTADAS Y VER *CUERO CRUDO* EN LA TELE.

PERO NO LO HICE. ME QUEDÉ ALLÍ... MIRANDO COMO UN IDIOTA LA VASTA LOCURA DE LA COLISIÓN DEL MAR CON EL CIELO...

...OBSERVANDO LA MAREA GOTEAR MISTERIOS DE ESPUMA...

ESTAMOS ENVENENANDO EL MUNDO...

DEFORMANDO NUESTRO FUTURO.

...ESCUCHANDO LAS EXTRAÑAS ADVERTENCIAS SUSURRADAS POR LAS OLAS.

DABA LA BIENVENIDA, CON ANSIOSO PAVOR, A LOS TERRORES QUE ME ALCANZABAN...

RESIDUOS RADIACTIVOS, RESIDUOS QUÍMICOS...

HERIDOS, LISIADOS MOSTRANDO SUS ENFERMEDADES, COMO MENDIGOS PIDIENDO MI COMPLICIDAD...

...INVITÁNDOME A SABOREAR SU MIEDO Y COMPARTIR SU PENA Y SU DOLOR.

¡...AGUAS RESIDUALES!

¿NUCLEAR? NO, GRACI...

CENTR... NUCLEAR NO

¿Y SABÉIS LO QUE HACEN CON ELLO? ¡LO ARROJAN DIRECTAMENTE AL MALDITO OCÉANO, ESO ES LO QUE HACEN!

¡TONTERÍAS! ¡SOIS UNOS ALARMISTAS!

NO DEBERÍA ESTAR PERMITIDO... ¡DECIR PALABROTAS Y ASUSTAR A LOS NIÑOS!

AHORA ESTOY DE VUELTA... LA MAREA SE LLEVÓ MIS PROBLEMAS CON LOS OTROS RESTOS DEL NAUFRAGIO. ESTOY VARADO...

"EN LA PLAYA"

JAMIE DELANO, GUION
RICHARD PIERS RAYNER, DIBUJO
MARK BUCKINGHAM, DIBUJO (PÁGS. 1-8, 24)
MIKE HOFFMAN, DIBUJO (PÁGS. 9-23)
LOVERN KINDZIERSKI, COLOR
ART YOUNG, EDITOR ADJUNTO
KAREN BERGER, EDITORA

DIOS, ERES UN CABRÓN MORBOSO, CONSTANTINE.

AUN ASÍ, NO HAY NADA MEJOR PARA EL ANONIMATO QUE UN LUGAR TURÍSTICO BRITÁNICO EN TEMPORADA BAJA, Y TENGO QUE PASAR INADVERTIDO... AL MENOS HASTA QUE DESCUBRA SI LA PASMA ME PERSIGUE.

NO CREO QUE VAYAN A CONCEDERME NINGÚN PREMIO DESPUÉS DE DEJAR DECORADO EL PISO DE PADDINGTON CON SUPERRATÓN Y LA SRA. MCGUIRE.

AUNQUE HAYA SALVADO AL MUNDO DEL INFIERNO CASI YO SOLO.

MÁS VALE QUE APROVECHE LA OCASIÓN. AL MENOS, PODRÉ TOMAR UN POCO EL SOL Y RESPIRAR EL AIRE DEL MAR.

QUIÉN SABE... QUIZÁ ME MEJORE EL CUTIS.

SI TE TUMBAS Y CIERRAS LOS OJOS ES MUY AGRADABLE.

UN MAR DESDENTADO ENGULLE EL AGUA A SORBOS... UN HOMBRE LAME EL TÉ DE UN PLATILLO.

VOCES DE NIÑOS CABALGAN EL VIENTO... ALTAS, DISTANTES COMETAS SE ARRASTRAN POR EL CIELO.

SI NO FUESE POR ESE LUGAR AL OTRO LADO DE LA BAHÍA... QUE INVADE EL PAISAJE COMO UNA FEA LÁPIDA EN BLANCO...

...ESPERANDO A QUE INSCRIBAN UN MILLÓN DE NOMBRES... CASI PODRÍAS RELAJARTE.

¿QUÉ ES...?

ALGO SE MUEVE...

RÁPIDO.

VRRAAAKKK
KKOOMM

¡AAAH!

¡ESTRELLAOS, CABRONES!

QUARK
QUIAR

QUUAR
QUUARK

ES ASOMBROSO QUE NO TENGAMOS DINERO PARA MANTENER LIMPIO EL PLANETA... ¡PERO QUE SÍ PODAMOS COMPRARLES JUGUETES A LOS NIÑOS!

MALDITOS NIÑATOS. DEBERÍAN CRECER Y ECHARSE NOVIA.

COMO YO. UNA VEZ TUVE UNA NOVIA PERO FUI DESCUIDADO. LA PERDÍ... LA MATÉ.

CAMBIA DE TEMA, JOHN.

HUBO UN TIEMPO EN QUE SABÍA DISTINGUIR SI ESTAS ERAN GAVIOTAS COMUNES O DE ALGUNA OTRA ESPECIE. LA GENTE DEBERÍA SABER LOS NOMBRES DE LAS COSAS. SON MÁS IMPORTANTES SI SABES CÓMO SE LLAMAN...

...MÁS DIFÍCILES DE OLVIDAR.

MIERDA, ALGUIEN VIENE.

ESTOY CANSADA, TONY.

PERO, A VECES, SI CIERRAS LOS OJOS Y TE QUEDAS QUIETO, PUEDES SER INVISIBLE.

LOS AVESTRUCES LO SABEN.

YA ESTAMOS BASTANTE LEJOS. VAMOS A SENTARNOS. ESTAS PIEDRAS ME HACEN UN DAÑO TERRIBLE EN LOS PIES.

¡PSST!

ME PARECE BIEN.

QUÉ BONITO EL AMANECER, ¿VERDAD?

MIERDA, LA CERVEZA ESTÁ CALIENTE.

MIRA, SE PUEDE VER LA CENTRAL.

SÍ, NO PUEDO ALEJARME DE ELLA, ¿VERDAD? NI EN MI DÍA LIBRE.

NO SÉ CÓMO PUEDES TRABAJAR AHÍ. YO TENDRÍA MIEDO DE PILLAR CÁNCER.

¿CÁNCER...? ¡CHORRADAS! ADEMÁS, EL SALARIO ES COJONUDO... EN ESPECIAL POR LAS HORAS EXTRAS.

ESO ES LO QUE ME FASTIDIA DE ESOS MALDITOS MANIFESTANTES, QUE HACEN QUE TODO EL MUNDO SE VUELVA PARANOICO. AMENAZAN NUESTRO TRABAJO.

ESAS NUEVAS MEDIDAS DE SEGURIDAD VAN A REDUCIR MUCHO MIS INGRESOS NETOS.

ENTONCES, ¿ES PELIGROSO?

CLARO QUE NO, SI SABES LO QUE HACES... YO HE ESTADO EXPUESTO POR ENCIMA DEL NIVEL MÁXIMO DOCENAS DE VECES...

...Y AÚN SIGO VIVO, ¿VERDAD?

¿QUIERES DECIR QUE ERES RADIACTIVO?

SEGURO QUE UN POCO, ¿NO? ES LÓGICO.

¿POR QUÉ? ¿ME VAS A DEJAR POR ESO?

NO, MIENTRAS NO BRILLES EN LA OSCURIDAD...

JA, JA, JA, JA, JA.

...A ALGUNOS LES GUSTA CALIENTE...

DIOS, ESTAMOS TODOS CONDENADOS, ¿VERDAD?

¡QUUARK!

¡DONK!

ADEMÁS, YA SABES LO QUE DICEN...

LA ESPECIE ENTERA SE VA AL INFIERNO DE VACACIONES.

QUE ALGUIEN PARE EL MUNDO. TENGO MIEDO Y QUIERO BAJARME.

QUIERO VOLAR ALTO, SEGURO Y LIBRE.

QUIERO ELEVARME, GRITANDO, HACIA LA BOCA DEL MAÑANA.

QUIERO CONTEMPLAR EL ARDIENTE OJO DEL SOL.

PORQUE EN ESTE MUNDO HAY DRAGONES SALIENDO DEL HUEVO.

ROMPIENDO SUS CÁSCARAS... GRITAN SU NACIMIENTO CON LLANTOS INCANDESCENTES.

LENGUAS DE FUEGO FEROCES COMO UNA PELEA CON NAVAJAS... LAMEN EL MUNDO HASTA REDUCIRLO A CENIZAS...

ARROJAN NUESTROS SUEÑOS... ROTOS, QUEMADOS Y ENSANGRENTADOS... A LA TIERRA TEMBLOROSA.

GRITANDO...

¡ESTRELLAOS, CABRONES!

¡ESTRELLAOS!

PARALIZADOS POR EL MIEDO Y SIN PALABRAS, OBSERVAMOS INMÓVILES CÓMO LA NUEVA BESTIA DESPLIEGA SUS ALAS, COMO CORTINAS, SOBRE EL CIELO...

...EL SOL...

...LA LUZ.

ASFIXIADOS EN EL FRÍO DE LA NOCHE, BUSCAMOS EL CALOR EN LOS DEMÁS.

ME HE QUEDADO HASTA MUY TARDE Y HE VISTO LO QUE PASA CUANDO CAMBIA LA MAREA. AHORA QUIERO IR CORRIENDO A CASA... GALOPAR COMO UN LOCO AL PASADO.

QUIERO HINCHARME DE TOSTADAS... Y SEGUIR VIENDO *CUERO CRUDO.*

CONTRA LA LLUVIA, EL VIENTO Y EL MAL TIEMPO...

TONY... ¿ADÓNDE VAS?

...CABALGANDO CON DECISIÓN...

TENGO QUE VOLVER AL TRABAJO, ¿VALE?

MIS BOTAS NUEVAS SE VAN A QUEMAR... ¡Y ME HAN COSTADO 40 LIBRAS!

...CONTIGO A MI LADO...

VEN AQUÍ Y PONTE LA CHAQUETA, CHRISTOPHER. EL SOL YA SE HA IDO Y EMPIEZA A HACER FRÍO.

CUERO...

...CRUDO.

CIERRA LOS OJOS. ERES INVISIBLE.

¡EH, SEÑOR! MIRE, SE LO ESTÁ PERDIENDO.

¡NIEVAN GAVIOTAS!

SÍ, ES LO QUE OCURRE EN EL INVIERNO NUCLEAR, CHICO.

DISCULPA, ¿ME DAS UN CIGARRO?

SÍ... ¡NO! LOS NECESITO TODOS. ¿Y SI NO PUEDO CONSEGUIR MÁS?

¡CABRÓN TACAÑO! ESPERA A QUE MI NOVIO VUELVA CON SUS BOTAS. TE VA A DAR UNA BUENA.

¡JA! NO PODRÁ ACERCARSE.

¿POR QUÉ NO?

LE VERÉ VENIR, ¿NO? BRILLARÁ EN LA OSCURIDAD. JA, JA, JA, JA, JA.

POR FAVOR... ¿CREE QUE MI MARIDO VENDRÁ PRONTO A POR NOSOTROS?

NO TENGO NI IDEA, CIELO.

PERO MIS HIJOS SON ALÉRGICOS A LAS PLUMAS. LES SALEN SARPULLIDOS.

TRANQUILA, NO TE PREOCUPES. VOY A VER SI PUEDO ENCONTRARLE.

100 MILLONES DE CADÁVERES QUE ALETEAN, AMONTONADOS POR EL VIENTO, GIRANDO, CAMBIANDO...

...CRUJEN CON SUAVIDAD BAJO LOS PIES.

ME RESBALO... Y ME MANCHO DE SANGRE Y EXCREMENTOS DE AVE.

ME ARAÑAN PICOS MUERTOS Y ROTOS, HUESOS HUECOS...

ME ABRO CAMINO, ME DERRUMBO, VOY DANDO TUMBOS EN UNA AVALANCHA DE AVES...

TARDO UNA ETERNIDAD...

...EN ENCONTRAR EL MUNDO ENTERO SOFOCADO, AHOGADO BAJO SU RANCIO EDREDÓN...

...ASFIXIADO POR UN MIEDO EMPLUMADO Y SUDOROSO.

¡OYE, TÚ! LARGO. NO QUEREMOS VERTE POR AQUÍ.

PORQUE ESTÁS HECHO MIERDA... ¡Y ASUSTARÁS A LOS NIÑOS!

KIKIKIKIKIKIKIKIKIKIK

¿EH? ¿POR QUÉ NO?

KIK KIKIKIKIKIKIKIKIKIKIK

ESTOY CANSADO... LLEVO MUCHO TIEMPO CAMINANDO.

LOS HUESOS, FRÁGILES, CRUJEN... DIENTES SUELTOS BAILAN EN MI CRÁNEO...

KRONCH KRONCH KRONCH

ESE SABOR AMARGO... ¿ES SANGRE?

HOLA.

LO SIENTO. NO HE PODIDO ENCONTRARLE.

OH, BUENO, GRACIAS DE TODAS FORMAS. NO IMPORTA.

VENGA, NIÑOS.

PIDE UN DESEO.

¿QUÉ VAS A HACER?

HE TOMADO UNA DECISIÓN.

LA ÚNICA POSIBILIDAD QUE TENEMOS PARA SOBREVIVIR ES EVOLUCIONAR.

DEVUELVO A MIS HIJOS AL MAR. VOY A HACER QUE LES CREZCAN BRANQUIAS.

FRÍO, SOLO, PUESTO A REMOJO EN UNA TRISTEZA ESTANCADA, SOY UN NIÑO PERDIDO QUE ESPERA AL TICTAC DEL COCODRILO.

SOLO QUEDAMOS LA CHICA Y YO... SOMOS LOS ÚNICOS SUPERVIVIENTES.

REFLEJADO EN AGUA REPUGNANTE, VEO MI CUERPO MORIR LENTAMENTE A MI ALREDEDOR.

CASI NO QUEDA TIEMPO... HAY ALGO QUE DEBO HACER.

CRECE, PETER PAN... ÉCHATE NOVIA.

EL MIEDO Y LA ESPERANZA ME HACEN TEMBLAR, ESCARBO EN LA SANGRE ESTANCADA DE UNA MISTERIOSA TROMBOSIS...

...UNA SOPA COAGULADA DE PASADO Y FUTURO QUE ESCONDE EL CONOCIMIENTO SECRETO QUE PUEDE SALVARNOS.

NUNCA LO LOGRAREMOS SOLOS. NECESITAREMOS UN POCO DE AYUDA.

TRIUNFO, ENTUSIASMO... MIS CURIOSOS DEDOS PESCAN LA ESTREMECEDORA CARNE DE LA VIDA.

ELLA ESTÁ SENTADA, ESPERANDO A QUE SU BRILLANTE NOVIO VUELVA A CASA DESDE EL OTRO LADO DEL MAR.

HA CONSTRUIDO UNA CASA PARA RECIBIRLE. PERO SOLO SOY YO... UN HOMBRE ANDRAJOSO, UN ADOLESCENTE NERVIOSO Y LLENO DE GRANOS...

ME ACERCO CON VACILANTE SEDUCCIÓN, PORTANDO UN REGALO ENVENENADO DE CARNE RETORCIDA... LA FRUTA PROHIBIDA.

LA NEGOCIACIÓN DURA POCO.

HOLA.

NO NOS QUEDA MÁS REMEDIO QUE ESTAR DE ACUERDO.

CONTRATOS DE INTERCAMBIO IMPUESTOS POR UN ADN DESESPERADO.

TE HE TRAÍDO ESTO PARA COMER.

SON PALITOS DE PESCADO.

COMPARTIMOS LA MANO DE LA AMISTAD.

LUEGO BAILAMOS UNA TAMBALEANTE Y TORPE DANZA BOHEMIA...

...ARRASTRANDO LOS PIES A CIEGAS... ESPARCIENDO HUESOS DE PÁJARO; UN PRESAGIO AÚN POR LEER DE NUESTRO FINAL COMO RAZA.

HAY UN VACÍO DE CARNE CONTUSIONADA Y LLOROSA...

UNA SUAVIDAD CORPORAL AHOGA HÚMEDAMENTE EL DESMIGAJADO CALCIO DE LOS DIENTES.

JUNTOS SOMOS UNA FRÁGIL MARAÑA DE CARNE Y HUESOS ENFERMOS... AFERRADOS COMO SI EL OTRO FUESE UNA BALSA EN UN NAUFRAGIO PARA APARTARNOS DE LA MAREA QUE SUBE.

SOY LA CONSTANTE SERPENTINA... ACOJO AL NIÑO, ESTRANGULO AL HOMBRE.

ADÁN, ANIMANDO A QUE ESTA COMPLACIENTE EVA SE LLEVE NUESTRA NECESIDAD Y LE DÉ VIDA.

NERVIOSO, IMPACIENTE...

VIVIENDO UNA SEMIVIDA RADIACTIVA...

CUENTO LOS MESES POR PUTREFACCIÓN CORPORAL.

ELLA SE DESVANECE MÁS RÁPIDO... ALIMENTA LA ESPERANZA PARA EL FUTURO QUE CRECE EN SU CONSUMIDO CUERPO.

SU VIENTRE SE HACE GRANDE BAJO EL LENTO CALOR DE LA FASCINACIÓN, MIENTRAS NUESTRO EXPERIMENTO BULLE EN EL INTERIOR.

¿ESTARÁ BIEN? ¿QUÉ SE SIENTE?

TÓCALO Y LO VERÁS.

LA EVOLUCIÓN ES LA ÚNICA ESPERANZA DE NUESTRA ESPECIE.

ALGUNAS VECES SE MUEVE... Y PUEDES NOTAR SUS CABEZAS.

¿CABEZAS?

CLARO, ESTÁ BIEN. ¿POR QUÉ NO? DOS CABEZAS SON MEJOR QUE UNA.

ES LA HORA DE LA VERDAD... OTRO CAMBIO DE MAREA.

ES EL FUTURO QUE VIENE A RECLAMAR EL LEGADO QUE LE DEJAMOS.

PESCO EN ESE CONOCIDO CHARCO DE MISTERIO... DEDOS EXPECTANTES BUSCAN LA VIBRANTE EMOCIÓN DEL PULSO QUE CONTINUARÁ CON NUESTROS RITMOS.

LO SACO, PATALEANDO, A ESTE MUNDO ENVENENADO.

OOOOOH.

HORROR, BELLEZA, MARAVILLA, RETORCIÉNDOSE EN MIS TEMEROSAS MANOS.

LO ARROPO, LO ALIMENTO... PROTEJO A MI HIJO.

SU VIDA SE VA CON ÉL.

PERO ESTOY DÉBIL... Y ÉL ES PESADO, ÁGIL Y FUERTE.

UN RESBALADIZO FLUIDO QUE SE ESCABULLE... UNA ESPERANZA HUIDIZA QUE SALTA ETERNA DE MI NERVIOSO ABRAZO...

¡NO PUEDO SOSTENERLO!

UN LÁTIGO.

IRRITADO, EN CARNE VIVA, DANDO VUELTAS EN LA ÁSPERA Y ABRASIVA ARENA... FRAGMENTOS AFILADOS DE HUESO QUE SE CLAVAN.

INDEFENSO, INSOPORTABLEMENTE VULNERABLE Y SUMISO... COMO UNA TORTUGA SIN CAPARAZÓN... SE DIRIGE A LA AMENAZANTE SEGURIDAD DEL MAR PARA GANAR TIEMPO Y EMPEZAR OTRA VEZ.

MI ORGULLOSO CORAZÓN DE PADRE ESTÁ CON ÉL, EN UN ENTUSIASMADO RECONOCIMIENTO DEL INSTINTO DE SUPERVIVENCIA.

SÍ... MUÉVETE. ¡A POR ELLOS!

¡GALOPA, CRIATURA!

¡ADELANTE, CARIÑO! NO ME HAGAS QUEDAR MAL.

¡NO TE PARES! NO MIRES ATRÁS...

KLIK

KLIK

KLIK

SE HA APOSTADO TODO POR TI.

KLIK

KLACK

KLIK

KLICKETY

PERO LA CRUEL NATURALEZA... MUESTRA SUS IMPLACABLES GARRAS.

¡NO! ¡NO!

APARTAOS DE ÉL... ¡CABRONES!

NO LE HAGÁIS DAÑO.

ES MI HIJO. MI ÚNICO HIJO.

Y SE LO HAN COMIDO.

¡NOOOOOO!

MI ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA SER INMORTAL.

SOLO... COMPLETAMENTE SOLO.

MOVIDO POR UNA RABIA IMPOTENTE Y SIN SENTIDO...

HACIA UN TERROR TREMULOSO, FRÍO, DESTRUCTIVO, DESGARRADOR.

YA ES DEMASIADO TARDE... UN SIGLO DEMASIADO TARDE PARA ARREGLAR LAS COSAS.

NUEVAS OLAS ROMPEN Y, CUANDO CAMBIA LA MAREA, LOS PÁJAROS SE ALIMENTAN DONDE EL MAR Y LA ARENA COLISIONAN...

PICOTEANDO LA CARNE DE COSAS MUERTAS Y CORRUPTAS.

DEJANDO EN LOS HUESOS A ESA VIDA YA SIN RUMBO.

SOY EL ÚLTIMO EN LA PLAYA. EL SOL SE HA IDO YA... EMPIEZA A HACER FRÍO.

DEBERÍA ESTAR EN CASA EN LA CAMA.

NO HAY PALABRAS QUE PUEDAN EXPRESAR LO MAL QUE SIENTA PERDER A LA RAZA HUMANA.

SE DERRUMBA...

...CON LENTITUD...

...HACIA LA EXTINCIÓN.

¡YAAAAAAAAAAAAAA!

QUUARK

QUAAR

QUUAR

¡OH, DIOS!

NO ME LO CREO.

CONSTANTINE, COLEGA... TIENES QUE HACER ALGO CON ESTAS MALDITAS PESADILLAS...

...O TARDE O TEMPRANO, TERMINARÁN CONTIGO.

FIN

Portada *Hellblazer Annual* núm. 1 USA
Dibujo: **Kent Williams**

EN EL FERVOR DE UNA EXHIBICIÓN PATRIÓTICA DE BANDERAS Y DE HIMNOS MILITARES, HOY PORTSMOUTH HA BRINDADO UNA CÁLIDA DESPEDIDA AL CUERPO ESPECIAL DE LA MARINA BRITÁNICA, MIENTRAS ESTA SE EMBARCABA HACIA LAS MALVINAS.

EL DE HOY HA SIDO EL MAYOR DESPLIEGUE NAVAL DESDE SUEZ, Y HA INCLUIDO FRAGATAS, DESTRUCTORES, SUBMARINOS Y PORTAAVIONES, A BORDO DE LOS CUALES VAN HOMBRES DE LA MARINA REAL, DEL CUERPO DE PARACAIDISTAS Y DE LAS FUERZAS ESPECIALES.

TODOS ELLOS HAN DEMOSTRADO ESTAR LISTOS PARA LA DURA TAREA PARA LA QUE HAN SIDO ENTRENADOS. TODOS COMPARTEN LA DETERMINACIÓN DE ABRIRLES LA CABEZA A LOS ARGENTINOS, SI ES NECESARIO.

APOYADOS POR SUS MUJERES Y SERES QUERIDOS, LOS CUALES DEBEN QUEDARSE ATRÁS Y ESPERAR CON ANSIA SU RETORNO, LLEVAN NUESTRO MENSAJE AL ENEMIGO, "GRAN BRETAÑA NO BROMEA".

MIENTRAS TANTO, LA PRIMERA MINISTRA MARGARET THATCHER, AÑADIÓ SU MENSAJE PERSONAL SOBRE EL TEMA DE LA FUTURA REINCORPORACIÓN DE LAS MALVINAS A LA CORONA BRITÁNICA, CITANDO A LA REINA VICTORIA: "FRACASAR NO ES UNA OPCIÓN".

¡JA!

¡GRROOOMF!

¡MIERDA!

NO TOMAR CON ALCOHOL

¿QUE YA ESTOY CURADO? ¿CURADO? JODER, ESTÁN LOCOS.

DEBEN SABER QUE NO EXISTE CURA PARA ESTA PESADILLA RECURRENTE.

CUATRO VECES EN CUATRO AÑOS ME HA EXPULSADO FUERA DE SÍ ESA PRISIÓN DE LA MENTE... IGUAL QUE ME ESCUPIÓ EL INFIERNO EN NEWCASTLE.

ENTONCES FUI UN TONTO QUE ARDÍA CON UN ORGULLO LOCO, CANTANDO UNA VICTORIA FALSA MIENTRAS BLANDÍA CIEGAMENTE UN MUÑÓN AMPUTADO DE INOCENCIA... IGNORANTE, INVOCANDO UN DISCURSO DE DESPEDIDA INFERNAL.

DEBERÍAN HACERME UN MALDITO SANTO...

NADA CAMBIA, Y ESAS PALABRAS HAN RESONADO DESDE ENTONCES... LAS PUERTAS CERRÁNDOSE DE GOLPE EN UNA NOCHE DE INSOMNIO... REVELANDO LENTAMENTE QUE LAS ENTRADAS DEL INFIERNO SON MUCHAS, EL LABERINTO INFINITO Y, QUE UNA VEZ DENTRO, NO HAY SALIDA.

PORQUE TAMBIÉN HAY INFIERNO EN LIBERTAD. EL VASTO TERROR DEL CIELO... VIENTO SERPENTEANTE Y PÁJAROS DE UN FRÍO ÁSPERO.

VAMOS, HIJO. Y ESTA VEZ TRATA DE ESTAR FUERA MÁS DE SEIS MESES.

RAVENSCAR
CENTRO DE RECLUSIÓN DE MÁXIMA SEGURIDAD PARA DEMENTES PELIGROSOS

El Santo Sangriento

PRIMERA PARTE

JAMIE DELANO, GUION · *BRYAN TALBOT*, DIBUJO ·
LOVERN KINDZIERSKI, COLOR ·
ART YOUNG, EDITOR ADJUNTO · *KAREN BERGER*, EDITORA

GIRANDO, GIRANDO... TODO GIRA. MUERTE Y RENACIMIENTO, CRECIMIENTO Y DESCOMPOSICIÓN.

(ESCRÍBELO TODO, DECÍAN. CONTENLO, DALE SENTIDO. PERO, ¿CÓMO PUEDES DARLE SENTIDO AL SINSENTIDO, O CONTENER UN UNIVERSO EN EBULLICIÓN?)

SIEMPRE QUE SALGO DE ESTE LUGAR... AMPLIFICADO POR UN VIENTO INSACIABLE... PIENSO LO MISMO: ¿DEBERÍA PONER FIN AL CICLO AQUÍ?

¿DEBERÍA LANZARME A ESE MAR ENCABRITADO, MIRAR A LOS AMARILLOS OJOS DE LAS AVES BLANCAS COMO LA LUNA...?

¿...Y DEJAR QUE MI CARNE SEA DESGARRADA POR LOS BRUTALES DIENTES DE LA TIERRA, Y MIS HUESOS REDUCIDOS A ARENA POR SUS OLAS INFINITAS?

ANULADO... MEZCLADO CON TODO.

DESDE LUEGO, SOLO UN LOCO SE VOLVERÍA DE NUEVO Y CORRERÍA HACIA DONDE LOS VIENTOS LIBRES NO PUEDEN ALCANZARLO Y DONDE NO HAY MAREAS...

ARRASTRÁNDOSE DE VUELTA HACIA EL INTERIOR DE ESTA ANTIGUA Y DESPÓTICA MÁQUINA DE TRILLAR... ESTA TORTURADORA DE LA IMAGINACIÓN, TÓTEM DE UNA CIVILIZACIÓN TIRÁNICA.

SOLO UN LUNÁTICO SE ESCAPARÍA DE UNA PRISIÓN DE LA MENTE Y DESPUÉS RECHAZARÍA LA LIBERTAD PARA CAVARSE UN TÚNEL EN ESTE CONTORSIONADO LABERINTO... ESTE SUDOROSO CALABOZO DEL ALMA.

LONDRES.

Evening Standard

LAS MALVINAS (PORT STANLEY) SE RINDE A LOS ARGENTINOS!

ESTA VEZ HA SIDO PEOR. MUCHO PEOR. TODOS MIS VIEJOS SUEÑOS SE ESTÁN HACIENDO REALIDAD. AQUÍ SE ESTÁ INCUBANDO UNA FIEBRE, UNA LUJURIA, UNA CEGUERA.

NO PUEDES VERLO, SOLO SENTIRLO. ES UN CALOR, UNA FUERZA... ALGO ANTIGUO Y HAMBRIENTO. CONTRA ELLO, SOLO SOY UN EXHAUSTO SALMÓN AHOGÁNDOSE EN UNA CORRIENTE.

OJALÁ PUDIERA DECIRLO MEJOR. LOS LOQUEROS TIENEN RAZÓN, ESCRIBIR CANALIZA LAS REVUELTAS AGUAS EMOCIONALES, Y PROPORCIONA UNOS POCOS REMOLINOS TRANQUILOS PARA PENSAR. HAY MAGIA EN EL USO DE LAS PALABRAS.

SUPONGO QUE TODO ARTE ES ALQUIMIA... PERO ESTOS DÍAS LA MAYORÍA ESTÁ DESAPROVECHADA, CONVIRTIENDO METALES VULGARES EN ORO BASTO, EN LUGAR DE FUNDIR MERCURIO PARA LA MENTE.

UN EJEMPLO. ¿QUIÉN FUE LA PRIMERA PERSONA QUE ME ENCONTRÉ AYER CUANDO SALÍ A TROMPICONES DEL TREN DE CORNUALLES?

¿UNA CAMISETA, AMIGO?

NO.

BOMBARDEAD BUENOS AIRES

EH, UN MOMENTO. TE CONOZCO. JOHN... JOHN CONSTANTINE.

SÍ, PERO...

NO ME RECONOCES, ¿VERDAD? NO ME SORPRENDE... ANTES LLEVABA LA CABEZA RAPADA Y TRES IMPERDIBLES EN LOS MORROS.

PERO, QUÉ COÑO, ESTAMOS EN 1982, Y HAY QUE ADAPTARSE A LOS TIEMPOS, ¿NO?

¡DESTRUCTO VERMIN GOBSMACK! TOCABAS EN HEROÍNAS INDEFENSAS.

BUENO, SÍ. AHORA SOY MARTIN PETERS.

¿SEGUÍS EN ACTIVO?

QUÉ VA. UN PAR DE INTEGRANTES LA PALMARON Y EL RESTO TERMINÓ CON EL CEREBRO FRITO. IGUAL QUE MEMBRANA MUCOSA.

NO TE LO TOMES A MAL, PERO OÍ QUE TUVISTE QUE TOMARTE LA VIEJA CURA DE DESCANSO.

ME OLÍ ALGO. VI CÓMO CAMBIABAN LOS VIENTOS CUANDO THATCHER SUBIÓ AL PODER. AHORA ESTOY DE AGENTE Y EN PROMOCIONES. ME VA BIEN.

OYE, ¿QUÉ TAL UN TRAGO?

VENGA.

ENTONCES, SUBE.

INVITO YO, COLEGA. POR LOS VIEJOS TIEMPOS.

SI TE VA TAN BIEN CON LA MÚSICA, ¿POR QUÉ VENDES CAMISETAS EN LA CALLE?

¿POR QUÉ PAGAR A UN INTERMEDIARIO? ESTOS DÍAS HAY QUE APROVECHAR MIENTRAS SE PUEDA. LOS ARGENTINOS INVADIERON HACE SOLO UN PAR DE DÍAS. UNA VEZ QUE LOS NUESTROS LLEGUEN ALLÍ, TODO TERMINARÁ EN UNA SEMANA.

ES LO EMOCIONANTE DEL CAPITALISMO. ES COMO EL SURF, TIENES QUE SUBIRTE A LA OLA.

POR LA GUERRA.

¿QUÉ HA SIDO DE LA VIEJA REVOLUCIÓN ANARQUISTA?

THATCHER Y REAGAN LA HAN SECUESTRADO Y CONVERTIDO EN UNA BATALLA CAMPAL LIBERTARIA. GENIAL, ¿NO TE PARECE?

NO MUCHO. HE ESTADO FUERA DE CIRCULACIÓN.

AH, SÍ.

¿NO HAS PENSADO EN VOLVER A LOS ESCENARIOS? SEGURO QUE PODRÍA CONSEGUIRTE ALGÚN BOLO.

Y TÚ, ¿QUÉ HACES PARA GANARTE LA VIDA, JOHNNY?

NO, ESO YA NO ME VA.

ES UNA PENA.

ESPERA. ¿NO HICISTE UN VÍDEO DE UNO DE TUS TEMAS... ALLÁ POR 1977 O 1978, ANTES DE QUE LOS VIDEOCLIPS SE PUSIERAN DE MODA?

EH, JOHN. SI TODAVÍA TIENES LOS DERECHOS DE AQUELLO, PODRÍAMOS LLEGAR A UN ACUERDO.

HABRÍA DINERO... NO UNA FORTUNA, PERO SÍ BASTANTE PASTA. ¿QUÉ ME DICES?

BEEPBEEPBEEP

BUENO, NO LO SÉ, COLEGA. NO SÉ SI SERÍA TAN POPULAR AHORA.

CLARO QUE SÍ. LO RETRO ESTÁ DE MODA.

NI SIQUIERA SÉ DÓNDE ESTÁ LA CINTA.

BEEP BEEP BEEP

LO QUE QUIERES DECIR ES QUE NO TE QUIERES VENDER. EN FIN, TÚ TE LO PIERDES.

BEEP BEEP

¿QUÉ? VALE, SÍ, EN 10 MINUTOS.

LO SIENTO, TENGO QUE IRME. HA LLEGADO LA COCA Y TENGO QUE IR A RECOGERLA. AQUÍ TIENES MI TARJETA. DAME UN TOQUE SI CAMBIAS DE OPINIÓN.

Puente de Westminster
Waterloo
Trafalgar Square

ESPABILA, JOHN. ESTAMOS EN 1982. ESTO ES COMO UNA APISONADORA: O TE SUBES, O TE APLASTA.

SCREEECH!

UNA APISONADORA, DIJO. ES MÁS QUE ESO. ES UN TITÁN, UN DIOS DE LA GUERRA, UN MONOLITO QUE APLASTA EL MUNDO BAJO SU HORRENDO PESO.

(ESCRÍBELO TODO, JOHN. TODA LA LOCURA.)

ANTES DE QUE NEWCASTLE ME DEMOSTRARA QUE ME ENGAÑABA A MÍ MISMO, CREÍA QUE TENÍA EL PODER... LA VOZ ANTIGUA DE LA GIGANTE ALBIÓN... PARA VOCIFERAR MI IRA CONTRA LA AUTORIDAD QUE SE ATREVE A HABLAR, A IR A LA GUERRA EN MI NOMBRE.

AQUELLO FUE ENTONCES. AHORA ESTABA VENCIDO... ATADO DE NUEVO Y ENTREGADO INDEFENSO EN ESTE ALTAR, HUMILLADO Y SOLLOZANDO. SOLLOZANDO DE IMPOTENCIA... SOLLOZANDO PORQUE NO HABÍA NADA MÁS QUE HACER.

¿SEIS MESES FUERA DE RAVENSCAR? JA. CASI NO HABÍA PASADO UNA SEMANA... PERO UNA PÁLIDA SALVACIÓN ME SONRIÓ.

EH, VENGA. LEVÁNTATE ANTES DE QUE LOS GUARDIANES DEL TEMPLO TE SAQUEN A RASTRAS.

HUNH HUNFF.

LO SÉ. TIENE ESE EFECTO.

MALA SUERTE, SOLDADOS... ESTE SE VIENE CONMIGO.

MADRE DE TODOS LOS PARLAMENTOS... DEMOCRACIA, ¿EH? ME DA LA RISA. ¿SABÍAS QUE LA ABADÍA DE WESTMINSTER ES EN REALIDAD UN SANTUARIO A APOLO, UN ASQUEROSO TEMPLO PARA UN DIOS SOL ADVENEDIZO DEIFICADO POR LA DEMAGOGIA?

NO, PERO TIENE SENTIDO.

ME ACOMPAÑÓ HASTA QUE ME CALMÉ. ME RELAJÓ. ME CONTÓ COSAS QUE NO SABÍA.

LA ENCADENARON, YA SABES. LA SEPULTARON EN TERROR.

¿A QUIÉN?

LA DIOSA. ESTA ES SU PRISIÓN... LOS SACERDOTES LA ENCADENARON, LOS ADORADORES DEL SOL LE DIERON UN NOMBRE MALÉFICO.

YO NO... NO ENTIENDO.

¿NO? NO IMPORTA, AL MENOS LO INTENTAS.

ME SIENTO TAN IMPOTENTE... SOLO QUIERO DEMOLERLO TODO.

OH, NUNCA PODRÁS HACERLO POR LA FUERZA. SI JUEGAS A SU JUEGO, TE APLASTARÁN.

ELLA LO INTENTÓ... BOUDICA.

LA REINA BRITANA DE LOS ICENOS... 60 AÑOS DESPUÉS DE CRISTO, SE ENFRENTÓ AL PODER IMPERIAL DE ROMA Y REDUJO LONDRES, LA CIUDAD DEL DIOS SOL, A CENIZAS.

PERO LAS LEGIONES LA PERSIGUIERON Y CAPTURARON, Y MASACRARON A 80.000 DE LOS SUYOS. TRAGÓ VENENO, Y DESDE ENTONCES, ESTA TIERRA HA SIDO PISOTEADA POR MARCHAS MILITARES.

NO, EL FUEGO Y EL HIERRO NO ES EL ESTILO DE LA DIOSA. LA NUESTRA ES UNA GUERRA SECRETA... PELEADA A BASE DE MAGIA, MEMORIA Y VERDAD POR LOS QUE SABEN.

¿HAY ALGÚN LUGAR DONDE PUEDA VISITARTE?

SÍ.

¿ERA REAL AQUELLA MUJER QUE DESCANSÓ LA FRESCA PALIDEZ DE SU SILENCIOSO CUERPO CONTRA MÍ, COMO UNA CURA PARA UNA FRENTE FEBRIL?

¿ERA UN DELIRIO DE MI ARDIENTE CEREBRO? ¿UN DESESPERADO FANTASMA FRUTO DE LA NECESIDAD?

DULCE HERMANA DE LA MISERICORDIA...

LABIOS ROJOS, CADERAS BLANCAS...

BARCOS NOCTURNOS QUE SE MECEN EN UN MAR DE SUSURROS.

AL AMANECER, ELLA YA SE HABÍA IDO... NO ASÍ SU RECUERDO. SU LEGADO, UNA SERPIENTE PLATEADA DE DELGADA DETERMINACIÓN, RETORCIÉNDOSE EN MIS PALPITANTES VENAS.

LA SERPIENTE, UNA CRIATURA ARANERA... O ESO DICEN. UNA ÚTIL ALIADA CONTRA ESTE MUNDO ILUMINADO POR EL SOL, CRUELMENTE ENSOMBRECIDO, DE SIMPLE ACCIÓN O MUERTE.

DÉBIL QUIZÁ... PERO HAY ESPERANZA EN LA SUTILEZA DE LA MAGIA ILUMINADA POR LA LUNA. LA SONRISA DE UNA MADRE, EL JADEO DE UNA AMANTE, UN BRILLO PLATEADO EN UN CIELO OSCURECIDO.

¡EH!

¡EH!

¡EH!

¡EH!

¡UHNNNNNNGH!

¡EH! BARCOS DE HIERRO EN UN MAR SANGRIENTO. ¡LA CERDA ME ATRAVIESA!

¿SE... SEÑOR ABAD?

¡UNGH!

¡UNH UNNH!

SEÑOR ABAD, DESPERTAD. ESTÁIS ENREDADO EN EL NIDO DE UNA PESADILLA.

CALMAOS, SEÑOR ABAD. VUESTROS ESCLAVOS ESTÁN AQUÍ.

¡UNNNGH!

ENE...

SEÑOR ABAD, DESPERTAD.

ACÉRCATE... AYÚDAME A ALIVIARLO.

AAGGH, NO PUEDO. APESTA A CARNE MUERTA.

ENE...

ESTÁ HÚMEDO Y NAUSEABUNDO. ME DA MIEDO.

HAZLO... SOMOS ESCLAVOS... ¿O QUIERES QUE NUESTRA SANGRE TIÑA LA ARGAMASA DE LA PRÓXIMA IGLESIA DE ESTE CABRÓN?

¡E... NE... MIGOS!

ENTONCES, HERMANO, AYÚDAME. SUJÉTAME FUERTE.

¡NO! DEJADME, FUERA. ESTA ANTIGUA PASIÓN NO SERÁ APLACADA POR VUESTROS TORPES SERVICIOS.

El santo sangriento

SEGUNDA PARTE

Y QUE ALGUIEN ME TRAIGA LUZ.

¿QUÉ LE AQUEJA?

DIABLOS, PADRE... LOS DEMONIOS ATORMENTAN SUS SUEÑOS.

SEÑOR ABAD, DI... DISCULPAD QUE ENTREMOS SIN VUESTRO PERMISO...

...PERO OÍMOS GRITOS.

¡JA! BOQUEÁIS Y RESOLLÁIS COMO VACAS MARINAS ENCALLADAS EN LA PLAYA.

¿ME HAN CRECIDO CUERNOS Y COLA?

EH...

PERO, SEÑOR ABAD, ESTÁIS HERIDO. SANGRÁIS.

¿LLAMO A LOS SANADORES?

NECIOS. HE LUCHADO CONTRA MONSTRUOS EN MI SUEÑO, Y ME HE ALZADO VICTORIOSO. ESTE JUGO ROJIZO, ESTA MIERDA, SE LA HE EXPRIMIDO A ELLOS.

EN GLAS-TYN-BYRG OÍ DECIR QUE LA SAGRADA ROMA VENERARÁ VUESTRO NOMBRE Y LO ELEVARÁ A LA CATEGORÍA DE AQUELLOS GRANDES SANTOS... PETROC, COLOMBA, AGUSTÍN...

CIERTAMENTE, SEÑOR ABAD, SOIS UN PODEROSO GUERRERO DE DIOS.

ENTONCES, ¿ME DESEAS MUERTO, MONJE? ¿CODICIAS SER EL REY-ABAD DE DUMNONIA?

PORQUE, ¿NO NECESITA UN HOMBRE CONVERTIRSE EN MÁRTIR ANTES DE QUE DIOS LO NOMBRE SANTO?

YO... YO...

ESCABULLÍOS DE VUELTA A VUESTRAS ORACIONES, LADILLAS. LA NOCHE ES SALVAJE Y HE DE MANTENER LA VIGILIA EN SOLITARIO HASTA LA INCIPIENTE LUZ DE CRISTO, EL SOL.

SEÑORA, ME AGOTAN ESTOS ESTÚPIDOS INSECTOS EXCAVANDO EN SU MULADAR. ESTE CUERPO ME CANSA. ESTÁ VIEJO, PODRIDO, GOTEA... LA CARNE ME FALLA COMO CARROÑA EN EL HUESO.

HE VIVIDO DEMASIADO TIEMPO, SEÑORA. SIN DUDA, YA ES HORA DE QUE ESTE POBRE NIÑO SE ARRASTRE DE VUELTA A VUESTRO PECHO.

ESCUCHAD AL ADVENEDIZO DIOS NÓRDICO DEL TRUENO GRUÑENDO COMO UN OSO ACOSADO, RECLAMANDO ACCESO AL GIRATORIO CASTILLO CELESTE.

TÚ, BESTIA VANA E IMBÉCIL.

OH, HACE QUE ME CAGUE DE MIEDO.

ES LA MISMÍSIMA IRA DE DIOS EN LA TIERRA.

JA, CUANDO INCLUSO EL MÁS ANTIGUO Y SABIO DEBE CAER EN LAS GARRAS DE LAS PARTIDAS DE CAZA DEL DIOS ÚNICO, SU SUEÑO DE GLORIA NO ES SINO LA IRA DE UN HOMBRE QUE SE AHOGA.

SÍ, SEÑORA, ASÍ ES. SÉ QUE EL TIEMPO DE ESTE REY ENVEJECIDO YA HA TERMINADO.

SANGRE Y EXCREMENTOS... EL AROMA DEL NACIMIENTO Y LA MUERTE. TODO GIRA.

¿QUIÉN SOY YO?

SOY EL TRES VECES NACIDO SIN PADRE, CUYA MADRE SE APAREÓ EN LA ARBOLEDA SAGRADA, ALIMENTÁNDOSE DE LOS CRÁNEOS DE NUMEROSOS ENEMIGOS.

¿QUIÉN SOY YO?

SOY EL JOVEN FRESNO QUE SE RETUERCE EN EL BOSQUE. EL VIENTO NO PUEDE ROMPERME. Y SOY EL ROBLE ANTIGUO, INMÓVIL. ODÍN ME DERRIBA, PERO, AUN ASÍ, VESTIRÉ UN MANTO VERDE.

¿QUIÉN SOY YO?

SOY UN PEZ BAJO LA LUZ DE LA LUNA, UN ZORRO QUE PERSIGUE GANSOS. EL ALA DE UN ÁGUILA, LA PALMA DE MI MANO. MI CUERPO RODEA LA VIDA DE LA TIERRA.

¿QUIÉN SOY YO?

SOY LA SANGRE EN EL HUESO, LA VENA EN LA PIEDRA, EL CIERVO-SOL ABATIDO Y LA ESPINA EN LA CORONA DE CRISTO.

¿QUIÉN SOY YO?

BUENO, BARDO DEL REY, HECHICERO DEL REY, POÉTICO MAESTRO DE LOS ELEMENTOS... ¿YA TE HE LLENADO DE CONFUSIÓN?

¿ES QUE INCLUSO EL GRAN MERLÍN HA OLVIDADO MI NOMBRE?

¿QUIÉN...?

¡BAH!

¿...SOY...?

¡PFFA!

¿...YO?

¡PUAAAH!

¿CONFUSIÓN? SÍ, ESTOY CONFUSO, PERO POR ESTE DESORDEN DE GUSANOS... NO POR TU EMPOBRECIDA POESÍA.

MIRA, HABÍA ESCLAVOS EN LA COCINA DE LA CORTE DEL REY ARTURO CUYAS SÁTIRAS HARÍAN QUE TE TRAGARAS LA LENGUA.

ESTA ES, EN EFECTO, LA HORA FINAL... CUANDO UNA CANCIÓN MÁGICA ESTÁ TAN MARCHITA QUE UNA OSTENTOSA FANFARRONADA PUEDE SER LLAMADA ACERTIJO.

CIERRA LA BOCA. SOLO DI MI NOMBRE.

DILO O LLAMARÉ A LOS PÁJAROS DE BRAN PARA QUE SE DEN UN FESTÍN CON TUS OJOS.

ESPERA, HE CAMBIADO DE OPINIÓN. CÁNTALO... DEMUÉSTRAME QUE TU MAGIA NO SE HA PODRIDO CON TU CARA.

SOY VIEJO, MERLÍN. Y ME GUSTARÍA REPASAR MI VIDA ANTES DE QUE LA ÚLTIMA VUELTA DE LA CARRERA SE COMPLETE. PRONTO IRÉ AL MÁS ALLÁ.

TAN PRONTO... ¿QUÉ? ¿NO TIENES MÁS HIJOS CON LOS QUE ALIMENTAR A LA MÁDRE EN TU LUGAR?

AQUELLO FUE DE ACUERDO CON LA TRADICIÓN. HABÍA TRABAJO POR HACER... GRAN MAGIA QUE LLEVAR A CABO.

POR SUPUESTO... HABÍA OLVIDADO TODO AQUELLO.

CÁNTAME MI VIDA, GRAN MERLÍN. Y SI ES UNA BUENA CANCIÓN, CANTADA CON ELEGANTE POESÍA, A LA ANTIGUA USANZA, DESENCADENARÉ TU ALMA Y FINALMENTE LA DEJARÉ NADAR HASTA EL MÁS ALLÁ.

ENTONCES, SILENCIAD AHORA TODAS LAS NECIAS LENGUAS QUE PARLOTEAN, TODAS LAS COPAS Y CUCHILLAS QUE REPIQUETEAN, TODOS LOS CORTESANOS QUE LISONJEAN. ESCUCHAD ESTA HISTORIA, FORJADA EN EL ARTE DE MERLÍN... SOFOCAD LOS ERUCTOS Y APRETAD LOS PEDOS... LA VERDAD SE CUECE EN EL CALDERO DE MI FRENTE.

ESCUCHAD ESTA NOBLE CANCIÓN QUE CANTO, LA CANCIÓN DEL GRAN KON-STEN-TYN, EL REY.

SEÑOR DE DUMNONIA Y DE LAS TIERRAS OCCIDENTALES, HEREDERO DE LA CORONA DE ARTURO, HOMBRE ASTUTO, MAG... SA... SA... SACERDOTE...

¡BAH! ¡BAH! NO PUEDO. ESTOY CANSADO... ESTOS GUSANOS LLEVAN ASFIXIÁNDOME DEMASIADOS AÑOS. MI PODER ESTÁ CUBIERTO DE MOSCAS COMO LA CARNE EN EL CAMPO DE BATALLA.

¡CANTA! NO ME ENFUREZCAS... O SEGUIRÁS CLAVADO EN ESA PUNTA OXIDADA TIEMPO DESPUÉS DE QUE YO ME HAYA IDO.

EMPIEZA POR EL PRINCIPIO. HABLA DEL SUEÑO. DEL SUEÑO DE ARTURO, EL REY QUEBRADO.

MERLÍN...

"HACIA EL OCASO DE LA CORTE DE ARTURO, CUANDO TODAS LAS BATALLAS HABÍAN SIDO LIBRADAS Y TODA LA MAGIA CREADA POR MERLÍN, REDUCIDA A NADA POR SUTILES ARTIMAÑAS EN SERPENTINO SIGILO..."

"DEMACRADO EN EL SALÓN DE LOS PALADINES, EN CAMELOT, EL AFLIGIDO REY DESPERTÓ... UN DEBILITADO SOL AL ATARDECER, AGITANDO LA TIERRA INQUIETA CON UNA IMPOTENTE LLAMADA."

MERLÍN...

MER...

HE SOÑADO UN SUEÑO TERRIBLE.

TRANQUILO, ARTURO... ESTOY AQUÍ, COMO SIEMPRE. UNA MADRE QUE ACUDE CORRIENDO AL LLANTO DE SU HIJO.

ENTONCES CUÉNTAMELO, ARTURO... PUESTO QUE TODOS LOS MUNDOS ESTÁN TEJIDOS A BASE DE SUEÑOS...

HE SOÑADO QUE DIRIGÍA UNA CACERÍA SALVAJE EN LO MÁS PROFUNDO DEL BOSQUE.

"ASUSTAMOS A UNA CIERVA BLANCA, Y LA EXCITACIÓN DE LA PERSECUCIÓN ME PALPITABA EN LAS VENAS."

"Y YO ERA UN LOBO, ARRASTRÁNDOLA MIENTRAS COCEABA."

"PERO LA CIERVA SE TRANSFORMÓ EN UNA DONCELLA DE PIEL COMO LA CEBADA, QUE SE ESCABULLÓ EN UN MATORRAL."

"DESPUÉS FUI UN TIGRE DESGARRANDO LAS PÁLIDAS ANCAS DE UNA YEGUA..."

"GALOPANDO SALVAJEMENTE, ME DERRIBÓ."

"Y DESPUÉS FUE UNA MUJER... EL CABELLO, NEGRO COMO UN CUERVO SOBREVOLANDO ABULTADOS CAMPOS NEVADOS."

"ME ATRAJO HACIA ELLA."

"...UNA GRAN MARRANA, BLANCA COMO LA LEPRA... Y UN TREMENDO GRUÑIDO SALIÓ DE SU ENSANGRENTADO HOCICO."

"CON UN GOLPE DE SUS COLMILLOS, PLATEADOS COMO LUNAS CRECIENTES, ME MUTILÓ..."

"ME ABRIÓ, Y ENGULLÓ MIS ENTRAÑAS MIENTRAS YO OBSERVABA CON GRATITUD."

"PERO CUANDO ME ACERQUÉ, ERA UNA ARRUGADA ARPÍA DE TETAS CAÍDAS QUE SE SACUDÍAN LLENAS DE VENENOSO JÚBILO."

"Y PENSÉ EN PERFORAR SU VILEZA."

"PERO SE ERIGIÓ COMO UNA MONSTRUOSA CERDA..."

¿QUÉ SIGNIFICA ESTO, SABIO MERLÍN?

JA, JA, JA, JA. SIGNIFICABA FRACASO. SIGNIFICABA QUE LA MAGIA AUTÉNTICA, CUYAS RAÍCES LA VANIDAD DE TU HECHICERO TRATÓ DE AHOGAR, TE HABÍA ENGAÑADO.

SIGNIFICABA QUE LAS MUJERES HABÍAN DESMANTELADO EL REINO DORADO. LA MÍSTICA MORGANA, HERMANASTRA DE ARTURO, VENGÓ LA VIOLACIÓN... LLEVADA A CABO CON TUS ARTES... DE SU MADRE, LA HERMOSA IGRAINE, MEDIANTE LA CUAL UTHER PENDRAGON LO ENGENDRÓ A ÉL.

¿QUÉ HECHIZO UTILIZÓ ELLA, MERLÍN? ¿QUÉ VIPERINAS PALABRAS DESLIZÓ EN LOS OÍDOS DE TU RESPLANDECIENTE HÉROE PARA ATRAERLO A SU CAMA Y ROBAR SU SEMILLA REAL?

¡BAH!

¿ESCUPISTE ENTONCES TAMBIÉN, GRAN MERLÍN? ¿O VOCIFERASTE Y SACRIFICASTE BEBÉS COMO DURANTE LOS OSCUROS AÑOS EN LOS QUE ÉL CRECIÓ? ÉL... NÉMESIS... MORDRED. EL HIJO NACIDO DE SU HERMANA UNIGÉNITA, LA SOMBRA DEL REY.

SIGUE CANTANDO, BARDO.

"ESCUCHAD CÓMO UN AFLIGIDO MERLÍN DIO LA ESPALDA A UN CAMELOT DEBILITADO, MIENTRAS AÑOS DE INVIERNO SOMETÍAN LA TIERRA CON UNAS CADENAS QUE SOLO LA SANGRE PODÍA DERRETIR."

"Y LLEGÓ LA SANGRE. Y NI SIQUIERA EN LOS PÁRAMOS LAS SISEANTES SERPIENTES DEL VIENTO PUDIERON ATENUAR EL SONIDO DE LA MATANZA, MIENTRAS EL CONDENADO ARTURO CAÍA POR LA ENVENENADA ESPADA DE SU BASTARDO Y MORDRED SE REVOLVÍA EN LA SANGRE DE SU PADRE."

"ESCUCHAD AHORA LA LACERANTE CANCIÓN DEL SABIO MERLÍN. AUNQUE SU TIEMPO EN ESTE MUNDO ES DEMASIADO LARGO, UNA VEZ MÁS HA DE CAMINAR EN LA SAGRADA PAZ DEL BOSQUE DONDE SUS PIES HAN PISADO YA TRES VECES... Y ENCONTRAR AL NIÑO-REY KON-STEN-TYN. PORQUE LO QUE TERMINA, AÚN DEBE EMPEZAR."

"Y ASÍ, LA LUNA BLOQUEA EL SOL AL AMANECER Y LA NEGRURA TODO LO ENFRÍA. PERO COMO ES ARRIBA, ES ABAJO. EL SOL DEVORADO AÚN DEBE RENACER."

¡BASTA! ESTA NO ES POESÍA DE HÉROES. NO HAY PODER EN ESTE TARTAMUDO CANTO. LA VERDAD DE MI VIDA SE AHOGA EN TU BABEO IDIOTA.

¿TODO HA DESAPARECIDO? ¿TODO ESTO NO HA SERVIDO PARA NADA? ESTOS ESTÚPIDOS SACERDOTES DE UN DIOS ÚNICO, ¿HAN MATADO AL DRAGÓN EN REALIDAD? ¿VOY A FRACASAR YO TAMBIÉN?

TÚ ROBASTE MI DON DE LA PROFECÍA. NO PUEDO RESOLVER TU DUDA... GRAN MAGO.

NO TE BURLES DE MÍ. SABES TAN BIEN COMO YO QUE EL CONOCIMIENTO SIN DUDAS ES MERA FE CIEGA... LA MALDICIÓN DE LOS ROMANOS Y LOS CRISTIANOS Y LOS DÉBILES HOMBRES DE LAS CIUDADES QUE DEJAN SUS DEBERES A LOS MAQUINADORES MONJES.

Y SIN EMBARGO TÚ GOBIERNAS UNA TIERRA CRISTIANA.

MEJOR GOBERNADOR QUE GOBERNADO.

MEJOR ESCLAVO QUE GRILLETE.

NO DISCUTAS CONMIGO, VIEJO LOCO. ESTOY PENSANDO EN ENCENDER ESTA MECHA Y CONVERTIRTE EN UN FAROL PARA MIS ÚLTIMAS HORAS EN ESTE MUNDO.

¡JA, JA!

LO ESTOY PENSANDO... Y ASÍ LO HARÉ.

F-WOOSH

¡JA, JA, JA, JA, JA!

¡JA, JA, JA, JA, JA!

¡JA, JA, JA, JA, JA!

¡JA, JA, JA... HUUUUNNNGH!

ESTE CUERPO ME FALLA.

NO QUEDA MUCHO TIEMPO. VAMOS, MERLÍN. UTILICEMOS TU ARDIENTE INTELECTO PARA ILUMINAR EL CAMINO AL OTRO MUNDO.

SEÑORA, MIRADME MIENTRAS ME CUBRO CON EL MANTO CELESTIAL.

SEÑORA, PURIFICADME.

SEÑORA, ESCUCHAD MI CANCIÓN Y JUZGAD SI OS HE SERVIDO BIEN.

SEÑORA, APIADAOS DE MÍ MIENTRAS RENAZCO EN EL VIENTRE DEL DRAGÓN.

CANTA TÚ, COSA RIDÍCULA Y GRUÑONA. PORQUE, COMO TÚ SABES, ESTE ESTANQUE CRISTALINO ES TU ENTRADA AL OTRO MUNDO.

ASÍ QUE ENFRÍA TU FEBRIL CEREBRO ANTES DE LA LLEGADA DEL MILENIO, Y CANTA, GRAN MERLÍN... ¡CANTA!

PORQUE YO ERA VUESTRO HIJO; VOS ME DISTEIS LECHE. FUI VUESTRO AMANTE; ME DISTEIS PODER. SOY VUESTRO ALIMENTO; DADME DESCANSO.

AGH, AGH... Y MERLÍN BUSCÓ AL MUCHACHO SIN DESCANSO, Y LO ENTRENÓ EN LAS ARTES DE LA GUERRA Y EN POLÍTICA Y EN LA TRADICIÓN SAGRADA.

"ENTONCES, LO ALZÓ VICTORIOSO PARA PROTEGER LA COSTA OCCIDENTAL, EL ANTIGUO HOGAR, DE LOS FANÁTICOS SACERDOTES DE ROMA."

EL REY, EL REY. EL PODEROSO KON-STEN-TYN, EL REY.

MÍRALO. ES FEROZ. DICEN QUE MERLÍN LO ENCONTRÓ CORRIENDO SALVAJE CON LOS CERDOS DEL BOSQUE.

YO RASTREARÍA BELLOTAS CON ÉL. LE RASCARÍA EL PELAJE.

ES ARTURO RETORNADO. MIRA CÓMO RESPLANDECE CON EL PODER DE REYES. ESA DE AHÍ, YA SABES, ES LA ESPADA EXCÁLIBUR.

¿SEGURO?

LA VIDA HA VUELTO A LA TIERRA. LAS CALAVERAS DE NUESTROS ENEMIGOS VOLVERÁN A ALIMENTAR A LA DIOSA EN LAS ARBOLEDAS.

LAS GENTES DEL NORTE Y LOS ANGLOS ADORADORES DEL PADRE HAN SIDO DERROTADOS. LOS NIÑOS, HUÉRFANOS DE PADRE, AÚLLAN EN SUS ASQUEROSAS MADRIGUERAS.

NO, INFIEL...

HECHICERO, TUS VIPERINAS Y HOMICIDAS ARTES DEL INFIERNO NO PREVALECERÁN SOBRE EL DIOS ÚNICO...

...CUYA LUZ ILUMINA ESTE MUNDO IGNORANTE.

¿NO? ¿DECÍS QUE NO, MONJE?

CONOZCO LA VOLUNTAD DE DIOS.

EL REY, EL REY. KON-STEN-TYN.

QUIZÁ CONOZCAN LA VOLUNTAD DE SU DIOS, SI ES TAN SIMPLE... PERO NUNCA COMPRENDERÁN LA MÍA.

"PERO EL DIOS ÚNICO TIENE MUCHAS CABEZAS Y CRECE DE SU PROPIA SANGRE DERRAMADA."

"HACEN FALTA MUCHAS BATALLAS PARA APRENDER QUE LA FUNDA ES MÁS PODEROSA QUE LA ESPADA."

"Y EL BELIGERANTE KON-STEN-TYN LAS LUCHÓ TODAS. PUES AQUELLOS ERAN TIEMPOS AGITADOS Y ÉL ERA EL HÉROE, AUNQUE EL TIEMPO DEL HÉROE YA SE HABÍA TERMINADO."

NO DEBERÍAIS MARCHAR, MI SEÑOR. VUESTRO LUGAR ESTÁ AQUÍ, EN RAVENSCAR. EL REY DEBE CUIDAR DE LA TIERRA.

NO, MERLÍN. HE CONSTRUIDO MI CAMELOT Y NUTRIDO MI SUELO DE FORMA ADECUADA.

HE SEGUIDO TU CONSEJO, PERO NO SOY ARTURO... HAY MÁS DE MORDRED RETORCIÉNDOSE EN MÍ.

ESA ES MI PENA.

TODO LO QUE SÉ, LO SABÉIS VOS TAMBIÉN... LA SABIDURÍA DE LAS PLANTAS, DEL COLOR, LAS ESTRELLAS, LA TRANSFORMACIÓN, LA RIMA Y LOS ENCANTAMIENTOS.

PERO ESO NO ES SUFICIENTE EN ESTOS TIEMPOS.

DEBO AVENTAJARTE.

TODO LO QUE PROSPERA DEBE FRACASAR. BUSCAD UNA REINA, ENGENDRAD HEREDEROS. ABRAZAD LO INEVITABLE.

"PERO EL GRAN KON-STEN-TYN ABRAZÓ EL MISTERIO, ALEJÁNDOSE DE LA COSTA OCCIDENTAL Y NAVEGANDO HACIA EL BORDE DEL MUNDO... DONDE LA ATLÁNTIDA SE HABÍA HUNDIDO Y DESDE CUYAS SUMERGIDAS CALAVERAS NADAN TODOS LOS PECES DEL CONOCIMIENTO."

"PERO PIRATAS CANÍBALES PICTOS LOS INTERCEPTARON CERCA DE LAS COSTAS DE UNA TIERRA SALVAJE."

"ASESINARON A SUS FUERTES COMPAÑEROS, Y AL REY LE CORTARON UNA MANO."

"PERO ERAN SUYAS LAS ARTES, Y CONVOCÓ LA TORMENTA CON UNA MELODÍA SILBADA, QUE LO LANZÓ SOBRE UNA MISERICORDIOSA OLA... ELLA, LA QUE ES REGIDA POR LA LUNA."

"CABALGÓ ESPUMOSAS YEGUAS HASTA LA LARGA PLAYA BLANCA DE AQUELLA TIERRA EN LA QUE, TRAS LOS MATORRALES, FUERA DEL ALCANCE DE APOLO, PERDURABAN LOS ÚLTIMOS DE LOS SÍDHE."

"LO ADMITIERON EN SU HUECA COLINA, DONDE LO DESLUMBRARON LAS MUCHAS MARAVILLAS, LA MENOR DE LAS CUALES NO ERA LA BELLEZA DE LAS MUJERES... PUESTO QUE ÉL ERA UN HÉROE LASCIVO."

"ASÍ PUES, CURARON SU DOLOR, Y LE FORJARON UN BRAZO DE PURA PLATA DE LA VENA DE LA MADRE."

"Y EN ESTE LUGAR DE HADAS, POR LA GRACIA DE LA MADRE, AMÓ A LA REINA, NIMUE. PUESTO QUE ÉL ERA UN HÉROE."

"ELLA ERA LA MÁS BELLA, Y ÉL PENSÓ EN NO MARCHARSE, EN ABANDONAR SU CORONA Y QUEDARSE EN LOS PLIEGUES DE SU ESTRELLADO VESTIDO."

"PERO NO SUCEDERÍA ASÍ... PUESTO QUE ÉL ERA UN HÉROE."

"PERMANECIÓ EN LAS CUEVAS DURANTE UN AÑO Y UN DÍA, Y ELLA LE DIO UN HIJO DE LA SEMILLA QUE ÉL SEMBRÓ."

TÓMALO... NUESTRO REGALO PARA EL MUNDO COMO DESPEDIDA.

DÉJAME IR CONTIGO.

NO. TÚ ERES UN HOMBRE EN UN TIEMPO DE HOMBRES. NOSOTRAS SOMOS LAS ÚLTIMAS DE UN PASADO QUE SE DESVANECE.

RECUÉRDANOS.

"Y EL PODEROSO HÉROE KON-STEN-TYN VOLVIÓ A CASA CON SU HEREDERO."

EL REY.

MI HIJO.

EL REY.

"Y EL MUNDO GIRÓ, HASTA QUE EN SU DECIMONOVENO AÑO, ASESINARON A ESTE PRÍNCIPE EN LAS PIEDRAS... SU SANGRE PARA LA MADRE, EN LUGAR DE LA DEL REY."

NO TE BURLES, PEDAZO DE CARNE CHAMUSCADA. ERA LA TRADICIÓN...

LOS FANÁTICOS DE ROMA SEGUÍAN HOSTIGANDO MIS TIERRAS Y NECESITABA MÁS TIEMPO PARA TRAZAR UN PLAN.

DURANTE MÁS DE 20 AÑOS MI REINO HA PROSPERADO, PERO NUNCA HAY PAZ.

NI LA HABRÁ, MI SEÑOR, MIENTRAS VOS DEFENDÁIS EL TIEMPO PASADO, EN CONTRA DE LAS MENTES CAMBIANTES DE LOS HOMBRES.

ERES UN COBARDE ESTÚPIDO. POBRE Y DÉBIL MERLÍN.

HE CONSTRUIDO ESTO CON LA FUERZA DE MI VOLUNTAD... HE DEFENDIDO ESTO CON LA MAGIA.

EL ANTIGUO PODER PALPITA EN MI CORAZÓN... Y YO SOY EL LATIDO DE LA TIERRA.

ESTE RAVENSCAR ES EL TEMPLO DE LA VERDAD... UN SANTUARIO DEL CONOCIMIENTO, ALMACÉN DE LA TRADICIÓN.

NO, NO ES NADA MÁS QUE UN ESCONDRIJO FÚTIL... UNA MADRIGUERA ASEDIADA, QUE PROPORCIONA VANO REFUGIO A LAS BESTIAS DEL ANACRONISMO.

EL DRAGÓN ENROSCADO EN EL CUERPO DE LA TIERRA YA ES VIEJO... SU ALIENTO SE HA ENFRIADO, SUS ESCAMAS HAN PERDIDO EL COLOR Y SUS DIENTES ESTÁN DESGASTADOS.

VUESTRO REINADO AQUÍ LLEGA 500 AÑOS TARDE.

LEED LOS SIGNOS EN EL CIELO, GRAN MAGO. EL LABERÍNTICO TORO SE ALEJA DE LA ESFERA DE INFLUENCIA MIENTRAS PISCIS TRAE LAS AGUAS PARA QUE CUBRAN LA TIERRA.

EL PEZ... SÍMBOLO DEL PRÍNCIPE SOLAR, JESÚS.

VIAJAD ALGO MENOS DE TRES DÍAS HACIA EL ESTE DESDE ESTA ISLA QUE SE AHOGA Y HALLARÉIS TODA LA TIERRA SOMETIDA BAJO SANGUINARIOS SACERDOTES. AQUÍ TAMBIÉN SERÁ ASÍ.

NUESTRO PODER TAMBIÉN HA HUIDO AL OTRO MUNDO JUNTO CON LAS HADAS, HA CORRIDO SALVAJE CON LOS ÚLTIMOS LOBOS GIGANTES, HA MUERTO POR LAS ESPADAS ROMANAS EN LAS ARBOLEDAS SAGRADAS DE LOS DRUIDAS...

ENTERRADO POR LA VICTORIA DEL DIOS ÚNICO.

NO ES ASÍ, GRAN MERLÍN... ESE PODER RESIDE EN MÍ, COMO TÚ CIERTAMENTE VERÁS.

OS ATREVÉIS...

OH, SÍ, ME ATREVO... CON LA TIERRA Y EL AGUA, EL FUEGO Y EL AIRE...

YO, KON-STEN-TYN. YO, REY ARDIENTE.

ME ATREVO A LIBERAR AL DRAGÓN DE SU GUARIDA.

TODO LO QUE SUFRO ES TODO LO QUE MEREZCO.

¡AAGH!

PERO AUNQUE ME TORTURÉIS DURANTE MIL AÑOS, EL FUTURO NO SE DESVIARÁ.

¡UURRGH!

ESTO SÉ. DESEARÍA QUE NO FUERA, Y SIN EMBARGO, ASÍ SERÁ.

ENTONCES, SIGUE CANTANDO, CABRÓN SABELOTODO.

A PESAR DE SU IRA DE HÉROE FURIOSO, EL GRAN KON-STEN-TYN ESTABA AFLIGIDO...

...Y AFLIGIDO ÉL, PASARON 19 AÑOS EN UN SOMBRÍO RAVENSCAR, MIENTRAS ALREDEDOR DE LOS LÍMITES DE SU TIERRA, LA AGITACIÓN SACERDOTAL BULLÍA.

"Y CON EL TIEMPO, TOMÓ UNA NUEVA ESPOSA... UNA VIVAZ YEGUA MARINA..."

"...QUE LE DEJÓ UN POTRILLO, Y DESPUÉS SE ALEJÓ DE LOS ESCOLLOS... GLORIOSA, PLATEADA Y LIBRE."

"EN ESTE MOMENTO LLEGARON LOS MÁS SABIOS, ATRAÍDOS POR SU FAMA, A TRAERLE EL CONOCIMIENTO Y EL ARTE. MOROS, GRIEGOS, HINDÚES, Y ALGUNOS DE BABILONIA, MÁS RAZAS DE LAS QUE SE PUEDEN NOMBRAR, CONVERSARON COMO UNA."

"Y SIGUIÓ CUIDANDO DE LA TIERRA DE FORMA APROPIADA... EL ALIMENTO CRECIÓ A SU TIEMPO."

"Y SIGUIÓ CUIDANDO DE LAS PIEDRAS EN EL DÍA APROPIADO... YA QUE EL DRAGÓN GOBERNABA SU RAZÓN."

"Y SIGUIÓ CUIDANDO DE LA MADRE, CERRIDWEN, PÁLIDA EN LA ARBOLEDA SAGRADA... PARA SUS HERMANAS ORGANIZÓ FESTINES DE SACERDOTES TONSURADOS, PUESTO QUE MUCHOS HABÍA Y EN GRAN NÚMERO MORÍAN."

"SU HIJO MATÓ A MUCHOS, PUESTO QUE ÉL ERA UN HÉROE. Y ÉL MATÓ A MÁS, PUESTO QUE ÉL ERA UN HÉROE PODEROSO... PERO POR CADA UNO QUE MORÍA UN CIENTO VENÍA, ENGENDRADO EN LOS NIDOS DE LOS HOMBRES URBANOS."

Y ASÍ, UNA VEZ MÁS, ERA HORA DE QUE LA RUEDA GIRARA... PARA QUE EL REY MURIERA Y EL REY PUDIERA NACER.

"PERO AÚN QUEDABA TRABAJO POR HACER."

PADRE, ¿ADÓNDE VAMOS?

PADRE, ¿CUÁNTOS AÑOS TIENEN ESTOS ÁRBOLES?

PADRE, ¿CUÁNTOS DÍAS MÁS HEMOS DE CABALGAR EN ESTOS BOSQUES?

¿LA MADRE DE QUIÉN? ¿MI MADRE?

PADRE, ¿QUIÉN VIVE AQUÍ?

LA MADRE.

LA MADRE DE TODOS.

ESPERA.

KON-STEN-TYN... ¿HA PASADO EL TIEMPO TAN RÁPIDO? ¿HAS REGRESADO A MÍ?

SÍ, MI SEÑORA, HE REGRESADO... SI ASÍ LO ORDENÁIS.

YA OS HE ENVIADO UN HIJO EN MI LUGAR. OTRO ESPERA FUERA.

SI ME OTORGÁIS EL CONOCIMIENTO PARA HACERLO, CONTINUARÉ EN ESTE DEBILITADO MUNDO DURANTE OTRO GIRO DEL CASTILLO CELESTIAL... Y FINALMENTE VENCERÉ A ESTOS BÁRBAROS SACERDOTES.

ASÍ QUE QUIERES SABER, ¿EH? QUIERES SERVIRME, ¿NO?

¿SOY TU MADRE?

SÍ.

¿ME AMAS?

ENTONCES, ÁMAME, REY.

SÍ.

SÍ.

ERES UN SEÑOR FUERTE Y VIGOROSO. EJERCES EL PODER Y ACUMULAS TODO EL CONOCIMIENTO DEL MUNDO... PERO HAY UN ARTE QUE NO HAS APRENDIDO.

¿CUÁL?

EL ARTE DE LA SUMISIÓN.

ENSÉÑAMELO.

HIJO.

¿PADRE?

ENTRA, HIJO... TU MADRE TE VERÁ AHORA.

"ASÍ, UN KON-STEN-TYN NACIDO POR TERCERA VEZ REGRESÓ A RAVENSCAR, SUS VENAS EN LLAMAS CON EL FUEGO DEL DRAGÓN, Y UNA RISA SALVAJE EN SU ALIENTO."

"MENUDA BROMA SERÍA, QUÉ FABULOSO CHISTE... PARA QUE EL ARTE SOBREVIVIERA, INCLUSO SI EL DRAGÓN DESCANSA."

SÍ, ¿QUÉ PASA?

LOS PRISIONEROS QUE ORDENASTEIS, SEÑOR.

NEGRA CARROÑA... MONJES DEL DIOS ÚNICO.

BIEN.

ASÍ QUE TÚ ERES PETROC, SALVADOR DE LAS ALMAS. :SNFF:

NO HUELO MIEDO.

POR JESÚS, MUERO FELIZ.

PERO NO HOY. ME HACE FALTA CONVERSAR... VEN, ROYAMOS LOS HUESOS DE TU FILOSOFÍA.

MATA A TODOS ESTOS Y ALIMENTA A LA CERDA... ESTE SE VIENE CONMIGO.

YA VEO, PETROC, QUE ERES UN HOMBRE PÍO, UN HOMBRE EDUCADO.

SIRVO AL DIOS ÚNICO. SIGO SU LEY.

ESAS LEYES... ¿SON LOS CUENTOS PARA NIÑOS ENCERRADOS EN ESE LIBRO MOHOSO?

¡BLASFEMO! ESTA ES LA PALABRA DE DIOS.

¡JA! ENTONCES SABE POCO, SI ESO ES TODO LO QUE TIENE QUE DECIR.

¿UN INSIGNIFICANTE LIBRO?

MIRA, TENGO MILES, EN IGUAL NÚMERO DE LENGUAS, QUE HABLAN DE MISTERIOS TAN ANTIGUOS QUE CUANDO LOS PRIMEROS FUERON ESCRITOS, LA TIERRA APENAS HABÍA SIDO DESTETADA.

EL BALBUCEO DE LOS DIABLOS... MENTIRAS DE DEMONIOS.

EN EL NOMBRE DEL PADRE Y DEL SOL... EN EL NOMBRE DEL DIOS ÚNICO...

¡IDIOTA! ¡DIOS ÚNICO! ¿Y QUÉ HAY DE LA MADRE? HAY UN FIRMAMENTO DE DIOSES Y TODOS POSEEN MÁS SABIDURÍA QUE EL TUYO.

INFIEL, HEREJE. ADORADOR DE SERPIENTES.

¡GAH! ¡GRUAAAGH!

QUÉDATE QUIETO, IDIOTA. NO SABES DE LO QUE HABLAS.

IGNORANTE. HOMBRE IGNORANTE. EN VUESTRA BURDA OBEDIENCIA, HABÉIS OLVIDADO EL PROPÓSITO DE LOS DIOSES. CEGADOS POR EL RESPLANDOR DE VUESTRO DIOS, OS HABÉIS SITUADO ENTRE LA GENTE Y EL MUNDO DE LA MAGIA.

LOS HABÉIS SEPARADO DE LA TIERRA, QUE ES SU VIDA. VUESTRO DIOS CELOSO CABALGA EN UNA OLA DE TEMOR...

...PROCLAMANDO LA MUERTE DEL PAGANO, LA MUERTE DE LA LIBERTAD. ¿Y AFIRMÁIS QUE ES UN DIOS DE AMOR?

ASÍ QUE, ¿TE ENSEÑO LA LUZ DE LA VERDAD, MONJE? ¿DEJO QUE EL DRAGÓN DERRITA TUS OJOS EN SUS CUENCAS Y TE ENVÍO CIEGO AL INFIERNO?

JA, JA, JA. NO TE CAGUES, MONJE. NO TE VOY A HERIR... PORQUE DESEO SER UN REY CRISTIANO.

ABANDONARÉ LAS FORMAS DE ANTAÑO, QUEMARÉ LAS OBRAS HERÉTICAS. ME SOMETERÉ A LA VOLUNTAD DEL DIOS ÚNICO Y ATRAERÉ A MI PUEBLO A ESTA VÍA.

¿POR QUÉ?

PORQUE NO PUEDO ALZARME EN CONTRA DE AQUELLO QUE HA DE PREVALECER. PORQUE TODOS LOS HOMBRES ANSÍAN PODER Y TODOS LOS HOMBRES TEMEN A LA MUJER...

...Y YO SOY UN HOMBRE QUE, COMO TÚ, ABUSARÍA DE ELLA.

"Y PETROC, EL MONJE, GANÓ GRAN GLORIA EN LAS IGLESIAS DE GLAS-TYN-BYRG Y ROMA AL SOMETER Y CONVERTIR AL PAGANO KON-STEN-TYN."

"Y EL SANTO ABAD KON-STEN-TYN HIZO DERRIBAR LAS GRANDES PIEDRAS Y CONSTRUIR CON ELLAS TEMPLOS PARA EL PADRE. PERO EN LA ARGAMASA HABÍA SANGRE DE LOS HIJOS DE LA MADRE."

"Y ESTOS TEMPLOS FUERON CONSTRUIDOS EN LOS LUGARES DEL DRAGÓN... PARA QUE LA ADORACIÓN NO FUERA DESAPROVECHADA."

"Y EN LAS PIEDRAS, LOS ROSTROS DE LOS ANTIGUOS."

"Y KON-STEN-TYN, EL HOMBRE ASTUTO, HIZO QUE TALARAN ROBLEDALES SAGRADOS PARA LA MADERA DE LOS TEJADOS... PARA QUE SU SAVIA-SANGRE FUERA COMO INCIENSO PARA EL SANTUARIO SECRETO."

"Y NINGÚN SACERDOTE DE AQUEL IMPERIO COMPRENDIÓ, NI SIQUIERA A LO LARGO DE LOS SIGLOS, QUE SU DIOS ÚNICO NO HABÍA CONQUISTADO, SINO QUE HABÍA SIDO SEDUCIDO."

E INCLUSO SI SU PODER DURA DIEZ MIL AÑOS, NO CONSEGUIRÁN LA PLENITUD, MIENTRAS EL DRAGÓN SE RETUERZA BAJO SUS PIES.

ESO ES TODO. ESTÁ CANTADO. GAAH, MI GARGANTA ESTÁ RESECA. AHORA, REY, HONRA TU PROMESA, DÉJAME DESCANSAR.

MUY BIEN... AUNQUE TU CANCIÓN HA SIDO UNA PENA, QUE NO SE DIGA QUE FUI UN HOMBRE CRUEL O DESHONESTO.

GRACIAS, GRAN MERLÍN, POR MI ENTRETENIDA VIDA.

VE AHORA AL OTRO MUNDO. PROCLAMA MI LLEGADA A LA DIOSA. TE SIRVO COMO UN DULCE PARA QUE SUS JUGOS COMIENCEN A FLUIR.

VENID ENTONCES, MI SEÑORA.

ESTOY LISTO.

LLEVADME A CASA.

¡AAAAH! ¡QUÉ ES ESE ESTRUENDO!

¡UNA BESTIA INFERNAL ATACA LA TORRE DEL ABAD!

¡DIOS NOS SALVE! ¡SE LO LLEVA!

NO, NO. ÉL LA ESTÁ VENCIENDO, NOS PROTEGE, A NOSOTROS, SU REBAÑO.

EL PADRE ABAD ERA REALMENTE UN GUERRERO ATERRADOR, AUNQUE VINO TARDE AL SERVICIO DE NUESTRO PADRE.

PERO MEDIANTE ESTE ACTO, TODOS LOS HOMBRES SABRÁN QUE ÉL FUE UN VERDADERO MÁRTIR DE LA FE.

Y SU NOMBRE QUEDARÁ ESCRITO A TRAVÉS DE LOS TIEMPOS EN LAS IGLESIAS FUNDADAS EN RAVENSCAR, KONSTEN-TYN EL SANTO... UN SANTO FEROZ Y SANGRIENTO.

MADRE, HE VENIDO. SE HA HECHO TODA LA MAGIA.

LO HE HECHO. YO, KON-STEN-TYN... YO.

"EL REY QUE ERA, Y AHORA POR SIEMPRE SERÁ."

JOHN CONSTANTINE, "ESTA ES TU VIDA".

NO ES MUCHO, ¿VERDAD? 30 AÑOS DE RELIQUIAS DESORDENADAS, UNA BIOGRAFÍA DE DESECHOS ARCANOS... SOLO TRES MISERABLES CAJAS EN UN RINCÓN DEL ALMACÉN DE UN LADRÓN DE POCA MONTA.

QUE TE DEN.

DIOS, ¿YA HAN PASADO 30 AÑOS? SEGURO QUE SÍ. ESTAMOS EN 1982. MALDITO *TEMPUS FUGIT*, ¿EH? JA... NUNCA CONFÍES EN NADIE MAYOR DE 30... ESO ES LO QUE JERRY RUBIN DECÍA.

LOS *YIPPIES* ERAN UN DESCOJONE. MÁS DIVERTIDOS QUE LOS MALDITOS *YUPPIES*, AL MENOS. CÁLLATE, JOHN, ESTÁS DIVAGANDO. CONCÉNTRATE EN EL ASUNTO.

EL VÍDEO, ¿DÓNDE ESTÁ EL MALDITO VÍDEO?

SE ESTÁ CONVIRTIENDO EN UNA OBSESIÓN, UNA ESPECIE DE JUEGO PSICOLÓGICO QUE ESTOY JUGANDO CONTRA MÍ MISMO. LO HE CONVERTIDO EN UN SÍMBOLO... COMO UN SANTO GRIAL DE RESPETO POR MI SER QUE ME MANTENDRÁ FUERA DE RAVENSCAR.

"CÓMO HAN CAÍDO LOS VALIENTES", ¿EH? YO, EL TITIRITERO QUE LOS TENÍA A TODOS ATADOS CON CUERDAS, REDUCIDO A SACUDIR MIS PROPIOS CABLES.

DESDE LUEGO, NO ES UN UNIVERSO ESTABLE.

AFRONTÉMOSLO. LOS ÚLTIMOS AÑOS HE ESTADO COMPLETAMENTE JODIDO... COMO UNO DE ESOS DESAFORTUNADOS CABALLEROS ARTÚRICOS PERDIDOS Y DESESPERANZADOS EN LOS PÁRAMOS.

SUPONGO QUE EL TEXTO HABÍA ESTADO EN LA PARED TODO ESTE TIEMPO... NEWCASTLE SOLO LO SUBRAYÓ. ESTABA DEMASIADO OCUPADO SIENDO EL REY DE MI CASTILLO COMO PARA VER EL INFIERNO QUE SE DESLIZABA HACIA MÍ. AHORA NECESITO...

¿QUÉ...? ¿QUÉ NECESITO?

TENGO QUE ENCONTRAR ESA CINTA. NECESITO QUE GOBSMACK, ESE CABRÓN, SE LA MUESTRE AL MUNDO.

TE INDIO

¿DÓNDE ESTÁ?

NI POR FAMA NI POR DINERO. NI PORQUE SEA BUENO, O ICONOCLASTA, SINO PORQUE ES MI ARTE. YO LO CREÉ. YO LO DIJE... Y YO ESTOY EN MI DERECHO DE HACER QUE ME ESCUCHEN.

ENTONCES LO DECÍA EN SERIO... Y ES IMPORTANTE PARA MÍ RECONOCER Y AGARRARME A LA PARTE DE MÍ QUE TODAVÍA LO SIENTE.

ESTOS SON TIEMPOS AGITADOS. Y EN TIEMPOS AGITADOS, ES EL DEBER DE TODOS MANTENER LA FE EN SÍ MISMOS... ¿NO?

KAMA SUTRA
EL LIBRO DE LA LEY
MITOS Y LEYENDAS ARTÚRICAS
ROWLEY
Malleus Maleficarum
LA IGLESIA EN LA EDAD MEDIA EN

¡AAAAH!

HOLA, JOHN. ¿HA HABIDO SUERTE?

CHAS, PUTO MANÍACO. ¿QUÉ HACES CON ESE MALDITO CERDO?

CASI ME LO HAGO ENCIMA.

LO SIENTO, COLEGA. AHORA QUE LO PIENSO, ASÍ ES COMO LO CONSEGUÍ. UN CAMIÓN PERDIÓ TODA SU CARGA... ¿LO PILLAS?

MENUDO CAOS, JODER. ¿TODAVÍA NO LA HAS ENCONTRADO?

NO, CREO QUE DEBO HABERLA DEJADO CON AQUELLA MUÑECA, JUDITH.

MIRA... ¿QUÉ ES ESTO, UNA TABLETA DE CHOCOLATE?

MAN, MYTH & MAGIC

GRACIAS.

MEJOR QUE PARES POR LAS NOCHES, TÍO. TE VAS A QUEDAR CIEGO, YA SABES.

CLARO.

¿ASÍ QUE VAS A DEJAR QUE EL VIEJO GOBSMACK SAQUE ESTO A LA LUZ Y HAGA A MEMBRANA MUCOSA HÉROES PÓSTUMOS DE LA REVOLUCIÓN QUE NUNCA EXISTIÓ?

MEMBRANA MUCOSA

DIOS, CHAS, ESA HA SIDO UNA FRASE MUY LARGA PARA TI. HAS ESTADO LEYENDO LA *ROLLING STONE*, ¿EH?

PUEDE QUE LO HAGA. PERO ANTES DE DECIDIRME, TENGO QUE VERLA OTRA VEZ.

VA CONTRA MI NATURALEZA, PERO ESTOS DÍAS PARECE QUE TODO LO QUE UNO PUEDE HACER ES GRITAR... Y NO TIENE SENTIDO GRITAR SI NADIE TE OYE, ¿NO?

NO TE LO DISCUTO, TÍO. PERO SI HACES ALGO DE DINERO, ENTONCES PODRÍAS PAGARME LAS 2.000 QUE TODAVÍA ME DEBES DE LOS MONTAJES DEL EQUIPO, ¿VERDAD?

QUE TE DEN... ESO FUE POR AMOR.

VENGA, VAMOS A TU CASA A PONER ESTO EN EL VÍDEO...

...A NO SER QUE TU PARIENTA ESTÉ ALLÍ. NO VOY A DESAFIAR A ESE DRAGÓN EN SU GUARIDA.

F.W. CHANDLER

¿QUE TE DEN

ABRONES

TAXI

FIN

PLAY

3

2

1

AMOR AVENTURA MUERTE Y GLORIA

SHERR

EL CORTO ADIÓS

LA HISTORIA SUSURRADA

UNA ÚLTIMA MIRADA AL BAILE DEL CAMALEÓN

Y A LA OSCURIDAD AL OTRO LADO DEL PARQUE
NO SOY EL OBJETIVO DE LA VENUS DEL ANUNCIO
(DILO)
NO SOY EL OBJETIVO DE LA VENUS DEL ANUNCIO

La venus del anuncio
MEMBRANA
MUCOSA
constantine/lester
'snot music 1978
vídeo de
Dean Motter

SANTOS Y PECADORES PUROS PRINCIPIANTES

RESTOS DE CARMÍN Y CENAS
DELANTE DE LA TELE

TONITE

BARES DE HUMO DE TABACO Y COCHES NUEVOS Y CAROS

SALTAR EN PICADO EN ACAPULCO Y LA
JERGA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

TODOS SOBREVIVEN PARA LA VENUS DEL ANUNCIO
(SABEDLO)
TODOS SOBREVIVEN PARA LA VENUS DEL ANUNCIO

TUMBAS VACÍAS Y MENTES FRÍVOLAS
SONRISAS FRÍVOLAS Y CAMAS VACÍAS MEJOR
PILLA UNA HABITACIÓN CON VISTAS
ZARPA HASTA NO VER TIERRA

A MAMÁ NO LE GUSTARÁ PERO DEBERÍAS
VIAJAR CON UNA BANDA DE MATONES
ESCUCHA TODO LO QUE SE DICE
SOLO PREOCÚPATE CUANDO LOS PERROS NO COMEN
(TIENEN)
PREOCÚPATE SOLO CUANDO LOS PERROS NO COMEN

sagrada BIBLIA

PORQUE UN CHUCHO LADRA Y LA MANADA AÚLLA LA SANGRE
PARA LOS DIOSES ES MÁS BARATA QUE REZAR

NIÑOS SOLDADO MUEREN PERO SUPERMAN AÚN VUELA
DÍAS VIOLENTOS - ES UNA LOCURA PERMANENTE
NUNCA COMPENSA AMAR A LA VENUS DEL ANUNCIO
(DÉJALA)
NO JODAS CON LA VENUS DEL ANUNCIO

HAY NUEVOS UNIFORMES EN EL MERCADILLO DE LA IGLESIA
LOS FANÁTICOS TIENEN SU JOVEN PROMESA

POR DELANTE DE LA NOVIA DE LA VALLA DESFILA EL ORGULLO NACIONAL

PODER BLANC

TODO LO PROPORCIONA LA VENUS DEL ANUNCIO
(QUE SE JODA)
TODO LO PROPORCIONA LA VENUS DEL ANUNCIO

EL NOMBRE DE NIXON SE HA DEJADO EN LA LUNA

DONDE LOS MASONES DEL APOLO TENÍAN EL CONTROL

PARA EJERCER SU INFLUENCIA DESDE EL CIELO
Y A LA MIERDA LA LOCURA Y EL AMOR

SABES QUE LA OBLIGARON A SER LA VENUS DEL ANUNCIO
(LA VIOLARON)
SABES QUE LA OBLIGARON A SER LA VENUS DEL ANUNCIO

ESTÁN GANANDO, MAMÁ, Y TODO SE VUELVE OSCURO
¿CREES QUE HAY TIEMPO DE CONSTRUIR UN ARCA?

EL FUTURO ES FICCIÓN AYER UNA MENTIRA

UN AMIGO SE CLAVÓ LA JERINGA EN EL OJO
¿CREES QUE MORIRÁ?

100
50
40
30
10

¿POR QUÉ NO LLORAMOS POR LA VENUS DEL ANUNCIO?

NO SUSPIRAMOS POR LA VENUS DEL ANUNCIO
NO MENTIMOS POR LA VENUS DEL ANUNCIO
NO MORIMOS POR LA VENUS DEL ANUNCIO

LIBÉRALA
Y VIVE

Portada *The Ho*
Dibujo: **David I**

EL ENJAMBRE DE COPOS DE NIEVE ES UNA PLAGA: UNA SUAVE INVASIÓN EN UN VIENTO HAMBRIENTO. HACE 10 GRADOS BAJO CERO ESTA MAÑANA... FRÍA COMO LA CARIDAD.

PERO LA NIEVE NO ES ALGO EXTRAÑO EN FENTON, ILLINOIS. LA MISMA MIERDA BLANCA SE ACUMULA CADA MALDITO INVIERNO, SOLO QUE ESTE AÑO HA LLEGADO ANTES.

QUIÉN SABE POR QUÉ... QUIZÁ POR LA CONTAMINACIÓN... QUE HA JODIDO EL CLIMA. PODRÍAN SER LOS CASQUETES POLARES DESLIZÁNDOSE HACIA EL SUR...

MIERDA, QUIZÁ EL PAÍS PRONTO SE SATURE DE CANADIENSES REFUGIADOS, COMO DE TODOS LOS DEMÁS.

EL INVIERNO ES DURO, ESO ESTÁ CLARO... PROTESTARÁN Y SE QUEJARÁN, PERO SE LAS APAÑARÁN EN FENTON. TIENEN COMIDA RÁPIDA, DOBLE VENTANA, RUEDAS PARA LA NIEVE, ESTUFAS Y QUITANIEVES...

¿Y A TI?

¿TE HA LLEGADO EL FRÍO A TI TAMBIÉN?

PÁSALA, ENANO.

EH, LUCAS...

(...)

VAMOS, HERMANITO... NO HABLES CON PIRADOS.

FÍJESE EN ESO... NO TIENEN NI UNA SOLA PREOCUPACIÓN. DAN UN POCO DE ENVIDIA, ¿VERDAD? LOS CHAVALES NO SIENTEN EL FRÍO.

SU SANGRE SE CONGELARÁ PRONTO.

Y LO DICE LA QUE ESTÁ SENTADA AQUÍ FUERA MEDIO DESNUDA EN LA NIEVE...

¿QUÉ LE PASA A SUS OREJAS? SEGURO QUE SE HAN CONGELADO.

¿NO LES OYES GRITAR?

DEMONIOS... LOS NIÑOS SIEMPRE ALBOROTAN CUANDO SE LO ESTÁN PASANDO BIEN.

¡GUERRA DE BOLAS!

SÍ... ¡DESTRUCCIÓN TOTAL!

HAS FALLADO, CAPULLO.

DOS CONTRA UNO NO VALE.

COME MUERTE HELADA, GILIPOLLAS.

¡MIERDA! ¡ESO ERA HIELO, CABRÓN!

CUANDO TE PILLE TE VOY A MATAR, VALDEEZ.

¡CHÚPAME LA POLLA, NENAZA!

NO PUEDES ESCONDERTE, TÍO...

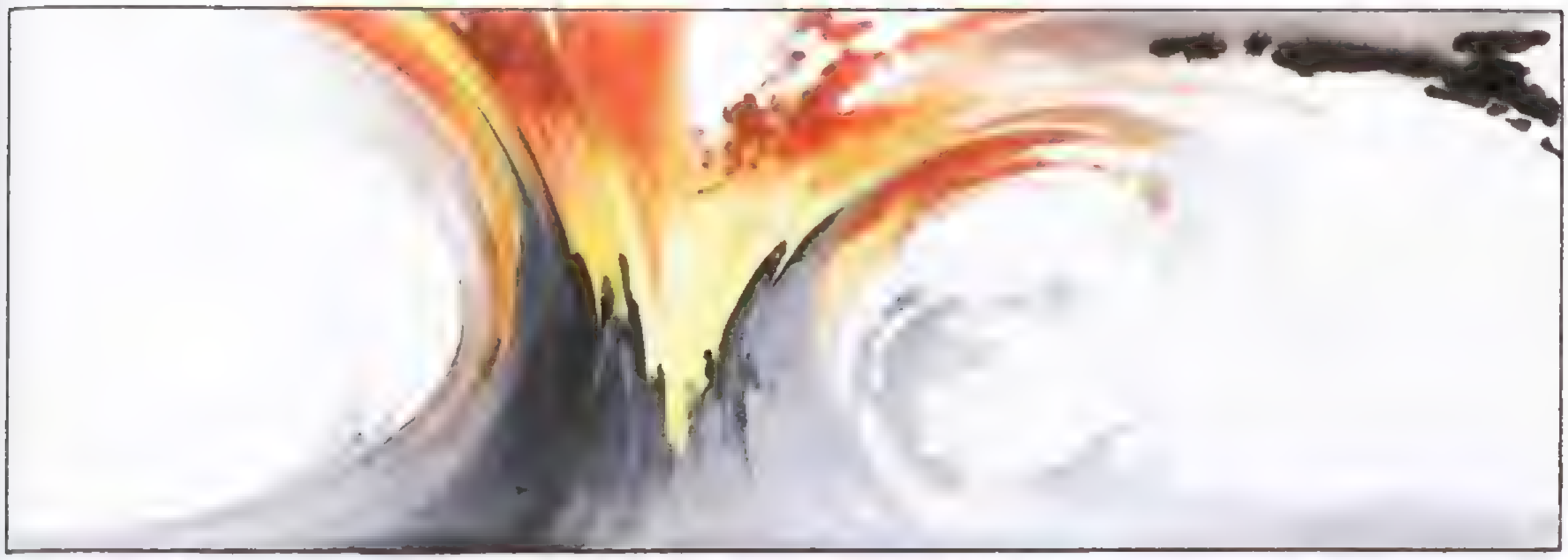
EH, SEÑORITA... ¿SE ENCUENTRA BIEN?

¿LE DUELE LA CABEZA? ¿TIENE ALGÚN TIPO DE PASTILLA QUE PUEDA TOMAR?

¡CARAY! MIRE, TRANQUILÍCESE, ¿VALE? LE AYUDARÉ... PERO TIENE QUE DECIRME QUÉ LE PASA.

VAS A MORIR, VALDEEZ.

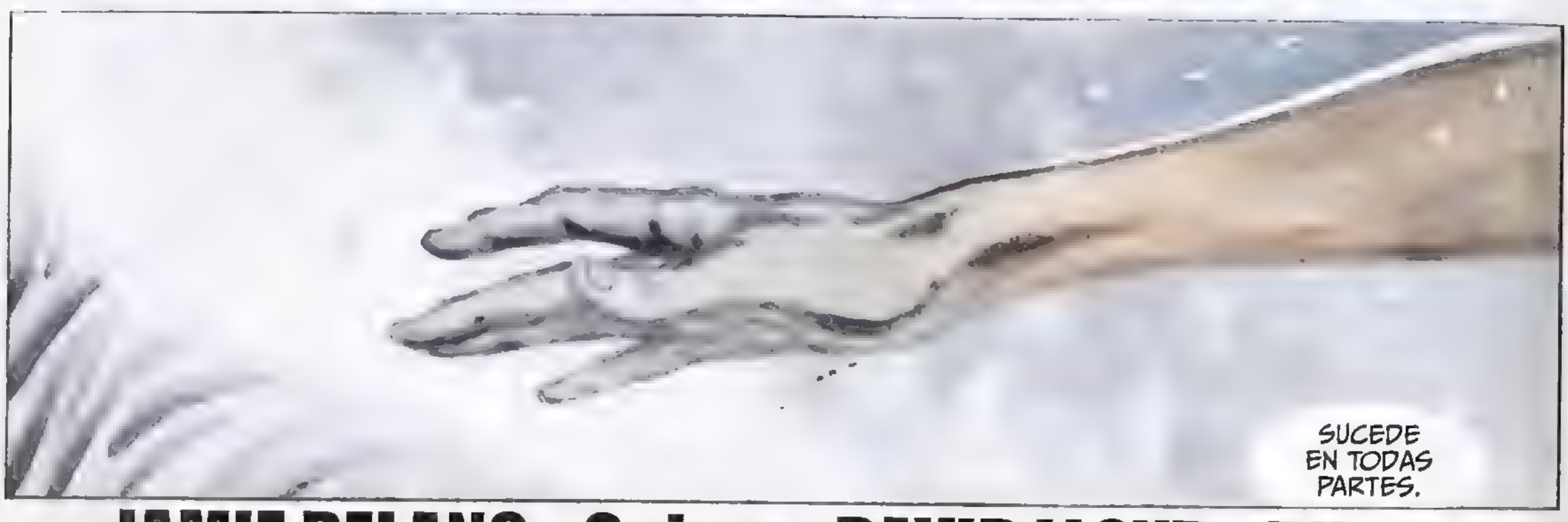
¡EH, CHAVAL, ALTO! NO...



ESTO NO
ESTÁ BIEN. ESTA
PUTA MIERDA MALIGNA
NO PUEDE OCU-
RRIR AQUÍ.

...TE
MUEVAS.

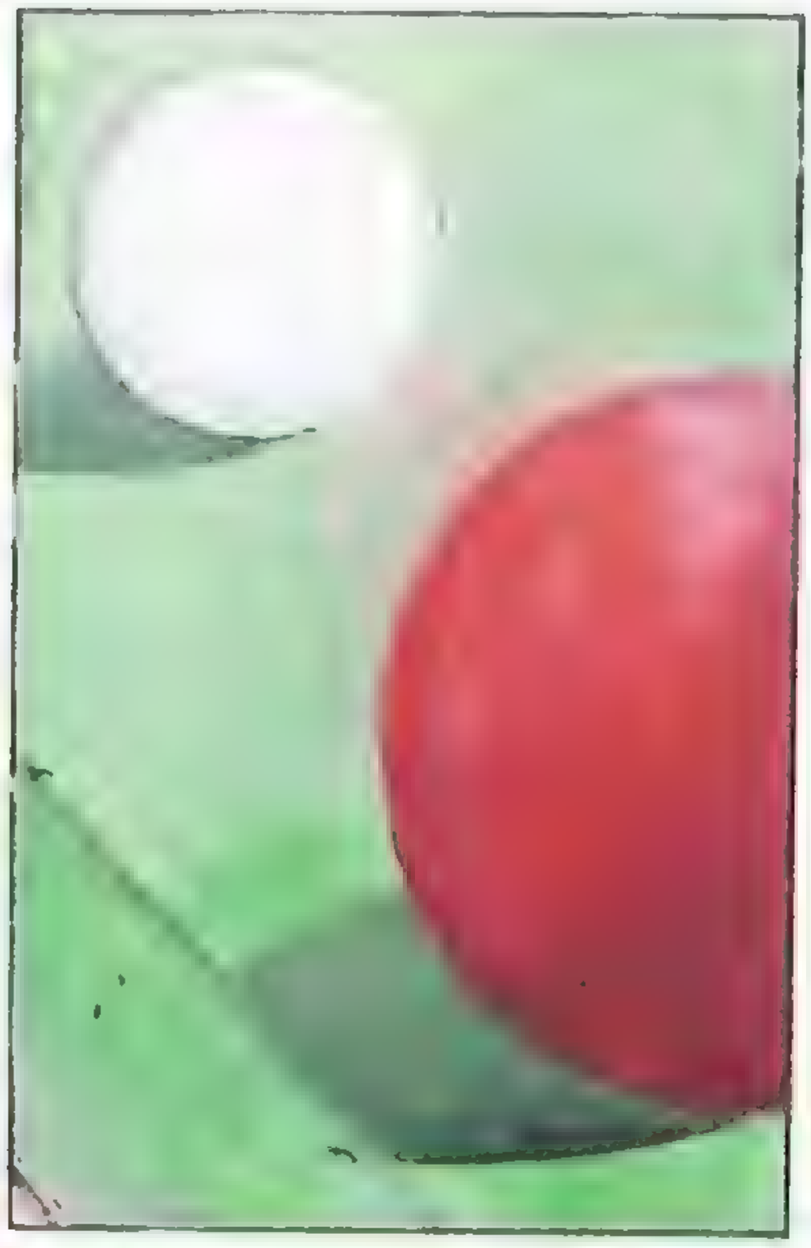
LA HORRORISTA

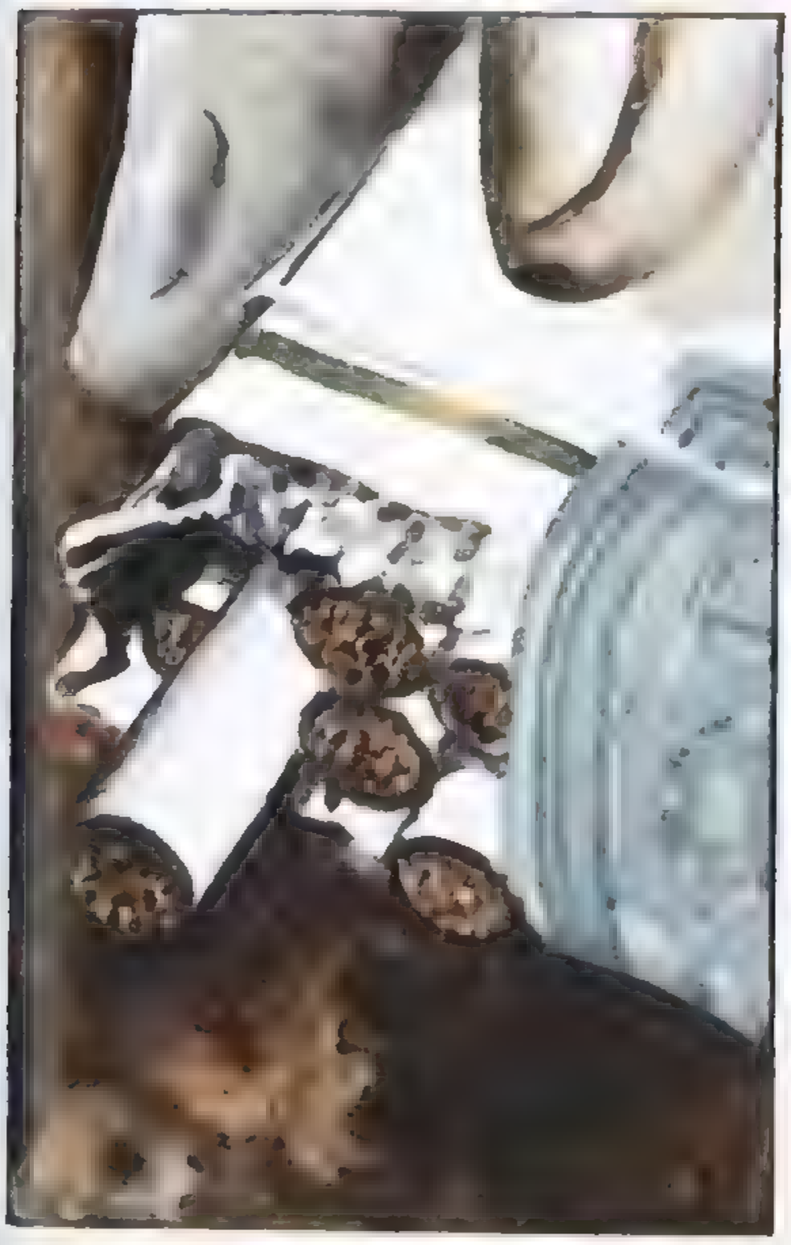


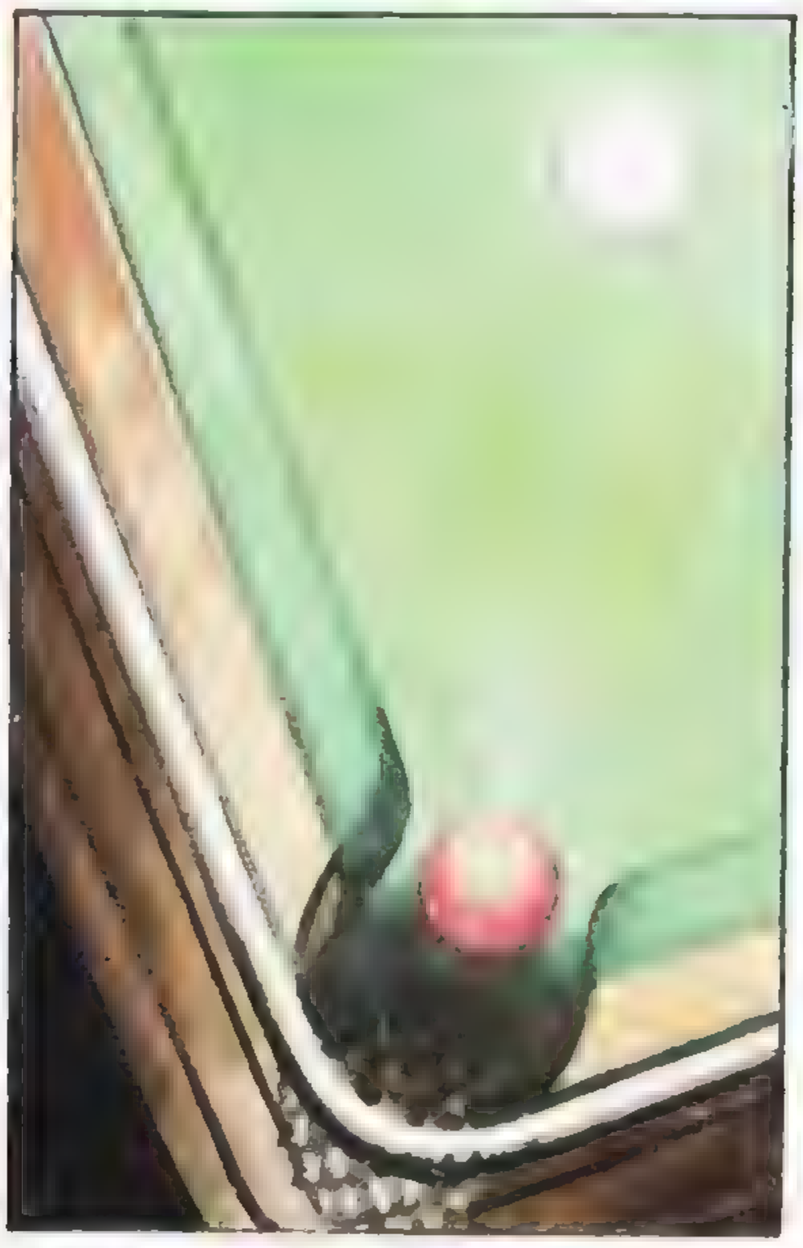
JAMIE DELANO · Guion **DAVID LLOYD · Dibujo**

LA HORRORISTA creada por Jamie Delano y David Lloyd

"ANTÁRTIDA"







ESTÁ MUY TRANQUILO, ¿NO?

A VECES.

¡BUM!

¡BUM!

¡ME CAGO EN LA PUTA!

ESQUINA INFERIOR DERECHA.

¡BUM... BUM!

¡TE VAS A GANAR UN TORTAZO, TARADO!

¿PARA QUÉ HABRÉ ABIERTO LA BOCA...?

¡EH! NO EMPECÉIS, JODER... O VAIS A LA CALLE, ¿VALE?

SI NO QUIERES PROBLEMAS NO DEJES A LOS PUTOS PIRADOS ENTRAR AQUÍ.

¡BUM... BUM!

OTRO *GIN-TONIC*, CUANDO PUEDAS.

SU DINERO ES TAN VÁLIDO COMO EL TUYO, AMIGO.

¿ESO NO ES UNA BEBIDA DE MARIQUITAS?

YO LO HARÉ POR 15.

25 LIBRAS SI ME CHUPAS LA POLLA.

APÚNTAME-LA, CHICA... NO SABES DÓNDE HE ESTADO.

ESTÁS FRÍO COMO EL HIELO.

ESTAMOS EN INVIER-NO, ¿NO?

TENGO UN SITIO CA-LIENTE.

SEGURO QUE SÍ.

BUM... BUM...

¡BUM!

¡QUE TE JODAN!

¡FUEGO Y HIELO!

MIERDA.

¡HIELO Y SANGRE! ¡HIELO Y SANGRE!

DIOS, ALÉJATE DEL ABRIGO, TÍO... ACABO DE LAVAR AL CABRÓN.

¿WAYNE...?

SÍ. AMBULANCIA... EL JOLLY CRISPIN... EN TOTTENHAM.

OYE, TÍO... ¿ERAIS MUY AMIGOS?

¡AYÚDAME A DETENER LA HEMORRAGIA!

¿TE HAS PARADO A PENSAR EN EL SIDA?

SU LLAMADA HA SIDO REGISTRADA A LAS 10.23. EL SERVICIO DE AMBULANCIAS LONDINENSE LE PIDE DISCULPAS, PERO ACTUALMENTE HAY UN RETRASO DE 40 MINUTOS EN SU ZONA...

LA PASMA LLEGARÁ ANTES QUE LA AMBULANCIA.

SERÁ MEJOR QUE OS DEIS EL PIRO YA... A NO SER QUE OS GUSTE DAR EXPLICACIONES.

YO ME TOMARÉ ESTO PRIMERO.

¡JA! GINEBRA ROSA:

SERÁ MEJOR QUE ME PONGAS OTRA.

NI HABLAR, CABRÓN ENFERMO.

TENGO UNA BOTELLA DE WHITE SATIN EN CASA.

MUY BIEN, CARIÑO, NO TIENES QUE ROGARME. SOY TUYO, ¿VALE?

ADEMÁS, NO CREO QUE HAYA UNA OPCIÓN MEJOR, ¿VERDAD?

DIOS, ESTÁ TAN FRÍO COMO FOLLARSE UN CADÁVER.

¿A TI QUÉ TE PASA?

"GINEBRA ROSA"... HA SIDO COJONUDO...

NAH, QUÉ VA. HA SIDO UN GOLPE BAJO, DE UN MIERDA BARATO, EN UN TRAJE BARATO.

YA SABES, A VECES ME DOY ASCO A MÍ MISMO.

¿VAMOS MUY LEJOS?

ESTÁS IMPACIENTE.

NO, QUERIDA... ESTOY HIPOTÉRMICO.

DEJA DE QUEJARTE. ESTÁ JUSTO AQUÍ. BONITO Y CÓMODO PARA IR A TRABAJAR EN METRO.

¿TRABAJAR...?

SÍ... MI TRABAJO DIURNO. TRABAJO PARA UNA AGENCIA DE PRODUCCIÓN EN LA TELE.

ESTE DINERO ES PARA IMPREVISTOS, ¿SABES?

HMMM... ESTÁS HELADO DE VERDAD, ¿EH?

VENGA. ¡ADENTRO!

NO ESTOY MUY ROMÁNTICO.

¿QUÉ TIENE QUE VER EL ROMANTICISMO CON ESTO?

CIERTO.

BONITA COMBINACIÓN DE COLORES. CONJUNTA CON MI ESTADO DE ÁNIMO.

POR ESO TE HE ESCOGIDO.

EH, NO SEAS TAN LISTILLA. PATINAS SOBRE HIELO MUY FINO.

¿QUÉ HAY DEBAJO DE ÉL?

MÁS HIELO.

NO TE CREO. ESPERA AHÍ.

ES INÚTIL. SOY UN ZOMBI. NO CONSEGUIRÁS ACERCARTE MÁS.

TE LO ADVIERTO, CHICA. DÉJALO. SOLO TE HARÁ DAÑO... HARÁ QUE TE SIENTAS COMO UNA MALDITA PATÓLOGA.

ME ARRIESGARÉ.

VALE, ME RINDO.

ADELANTE, HAZME LO PEOR QUE SEPAS.

¡MÁS FUERTE, PATÉTICA ZORRA CON TACONES! ¡SIGO SIN SENTIR NADA, JODER!

. NO...
NO PUEDO...
ES COMO...
COMO...

LO SIENTO. YO PENSABA...

OLVÍDALO.

¿AZOTAR A UN CABALLO MUERTO...?

TE LO DIJE.

TENGO FRÍO.

QUÉDATE CONMIGO.

NO SEAS IDIOTA, JODER.

¿SUCIO...?
¿MEZQUINO...?
¿INÚTIL...?

¿Y QUÉ?

¿A QUIÉN LE IMPORTA UNA MIERDA?

TODOS CAMINAMOS SOLOS.

TODOS ESTAMOS ANESTESIADOS EN ANTÁRTIDA... TAMBALEÁNDONOS POR ESTE FANTASMAL MUNDO HELADO, ESPERANDO A QUE ALGO OCURRA.

SIN IMPORTARNOS CUÁNDO SUCEDE.

YA, BUENO... NO ES QUE VAYA A DOLER.

MIERDA...

JUSTO CUANDO MENOS LO ESPERAS.

HOLA.

HAMBURGUESERÍA KWINK

TE QUIERO.

¿...CÓMO TE LLAMAS?

¿ME DIRÁS...?

UN FOGONAZO SUBLIMINAL DE LUZ DAMASQUINADA DE FRÍO FUEGO ME CONGELA, Y ME SUSPENDE JADEANTE EN UN AISLAMIENTO POLAR.

FUERA DE LA FRÍA ARMADURA DE MI TUMBA, UN VIENTO BLANCO Y DESPIADADO AGITA UN MUNDO QUE CHILLA CON CUERDAS DE DIAMANTES DE HIELO.

NO PUEDO MOVERME. NO PUEDO OÍR.

TORTURADO POR EL CRUEL RECUERDO DE UN DESEO MARCHITO...

...LA PROFUNDA Y FRÍA TRISTEZA DE MI CARNE MUERTA SE ARRASTRA EN UN TRISTE Y DESESPERADO INTENTO DE SENTIR ALGO.

QUIERO SENTIR LA VENTISCA DESNUDÁNDOME...

CORTAR MI TEJIDO CICATRIZAL... EXPONER MI CUERPO DE ROJO LLANTO A LA DESENFRENADA LENGUA EN CARNE VIVA DEL DOLOR.

QUIERO TOCAR ALGO... LO QUE SEA.

QUIERO SUJETAR ALGO VIVO, Y CÁLIDO...

ABRAZARLO, Y AULLAR CON ÉL... PELEAR CON ÉL, GRITAR CON ÉL...

MIENTRAS AÚN QUEDE ALGO QUE SUJETAR.

Y DESPUÉS, UN ÚLTIMO LATIGAZO ESTRIDENTE DE SUFRIMIENTO CANTA A TRAVÉS DEL HIELO, LAMIENDO MI COLUMNA CON UNA SÚBITA Y CORTANTE LENGUA DE MISERICORDIA.

UN SEGUNDO TRANSCENDENTAL DE MOVIMIENTO REFLEJO... UN ESCALOFRÍO DE CRISTAL.

Y ESO ES TODO. ME DERRUMBO, ABANDONADO EN UNA DESOLACIÓN VACÍA.

DIOS, ESTOY MUY LEJOS. Y TOTALMENTE SOLO.

PERO NO SOY EL PRIMERO QUE HA TOMADO ESTE CAMINO. SOLO TENGO QUE ARRASTRARME...

Y ARRASTRARME...

HASTA QUE LA ENCUENTRE.

¡AH!

APARTAOS DE MÍ, PUTOS BUITRES...

¡AÚN NO ESTOY MUERTO, JODER!

TRANQUILO, COLEGA. SUFRES UNA CONMOCIÓN. NECESITAS ATENCIÓN MÉDICA.

MIRA CÓMO ESTÁS.

SÍ, BUENO... HA SIDO UNA DURA NOCHE, PREVIA AL BOMBARDEO.

DE TODAS FORMAS, LA MAYOR PARTE ES SANGRE DE PERRO.

ESTABA A PUNTO DE MORDERLE LA GARGANTA CUANDO TODO SE VOLVIÓ OSCURO.

TE PILLO UNOS PAÑUELOS, COLEGA.

LA CASERA SE CAGARÁ DEL SUSTO SI ME VE LLEGAR ASÍ OTRA VEZ.

OYE... NO PUEDES LARGARTE SIN MÁS. EL CUERPO ESPECIAL QUIERE TENER UNA CHARLA CONTIGO.

SÍ... BUENO, JEFE, ESO ES, VERÁS...

YO SOY EL CUERPO ESPECIAL.

NO PUEDO DEJAR QUE EL RASTRO SE ENFRÍE, ¿VERDAD?

SUS OJOS ME SIGUEN DURANTE TODO EL CAMINO A CASA Y HASTA LA CAMA... OJOS PERSISTENTES, PROFUNDOS, OSCUROS... QUE LO VEN TODO Y NUNCA APARTAN LA MIRADA.

TENGO UN SUEÑO PEGAJOSO, COMO SI TUVIESE EL MONO: SEXO ENTUMECIDO, UNA INDEFINIBLE SENSACIÓN DE PÉRDIDA, CONFUSIÓN, VENTISCAS DE HUMEDAD, PIEL CAYÉNDOSE... LENGUAS GORDAS Y AZULES QUE SE ARRASTRAN LIBRES DESDE LAS BOCAS DE LOS CADÁVERES...

ES UNA SORPRESA AGRADABLE.

SOÑAR ES UN SIGNO VITAL.

ES LA PRIMERA VEZ QUE SUEÑO DESDE QUE LLEGÓ ESTA EDAD DE HIELO.

TU ALMA SE MUERE SI DEJAS DE SOÑAR.

¿ALGUNA VEZ HAS PROBADO ALGUNA EXTRAÑA DROGA NUEVA Y HAS SENTIDO QUE TE RECONOCÍA... QUE HACÍA EL AMOR A TU CORAZÓN... TE TRAÍA DE NUEVO A LA VIDA...?

POLICÍA

POLICÍA

POLICÍA

POLICÍA

¿...Y DESPUÉS, CUANDO TE VENÍAS ABAJO, ESTABAS INQUIETO... SOLO... SABIENDO QUE NUNCA TE CALMARÍAS...?

¿...HASTA QUE ENCONTRASES UN POCO MÁS?

LA AGENCIA DE PUBLICIDAD ME ENVIÓ AL ESTUDIO FOTOGRÁFICO... ME DIERON EL NOMBRE DEL FOTÓGRAFO. OBTUVE SU DIRECCIÓN DEL ORDENADOR, MIENTRAS LA RECEPCIONISTA LLAMABA A SEGURIDAD.

¿PHIL JAMIESON...?

SÍ. PASE DENTRO Y ESPERE, CHÓFER.

LLEGA TEMPRANO. AÚN ESTOY HACIENDO LAS MALETAS.

¿VA A ALGÚN SITIO BONITO, JEFE?

A BURUNDI... A FOTOGRAFIAR UNAS FOSAS COMUNES QUE ACABAN DE DESCUBRIR.

¿AH, SÍ...? GENIAL.

CREÍA QUE LOS TAXISTAS TENÍAN LA OBLIGACIÓN DE LLEVAR UNA CREDENCIAL CON SU FOTOGRAFÍA...

VALE, AMIGO... ME HAS PILLADO. EN REALIDAD SOY UN PELIGROSO PSICÓPATA QUE VA A VIOLARTE Y MATARTE SI NO ME DICES LO QUE QUIERO SABER.

TIENES UN SENTIDO DEL HUMOR HORRIBLE, TÍO. ME PARECE QUE TE HE VISTO EN ALGUNA OTRA PARTE.

QUÉ VA... ES QUE TENGO UNA CARA MUY CORRIENTE. ME LLAMO CONSTANTINE.

SIEMPRE VUELO BORRACHO A LAS ZONAS DE GUERRA.

NO, GRACIAS.

¿QUÉ ES LO QUE QUIERES, HERMANO?

QUIERO QUE ME CUENTES TODO LO QUE SEPAS SOBRE LA CHICA DE OJOS PROFUNDOS.

ERES UN CABRÓN SINIESTRO. ESTABA MIRANDO JUSTO ESA VIEJA FOTOGRAFÍA CUANDO HAS TOCADO EL TIMBRE.

ESTA FOTO DEBERÍA HABERME PUESTO EN LO MÁS ALTO, AL LADO DE CAPA Y McCULLEN... ARTE, YA SABES. SU ROSTRO DICE TODO LO QUE HAY QUE DECIR.

MADE IN JAPAN

"PERO EL ARTE NO ME DA DE COMER: TUVE QUE VENDERLA A UNA AGENCIA SI QUERÍA COSTEARME EL VIAJE PARA CUBRIR LA INSURRECCIÓN CHECHENA."

"VEO QUE LA HAN VENDIDO PARA ALGÚN ESCALOFRIANTE ANUNCIO MODERNO CONTRA EL HAMBRE... Y QUE ADEMÁS LA HAN RECORTADO AL MÁXIMO... SACÁNDOLA TOTALMENTE DE CONTEXTO."

"INÚTILES CAPULLOS SIN GUSTO."

¿SABES? HE VISTO ESE ROSTRO POR TODO EL MUNDO. EN UNA MANCHA DE MEADOS EN EL COLCHÓN DE UNOS BARRACONES DE TORTURA BOLIVIANOS.

EN LA ROSADA Y HÚMEDA QUEMADURA CAUSADA POR EL FÓSFORO EN LA ESPALDA DE UN BEBÉ...

YA, YA... LIMITÉMONOS A LO PROFESIONAL, ¿VALE, PHIL? ¿CUÁNDO Y EN QUÉ LUGAR SACASTE LA FOTOGRAFÍA?

NO PODRÍA DECIRLO CON EXACTITUD, LA VERDAD. DEBIÓ DE SER EN ÁFRICA... QUIZÁ EN ETIOPÍA EN EL 83 O EN EL 84... O SUDÁN... O SOMALIA...

EN ALGÚN LUGAR EN EL QUE HACE CALOR, Y APESTA Y HAY MOSCAS Y NIÑOS MUERTOS EN CUALQUIER PUTO SITIO AL QUE MIRAS. ¿QUÉ MÁS DA?

EH, PHIL... ¿SABES LO QUE DICEN? SI NO SABES AGUANTAR UNA BROMA, TE VAS DE ESTE PUEBLO.

SÍ, PERDONA.

NO DEBERÍA BEBER TEQUILA POR LA MAÑANA... ME PONE MUY SENTIMENTAL.

AUNQUE TE DIRÉ ALGO QUE SÍ PUEDO RECORDAR...

LA NIÑA NO MURIÓ. UNA PAREJA DE VOLUNTARIOS ESTADOUNIDENSES DE UNO DE ESOS EQUIPOS DE MISIONEROS DEL CINTURÓN BÍBLICO VIO MI FOTOGRAFÍA.

DIJERON QUE DIOS LA HABÍA SEÑALADO PARA SER SALVADA... QUE LA HABÍA ELEGIDO, O UNA MIERDA SIMILAR. LA LOCALIZARON Y LA ADOPTARON. AL FINAL, LA LLEVARON A LOS ESTADOS UNIDOS.

NECESITO SUS NOMBRES Y EL DE SU IGLESIA.

PUES LO TIENES CHUNGO, VIEJO AMIGO.

TENGO QUE MARCHARME, HERMANO. LA MUERTE NO ESPERA POR NADIE.

MIRA EN EL ARCHIVO. HAY UNA FOTOGRAFÍA SUYA CON LA NIÑA... EN LA "J" DE JORGENSEN. LA DIRECCIÓN ESTARÁ EN LA PARTE DE ATRÁS.

DA UN PORTAZO CUANDO TE MARCHES.

GRACIAS, COLEGA. BUENA SUERTE.

EL ASFALTO TIEMBLA. MI CABEZA SE TAMBALEA, BAMBOLEÁNDOSE COMO UN GLOBO ATADO. ESTOY TAN ENFERMO COMO UN PERRO ENVENENADO.

SÍ... NADA TE JODE TANTO COMO LA MAGIA. ES COMO VOLVER A CASA.

DIOS, QUÉ HAMBRE... ME COMERÍA LA CABEZA DE UN NIÑO LLENO DE COSTRAS.

ME SIENTO PARA COMER UN BOCADILLO DE BEICON. ME CUESTA UN RATO TRAGÁRMELO... LLEVO VIVIENDO DE NICOTINA Y ALCOHOL DEMASIADO TIEMPO.

SABE A MIERDA... PERO AL MENOS TIENE SABOR... Y VOY A NECESITAR TODA MI FUERZA SI VOY A JUGAR OTRA VEZ AL VIEJO JUEGO...

¿CÓMO QUE "SI"? CUALQUIERA DIRÍA QUE TENGO...

...ELECCIÓN.

¿SEGUIRÁ HABIENDO SOL POR ENCIMA DE ESAS NUBES...? PARECE QUE HAYA PASADO UNA ETERNIDAD DESDE QUE LO VI POR ÚLTIMA VEZ... UNA PUTA ETERNIDAD HELADA, PARA SER EXACTOS.

EL INFIERNO ES UN SUEÑO FRÍO Y LENTO... UN DESCENSO ENTUMECIDO AL CERO ABSOLUTO... UNA INDIFERENTE OBSERVACIÓN DE LA ATROCIDAD.

ES DONDE VAS A RELAJARTE CUANDO EL HORROR TE ALCANZA. PUEDES MORIRTE CON FACILIDAD ALLÍ, Y NI SIQUIERA IMPORTARTE.

A NO SER QUE TENGAS SUERTE. A NO SER QUE LA MAGIA TE GOLPEE EN LA CABEZA CON 100 GRAMOS DE EXPLOSIVO PLÁSTICO Y LLAME TU ATENCIÓN.

ENTONCES RECUERDAS QUE UNA VEZ FUISTE HUMANO Y TE PONES SENSIBLERO. ACTO SEGUIDO, ESTÁS PLANEANDO LAS NAVIDADES EN MINNESOTA.

CLÁSICO, COLEGA. TE QUEDA GENIAL... Y NO DEJARÁ QUE PASE EL FRÍO. SON 50 LIBRAS.

SERVIRÁ.

¿HAY ALGUNA AGENCIA DE VIAJES POR AQUÍ CERCA...?

PROBABLEMENTE ESTAMOS AÚN EN ALGÚN LUGAR SOBRE EL POLO CUANDO LA PRISA INICIAL SE DESVANECE Y LA ANTICIPACIÓN SE ESPESA EN TERROR.

UN HOMBRE SIN EXPERIENCIA SE ASUSTARÍA: YO SOLO RECLINO EL ASIENTO, CIERRO LOS OJOS Y ME PREPARO PARA EL LARGO TRAYECTO.

NO HAY MÁS REFUGIO EN LAS FORTALEZAS HELADAS CONTRA EL DOLOR. CON EL PILOTO AUTOMÁTICO PUESTO, RECORRO EL HELADO OCÉANO DE INDIFERENCIA...

...SIGUIENDO LAS BALIZAS ROJAS DE AÑORADA CALIDEZ.

CON AVARICIA, EXTRAIGO RUBÍES DE SANGRE DEL CAMINO...

PARA VER CÓMO SE DISUELVEN EN UN CAOS TRISTE Y PEGAJOSO, QUE MANCHA MIS AVARICIOSAS MANOS.

EL LUGAR EN EL QUE ESTOY TODAVÍA ES ENORME Y FRÍO, Y ESTÁ VACÍO.

SIGO PERDIDO EN EL RUGIENTE SUFRIMIENTO DE LA VENTISCA.

OYE, COLEGA... YA PUEDES DEJAR DE QUEJARTE DE UNA VEZ. HEMOS ATERRIZADO Y ESTAMOS BIEN, ¿VALE...?

¿ESTÁS SEGURO? A MÍ ME SIGUE PARECIENDO EL INFIERNO.

LOS AEROPUERTOS SON ESPACIO NEUTRAL... EL LIMBO. FLOTO DURANTE UN RATO... CONCENTRÁNDOME.

MIS PELOTAS SE TENSAN CUANDO LOS OJOS PROFUNDOS ME ABSORBEN... SU VACÍO ENSORDECEDOR ME RECONOCE... ME INVITA... EXIGE EN SILENCIO.

MI MANO TIEMBLA: TENGO ESCALOFRÍOS.

¡DIOS! ESTO SIN DUDA VA A SER A TODO O NADA.

¿AQUÍ ES DÓNDE TRAJERON A UNA NIÑA AFRICANA?

AH, CLARO, QUE SON CRISTIANOS... SUS INTENCIONES SON BUENAS.

CÁLMATE, JOHN. NO QUIERES INTIMIDARLES CON UNA ACTITUD INCORRECTA.

POR LO QUE SABES, AHORA MISMO LA NIÑA PODRÍA ESTAR DENTRO, ENVOLVIENDO REGALOS PARA PAPI Y MAMI.

PERO, DE ALGÚN MODO, NO CREO QUE SEA ASÍ.

¿QUÉ? ESTOY OCUPADA.

OH, DISCULPE. PENSABA QUE ESTA ERA LA CASA DE LOS JORGENSEN...

Y LO ES.

¿EN SERIO? ESPERABA A UNA MUJER MUCHO MAYOR.

EH, ¿TE PARECE QUE HE NACIDO AYER? ¿QUÉ VENDES, COLEGA?

¿Y DE DÓNDE HAS SACADO ESE FALSO ACENTO INGLÉS?

VALE, JOHN... ¿VAS A SENTARTE AHÍ A BEBERTE MI LICOR Y QUEJARTE DEL CLIMA O VAS A DECIRME QUÉ ES LO QUE QUIERES DE VERDAD?

SUPONGO QUE ES JUSTO.

SOLO UNA MÁS, ¿EH?

VERÁS, MARTHA, ESTOY BUSCANDO A ALGUIEN... ALGUIEN MUY ESPECIAL.

ESTATE QUIETO CON EL VASO, LO VAS A TIRAR.

DAME UN CIGARRO.

ES MUY IMPORTANTE PARA MÍ. NECESITO TU AYUDA.

QUIERO VER A LA NIÑA, MARTHA.

LA QUE TRAJISTEIS DE MOZAMBIQUE EN 1986.

AUNQUE SUPONGO QUE YA NO SERÁ UNA NIÑA...

ESTÁ MUERTA, SR. CONSTANTINE. Y TAMBIÉN RAY Y KATHY.

LA LLAMÁBAMOS ÁNGELA.

"NOS PARECÍA QUE ERA LO MÍNIMO QUE PODÍAMOS HACER... ESTÁBAMOS MUY AGRADECIDOS POR LA BENDICIÓN DE QUE NUESTRA PROPIA HIJA ESTUVIESE SANA Y FELIZ."

"LA IGLESIA NOS ENVIÓ A RAY Y A MÍ A TRABAJAR EN LOS CAMPOS DE REFUGIADOS DE LA GUERRA. NUNCA NOS PLANTEAMOS ADOPTAR OTRO NIÑO..."

"...PERO DIOS NOS MOSTRÓ A NUESTRA ÁNGELA EN UNA FOTOGRAFÍA... NOS OBLIGÓ A BUSCARLA Y A SALVARLA."

"KATHY SE VOLVIÓ LOCA DE EMOCIÓN CUANDO LA LLAMAMOS PARA DECIRLE QUE LE LLEVÁBAMOS UNA NUEVA HERMANA CON LA QUE COMPARTIR NUESTRO HOGAR."

"TENÍA 10 AÑOS EN ESE MOMENTO. AHORA DEBERÍA ESTAR TERMINANDO LA UNIVERSIDAD..."

"LA VIDA CON ÁNGELA ERA MUY EXTRAÑA. NO ME GUSTA MUCHO RECORDAR QUÉ SE SENTÍA. ERA ENCANTADORA, PERO DEL TIPO QUE... TE ABSORBE POR COMPLETO."

"LE IBA BIEN. ERA LISTA EN CLASE... ESTABA SANA... AUNQUE TARDÓ EN DESARROLLARSE, AÚN NO HABÍA ALCANZADO LA PUBERTAD A LOS 15, CUANDO..."

PERO, EH... ¡ESO NO ES ASUNTO TUYO, JODER!

ME LO CUENTAS PORQUE NECESITAS HABLAR, MARTHA... Y PORQUE YO NECESITO SABER.

¿Y QUÉ PASÓ CON RAY Y CON KATHY? ¿QUÉ PASÓ CON ÁNGELA?

"NADA BUENO. KATHY TENÍA ANOREXIA Y RAY SE VOLVIÓ LOCO. A ÁNGELA LA ASESINARON Y YO ME VOLVÍ ALCOHÓLICA."

"LLEVO TRES AÑOS ASÍ."

"QUE KATHY SE CONSUMIERA ANTE SUS OJOS, TERMINÓ POR DESTROZAR A RAY."

"A ÉL SE LE METIÓ EN LA CABEZA LA IDEA DE QUE ÁNGELA ERA UN 'CUCO EN EL NIDO'... UN 'PARÁSITO DIABÓLICO' QUE SE HABÍA ALIMENTADO DEL ALMA VITAL DE KATHY."

"POR LO MENOS, ESO ERA LO QUE PONÍA EN LA NOTA QUE DEJÓ."

"Y QUE NOS QUERÍA... QUE ESPERABA QUE DIOS LE PUDIESE PERDONAR POR LLEVAR A ÁNGELA AL RÍO... POR ESTRANGULARLA Y HUNDIR SU CUERPO CON PIEDRAS..."

"...Y POR VOLVER A CASA DESPUÉS Y AHORCARSE EN EL GARAJE PARA QUE YO LO ENCONTRASE."

¡CABRÓN ESTÚPIDO! ¿COMO SI DIOS EXISTIESE DE VERDAD...

KATHY MURIÓ DE TODAS FORMAS... POBRECILLA.

NO ESTÁ MUERTA.

TE LO PUEDO ASEGURAR. YO LE SUJETABA LA MANO EN EL HOSPITAL CUANDO SE MARCHÓ.

KATHY NO... ELLA NO ME PREOCUPA.

NO CREO QUE ÁNGELA ESTÉ MUERTA.

¡MIERDA! LO SIENTO, NO QUERÍA DECIR...

MIRA, ¿ALGUNA VEZ LOCALIZARON EL CUERPO?

NO.

ES EXTRAÑO. ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE SOY CAPAZ DE HABLAR DE ESTO. TODOS NUESTROS AMIGOS ESTABAN EN LA IGLESIA...

ES BUENO DESAHOGARSE. ¿QUIERES OTRO TRAGO, JOHN?

TAMBIÉN TENGO ALGO DE COMIDA CONGELADA SI TIENES HAMBRE. ¿POR QUÉ NO TE QUEDAS UN RATO Y ME CUENTAS ALGO SOBRE...?

¿...TI?

DALEY NOTE

TENGO QUE TOMAR UN ATAJO. EL RASTRO LLEVA DOS AÑOS CONGELADO EN MINNESOTA... ELLA PODRÍA ESTAR EN CUALQUIER PARTE.

UN LUGAR OSCURO Y CÁLIDO...

UNA MENTE LIBERADA...

Y UN SUDOROSO Y FEBRIL DESEO DE SABER.

ESO ES TODO LO QUE NECESITAS PARA LA MAGIA. LOS DETALLES LOS IMPROVISAS.

ASÍ QUE EMPECEMOS CON EL RITUAL... UN DESEO, UN MAPA, UNA LLAMA...

Y UN MECHÓN DE CABELLO DE ÁNGELA.

UN HORRIBLE HEDOR A GRASA DE SERPIENTE SE ABRE PASO, RETORCIÉNDOSE POR MI GARGANTA.

CADÁVERES ENROSCADOS ARDEN EN EL VERTEDERO DE LA CIUDAD.

LA CARNE SE DIVIDE: LA PIEL BURBUJEA.

EL MUNDO GRITA MIENTRAS ME AGITO Y MUERO EN MI SUFRIMIENTO ETERNO...

AUNQUE LA MAGIA PUEDE SER ARRIESGADA.

TIENES QUE MANTENER LA CALMA... Y LOS SENTIDOS ALERTA...

ESTAR SIEMPRE PREPARADO PARA ARREBATAR LA VICTORIA DE LAS CENIZAS DEL DESASTRE...

O ALGÚN PUTO CLICHÉ PARECIDO.

ROCKFORD
CHICAGO
ILLINOIS
PEORIA
PEKATONICA
INDIANA
FENTON

JUEGAS DURO, ÁNGELA... PERO ME GUSTA ESO EN UNA CHICA...

O LO QUE QUIERA QUE SEAS.

A VECES ALGUIEN VA CONTIGO. A VECES ESTÁS COMPLETAMENTE SOLA. A VECES EL MUNDO GRITA MUY ALTO. Y OTRAS, SOLO SE QUEJA Y LLORIQUEA.

PERO TU ARDIENTE DOLOR ES UNA CONSTANTE, FEROZ E IMPERECEDERA...

COMO TU FRÍO DESEO DE COMPARTIRLO CON CUALQUIERA QUE TE ENCUENTRAS.

OIGA, SEÑORA... ¿VA HACIA EL SUR?

TE HABLA A TI... TE CUENTA TODO SOBRE SU FAMILIA... LES AMA... NO SE PREOCUPA DE NADA MÁS.

SE LLAMA JOE. ES AMERICANO. SE OCUPA DE SUS ASUNTOS... TRABAJA POR UN SALARIO. MIERDA, EL RESTO DEL MUNDO NO ES PROBLEMA SUYO. DEBERÍAN ESPABILAR... CONSEGUIR LA DEMOCRACIA, Y EMPLEOS.

QUÉ VA... JOE NO SE PREOCUPA POR LA POLÍTICA. YA PAGA AL GOBIERNO PARA QUE LO HAGA POR ÉL.

CRUCE DE VÍAS

DETENERSE CON SEMÁFORO ROJO

MALDITOS TRENES DE MERCANCÍAS KILOMÉTRICOS...

VAMOS... VAMOS... ¡ESTÁIS PARANDO LA PRODUCCIÓN!

¿QUÉ COÑO...?

...PORQUE LOS GRITOS SON DEMASIADO FUERTES.

YA NO OYES QUÉ MÁS DICE...

¿VES GENTE EN ESE TREN?

ESTÁN ELIMINANDO A LA POBLACIÓN.

QUÉ VA... SEGURO QUE SON DEPORTADOS O PRESOS CONDENADOS A MUERTE. ASESINOS, VIOLADORES, PANDILLEROS... TERRORISTAS.

HABÍA NIÑOS ENTRE ELLOS.

CAMBIA DE TEMA... DICE QUE LOS DOS NECESITÁIS UN CAFÉ Y UN PLATO CALIENTE.

PERO LA DUDA SE HA SEMBRADO EN ÉL: EL TREN GRITA EN VOZ BAJA EN SU MENTE.

JOES

VOY A LLAMAR A CASA... PARA DECIRLES QUE VOLVERÉ MAÑANA.

¿JEAN...? SOY JOE. ESCUCHA, HE INTENTADO HABLAR CON MARCIE Y CON LOS CHICOS PERO NO RESPONDEN.

¿PASA ALGO?

EH... ¿QUÉ DICES, JEAN? ¿QUE SE LOS HAN LLEVADO EN QUÉ FURGONETA?

MALDITA SEA, NUNCA HE OÍDO HABLAR DE NINGÚN PUTO PROGRAMA DE REEDUCACIÓN.

ESTO ES COMO UNA MALDITA PESADILLA...

NO, JOE, LO SIENTO, PERO ES REAL.

EH, ¿DÓNDE ESTÁ EL FUEGO?

EN TODAS PARTES.

¿PUEDES SENTIRLO?

"¿NO TE QUEMA A TI TAMBIÉN?"

INCENDIO PROVOCADO EN UN APARTAMENTO... ASESINATO CON TORTURA... ALGUNOS TIROTEOS RELACIONADOS CON LAS DROGAS... PROCESADO POR "SATANISTA" Y ABUSOS A MENORES... MÉDICO ABORTISTA APALEADO... ABDUCCIÓN EXTRATERRESTRE... HOMICIDIO EN PRIMER GRADO...

UNA BUENA MEDIA PARA UNA CIUDAD DEL TAMAÑO DE FENTON.

LOS PARQUES DE LA CIUDAD CERRADOS TRAS LA MASACRE INFANTIL EN EL CAMPO DE MINAS

SON LOS OJOS LOS QUE ME DICEN QUE ES ELLA.

"SÍ, PODEMOS DARTE LA DIRECCIÓN DEL CARTERO... NO ESTÁ LEJOS... PERO SERÁ MEJOR QUE LLAMES A UN TAXI..."

PREFIERO CAMINAR. NADIE SE FIJA NUNCA EN MÍ.

LA INVISIBILIDAD ES EL ARTE DE NO SER VISTO A NO SER QUE QUIERAS.

FUNCIONA SI CREES QUE FUNCIONA.

¿ESTE ES EL 2.660 DE LA CALLE ELM?

QUE TE JODAN, BLANQUITO.

GRACIAS. TOMA, CINCO PAVOS... VIGILA MI COCHE, ¿QUIERES?

NO ESTÁ EN CASA, SEÑOR.

¿EN SERIO...? LE LLAMÉ Y ME DIJO QUE ME RECIBIRÍA.

DEBE DE HABÉRSELE OLVIDADO. DESDE QUE VIO CÓMO MATABAN A SUS HIJOS, CLARENCE NO SE ENCUENTRA MUY BIEN... ¿SABE?

Y AHORA, TENGO LA COMIDA EN EL FUEGO Y NIÑOS HAMBRIENTOS, ASÍ QUE...

¿HA IDO A TRABAJAR?

EL MALDITO FBI TAMPOCO AYUDA... SIGUEN PREGUNTÁNDOLE SOBRE LA FÁBRICA MILITAR CERCANA A DONDE OCURRIÓ... UNA Y OTRA VEZ...

NO, ESTÁ DE BAJA... SIGUE TENIENDO PESADILLAS Y *FLASHBACKS* SOBRE LA GUERRA.

MUY TÍPICO DE CLARENCE... LLEVABA UNOS DÍAS SIN HACER NADA Y TACITURNO, Y DE REPENTE, SE HA LEVANTADO Y SE HA MARCHADO HARÁ COSA DE UNA HORA.

DIJO QUE NO PODÍA SOPORTAR MÁS LOS GRITOS DE LOS NIÑOS... Y HAN ESTADO CALLADOS COMO RATONES TODO EL DÍA...

ESA FÁBRICA MILITAR... ¿DÓNDE ESTÁ?

DETRÁS DEL PARQUE... AL LADO DE LA VÍA.

TENGO QUE IRME. CREO QUE LA COMIDA HUELE A QUEMADO.

LE DIGO AL TIPO DE LA ESCALERA QUE SE PUEDE QUEDAR CON MI "COCHE" Y ME OIGO A MÍ MISMO CACAREAR COMO UN LUNÁTICO.

CREO QUE ES AHORA CUANDO PILLO EL CHISTE.

ÁNGELA... ESTA NIÑA... ESTA MUJER... QUE ESTOY SIGUIENDO... TIENE UN SENTIDO MUY CRUEL DE LA IRONÍA.

SUS BROMAS SON NEGRAS Y BRUTALES: LAS INFLIGE AL AZAR, COMO UNA ESPECIE DE TERRORISTA.

APEX I

CARGA
Y DESCAR
DE VAGON

COMO LOS MEJORES CÓMICOS, EL HUMOR DE ÁNGELA NOS DESEQUILIBRA...

...NOS DEJA INDEFENSOS, SIN SABER SI DEBERÍAMOS REÍRNOS...

EH... CLARENCE... ¿POR DÓNDE SE FUE, TÍO?

ME CA-
GO EN LA
PUTA.

...O LLORAR.

CONTINÚA...

Portada *The Horrorist* núm. 2 USA
Dibujo: **David Lloyd**

CAMINAS SOLA EN UN MUNDO HELADO... NI AQUÍ NI ALLÍ, SINO EN ALGÚN LUGAR INTERMEDIO.

UNA DESCONOCIDA, UNA AMENAZA EXTRANJERA Y UNA PROMESA EXÓTICA A LA VEZ, ESTÁS PIDIENDO GUERRA, LA VERDAD.

OIGA, SEÑORA... BAJE DE AHÍ Y ACÉRQUESE AL COCHE.

INMEDIATAMENTE, SEÑORA.

SIN CARNÉ... SIN DINERO... VOY A TENER QUE ARRESTARLA Y COMPROBAR QUIÉN ES.

SIENTO HABER TENIDO QUE ESPOSARLA... ES EL PROCEDIMIENTO HABITUAL.

POR CIERTO, ¿CUÁNTOS AÑOS TIENES?

ESTE ES UN PAÍS GRANDE Y FRÍO, CHICA. OCURREN COSAS MALAS, ¿SABES?

SÍ, LO SÉ.

¿TIENES FRÍO? ¿QUIERES QUE SUBA LA CALEFACCIÓN?

COMO QUIERA.

USTED MANDA.

ALGUIEN TIENE QUE HACER CUMPLIR LA LEY...

SÍ, BUENO, ALGUIEN TIENE QUE HACERLO.

MANTENER TODA LA MIERDA CONTROLADA.

TENEMOS QUE SER DUROS... AFERRARNOS CON FUERZA A LO QUE ES NUESTRO. SI NO LO HACEMOS...

...SERÁ IGUAL DE MALO QUE EL RESTO, *SHERIFF*.

Y ESO DA MUCHO MIEDO.

¡CÁLLATE, MALDITA SEA! ¡NO DIGAS NI UNA PUTA PALABRA MÁS!

SHERIFF

NO ES CUL-
PA MÍA.

DATE LA
VUELTA. NO ME
MIRES ASÍ.

POLICÍA

OH,
DIOS...

OH,
MAMÁ...

NO, NO, NO, NOOOOOO...

24 HORAS EN UN TREN CON UN GIGANTESCO REVISOR NAZI QUE QUIERE DISPARARME PORQUE OLÍA A TABACO DESPUÉS DE SALIR DEL BAÑO...

ESTOY DEMASIADO NERVIOSO PARA DORMIR... PERO CIERRO LOS OJOS PARA CONCENTRARME EN MI DOLOR DE CABEZA SIN NINGUNA DISTRACCIÓN VISUAL.

JOLÍN, MAMÁ... TEN CUIDADO, ¿QUIERES? ME ESTÁS APLASTANDO.

NO PUEDO EVITARLO, ARTY. ESTE TREN DEL DEMONIO SE MUEVE MUCHÍSIMO.

Y VIGILA ESA LENGUA.

ATRAPADO FRENTE A UNA MONTAÑA DE CARNE FEMENINA Y SIMPLE Y SU HIJO RETRASADO, QUE ESTÁN CONVENCIDOS DE QUE SOY UN ASESINO EN SERIE PORQUE TENGO ACENTO BRITÁNICO...

FRÍO... PEGAJOSO... IMPACTADO POR EL CHOQUE CULTURAL...

ME ESTOY QUEDANDO SIN FUERZAS.

ESTAMOS FRENANDO. QUIZÁ SE BAJEN AQUÍ.

UN TREN SE ESTRELLA LENTAMENTE EN MIS ENTRAÑAS. MIS TRIPAS SE RETUERCEN EN SOLIDARIDAD CON EL DESTROZADO ACERO DEL EXTERIOR.

MIERDA. MIRAD QUÉ DESASTRE.

¿QUÉ HACE UN CAMIÓN AQUÍ? LA AUTOPISTA ESTÁ A 25 KILÓMETROS...

EL CONDUCTOR DEBE DE HABER PERDIDO LA CABEZA.

SÍ... SE LA VEO AHÍ, COLGANDO DEL APARTARESES.

COMO LOS BUCEADORES EN LAS PROFUNDIDADES, LOS APELOTONADOS TRABAJADORES SE MUEVEN CON LENTITUD ENTRE LOS RESTOS. UN ACCIDENTE ABSURDO... EXTRAÑO, PERTURBADOR...

SIGO EN EL CAMINO CORRECTO... Y NO HAY ESCAPATORIA.

UN GRITO DE ACERO AGUIJONEA EL TENUE DOLOR EN MI CABEZA.

SÍ... VALE... ¡LO PILLO!

Y ESTE ES EL FINAL DEL TRAYECTO, O ALGO ASÍ...

EL REVISOR GRITA EL NOMBRE DE ESTE PUEBLUCHO JUSTO ANTES DE OBLIGARME A BAJAR POR VOLVER A FUMAR EN EL CAGADERO. SONABA COMO SI MASTICASE UNA RUEDA DE TRACTOR. LO ÚNICO QUE HE ENTENDIDO HA SIDO "TEXAS".

DEPRIMENTE, ¿VERDAD? SIN BANDA DE MÚSICA, SIN LIMUSINA... PERO ALGO EN EL MODO EN EL QUE LA LLUVIA EXTRAE EL POCO CALOR QUE QUEDA EN MI CUERPO ME HACE SENTIR QUE ELLA NO ESTÁ MUY LEJOS.

MIRA... TE DIJE QUE ÉL NO VENDRÍA. DEBERÍAS HABERME HECHO CASO.

¡ERES UNA ESTÚPIDA, MAMÁ!

NO DIGAS ESO... ESTÁS... ¡ESTÁS MINTIENDO, PEQUEÑA COMADREJA!

CLARO QUE VENDRÁ.

CLARO, SEÑORA... ¡Y LA MIERDA NO APESTA!

PEQUEÑO MOCOSO DESPIADADO... SEGURO QUE SE CONVIERTE EN ESCRITOR.

O ALGÚN OTRO TIPO DE PSICÓPATA.

FISGONEAR ES TREMENDAMENTE TERAPÉUTICO. RESULTA TRANQUILIZADOR SABER QUE NO IMPORTA LA MIERDA DE VIDA QUE TENGAS, SIEMPRE HABRÁ ALGUNA QUE APESTE MÁS QUE LA TUYA.

¿ALGÚN COMENTARIO PARA LA PRENSA, *SHERIFF*?

¿QUÉ ES LO QUE HA HECHO?

HA MATADO A SU ESPOSA, A SUS DOS HIJAS Y A SU PERRO... DESPUÉS SE HA ENTREGADO.

¿QUÉ LLEVA A UN HOMBRE A COMETER TAL LOCURA?

NO SABRÍA DECIRTE, AMIGO. YO ACABO DE BAJARME DEL TREN.

EXTRANJERO, ¿EH? ME LLAMO JORGE... ¿NECESITAS UN LUGAR DONDE ALOJARTE?

"PUEDO PROPORCIONÁRTELO YO MISMO. TRANQUILO, LIMPIO... TELEVISIÓN POR CABLE..."

STARMART

RECEPCIÓN

"Y A BUEN PRECIO. YO TAMBIÉN HE ESTADO CORTO DE DINERO Y LEJOS DE CASA ALGUNA VEZ."

¿TE PUEDES CREER QUE PAGUÉ PARA QUE ARREGLASEN ESO LA SEMANA PASADA?

BUENO, ¿QUÉ NOMBRE PONGO, COMPADRE?

CONSTANTINE.

SÍ, JORGE... UNA HABITACIÓN BONITA Y TRANQUILA. MENUDAS VISTAS...

AUNQUE, QUÉ COJONES... SERVIRÁ PARA ESPERAR.

O SEA, YA QUE HE HECHO EL ESFUERZO... DE RECORRER MÁS DE MEDIO CAMINO PARA ENCONTRARME CON ELLA...

¡AHORA ES ELLA LA QUE TIENE QUE VENIR!

PERO HAZLO PRONTO, ÁNGELA. ESTA IMPACIENCIA ES MUY EXTRAÑA.

EL MALTRATADO Y DESTARTALADO COLCHÓN SE AGITA CON ENFADO. EN CUANTO CIERRO LOS OJOS, LOS DE ELLA INTENTAN TRAGARME.

DEMASIADO HAMBRIENTO PARA DORMIR, DEMASIADO CANSADO PARA COMER... DURANTE UNOS INSTANTES, PIENSO EN MASTURBARME...

PERO ME DISTRAE UN TREN QUE PASA AULLANDO POR MI CABEZA...

Y ME ENCLAUSTRO Y ME QUEDO A LA ESPERA... FRÍO Y SOLO.

LA ESTRIDENTE ALARMA DEL MUNDO CRECE CON INSISTENCIA DESDE LA OSCURIDAD.

TE DESPIERTAS... AGUA DERRETIDA BAJANDO POR TU GARGANTA. SABE A LÁGRIMAS.

ESTA VEZ HAY ALGO DISTINTO.

DUDAS, RETENIDA POR UNA INQUIETA Y DESCONOCIDA PREMONICIÓN. PERO ES UN PUEBLO, NO MUY DIFERENTE DE LOS DEMÁS... UN LUGAR DONDE VIVE GENTE.

DEBERÍAS CONTINUAR, IR A VISITARLES... ACERCARTE A ELLOS... HONRARLES CON TU PRESENCIA.

EL MUNDO YA NO TIENE SENTIDO.

"FUE HORRIBLE, RUTHIE. DISPARÓ A VIOLET EN LA CARA Y ASFIXIÓ A CLAUDETTE Y A LA PEQUEÑA CHARLENE."

"ES LA PRIMERA VEZ QUE EXAMINO A UNA VÍCTIMA QUE CONOCÍA. POR LO GENERAL, SON VAGABUNDOS, MUJERES DE MAL VIVIR, BORRACHOS..."

¿POR QUÉ LO HARÍA?

LOS STRESSER HAN SIDO NUESTROS VECINOS DURANTE 20 AÑOS, POR EL AMOR DE DIOS. YO AYUDÉ A ESAS NIÑAS A VENIR AL MUNDO.

RON STRESSER ERA EL *SHERIFF*. RON STRESSER ERA MI AMIGO. SI ALGUIEN COMO ÉL PUEDE HACER UNA COSA TAN ENFERMIZA...

...ENTONCES CUALQUIERA PUEDE HACERLO.

MALDITA SEA, PODRÍA HABER-LA MATADO...

¡HUUARAAGH...!

¡EH! ¿ESTÁS CIEGA O ERES IDIOTA? PUEDE QUE TU VIDA NO VALGA NADA... PERO YO TENGO HIJOS QUE ME ESPERAN EN CASA.

¿SON FELICES?

¿LES QUIERES?

CLARO QUE YO... ¡ESO NO ES ASUNTO TUYO, MALDITA SEA!

¿TE LO PUEDES CREER, RUTHIE? ¿DE DÓNDE SALE ESTA GENTE? ¿CÓMO PUEDEN TENER TAN POCO AMOR PROPIO?

¿HACE CALOR EN TU CASA? ¿TIE-NEN UN MONTÓN DE COSAS RICAS PARA COMER?

APÁRTATE DE AHÍ. TENGO PRISA.

CREAMOS UN BUEN HOGAR, ¿VERDAD, CARIÑO? NUESTROS HIJOS SON FUERTES Y BUENOS.

CALMAN

¿TE ACUERDAS DE CÓMO VIOLET CUIDÓ DE BRAD Y KELLY LA ÚLTIMA VEZ QUE ESTUVISTE ENFERMA...?

Y CÓMO ME CONSOLÓ A MÍ TAMBIÉN DESPUÉS, CUANDO ESTABA PERDIDO Y COMPLETAMENTE SOLO.

ERAS TAN PRECIOSA Y ELLA ERA TAN ENCANTADORA... EL MUNDO ES UN LUGAR MUY DURO AHORA QUE ESTÁIS MUERTAS LAS DOS.

CADA DÍA QUE PASA TE PARECES MÁS A TU MADRE.

¿QUÉ...? ¿NO PUEDES CAMINAR HASTA LA NEVERA?

YA LO HE HECHO. ESTÁ VACÍA.

SÍ... MACHACA A ESOS HORRIBLES ALIENÍGENAS...

¿PODEMOS SALIR A DESAYUNAR, PAPÁ? ME MUERO DE HAMBRE...

NO SEAS TONTO. TRAJERON EL PEDIDO DE LA TIENDA AYER MISMO.

UN VIENTO LÚGUBRE AÚLLA POR UNA REPENTINA DESESPERANZA VACÍA. EL MOTOR DEL CONGELADOR SE QUEJA, CADA VEZ MÁS ALTO...

ESTÁ VIEJO Y ENFERMO, Y TIENE FRÍO... AGOTADO POR LA POBREZA. NO QUEDA NADA.

ELLA LE MIRA CON LOS OJOS DE SU MADRE.

TENGO MIEDO, PAPÁ. TENGO HAMBRE... ¿TENEMOS QUE MORIR?

AHORA ES UNA MUJER. ¿YA SABE LO QUE ÉL VA A HACER?

SUS HOMBROS SON DELGADOS. TIEMBLA CON DELICADEZA, COMO UN PÁJARO. QUIERE ABRAZARLA, Y APLASTARLA CON FUERZA CONTRA ÉL...

PERO LA LLEVA EN SILENCIO AL EXTERIOR, COMO UN PADRE LLEVA A LA NOVIA.

¿VAMOS A UN BAR, PAPÁ?

¿VAMOS AL CINE, PAPÁ? ¿VAMOS A COMER HAMBURGUESAS?

CÁLLATE, BRAD. ¿NO VES QUE PAPÁ ESTÁ CONDUCIENDO...?

ESPECTÁCULOS EN VIVO

¿PAPÁ...?

CÁLLATE, CHICA. NO DIGAS NI UNA PALABRA MÁS.

SE LLAMA BRAD. TE MIRA FIJAMENTE, TRATANDO DE RECORDAR EL ASPECTO DE SU MADRE. SE IMAGINA QUE ERES ELLA... QUE TE DAS LA VUELTA Y SONRÍES...

Y HACES QUE TODO VUELVA A ESTAR BIEN.

¿DÓNDE ESTÁ KELLY?

¿DÓNDE ESTÁ QUIÉN...?

ENQUIRING NATION

ESTÁ ABIERTO.

LÁRGUESE, SEÑORA. NO QUEDAN HABITACIONES.

TENGO HAMBRE. DEME TRABAJO.

PUEDES DORMIR EN EL CUARTO DE LA LAVADORA. LO TOMAS O LO DEJAS.

¿HABLAS MI IDIOMA?

SÍ.

¿TIENES PERMISO DE RESIDENCIA?

NO.

POR LAS NOCHES, ATENDERÁS LAS MESAS EN EL RESTAURANTE... POR LAS MAÑANAS, LIMPIARÁS LAS HABITACIONES. 1,50 LA HORA. LA PRIMERA SEMANA VA PARA EL UNIFORME Y LA COMIDA.

¡MIERDA! ¿DÓNDE...?

ESTÁ CERCA. CASI PUEDO OLERLA.

ASADOR

TENGO HAMBRE. NOTO EL ESTÓMAGO COMO UN PUÑO CERRADO.

PERO NO PUEDO ARRIESGARME A PERDERLA POR IR A POR COMIDA.

DIOS, ESTO ES PATÉTICO. DEJA DE TEMBLAR, TÍO. TRANQUILÍZATE.

PONTE A VER ALGO EN LA TELE Y AFÉRRATE OTRA VEZ A LA VULGAR REALIDAD DE SIEMPRE.

...TRISTEZA ENTRE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN INTERNACIONALES AQUÍ EN BURUNDI.

LAS ATROCIDADES Y TRAGEDIAS DIARIAS DE LAS QUE SOMOS TESTIGOS E INFORMAMOS SON ALGO QUE A TODOS NOS CUESTA ACEPTAR.

EL FOTÓGRAFO PHIL JAMIESON HA VISTO MÁS SUFRIMIENTO HUMANO DEL QUE PUEDE SOPORTAR. EMPEZÓ SU CARRERA EN VIETNAM EN LOS SESENTA... HA VISITADO CASI TODAS LAS ZONAS DE GUERRA...

PARECE QUE AYER EL HORROR ACUMULADO LE PASÓ FACTURA. PHIL JAMIESON DECIDIÓ QUE YA HABÍA VISTO SUFICIENTE.

PERMANEZCAN EN ESTE MISMO CANAL PARA UN HOMENAJE DONDE LES MOSTRAREMOS ALGO DEL MEJOR Y MÁS ESTREMECEDOR TRABAJO DE PHIL... DESPUÉS DE ESTA BREVE PAUSA.

SÍ, CLARO... ¡TODO MUY POÉTICO, JODER!

SI ESO ES LO QUE LE HACES A UN IDIOTA INOFENSIVO COMO PHIL, CREO QUE A MÍ ME VA A TOCAR UN BUEN REGALO.

DEJÉMONOS DE RODEOS Y VAYAMOS AL GRANO, ÁNGELA.

DEJA DE QUEJARTE, ARTY. TE SENTIRÁS MEJOR DESPUÉS DE COMER ALGO CALIENTE.

PERO SI CASI NO TENEMOS DINERO, MAMÁ. MIKE SE LO QUEDÓ TODO, ¿TE ACUERDAS?

SE HA RETRASADO. PRONTO ESTARÁ CON NOSOTROS... NO NOS DEJARÍA PASAR HAMBRE.

Y ADEMÁS, SABES QUE LA CARNE ME HACE VOMITAR...

GT ASADOR

HOLA... POR FAVOR, SIÉNTENSE POR AQUÍ.

TOMAREMOS UNOS FILETES... GRANDES, MEDIO HECHOS... CON PATATAS FRITAS... Y REFRESCOS...

Y DOS ENSALADAS GRANDES.

MEJOR

GRACIAS.

CARNE

AL POSTRE Y AL CAFÉ INVITA LA CASA.

TIENE UNA PINTA ESTUPENDA, CARIÑO. TENGO UN VACÍO DENTRO TAN GRANDE COMO UN CAMIÓN. POR MUCHO QUE COMA, NUNCA ESTOY SATISFECHA, ¿SABES?

NO HAY COMIDA SUFICIENTE EN EL MUNDO.

DEBERÍA COMERSE A SÍ MISMA.

SI NO EMPIEZAS PRONTO CON ESO, ARTY, EMPEZARÉ YO.

YA TE DIJE QUE NO LO QUERÍA... PEDIRLO HA SIDO TIRAR EL DINERO.

EH... ¿NO TE PARECE EL CHIRRIDO DE LOS FRENOS DE UN AUTOBÚS? PUEDE QUE MIKE HAYA LLEGADO POR FIN.

YA TE LO HE DICHO, MAMÁ... NO VA A VENIR.

¿POR QUÉ HACES ESTO, ARTY? ¿POR QUÉ TIENES QUE ESTROPEARLO TODO?

HASTA ME HACES SENTIR CULPABLE POR COMER, CUANDO SABES QUE ES UN CONSUELO Y NO HACE DAÑO A NADIE.

ELLA MASTICA Y TÚ SABOREAS LA AMARGURA QUE TRAGA... LA CIEGA Y RENCOROSA PREOCUPACIÓN POR ELLA MISMA.

LOS CHILLIDOS LE DAN DENTERA. NO ES JUSTO, PIENSA... TODOS ESTÁN HAMBRIENTOS.

TODOS TIENEN QUE COMER.

¡ONU AYUD

NO PUEDE VER MÁS ALLÁ DE SÍ MISMA: ASÍ QUE TIENES QUE MOSTRÁRSELO...

¿HA TENIDO BASTANTE?

¿NECESITA ALGO MÁS?

TENGO QUE IR AL LAVABO.

VEN CONMIGO. TE ENSEÑARÉ DÓNDE ESTÁ.

PERO NO HAY BAÑOS ADONDE LE LLEVAS... NI SIQUIERA HABITACIONES PARA REFUGIAROS. A VUESTRAS VIDAS LAS ARRASTRA EL VIENTO Y LAS PISOTEAN EN LA CALLE, COMO LA BASURA. COMO LA BASURA, OS BARREN POR LA NOCHE.

¡CORRE!

¿VAN A ATRAPARNOS?

QUIZÁ ENCUENTREN OTROS NIÑOS A LOS QUE LLEVARSE.

NO DIGAS NADA.

LOS HOMBRES SON CIUDADANOS EJEMPLARES: HACEN EL TRABAJO SUCIO.

PERO ALGUIEN TIENE QUE TENER UN SENTIDO DE ORGULLO CÍVICO... E IMPEDIR QUE LAS ALIMAÑAS COMO TÚ MOLESTEN A LOS TURISTAS Y ECHEN A PERDER EL COMERCIO.

TU HERMANO EMITE UN QUEJIDO AGUDO Y ÁSPERO, Y SE MEA SOBRE EL FRÍO SUELO DE LA FURGONETA.

EL DESGARRADOR SONIDO LLENA A LOS HOMBRES DE UNA FURIA INSOPORTABLE.

SOLO CONOCEN UNA MANERA DE SILENCIARLO.

¡AAAAAH!

PERO UNA SORDERA TEMPORAL NO ES LO MISMO QUE LA PAZ. UNA VEZ QUE SE HA ESCUCHADO, EL TERRIBLE QUEJIDO DEL MIEDO INDEFENSO NUNCA ABANDONA TUS OÍDOS.

¡PARA YA, MALDITA SEAS!

¡HAZ QUE PARE ESE PUTO RUIDO!

DIOS MÍO, ¿QUÉ...?

ESCARBA PARA ENCONTRAR LA VERDAD. FÉTIDA BASURA SE DERRUMBA, REVELANDO FLÁCIDOS CADÁVERES ABANDONADOS EN LA INDIFERENCIA.

¿PODRÍA HACER ESO...? ¿CAZAR NIÑOS EN LAS CALLES, MATARLES CON UN ARMA...?

SOLO TÚ PUEDES SABERLO, JORGE.

¡DETENLO! ¡NO PUEDO SOPORTARLO MÁS!

POR FAVOR... DETÉN ESOS HORRIBLES GRITOS...

NO PUEDO. TIENES QUE HACERLO TÚ MISMO.

REPENTINAMENTE, ENTRE EL GEMIDO AHOGADO DE LA ASPIRADORA, EL DISPARO SACUDE MIS REFLEJOS Y HACE QUE CASI ME CORTE LA MALDITA GARGANTA.

INTENTO NO HACERLE CASO. SEGURO QUE NO ES NADA IMPORTANTE... AL FIN Y AL CABO, ESTO ES TEXAS...

PERO TERMINO MIS ABLUCIONES CON LA MANO TEMBLOROSA, ESCUCHANDO A LA LIMPIADORA QUE TRABAJA CADA VEZ MÁS CERCA AL FINAL DEL PASILLO.

VALE. HE CAGADO, ME HE AFEITADO Y DUCHADO. ESTOY MÁS QUE LISTO.

VAMOS, ÁNGELA... ES HORA DE QUE TE DEJES VER.

EL LAMENTO DE LA ASPIRADORA SE VA APAGANDO, COMO UNA BOMBA QUE CAE...

...Y QUE AL FINAL EXPLOTA EN UNA SILENCIOSA FLOR DE HIELO DE EMOCIÓN EN LA ZONA DE MI GLÁNDULA PINEAL.

¿Y AHORA QUÉ, ÁNGELA...? ¿PELEAMOS O FOLLAMOS?

¿QUÉ PREFIERES?

HE OÍDO UN DISPARO...

JORGE ESTÁ MUERTO.

MENUDA SORPRESA.

NO PODÍA SOPORTAR LOS GRITOS.

NADIE PUEDE HACERLO, UNA VEZ QUE LOS HA OÍDO.

¿TÚ PUEDES OÍRLOS, JOHN?

CLARO QUE PUEDO, JODER. SOLÍAN SER MÁS FUERTES... PERO TE ACOSTUMBRAS, ¿VERDAD? APRENDES A IGNORARLOS.

A DÍA DE HOY SON COMO UN DÉBIL ZUMBIDO... UN SONIDO LEJANO EN LOS OÍDOS. LA VERDAD ES QUE NO ES GRAN COSA.

TENDRÁS QUE ESFORZARTE MÁS, ÁNGELA.

¿ALGUIEN TE HA DICHO ALGUNA VEZ QUE TUS OJOS SON COMO AGUJEROS DE PIS EN LA NIEVE?

MIRA, CHICA... SOY DEMASIADO VIEJO PARA ESA MIERDA DE LA VIRGEN QUE TIEMBLA.

LLEVO TODA MI VIDA VIVIENDO EN ESTA PESADILLA. SOY INMUNE AL HORROR. ES COMO PORNOGRAFÍA BARATA...

YA NO ME SATISFACE.

TE SIENTES SOLO.

LA MAYORÍA DE LA GENTE LE TIENE MIEDO AL DOLOR Y AL SUFRIMIENTO. SON MÁS FELICES CUANDO LAS COSAS MALAS SUCEDEN LEJOS DE ELLOS.

BUENO, PUEDES LLAMARME RARO... PERO NECESITO ALGÚN ESTÍMULO.

EL MIEDO ES EL COMBUSTIBLE QUE MUEVE EL MOTOR HUMANO, ¿NO?

ES LO QUE MANTIENE EN FUNCIONAMIENTO A LA ESCORIA FEA Y EGOÍSTA COMO NOSOTROS.

SIN MIEDO, NO SABEMOS SI ESTAMOS VIVOS...

PERO QUIZÁ TÚ NO PUEDAS ENTENDERLO, ¿VERDAD, ÁNGELA...?

NO ERES UNA DE LOS NUESTROS.

NO, NO UNA DE VOSOTROS... SINO TODOS VOSOTROS.

ADMÍTELO. TE ENCANTA JODER A LA GENTE.

AH, VENGA... DEJA ESE ROLLO DE LA "VÍCTIMA-MESÍAS UNIVERSAL".

TE HE ESTADO SIGUIENDO, ¿RECUERDAS? HE VISTO EL REGUERO DE MUERTOS CON EL QUE HAS DEJADO SALPICADO TODO EL CAMINO.

YO EXISTO. ME MUEVO POR EL MUNDO Y COMPARTO MI EXPERIENCIA CON CUALQUIERA QUE ME CRUZO.

QUÉ GENEROSA.

LES HAGO SABER QUE LO QUE LE HACEN A LOS DEMÁS, AUNQUE SEA POR DESCUIDO, AL FINAL SE LO HACEN A ELLOS MISMOS...

YA, CLARO... DÉJALO, ÁNGELA...

SÉ LO QUE ERES... ERES UNA MALDITA HORRORISTA... ¡UNA REDISTRIBUIDORA DE SUFRIMIENTO PERPETRANDO ACTOS DE RABIA REVOLUCIONARIA EN EL ACOGEDOR CORAZÓN DE LA OPRESIÓN Y LA COMPLACENCIA!

PERO NO IMPORTA. PODRÍAS SER ALGO PEOR.

¿AH, SÍ...?

PODRÍAS SER UN FRÍO Y VIEJO YONQUI DEL INFIERNO SIN SANGRE EN LAS VENAS COMO YO... UN TURISTA *VOYEUR* EXHAUSTO...

SÍ... SERÍA UN BUEN EPITAFIO, ¿VERDAD? "JOHN CONSTANTINE. VINO, VIO... Y SACÓ UNAS PUTAS FOTOS."

DEBERÍAS PERMITIR QUE EL MUNDO TE TOQUE... FORMAR PARTE DE ÉL.

¡LO HE INTENTADO, MALDITA SEA! ¡PERO SIEMPRE DUELE DEMASIADO, JODER!

SOLO AL PRINCIPIO.

ADEMÁS, ¿NO ES ESO LO QUE DESEAS?

ENSÉÑAME.

SIÉNTEME.

SIÉNTENOS A TODOS.

Y EL MUNDO MUERTO SE ESTREMECE CUANDO UN TUMOR PROFUNDO Y PALPITANTE EXPLOTA... SE DIVIDE... ERUPCIONA... TENSIÓN HINCHADA SAJADA POR LUZ CALIENTE... TEJIDO NECRÓTICO EXTIRPADO POR UNA PASIÓN TURBULENTA DE FUEGO QUE GRITA...

¿QUÉ OCURRE?

ATAQUE CON MORTEROS. LA MILICIA VUELVE A ATACAR.

ESTÁS SANGRANDO.

TÚ TAMBIÉN.

MIERDA...

OH, DIOS.

AHORA, DESNÚDATE.

CREÍA QUE YA LO HABÍA HECHO.

NO, HAZLO COMO ES DEBIDO... COMO YO.

UN FUEGO HELADO GRITA A TRAVÉS DE NUESTRA CARNE VIVA AL DESCUBIERTO.

NOS TOCAMOS. NOS HERIMOS... Y UNA FEROZ EMPATÍA INFECTA NUESTRA SANGRE.

JUNTOS, EN UNA AGONÍA APASIONADA, SABOREAMOS LA AMARGA FILTRACIÓN DE LA PATOLOGÍA DEL MUNDO.

UN LICOR FEROZ RUGE EN MI CABEZA... SOMBRAS DE FUEGO BAILAN ALREDEDOR DE UN OLOR ENFERMIZO A CARNE QUEMADA...

VEO CÓMO MIS COMPAÑEROS LA VIOLAN, ME DOY LA VUELTA...

...DESPUÉS ENSEÑO MIS DIENTES, COMBATO ASCO CON LUJURIA, Y VIERTO LA RABIA CULPABLE DE LA AGRESIÓN EN SU ABSORBENTE VACÍO OSCURO.

ME DA A LUZ EN UNA ÉPOCA DE SEQUÍA.

MI PADRE ESTÁ COMBATIENDO EN ALGÚN LUGAR DEL NORTE.

NO HAY COMIDA.

MAMO.

SUS PECHOS SON COSAS MUERTAS QUE SE MARCHITAN EN SU CUERPO.

NO HAY COMIDA.

PRESIONA MI CARA CON SUAVIDAD CONTRA SU PIEL.

TIEMBLO Y DEJO DE MAMAR.

FUERA, EN LA ÉPOCA DE SEQUÍA, LAS MUJERES SE LAMENTAN.

NO HAY COMIDA.

AHORA SOLO HAY SILENCIO EN LA HABITACIÓN. QUIZÁ SEA MÁS SEGURO ENTRAR A HURTADILLAS Y VER SI MAMÁ AÚN TIENE UN DÓLAR EN SUS TEJANOS.

RAY Y ELLA ESTABAN FUMANDO...

ENTONCES ELLA LE GRITÓ QUE ÉL SE HABÍA FUMADO LA ÚLTIMA ROCA...

CAIGO EN UN VACÍO DE DOLOR HAMBRIENTO...

MAMÁ ME ATRAE HACIA ELLA, CON FUERZA... ME ACUNA.

SUS DELGADAS COSTILLAS ME GOLPEAN LA CARA. NO PUEDO RESPIRAR...

ME CUENTA TODO LO QUE QUIERO SABER.

PERO AÚN NO HE TERMINADO.

NECESITO OÍR CÓMO GIME, Y VERLA RETORCERSE Y DOBLARSE.

DENTRO HAY MÁS... SÉ QUE HAY MÁS...

LO QUIERO.

DERRIBAN MI PUERTA AL AMANECER.

ELLA SE LO CONTÓ. LE HICIERON DAÑO Y SE LO CONTÓ.

EN LA OSCURI-DAD, LA AMO.

EN LA OSCURI-DAD, LA ODIO.

EN LA OSCURIDAD, LUCHO POR RECORDARLA, MIENTRAS EL DOLOR HACE QUE MI MUNDO EXPLOTE, Y EL TE-RROR ME ARROJA AULLANDO POR LAS ESCALERAS...

...HACIA LA OCULTA MAZMORRA DONDE ELLA ME ESPERA, ENTRE LA HUMANA MAYORÍA MALTRATADA Y OLVIDADA, QUE LUCHA Y SUFRE Y ESPERA CON IMPACIENCIA PARA MORIR.

TENGO QUE ACERCARME MÁS... MUCHO MÁS.

TREPO Y EMPUJO, ME ARRASTRO Y ME RETUERZO A TRAVÉS DE LA SUDOROSA Y JADEANTE MONTAÑA DE BASURA DE LOS EXPLOTADOS Y DESPOSEÍDOS.

RESPIRO ENFERMEDAD Y SABOREO HAMBRUNA... ABRAZO LA HUMILLACIÓN Y ACARICIO LA DERROTA.

TOCO LA TRAGEDIA DE LA HUMANIDAD, Y LA HUMANIDAD ME TOCA A MÍ... ME METE UN DEDO ELÉCTRICO POR EL CULO... PONE EN MARCHA MI CORAZÓN...

ME ASUSTO, LUCHO Y, AL FINAL, ME RINDO. ME ARRASTRA HACIA ELLA CON MIL MILLONES DE MANOS...

ME ARRASTRA HACIA SU INTERIOR... ME ABSORBE Y ME LLENA CON SU AGITADO Y DESESPERADO DESEO DE SER ESCUCHADA.

ME MATA Y ME TRAE DE NUEVO A LA VIDA... Y YO AÚLLO CON UNA AGONÍA EXTÁTICA...

MI VOZ RUGE DESDE UN VASTO CORO DE GARGANTAS SOLIDARIAS, QUE SE ALZAN DÉBILMENTE PARA ASALTAR EL MUDO Y SORDO MUNDO SUPERIOR.

¡AH!

¡DIOS! ¡ESTAS COSAS ES MEJOR ECHARLAS, JODER!

¿HAS VISTO MIS CIGARRILLOS POR AQUÍ, CHICA...?

NO, SUPONGO QUE NO.

HAY COSAS QUE NUNCA CAMBIAN, ¿EH? EL VIEJO BESO DE LA MUERTE CONSTANTINE...

PERO AL MENOS AHORA DUELE OTRA VEZ.

GRACIAS, ÁNGELA. CREO QUE PODRÍAS HABER SALVADO MI ALMA.

ESPERO QUE A TI TAMBIÉN TE HAYA GUSTADO.

ME MARCHO EN SILENCIO, COMO SI INTENTASE NO DESPERTARLA... CONTENTO POR SI LE HE TRAÍDO ALGO DE PAZ.

FUERA, LA VIDA EN EL INFIERNO CONTINÚA. SOLO QUE AHORA HAN ARRANCADO EL AISLAMIENTO, Y EL VIENTO HAMBRIENTO DE LA MORTALIDAD ROE LOS HUESOS DE TODOS.

Y ME GUSTA LO QUE SE SIENTE.

¿EH...?

ASÍ QUE ¿ADÓNDE VAMOS...?

MALDITA SEA, ES CIERTO... ME VUELVEN A IMPORTAR ESTOS ESTÚPIDOS IMBÉCILES. INCLUSO ME IMPORTO YO.

TOMA UN CIGARRO... A MÍ EL TABACO ME AYUDA.

POR FAVOR... ¿HA VISTO A MI PEQUEÑO?

ESTOY SOLA AQUÍ, Y TODO ES HORRIBLE...

EL MUNDO VUELVE A SER UN LUGAR DESPIADADO Y FEO, LLENO DE ALMAS TRISTES QUE LUCHAN CONTRA LA TORMENTA DE MIERDA PARA SOBREVIVIR... PERO VUELVO A ESTAR EN CONTACTO CON ELLO OTRA VEZ.

PERO LE NECESITO. ¿NO LE HA VISTO?

NO, LO SIENTO...

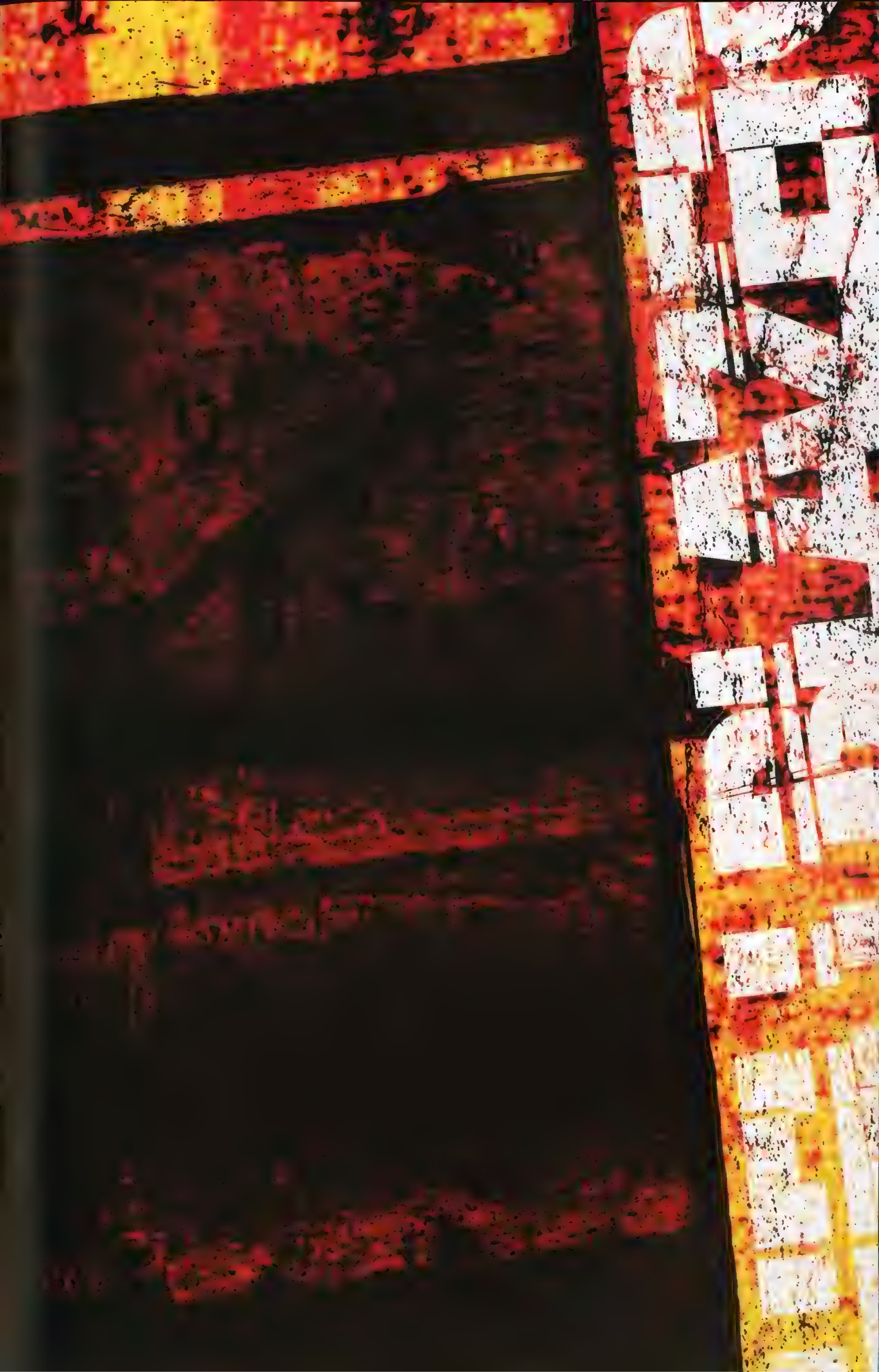
ESTOY BORRACHO DE UNA PASIÓN FERVOROSA Y ADOLESCENTE POR LA JUSTICIA HUMANA... BORRACHO DE AM...

PERO, BUENO, YA SABES LO QUE DICEN, CIELO...

UN PROBLEMA COMPARTIDO YA SOLO ES MEDIO PROBLEMA... O ALGUNA CHORRADA PARECIDA.

VAMOS A BUSCARLE JUNTOS.

FIN



Portada *Hellblazer: Original Sins TPB* USA
Dibujo: **Jim Lee**

Portada *Hellblazer: The Devil You Know TPB* USA
Dibujo: **John Cassaday**

MAGAZINE

ROSTROS EN LA CALLE

SATCHMO HAWKINS

Le han descrito de muchas maneras: "El Aleister Crowley de nuestra época, pero más ladino." (Guardianes de la Juventud, grupo de control de los medios de comunicación).

"Un hombre de gran valor, principios y humanidad." (El arzobispo de York).

"Un ladronzuelo mezquino y ostentoso." (Su padre).

"Peligroso de conocer" y "un completo cabrón." (Ted "Gold" Digger, seguidor no condenado de la familia Manson).

"Un buen amigo mío." (John "Pearly" Grey, autócrata del crimen del East End, famoso por ser el único hombre al que temían los gemelos Kray).

¿Ya sabéis de quién hablo? ¿No? Unas pocas pistas más, entonces.

Cantante de la brillante y corrosiva banda de corta vida Membrana Mucosa en el 78.

Ocultista tristemente célebre que se pasó dos años en el talego después de fracasar en llevar a cabo un exorcismo en la vida real con tanto éxito como el que hizo William Friedkin en una película.

¿No? Me decepcionáis. Pensaba que erais gente de mundo.

Desde que este escritorzuelo entró en escena, gente que conoce a gente ha estado hablando de John Constantine. De verdad, los contactos de este tipo son increíbles... tiene historia.

¿Qué? ¿Que nunca habéis oído hablar de él? Este hombre es una leyenda, por el amor de Dios.

¿Os acordáis de los festivales de rock gratuitos de principios de los setenta? Igual sois demasiado jóvenes... Bueno, fue Constantine quien puso la pasta para poder hacerlos apostando a la fecha y la hora exacta del ataque al corazón de Lyndon Johnson. Los corredores se quejaron un poco... pero habían aceptado la apuesta y pagaron. ¿Qué os parece? Seguro que durante todo este tiempo habíais creído que fue el amor el que alquiló los equipos de sonido.

¿Y qué me decís del Inspector Jefe "Vapuleador" Babbidge? Sí, eso es, él era el poli que grabó la televisión fumándose un canuto gigante en una de las manis contra la guerra de Vietnam en Grosvenor Square. Seguro que os acordáis... fue un gran plano. Al fondo, la Embajada Americana como un castillo medieval, y una fina hilera azul de polis enfrentándose a la multitud. Todo el mundo canta, empuja, quema banderas y todas esas cosas que se hacen durante las protestas: cerdos montados en caballos atraviesan la muchedumbre, jugando al polo con las cabezas de los niños... un caos. De repente, la cámara graba a este poli con el metal reluciente en sus hombros, apoyado en la barandilla, fumando con su estúpida sonrisa y el gesto relajado. Después declaró que no podía recordar nada excepto haber hablado un rato con uno de los organizadores de la concentración. Los médicos le diagnosticaron amnesia provocada por el estrés y se le obligó a dimitir. Pero el rumor en la calle era que Constantine era ese organizador y que lo preparó todo para el equipo de filmación... le hipnotizó o algo así.

Sí, lo entiendo. Sois personas de los ochenta. Sois jóvenes y estáis hambrientos, no queréis oír hablar de un viejo *hippy* que hizo algunos trucos cuando los dinosaurios aún vivían en Hyde Park. Pero este tipo es más que trucos... bastante más.

El problema es que el tío es exageradamente tímido con los medios de comunicación. Intentar dominar a John Constantine es como intentar clavar una sombra. En lo que a periodistas se refiere, parece tener una superficie tan impenetrable como los cascos de los platillos volantes alienígenas de las películas del espacio de los años cincuenta... el asombroso conocimiento y la sorprendente experiencia están encerrados dentro. La primera cosa que aprendió vuestro intrépido escriba al emprender la busca de esta bestia tímida, fue que todo el mundo que ha conocido a John Constantine tiene una opinión. Le odian o le aman... pero créelo, este chico deja huella.

Volvamos atrás unas semanas. Mi compañero y yo estábamos pasando un rato divertido, atiborrándonos a costa de la generosa hospitalidad de la fiesta de fin de gira de EL VAGO DE BELÉN, cuando de repente le atacan con un insulto verbal inesperado pero hilarante de lesa majestad contra la indiscutible gloria real de su actual corte de pelo. El ataque proviene de un tipo pequeño, en buena forma, que lleva una gabardina, que habla con un acento del sur de Londres de los setenta con algo de escocés y que bebe algo que huele a ginebra seca del tapón de una petaca. Al ser "de la calle" y al estar peligrosamente lleno de Guinness gratis, casi esperaba que la víctima, tan profundamente herida por este desprecio, cayese sobre el insolente y, entre maldiciones, le arrancase los intestinos.

Quizá sea algo en los ojos del tipo, que queman con una intensidad que recuerda a las lámparas que se veían en los interrogatorios de las películas de serie B, o el modo en el que su delgada boca se curva en una sonrisa inocente pero cruel para decir "venga, colega, solo era una broma, no nos pongamos tontos. No quieres hacer nada de eso... pero si lo haces te mataré, joder".

Sea lo que sea, el machismo de mi compañero se marchita como una erección durante una circuncisión y contentándose con gruñir "¿quién coño se cree que es?", se va a atosigar a un camarero. Aunque su pregunta se queda conmigo. Creo que podría ser fascinante y beneficioso averiguarlo.

Ahora, Constantine está susurrando a la perfectamente esculpida oreja de una mujer vestida con lo que parece que es vinilo negro mojado, a la que reconozco como Suzuki Skreem, bajista de CORTE SELECTO.

Sin embargo, antes de que yo pueda negociar con la muchedumbre, le pega a Constantine un puñetazo en la mandíbula que podría haber apagado las luces de un barrio entero.

"Estás enfermo, Constantine. ¡Tu mente es un vertedero!"

Se marcha en un torbellino de crujidos de plástico y pelo rojo.

"¡Ja! No eras tan quisquillosa cuando pensabas que ese demonio sexual te había dejado embarazada en Berlín, cariño."

La mente se aturulla.

Doy un paso al frente para presentarme, pero pasa de largo como si fuese parte del mobiliario y se agacha entre los guardianes gigantes que vigilan la puerta, detrás de la cual, el séquito de iluminados de la fiesta de EL VAGO DE BELÉN están aislados de la plebe. Veo a la gente asentir y saludarle por su nombre... y ya está dentro.

Mi oportunidad se desvanece. Incansable, trato de seguirle. Dos dedos me golpean en el pecho como si fueran las barras de un montacargas y caigo para atrás. Por detrás de la puerta cerrada, oigo el inconfundible y estridente saludo de la Gran Bestia, supuesto Svengali y cantante del grupo.

"John, viejo cabrón. Trae una botella y cuéntanos cómo va la guerra contra el Infierno. Ha pasado mucho tiempo. ¿Alguna vez ves a alguno de la vieja panda? como ese pirado... ¿cómo se llamaba? Gary Lester."

"Qué va. Llevo años sin verle. Creo que es historia. Por aquel entonces ya estaba a un paso del cementerio. Pero hablemos de otra cosa, ¿eh, colega? Con mis afilados instintos periodísticos en alerta, decido quedarme allí descansar hasta que os pueda ofrecer el "retrato completo" de este "héroe de la contracultura", el misterioso maestro de recursos", John Constantine.

La entrevista completa y definitiva el mes que viene en XS.

John, tus copias, como te prometí. Satch

ROSTROS EN LA CALLE

SATCHMO HAWKINS

CARA A CARA con JOHN CONSTANTINE

Aquellos de vosotros con la memoria a corto plazo en perfectas condiciones a pesar del consumo habitual de puros cheroots o televisión por cable, puede que recordéis mi promesa de aseguraros una atrevida entrevista/revelación de la vida y andanzas de un tal JOHN CONSTANTINE.

Qué fascinante, pensé, e importante para nuestras vidas el examinar con atención las enigmáticas variaciones de la experiencia de este hombre tan reservado. Se emplearon a equipos de laboriosos investigadores, más eficaces que el FBI. Se hicieron pactos secretos... se sonsacaron números de teléfono celosamente guardados o se extorsionaron a sus poco colaborativos depositarios. Al final, establecimos contacto y se preparó un encuentro en territorio neutral.

Así es como una tarde de verano caliente y arenosa me encuentro perdonando mi habitual hora feliz de cócteles para cruzar el río, al Sur, a "territorio indio". Estaba de buen humor. Ya casi podía ver la portada desplegable: "Satchmo Hawkins: Entrevista exclusiva a John Constantine".

Así que, fieles compañeros, poned a Tom Waits en vuestro equipo, desatad la imaginación y acompañadme al corazón de las tinieblas. Creedme, ¡me vendrá bien algo de compañía!

* * *

No muy lejos de Clapham Junction, después de mucho merodear arriba y abajo por calles oscuras y estrechas y callejones sin salida, al taxista se le agota su torrente de invectivas (que resulta ser muy ilustrativo sobre algunos de los más agradables aspectos del sexo entre especies) y detiene su carroza con un frenazo al lado de un bar de apariencia poco menos que insalubre llamado EL GANCHO DEL CARNICERO. Genial, piensas, tremenda atmósfera: auténtica clase trabajadora orgullosa... perfecto. Pagas al taxista (más de la cuenta, pero, qué coño, ¡nadie va a quejarse de los gastos para entrevistar a John Constantine!).

El interior del sórdido bar recuerda, en atmósfera y color, a los pulmones de un tío que se fuma dos paquetes diarios. Las paredes prácticamente gotean nicotina. ¡Lamentas haberte vestido de blanco!

Aún no hay ni rastro de Constantine (solo una pareja de viejos mirando en silencio cómo se evapora la cerveza de sus vasos). Pobres viejos desgraciados, piensas. Tiene que ser difícil conseguir cerveza y cigarrillos cuando dependes de una pensión.

Pides una pinta de cerveza a un camarero que sin duda es exluchador profesional. Su cabeza parece un motor posado sobre un cuello de neumáticos viejos y gastados. Te cobra por lo menos una libra de más. Sabe que no te vas a quejar. ¡Y tiene razón!

Llegar antes que Constantine te da la oportunidad de comprobar que la nueva grabadora japonesa funciona y repasas tu estrategia para la entrevista.

Empezarás con un poco de charla insulsa sobre música (auge y caída del punk, etc.) mientras le vas relajando con unos tragos. Después quizá le lances alguna pregunta "relacionada con los superhéroes"... Estaría bien conseguir alguna buena cita sobre los rumores que existen sobre él y ZATANNA. Eso podría llevarnos al terreno de lo oculto, al exorcismo de Newcastle, al ministro encantado e historias similares. Aunque tendrás que tener cuidado con lo de Newcastle. Podría ser un poco sensible respecto a eso...

Tres horas y ocho pintas después, te das cuenta de que Constantine no va a aparecer. El bar ahora está a reventar de auténticos bebedores. La conversación que hay en la mesa de al lado (entre tipos con un aspecto muy duro), aunque es apenas inaudible, te ha estado proporcionando fragmentos interesantes que parecen hablar de la ruta propuesta para un camión blindado y posibles métodos de detenerlo y abrir el vehículo.

Decides tomar otro trago para dar a Constantine la última oportunidad de aparecer. Forcejeas con la presión hasta la barra, que parece ser al menos de tres filas de hipopótamos copulando (una ilusión provocada por el alcohol y el aire casi opaco del humo de cigarros baratos). Los hipopótamos son, en realidad, sedientos obreros de la construcción, peligrosos pero no muy exóticos. Como no tienes ningún deseo de terminar con tu vida por interponerte entre una barriga cervecera incontrolable y su décima pinta de Guinness del viernes por la noche, te escabulles hacia la izquierda y vas al baño.

Es como entrar en el Infierno. El agujero del retrete está atascado con colillas mojadas, el suelo inundado de un maloliente lago que rodea tus zapatos celestes de cuero italianos. Antes de que pienses en remangarte los pantalones, los bajos han empezado a oscurecerse profundamente. La necesidad se sobrepone al asco. Te apoyas con una mano en la pared mojada, mientras te preguntas, para distraerte, qué enfermedades se pueden transmitir a través de la piel. Una pintada gruñe amargamente a la altura de los ojos: ¡TIRAD LA MALDITA BOMBA YA! Poned FIN A NUESTRA MISERIA. No podrías estar más de acuerdo.

La entrevista de la década se ha convertido en un desastre total.

Cuando te giras para salir con cuidado del fétido pantano dando paladas, la puerta se abre y dos de los pirados del camión blindado de la mesa de al lado entran. Sus caras son como lápidas hechas a juego. Cabizbajo, pasas entre ellos. Una mano del tamaño de un coche salta hacia tu cara y un crujido agudo suena en alguna parte del interior de tu cabeza. De repente, estás sentado de culo en seis centímetros de micción estancada. Un pesado zapato escocés se te planta con firmeza en las costillas. Notas cómo se desintegra la grabadora nueva. El dolor te marea.

¡Estás mareado!

Una de las lápidas se te echa encima y una mano arranca el aparato electrónico roto de tu bolsillo interior. "¿Lo ves? Te dije que estaba enchufado.

¿Quién crees que es? ¿Un madero?" "Nah, ni los maderos quieren a un mariquita como este en el cuerpo. ¡Solo es un puto periodista!"

Una de las manos gigantes aplasta tu tráquea y te levanta, goteando, del suelo. Con aliento a cementerio, la lápida te dice en la cara: "Escucha, cabrón metomentodo. Somos los hermanos Dodkins, ¿vale? Y si vuelves por aquí a fisgonear otra vez, vamos a clavarte las manos al suelo. ¿Entendido?".

Te arrastran, dejando un pestilente y húmedo rastro, como de babosa, por el bar y te sacan, completamente deshecho (e inexplicablemente agradecido por su piedad) a la cuneta.

Un minitaxi aparca. El conductor baja la ventanilla y habla. "¿Te llamas Satchmo Hawkins?"

Asientes atontado. "Me envía John Constantine.

Dice que lo lamenta, pero que le ha surgido algo.

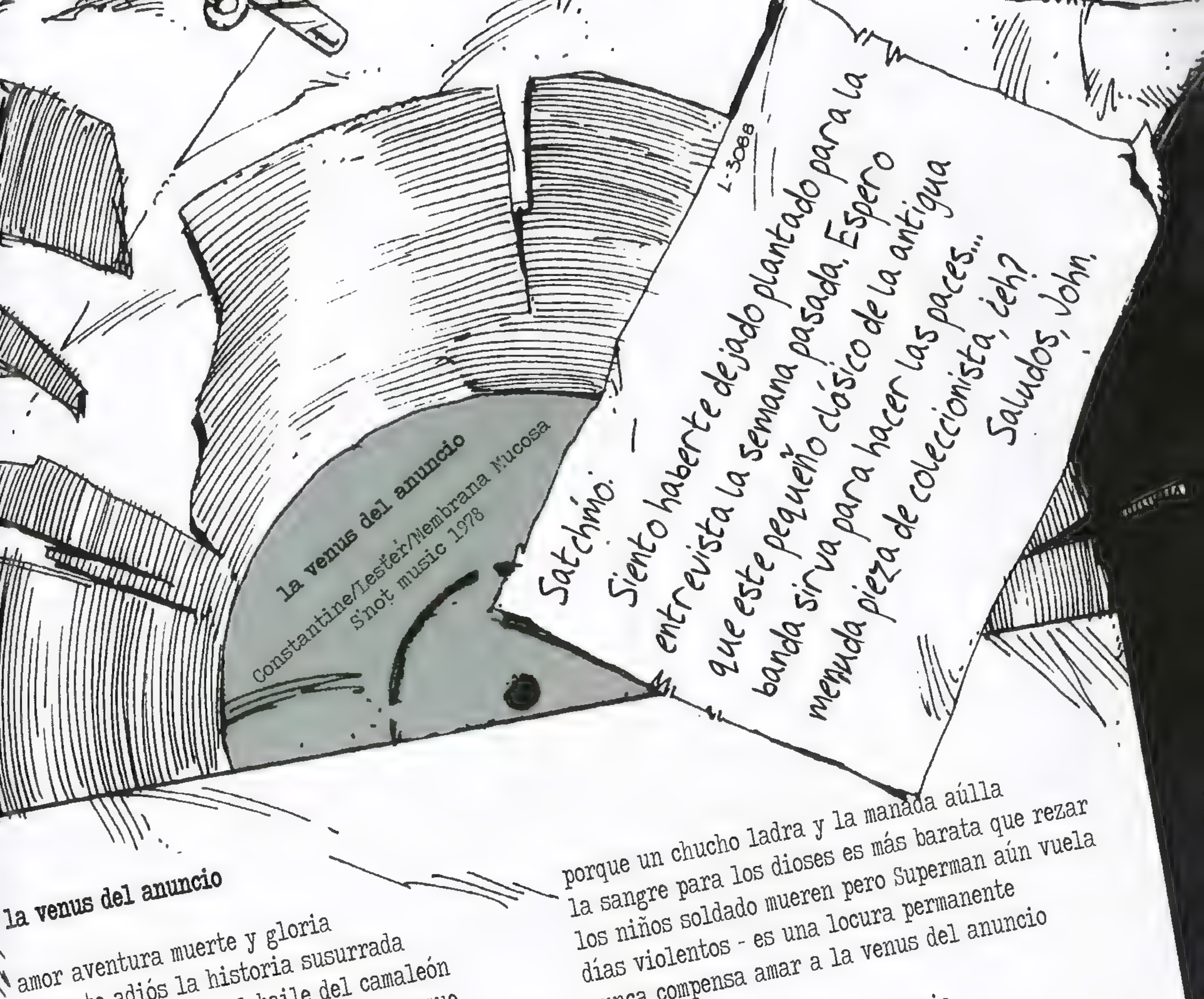
Ha ido a Nueva York."

"Se suponía que tenía que llevarte a casa, pero ¡no vas a entrar en mi coche con esa pinta! ¡Hueles a perro muerto, colega!" Observas cómo acelera por la calle. Vuelves a marearte. Hay dos horas de camino hasta casa.

* * *

Y eso, amigo lector, es la historia de la entrevista que nunca fue. Así que, si alguna vez coincidimos en el mismo bar, ven a presentarte. Hablaremos del tiempo, del Producto Interior Bruto o de *Dinastía*, pero ni me menciones a John Constantine.

¡No quiero volver a oír el nombre de ese cabrón!



la venus del anuncio

amor aventura muerte y gloria
el corto adiós la historia susurrada
una última mirada al baile del camaleón
y a la oscuridad al otro lado del parque
no soy el objetivo de la venus del anuncio
(dilo)
no soy el objetivo de la venus del anuncio

santos y pecadores puros principiantes
restos de carmín y cenas delante de la tele
bares de humo de tabaco y coches nuevos
y caros saltar en picado en Acapulco
y la jerga de los medios de comunicación
todos sobreviven para la venus del anuncio
(sabedlo)
todos sobreviven para la venus del anuncio

tumbas vacías y mentes frívolas
sonrisas frívolas y camas vacías
mejor pilla una habitación con vistas
zarpa hasta no ver tierra
a mamá no le gustará pero deberías
viajar con una banda de matones
escucha todo lo que se dice
solo preocúpate cuando los perros no comen
(tienen)
preocúpate solo cuando los perros no comen

porque un chucho ladra y la manada aúlla
la sangre para los dioses es más barata que rezar
los niños soldado mueren pero Superman aún vuela
días violentos - es una locura permanente
nunca compensa amar a la venus del anuncio
(déjala)
no jodas con la venus del anuncio

hay nuevos uniformes en el mercadillo de la iglesia
los fanáticos tienen su joven promesa
calles oscuras y estrechas resuenan con los pies
de los hombres que marchan por delante de la novia
de la valla desfila el orgullo nacional
todo lo proporciona la venus del anuncio
(que se joda)
todo lo proporciona la venus del anuncio

Constantine/Lester/Membrana Mucosa
S'not music 1978

Fragmento C

Otro sueño de la infancia... sobre mi hermana, Cheryl.
Es una gélida noche de principios de invierno... debe de ser sábado, en la tele echan los resultados deportivos... y pronto empezará *Doctor Who*. Estoy en el patio, sentado en el tejado de la caseta del carbón, justo delante de la ventana de la habitación de mi hermana. Ella no puede verme... tiene la luz encendida. Se desnuda... se quita la ropa barata y desgastada que lleva para trabajar el sábado en Woolworth's... hace una pausa, imponentemente desnuda, para besar el póster de Paul McCartney que está clavado con chinchetas en su pared mientras se dirige al armario a buscar el maquillaje y la ropa "para salir".
Ya he visto esto muchas veces. Me lo sé de memoria. Las medias negras... la minifalda y la sudadera... el cinturón de charol
Me fascina la forma en la que se viste, las caras que pone ante el espejo mientras se aplica falsas pestañas, como arañas gigantes, y pinta su cara para el torneo sexual nocturno en la discoteca de Leeds.
La observo, respirando el relajante humo de carbón que surge de filas geométricas de rojas chimeneas, perdido en la nostalgia claustrofóbica de una noche inglesa en la ciudad.
Me gusta mirar.
[Hmm, otra para no contar a los loqueros, o añadirán voyerismo e incesto a mi lista de pecados.
Cheryl, ¿eh? Pensaba que vendría a verme.
Pero seguro que la pobre está muy ocupada. Lo último que oí fue que estaba embarazada y se iba a casar con ese capullo inútil de Tony Masters... estaría mejor sola.]

LO ANTERIOR EXPUESTO REPRESENTA UNA RECONSTRUCCIÓN REALIZADA A PARTIR DE LOS RESTOS CARBONIZADOS DE UN CUADERNO DESTRUIDO.

Todas las pruebas de las que se disponen atribuyen la autoría de estos fragmentos al citado paciente.

Fragmento A

La maldita medicación me impide SOÑAR. Estaba tan contento por haberme librado de las PESADILLAS que hasta ahora no me había dado cuenta. Dios, golpeado hacia el limbo por una porra química, ¿eh? Así que a eso juegan...
Bueno, que les den, desde ahora las pastillas van directas al maldito váter... ja, las veo girar en el remolino, bajando a través de las tuberías... borboteando hasta desaparecer.
Ojalá pudiera seguirlas... sueños imposibles, ¿eh? Nah, preferiría enfrentarme a los terrores en mi propio terreno... con mi propia magia. Conozco un par de trucos para luchar contra los DEMONIOS... algunos incluso funcionan.
Deja que vengan las putas pesadillas, que traigan sus mandíbulas trituradoras para morder la silenciosa y pacífica noche y convertirla en sangrientos harapos... Soy un jugador, correré el riesgo en la Rueda de la Fortuna de Santa Catalina...

*****

Fragmento B

Anoche soñé, por primera vez en lo que parecen meses... y probablemente lo sean... el tiempo está condensado en este maldito lugar de locos.
Estoy en una sala de espera... de un médico o de un dentista... muebles de cuero frío y pelo de caballo... un diploma enmarcado en la pared... ejemplares de NATIONAL GEOGRAPHIC y COUNTRY LIFE en una mesa de cristal.
Estoy esperando. Parece que lleve esperando mucho tiempo... pero ¿para qué?
Estoy nervioso y excitado... hay sonidos lejanos y misteriosos en la distancia... voces, maquinaria. Algo importante ocurre... un ritual secreto está teniendo lugar en el QUIRÓFANO. Dentro de poco me tocará a mí.
Miro la portada de un NATIONAL GEOGRAPHIC. Muestra a una mujer negra, desnuda... sus pechos le cuelgan llenos de cicatrices tribales. Me fascina por algún motivo. Miro hacia abajo y me sorprendo al ver que mis rodillas desnudas tienen manchas de tinta... llevo pantalones cortos, soy un colegial.
Una chica... de unos 13 años entra en la sala de espera. Tiene una extraña sonrisa. Se detiene justo delante de mí... Desprende un aroma cálido.
"¿Cómo es?", le pregunto.
"Se supone que no debo decírtelo. Es un secreto... para mayores."
"Toma, come esto."
Pone una pastilla pequeña, del tamaño de un botón, en mi boca. Es áspera, aromática... como la ginebra de la abuela... fruta prohibida.
Se oyen unas risas y desde el quirófano alguien me llama. Ahora me toca a mí conocer los secretos.
(Bueno, todo esto es muy evidente... será mejor no dejar que los loqueros pongan sus manos en ninguna de estas notas. Que trabajen los cabrones.)

Informe confidencial del HOSPITAL DE SEGURIDAD DE RAVENSCAR.

NOTA: Transcripciones de las notas manuscritas encontradas en la papelera de la habitación del paciente.
Para su VALORACIÓN/INFORMACIÓN.

PACIENTE: CONSTANTINE, John
D.H.S.S. Núm: YX 53 72 58 D
N.H.S. Núm: MPLQ 614
MÉDICO SUPERVISOR: Dr. Roger HUNTON

En mi opinión el paciente está en la actualidad en la parte baja de un ciclo traumático. Posiblemente PELIGROSO. OBSERVACIÓN Y mantener bajo ESTRICTO. Mantener bajo CI y una RÉGIMEN ESTRICTO. un alto CI y una El paciente tiene un nivel. inteligencia amoral. ¡NO SUBESTIMAR!
R.H.

MAGIA DURADERA

John Constantine es el hechicero más popular del mundo del cómic desde la creación del druida Panoramix y del Doctor Extraño. Su primera aparición se remonta a las páginas del número 37 de ***Swamp Thing*** publicado en junio de 1985. Aquel debut pintaba al ocultista de Liverpool como un personaje cínico, enigmático y calculador. Era un mago de clase obrera que contrastaba violentamente con sus colegas de profesión, ya fueran el Doctor Destino, el Barón Winters o Sargón el mago. Quizá por ese motivo tuvo un éxito fulminante entre los lectores. Para aprovecharlo, la editora **Karen Berger** se planteó la posibilidad de convertirlo en protagonista de una cabecera mensual. Así, ***Hellblazer*** arrancó en enero de 1988 con un equipo artístico compuesto por el guionista **Jamie Delano** y el dibujante **John Ridgway**.

Se trataba de dos recién llegados a la industria estadounidense de los cómics. Jamie Delano era un narrador vocacional que había ejercido de taxista en Northampton hasta que su amigo **Alan Moore** lo introdujo en el mundo de la escritura profesional invitándolo a reemplazarle en la serie de relatos cortos *Nightraven* (1983). A continuación, Moore lo recomendó como sustituto suyo para los guiones de *Captain Britain* (1985), serial superheroico dibujado por **Alan Davis**. A partir de entonces, Delano inició una prometedora carrera como guionista en publicaciones británicas como *2000AD* y *Doctor Who Magazine*. En las páginas de esta última coincidió por primera vez con John Ridgway allá por 1986.

En ese momento, Ridgway apenas llevaba tres años como profesional aunque ya tenía a sus espaldas trece años de carrera como dibujante (oficio que compaginaba con un empleo a tiempo completo como diseñador industrial). Dueño de un trazo sólido influido por artistas británicos como **Sydney Jordan** o **Frank Bellamy**, Ridgway había colaborado con Alan Moore en *Miracleman* y con **Grant Morrison** en *Zoids*, y había plasmado sobre el

papel su inclinación por la fantasía y el horror en obras como *Spiral Path* (para la revista *Warrior*) o *Summer Magic* (para 2000AD). Ya había alcanzado la madurez cuando tropezó con Delano. Pero el encuentro fue muy provechoso para ambos de cara a afrontar el desafío que dos años después supuso ***Hellblazer***.

El reto residía, curiosamente, en el atractivo de John Constantine. Para despertar la curiosidad del lector, Alan Moore lo había presentado con unas pocas (pero certeras) pinceladas biográficas. En verdad, poco se sabía acerca de él. Que era británico, que compartía intereses con gente poco corriente, que había participado en un exorcismo desastroso en Newcastle y que había pasado temporadas en el manicomio y en la cárcel. Sobre un cimiento biográfico tan endeble, Delano levantó un personaje sólido desarrollándolo mensualmente durante cuarenta episodios. Para ello procedió de una forma diametralmente opuesta a la de Moore, ampliando la información disponible sobre el personaje y enmarcándolo en un universo propio poblado por familiares, amigos y amantes.

Para disgusto de Ridgway (gran aficionado a las atmósferas góticas de las películas de la Hammer), Delano radicó las aventuras de John Constantine en un contexto contemporáneo: la Gran Bretaña conservadora de fines de los ochenta gobernada por **Margaret Thatcher**. En este sentido, los guiones de ***Hellblazer*** remitían a las corrientes renovadoras de la ficción de horror impuestas por escritores como **Stephen King**, **Ramsey Campbell**, **J.G. Ballard** o **Clive Barker**, y por cineastas como **Nicolas Roeg**, **Brian de Palma**, **Stanley Kubrick** o **David Cronenberg**. En historieta, Moore había cultivado exitosamente esta vertiente adulta del género mientras escribió ***La Cosa del Pantano***. Delano, por tanto, pisaba suelo fértil.

Los episodios iniciales de ***Hellblazer*** definieron perfectamente el tono de la serie. Giraban en torno a la práctica de un exorcismo que extirpase de la ciudad de New York al demonio del hambre. La preparación del ritual y la búsqueda de una víctima propiciatoria culminaban en un desenlace demoledor, de los más rotundos de toda la cabecera. El trazo de Ridgway —con su película de líneas superpuestas que se adherían como un guante a la piel de los personajes— contribuía a

generar un clima turbio y envilecido en el que Constantine se movía como pez en el agua. A partir de esos episodios, y en cada nueva entrega, Delano —con una prosa literaria y abundante— hurgó cada vez más profundamente en los traumas del protagonista. De paso, expuso también los tumores que afectaban a la sociedad británica de la época: el neoliberalismo, el autoritarismo, la homofobia, la contaminación medioambiental, el peligro nuclear. En este sentido, instauró una tradición respetada por la larguísima nómina de guionistas que siguió sus pasos una vez concluida su etapa al frente de la serie en abril de 1991.

Desde 1988, ***Hellblazer*** fue un barómetro que registró las conmociones de su tiempo. Si Delano denunció con acidez la política neoliberal del gobierno de Margaret Thatcher a fines de los ochenta, **Peter Milligan** —último guionista de la serie— notificó un cuarto de siglo después las nefastas consecuencias de esas mismas políticas. Al respecto, el origen británico de la mayoría de escritores de la serie (salvo **Brian Azzarello**, **Darko Macan** y **Jason Aaron**) unificó el tono de la cabecera imponiendo un punto de vista muy crítico con los abusos del poder. Esta línea de pensamiento desbordó pronto las páginas de ***Hellblazer*** extendiéndose al puñado de títulos escritos por autores británicos que proliferaron a finales de los ochenta y que acabaron conformando el sello Vertigo.

El éxito de Alan Moore había atraído la atención de los editores estadounidenses sobre una nueva generación de guionistas británicos. Cuando el padre de ***Watchmen*** abandonó DC en busca de nuevos retos, los directivos de la editorial neoyorquina recurrieron para reemplazarlo a la flor y nata de los autores que escribían para *Warrior* o *2000AD*. ***Hellblazer*** fue la punta de lanza de esta nueva generación. Acto seguido, DC lanzó al mercado de forma sucesiva una serie de títulos mensuales cuyo único rasgo en común era la presencia de guionistas británicos en sus respectivos equipos creativos: ***Animal Man*** de Grant Morrison apareció en septiembre de 1988, ***Sandman*** de **Neil Gaiman** en enero de 1989, y ***Shade The Changing Man*** de Peter Milligan en julio de 1990.

A principios de los noventa, todas estas cabeceras (y alguna otra como ***La Cosa del Pantano*** y ***Doom Patrol***) formaban un mundo aparte dentro del cosmos DC. En 1993, Karen Berger dio carta de naturaleza a esta independencia desgajando todos esos títulos de su tronco original y creando Vertigo, línea de cómics orientada al público adulto que tuvo en ***Hellblazer*** su título más emblemático. Durante 300 episodios, la serie pasó por distintas etapas (algunas tan populares como la de **Garth Ennis**). Pero, para muchos aficionados, la versión definitiva del personaje sigue siendo a día de hoy la de Jamie Delano. Ahora, ECC recupera en tres volúmenes todas las historietas de John Constantine escritas por este gran autor, incluyendo el primer anual de la colección —dibujado por **Bryan Talbot**— y la serie limitada ***The Horrorist*** (1995), ilustrada por un inspiradísimo **David Lloyd**. El resultado es muchas cosas: un cómic ameno, una sátira divertida, una ficción de horror memorable, un manifiesto contra la intolerancia, un tratado sobre las debilidades humanas. Y, sobre todo, una obra perdurable.

Jorge García

978 84 16581 39 9
45 €
WWW.ECCEDICIONES.COM

EL MAL GOLPEA CON FUERZA EL CORAZÓN DEL MUNDO: EL ESPÍRITU DEL HAMBRE DEVORA NUEVA YORK, EL DEMONIO NERGAL AZOTA NEWCASTLE, BRÓKERES DIABÓLICOS JUEGAN A LA BOLSA CON EL ALMA DE LONDRES, Y LA HORRORISTA DEJA UN RASTRO DE DOLOR Y MUERTE A SU PASO POR ESTADOS UNIDOS. SOLO UN HOMBRE PARECE POSEER LAS HABILIDADES Y LOS CONOCIMIENTOS NECESARIOS PARA REVERTIR TAN CAÓTICA SITUACIÓN. SE LLAMA JOHN CONSTANTINE Y DOMINA COMO NADIE LAS ARTES DE LO OCULTO. EL PROBLEMA ES QUE, ANTES DE LUCHAR CONTRA TODOS ESOS DEMONIOS, TENDRÁ QUE ENFRENTARSE A LOS SUYOS PROPIOS.

En 1988, el guionista **Jamie Delano** (***Batman: Manbat***) escribió las primeras entregas de ***Hellblazer***, sentando las bases de la colección más longeva en la historia del sello Vertigo. Ahora, ECC recopila en tres tomos toda su obra relacionada con John Constantine. Este volumen incluye los 13 episodios iniciales de la cabecera, su primer anual, los números 76 y 77 de ***Swamp Thing***, y la serie limitada ***The Horrorist***, dibujada por **David Lloyd** (***V de Vendetta***).